

OPEL COMBO /

Manual D'instruccions



Tabla De Contenido

Introducció.....	2
Conèixer el vehicle.....	5
Instruments i controls del quadre de comandament.....	84
Sistema d'infoentreteniment	116
Posada en marxa i funcionament.....	145
Sistemes avançats d'assistència a la conducció (ADAS)	185
En cas d'emergència.....	232
Manteniment i cura del vehicle.....	250
Especificacions tècniques.....	279
Informació del client	302

Introducció

Introducció.....	2
Enllaç a l'aplicació i la pàgina web de la companyia	2
Com utilitzar aquest manual	3
Claus de símbols	3
Missatges de seguretat	3
Tipus de propulsió	3
Vehicle amb motor de combustió interna.....	3
Vehicle elèctric amb bateries (BEV).....	4

Introducció

El vehicle està dissenyat per combinar tecnologia avançada, seguretat, protecció del medi ambient i estalvi. Aquest manual d'instruccions us proporciona tota la informació necessària per conduir el vehicle amb seguretat i eficiència.

A més d'això, la pantalla d'informació ofereix vídeos tutorials d'algunes de les funcions del vehicle.

Algunes funcions només estan disponibles amb el contacte encès, quan el motor de combustió està en marxa o quan el motor elèctric està preparat.

Assegureu-vos que els passatgers són conscients del risc d'accident i lesions en cas d'un ús inadequat del vehicle.

Heu de respectar sempre les lleis i normatives específiques del país en què us trobeu. Aquestes lleis pot ser que no sempre coincideixin amb la informació d'aquest manual d'instruccions.

Si no es tenen en compte les indicacions d'aquest manual la garantia es pot veure afectada.

En aquest manual, quan s'indica que cal anar al taller, us recomanem que us adreceu a un taller de la xarxa oficial Opel.

El paquet de documentació del client s'ha de tenir sempre a mà al vehicle.

Dades específiques del vehicle

Consulteu els apartats "Servei i manteniment", "Dades tècniques", la placa d'identificació del vehicle i els documents de matriculació del vehicle.

Enllaç a l'aplicació i la pàgina web de la companyia

Podeu instal·lar l'aplicació si escanegeu aquest codi QR:





Com utilitzar aquest manual

- Aquest manual descriu totes les opcions i funcions disponibles per a aquest model. **És possible que algunes descripcions, com ara les de les funcions de visualització i menús, no siguin aplicables al vostre vehicle a causa de la variant del model, especificacions del país, equipament especial o accessoris.**
- La taula de continguts a l'inici d'aquest manual mostra on es troba la informació.
- L'índex alfabètic permet buscar informació específica.
- Aquest manual d'instruccions mostra els vehicles amb el volant a l'esquerra. El funcionament per als vehicles amb volant a la dreta és anàleg.
- El manual d'instruccions es basa en el codi d'identificació del motor. La denominació comercial i el codi

d'enginyeria corresponents es poden trobar a l'apartat de Dades tècniques.

- Les dades direccionals, per exemple, esquerra o dreta, o davant i darrere, sempre fan referència al sentit de circulació.
- És possible que les pantalles no incloguin el vostre idioma.
- Els missatges de pantalla i l'etiquetatge interior s'escriuen amb lletres en negreta.

Claus De Símbols



Ubicació de l'equipament/
botó descrit amb una zona
negra



Aquesta clau us permet identificar les característiques especials del vehicle:



Furgoneta



Secció de Cabina doble



5 places



7 places

Missatges De Seguretat

⚠ Peligro

L'epígraf **Pel·l** proporciona informació sobre el risc de lesions mortals. Si no es té en compte aquesta informació, hi ha perill de mort.

⚠ Advertencia

L'epígraf **Avís** informa d'un risc d'accident o lesió. Ignorar aquesta informació pot provocar lesions.

Precaución

L'epígraf **Precaució** informa del risc de causar danys al vehicle. Ignorar aquesta informació pot provocar desperfectes en el vehicle.

Tipus de propulsió

Vehicle Amb Motor De Combustió Interna

Un vehicle de combustió interna compta només amb un motor dièsel o gasolina com a mètode de propulsió.

Vehicle Elèctric Amb Bateries (BEV)

Un BEV utilitza només un motor elèctric.

La bateria d'alta tensió es carrega mitjançant un cable de càrrega i també amb el fre motor.

Conèixer el vehicle

Claus	6
Claus	6
Funció de comandament remot per radiofreqüència	7
Sistema de clau electrònica	7
Sistema de tancament centralitzat	8
Substitució de la pila	12
Sistema acústic d'alerta per a vianants	13
Seguretat del vehicle	13
Sistema de bloqueig antirobatori	13
Sistema d'alarma antirobatori	13
Immobilitzador	16
Portes	16
Panys automàtics de les portes	16
Portes posteriors	16
Dispositius de seguretat infantil de les portes posteriors	18
Funcionament de la porta corredissa	19
Funcionament de la porta del maleter	20
Finestres	22
Alçavidres elèctrics	22
Finestres posteriors	23
Vidre tèrmic posterior	24
Parabrisa	24
Para-sols	25
Retrovisors	25
Retrovisors exteriors elèctrics	25

Retrovisors plegables	25
Retrovisors tèrmics	26
Forma convexa	26
Retrovisor interior	26
Pantalla retrovisora	26
Retrovisor de vigilància infantil	27
Posició dels reposacaps	27
Posició	27
Ajustament	27
Seients	28
Posició del seient davanter	28
Seients davanter manuals	29
Seients climatitzats	30
Plegament dels seients davanter	31
Reposabraços davanter	32
Posició dels seients posteriors	32
Plegament dels seients posteriors	33
Introducció als cinturons de seguretat	36
Cinturons de seguretat davanter	37
Cinturons de seguretat posteriors	37
Cinturó de tres punts	37
Cordar	37
Descordar	38
Cinturó de seguretat central de la segona fila de seients	38
Utilitzar el cinturó de seguretat durant l'embaràs	38

Pretensors dels cinturons de seguretat	38
Introducció al sistema de coixins de seguretat	39
Sistema de coixins de seguretat davanter	40
Coixins de seguretat laterals	41
Coixins de seguretat de cortina	41
Desactivació del coixí de seguretat de l'acompanyant	42
Sistema de retenció infantil	43
Introducció als sistemes de retenció infantil	43
Cinturons de tres punts	44
Connectors d'ancoratge Isofix	45
Cadiretes infantils i-Size	45
Punts d'instal·lació de sistemes de retenció infantil	46
Volant	55
Ajustament del volant	55
Comandaments integrats al volant	55
Palanques de canvi integrades al volant	55
Volant calefactat	55
Clàxon	56
Clau de contacte	56
Posicions del contacte	56
Botó d'encesa	56
Eixugaparabrises i rentaparabrises	56
Eixugaparabrises i rentaparabrises	56

Eixugaparrabrises i rentaparrabrises posteriors	59
Posició especial dels eixugaparrabrises.....	59
Llums exteriors	60
Control de l'enllumenat	60
Llums de carretera	60
Llums d'encreuament/llums de carretera.....	60
Ajust de la inclinació dels fars.....	61
Intermitents	62
Senyals d'emergència	62
Control automàtic de llums	62
Guia'm a casa i enllumenat de benvinguda	63
Llums antiboira davanters	63
Llums antiboira posteriors	64
Llums de posició	64
Llums de marxa enrere	64
Llums de circulació diürna	64
Fars Matrix-LED	64
Il·luminació interior	66
Llums de cortesia	66
Llums de lectura	67
Control de llums del quadre de comandament.....	67
Llums de visera solar.....	67
Sostre solar	67
Sostre solar.....	67
Característiques de l'interior	67
Guantera	68
Portavasos	68

Compartiment de la consola central.....	69
Emmagatzematge frontal	69
Emmagatzematge del respall	69
Preses de corrent de 12V	70
Ports USB	70
Emmagatzematge de la zona dels peus.....	71
Compartiment de càrrega	71
Reixa del compartiment de càrrega.....	78
Consola superior	81
Càrrega inductiva	81
Encenedor	83
Temperatura exterior	83
Cendres	83

Claus

Claus

Precaución

Els components electrònics interns de la clau es poden malmetre si reben cops forts. Per tal de garantir que aquests components electrònics funcionin bé, no l'exposeu a la llum solar directa.

Precaución

No utilitzeu clauers molt voluminosos o pesats.

Claus de recanvi

El número de clau figura en una etiqueta.

El número de clau s'ha d'indicar en demanar claus de substitució, ja que és un component del sistema immobilitzador.

El número de codi de l'adaptador per als caragols de rodes de seguretat s'especifica en una targeta. Cal indicar-lo en demanar un adaptador de recanvi.

Clau plegable

⚠ Advertència

No enretireu mai la clau del contacte, perquè, segons la versió, el volant pot quedar bloquejat.



Premeu el botó per ampliar. Per plegar la clau, primer premeu el botó.

Funció De Comandament Remot Per Radiofreqüència



Bloqueig del vehicle



Desbloqueig del vehicle



Encesa remota dels llums



Bloqueig/desbloqueig de l'espai de càrrega

Segons la versió, el control remot per radiofreqüència permet el funcionament de les funcions següents:

- sistema de tancament centralitzat

- sistema de bloqueig antirobatori
- sistema d'alarma antirobatori
- desbloqueig de la porta del maleter
- alçavidres elèctrics
- retrovisors plegables
- il·luminació del localitzador del vehicle

El comandament remot té un abast de diversos metres, però també pot ser molt menor a causa d'influències externes. Els intermitents d'advertència de perill confirmen l'acció.

Manipuleu-la amb cura, protegiu-la de la humitat i les altes temperatures, i eviteu utilitzar-la quan no sigui necessari.

Sugerència

Els components electrònics interns del comandament es poden malmetre si rep cops forts.

Per tal de garantir que aquests components electrònics funcionin bé, no l'exposeu a la llum solar directa.

Sistema De Clau Electrònica

⚠ Advertència

La clau electrònica pot afectar els marcapassos.
Mantingueu-la lluny del pit.



Segons la versió, el sistema de clau electrònica permet controlar sense clau les funcions següents:

- sistema de tancament centralitzat
- desbloqueig de la porta del maleter
- encesa del contacte i arrencada del motor
- activació dels fars

El conductor simplement ha de portar a sobre la clau electrònica.

A més, la clau electrònica inclou la funció de comandament remot per radiofreqüència.

Manipuleu-la amb cura, protegiu-la de la humitat i les altes temperatures, i eviteu utilitzar-la quan no sigui necessari.

Nota

Per estalviar energia de la bateria, les funcions sense claus se situen en repòs després de 21 dies de no fer-les servir. Per tornar a activar les funcions, premeu un botó de la clau electrònica.

Canvi de la pila de la clau electrònica

Canvia la pila tan aviat com el sistema deixi de funcionar correctament o es redueixi el radi d'acció.



Les piles o bateries no formen part dels residus domèstics. S'han d'eliminar en un punt de reciclatge adequat.



1. Retireu la tapa.
2. Traieu la pila descarregada.

3. Canvieu la pila per una altra del mateix tipus. Fixeu-vos bé en la posició d'instal·lació.
4. Torneu a posar la tapa.

Avaria

Si el tancament centralitzat no es pot accionar o no es pot arrencar el motor, pot ser per alguna de les causes següents:

- Avaria a la clau electrònica.
- La clau electrònica està fora del radi de recepció.
- La tensió de la bateria és massa baixa.
- Sobrecàrrega del sistema de tancament centralitzat per l'ús a intervals freqüents, el subministrament elèctric s'interromp durant una estona breu.
- Interferència d'ones de ràdio d'alta potència d'altres fonts.

Per corregir la causa de l'error, canvieu la posició de la clau electrònica.

Sistema De Tancament Centralitzat

Desbloqueja i bloqueja les portes, el compartiment de càrrega i la tapa del dipòsit de combustible.

Si estireu la maneta interior d'una porta desbloquejareu i obrireu la porta corresponent.

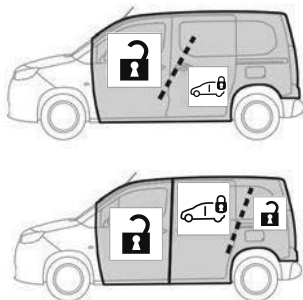
Nota

En cas de produir-se un accident en què es despleguin els coixins de seguretat o els pretensors de cinturó, el vehicle es desbloquejarà automàticament.

Nota

Poc després de desbloquejar-les amb el comandament a distància, les portes es bloquegen automàticament si no s'ha obert cap porta. Una condició prèvia és que la configuració estigui activada a la personalització del vehicle.

Desbloqueig selectiu d'habitacle i compartiment de càrrega



El desbloqueig selectiu permet desbloquejar les portes de l'habitacle i la tapa del dipòsit de combustible o el compartiment de càrrega, així com les

portes corredisses o la porta posterior. El desbloqueig selectiu s'ha de configurar.



Per activar-lo, engegueu el contacte i, a continuació, premeu  més de dos segons. El LED s'il·lumina. Sona un senyal acústic i, en funció de la configuració del vehicle, apareix un missatge a la pantalla d'informació. Per desactivar-lo, engegueu el contacte i, a continuació, premeu  més de dos segons. El LED s'apaga.

Desbloqueig/bloqueig selectiu



Premeu .

El mode de desbloqueig es pot configurar. Podeu seleccionar dos paràmetres:

- Totes les portes i el compartiment de càrrega es desbloquejaran prement .
- La porta de l'acompanyant es desbloquejarà prement .

Desbloqueig del compartiment de càrrega

Premeu  o premeu  dues vegades per desbloquejar només el compartiment de càrrega, tant les portes corredisses com les portes posteriors o la porta del maleter.

Bloqueig

Tanqueu les portes i el compartiment de càrrega. Premeu .

Confirmació

El funcionament del sistema de tancament centralitzat es confirma mitjançant els intermitents d'emergència. Una condició prèvia és que la configuració estigui activada a la personalització del vehicle.

Funcionament del sistema de clau electrònica

Aquest sistema permet bloquejar o desbloquejar automàticament el vehicle quan es detecta la clau electrònica. La clau electrònica ha d'estar fora del vehicle.

Nota

Si el vehicle no es tanca correctament o la clau electrònica segueix al vehicle, no es permetrà el bloqueig.

Si el vehicle està equipat amb un sistema d'alarma antirobatori, després d'uns segons sona un avís acústic.

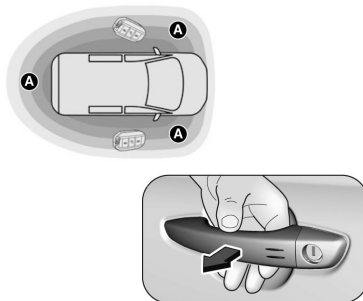
Nota

És possible que la clau electrònica no funcioni si es col·loca a prop de dispositius electrònics com ara telèfons mòbils o ordinadors portàtils.

Nota

La separació del desbloqueig de la **cabina** i l'**espai de càrrega** és una mesura de seguretat.

S'utilitza per bloquejar l'accés a la part del vehicle on no sou present.



La clau electrònica ha d'estar fora del vehicle, aproximadament a un metre del costat de la porta corresponent.

Desbloqueig



Nota

En funció de la versió, els retrovisors exteriors es pleguen i l'alarma es desactiva.

Passau una mà per darrere de la maneta de la porta d'una de les portes davanteres o de la porta posterior per desbloquejar el vehicle o premeu el botó central de la porta del maleter.

Mantingueu la mà darrere de la maneta de la porta o mantingueu premut el botó de la porta del maleter per obrir les finestres.

El mode de desbloqueig es pot configurar al menú de personalització del

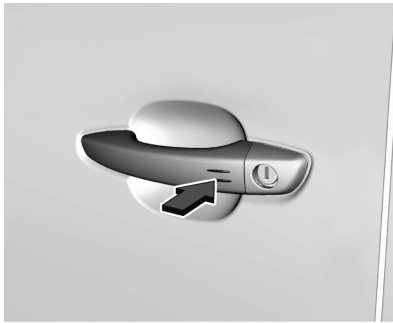
vehicle a la pantalla d'informació. Podeu seleccionar dos paràmetres:

- Totes les portes, el compartiment de càrrega i la tapa del dipòsit de combustible es desbloquejaran passant una mà per darrere d'una de les manetes de la porta davantera o de la maneta de la porta posterior. Si el vehicle té porta del maleter, premeu el botó de la porta del maleter.
- Només es desbloquejaran les portes davanteres i la tapa del dipòsit de combustible passant una mà per darrere d'una de les manetes de les portes davanteres.

Desbloqueig del compartiment de càrrega

Només es desbloquejarà el compartiment de càrrega, és a dir, la porta posterior o la porta del maleter, passant una mà per darrere de la maneta de la porta posterior o prement el botó de la porta del maleter.

Bloqueig



Premeu amb el dit o el polze una de les manetes de la porta (a les marques) o premeu el botó de la porta del maleter. Totes les portes, el compartiment de càrrega i la tapa del dipòsit de combustible es bloquejaran. Si el vehicle no es tanca correctament, la clau electrònica segueix al vehicle o el contacte no s'apaga, no es permetrà el bloqueig.

Confirmació

El funcionament del sistema de tancament centralitzat es confirma mitjançant els intermitents d'emergència.

Mode contacte apagat

vehicle deixant el motor en marxa sense que la clau electrònica estigui dins del vehicle.

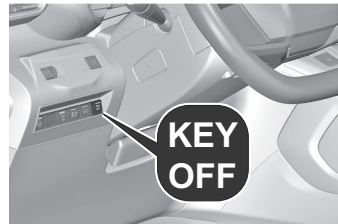
Aquest mode permet mantenir els dispositius elèctrics operatius, per

garantir el confort tèrmic, la seguretat del vehicle i el funcionament dels seus sistemes essencials.

Activació/desactivació

Premeu KEY OFF per activar-lo (s'encén el llum indicador)/desactivar-lo (s'apaga el llum indicador).

Botó de tancament centralitzat



Precaución

Amb un motor elèctric, aquest mode roman actiu durant uns 10 minuts després de bloquejar el vehicle.

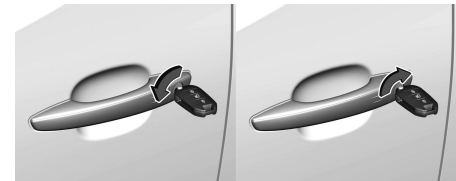
Bloqueja o desbloqueja totes les portes i el compartiment de càrrega des de l'interior de l'habitacle. Si el vehicle està equipat amb un sistema de clau electrònica, la tapa del dipòsit de combustible també es bloqueja o desbloqueja.



Premeu  per bloquejar (s'encén el llum indicador)/desbloquejar (s'apaga el llum indicador).

Ús de la clau en cas d'avaría del sistema de tancament centralitzat

En cas d'error, per exemple si es descarrega la bateria del vehicle o la pila de la clau electrònica o del comandament remot, la porta del conductor es pot bloquejar o desbloquejar amb la clau mecànica.



Desbloqueig manual

Clau electrònica: mantingueu premut el pestell per extreure la clau integral. Inseriu i gireu la clau al bombí per desbloquejar manualment la porta del conductor. Amb el sistema de tancament centralitzat en funcionament, el vehicle es desbloquejarà.

Sense un sistema de tancament centralitzat operatiu, les altres portes es poden obrir estirant la maneta interior.

És possible que el maleter i la tapa del dipòsit de combustible no es desbloquegin.

En encendre el contacte, es desactivarà el sistema de bloqueig antirobatori.

Bloqueig manual

Bloquegeu manualment la porta davantera esquerra inserint i girant la clau al bombí. Amb el sistema de tancament centralitzat en funcionament, el vehicle quedarà bloquejat.

Per tancar les altres portes si el sistema de tancament centralitzat no funciona:

- Assegureu-vos que el dispositiu de seguretat infantil no estigui activat.
- Retireu la tapa negra fent servir una clau i girant en el sentit de les agulles del rellotge.

- Introduïu la clau amb cura i aneu a la part interior de la porta sense girar la clau.
- Retireu la clau i col·loqueu la tapa negra.

És possible que la tapa del dipòsit de combustible i la porta del maleter no es bloquegin.

Advertencia

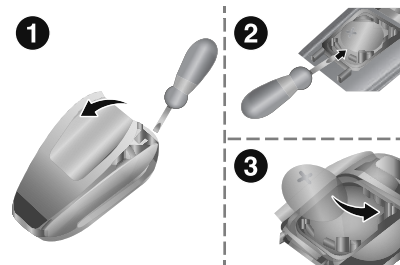
Conduir amb les portes bloquejades pot dificultar encara més l'accés al vehicle dels serveis d'emergències en una situació d'emergència.

Substitució De La Pila

Canvieu la pila quan comenci a reduir-se el radi d'acció.



Les piles o bateries no formen part dels residus domèstics. S'han d'eliminar en un punt de reciclatge adequat.



1. Traieu la coberta posterior del comandament remot.
2. Traieu la pila descarregada.
3. Instal·leu la bateria nova respectant la polaritat. Comenceu inserint-la pels contactes situats a la cantonada. Fixeu la tapa a la unitat. Reinicialitzeu el comandament a distància. Per obtenir més informació sobre la reinicialització del comandament a distància, consulteu la secció corresponent.

Avaria

Si el sistema de tancament centralitzat no es pot accionar amb el control remot per radiofreqüència, pot ser per alguna de les causes següents:

- Avaria al control remot per radiofreqüència.

- La clau electrònica està fora del radi de recepció.
- La tensió de la bateria és massa baixa.
- Sobrecàrrega del sistema de tancament centralitzat per l'ús a intervals freqüents, el subministrament elèctric s'interromp durant una estona breu.
- Interferència d'ones de ràdio d'alta potència d'altres fonts.

Sistema acústic d'alerta per a vianants

El so de l'alerta de seguretat per a vianants es genera per indicar la presència del vehicle als vianants. Està activa fins a 30 km/h.

Seguretat del vehicle

Sistema De Bloqueig Antirobatori

Advertència

No utilitzeu el sistema si hi ha persones al vehicle. Les portes no es poden desbloquejar des de dins.

El sistema bloqueja totes les portes. Totes les portes han d'estar tancades perquè es pugui activar el sistema. Si es desbloqueja el vehicle es desactiva el sistema de bloqueig mecànic antirobatori. Això no és possible amb el botó de tancament centralitzat.

Activació del

Clau senzilla: Introduïu la clau i gireu-la en el sentit de les agulles del rellotge dues vegades en 5 segons.

Comandament a distància: Premeu N al control remot per radiofreqüència dues vegades en 5 segons.

Clau electrònica: Premeu dues vegades amb el dit o el polze una de les manetes de la porta (a les marques) en cinc segons.

Sistema D'alarma Antirobatori

El sistema d'alarma antirobatori es combina amb el sistema de bloqueig antirobatori.

Supervisa:

- portes, porta del maleter, capó
- habitacle, inclòs el maleter

Activació

El contacte ha d'estar apagat. Totes les portes han d'estar tancades i la clau

electrònica no s'ha de deixar dins del vehicle. En cas contrari, el sistema no es pot activar.

- Control remot per radiofreqüència: El control de les portes, la porta del maleter i el capó s'activa cinc segons després de bloquejar el vehicle prement . El control de l'habitacle, inclòs el compartiment de càrrega, s'activa 45 segons després de bloquejar el vehicle prement .
- Sistema de clau electrònica: El control de les portes, la porta del maleter i el capó s'activa 5 segons després de bloquejar el vehicle prement una de les manetes de les portes davanteres a les marques. El control de l'habitacle, inclòs el compartiment de càrrega, s'activa 45 segons després de bloquejar el vehicle prement una de les manetes de les portes davanteres a les marques.

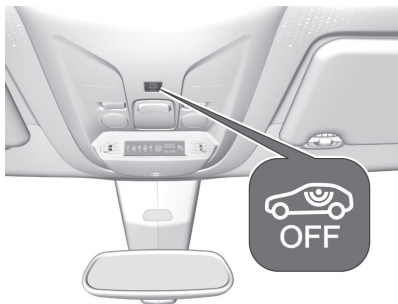
L'activació es confirma mitjançant el parpelleig del LED d'estat i l'encesa dels intermitents durant un temps breu. Si una porta o la porta del maleter no està correctament tancada i el vehicle es bloqueja mitjançant el comandament a distància o el sistema de clau electrònica, el vehicle quedarà desbloquejat. No obstant això, el

sistema de l'alarma antirobatori s'activa automàticament després de 45 segons.

Nota

Els canvis a l'interior del vehicle, com l'ús de fundes de seients o l'obertura de finestres, podrien alterar la funció de la supervisió de l'habitacle.

Activació sense control de l'habitacle



Quan deixeu animals a l'interior del vehicle, desactiveu el sistema de control de l'habitacle per evitar que els senyals ultrasònics d'alt volum o els moviments puguin activar l'alarma. També s'ha de desactivar quan el vehicle està en un ferri o tren.

1. Apagueu el contacte.
2. Premeu  durant els següents 10 segons fins que el LED del botó s'il·lumini de manera fixa.

3. Sortiu del vehicle.
4. Bloquegeu el vehicle immediatament fent servir el control remot, prement amb el dit o el polze una de les manetes de la porta (a les marques) o prement el botó de la porta del maleter.

L'activació s'indica mitjançant el parpelleig del LED d'estat.

Indicació

El LED del botó de tancament centralitzat fa pampallugues si s'activa el sistema d'alarma antirobatori.

Aneu al taller en cas d'avaries.

Desactivació

Control remot per radiofreqüència: Si es desbloqueja el vehicle prement

 es desactiva el sistema d'alarma antirobatori.



Sistema de clau electrònica: Si es desbloqueja el vehicle prement una de les manetes de les portes davanteres a les marques, es desactiva el sistema d'alarma antirobatori.

La clau electrònica ha d'estar fora del vehicle, aproximadament a un metre del costat de la porta corresponent.

El sistema no es desactiva desbloquejant la porta del conductor amb la clau o amb el botó de tancament centralitzat de l'habitacle.

Nota

Si el vehicle es desbloqueja i no s'obre cap porta, es torna a bloquejar automàticament al cap de 30 segons. En aquest cas, també es reactivarà l'alarma antirobatori.

Bloqueig del vehicle amb control només del perímetre exterior

Desactiveu el control volumètric interior i d'anti-bolcada per evitar que s'activi involuntàriament l'alarma en determinats casos, com ara:

- Presència d'un ocupant o una mascota.
- Finestra o para-sol lleugerament obert.
- Rentar el vehicle.
- Canviar una roda.
- Remolcar el vehicle.
- Transport en un tren o en un ferri.

Desactivació del control volumètric interior i d'anti-bolcada

1. Apagueu el contacte i, transcorreguts 10 segons, premeu el botó d'alarma fins que l'indicador roig s'encengui de manera fixa.
2. Sortiu del vehicle.
3. Bloquegeu immediatament el vehicle amb el comandament a distància o amb el sistema d'entrada i arrencada sense clau.

Només s'activa el control del perímetre exterior; el llum indicador vermell del botó parpelleja una vegada per segon.

Nota

Perquè es tingui en compte, la desactivació s'ha de fer cada vegada que s'apagui el contacte.

Reactivació del control volumètric interior i d'anti-bolcada

1. Desactiveu el control del perímetre exterior desbloquejant el vehicle amb el comandament a distància o el sistema d'entrada i arrencada sense clau. L'indicador del botó s'apaga.
2. Reactiveu tots els controls bloquejant el vehicle amb el comandament a distància o el sistema d'entrada i arrencada sense clau. L'indicador vermell del botó torna a parpellejar una vegada per segon.

Bloquejar el vehicle sense activar l'alarma antirobatori

Bloquegeu el vehicle inserint i girant la clau integrada del comandament a distància o el sistema de clau electrònica al bombí de tancament de la porta del conductor.

Avaria del comandament a distància

Desbloquegeu el vehicle inserint i girant la clau integrada del comandament a distància o el sistema de clau electrònica al bombí de tancament de la porta del conductor.

Obriu la porta del conductor.
Sonarà l'alarma antirobatori.
Activeu el contacte.
L'alarma deixarà de sonar i l'indicador LED d'estat s'apagarà.

Alarma

Quan es dispara, la sirena de l'alarma sona i els intermitents d'emergència fan pampallugues simultàniament. El nombre i la durada dels senyals d'alarma estan estipulats per la legislació.

El sistema d'alarma antirobatori es pot

desactivar prement , prement una de les manetes de les portes davanteres a les marques amb el sistema de clau electrònica. El LED del botó  s'apaga i els intermitents fan pampallugues durant una estona breu.

Una alarma activada i no interrompuda pel conductor s'indica mitjançant el parpelleig ràpid del LED del botó . Si el contacte està encès, el parpelleig s'atura immediatament. Si la bateria del vehicle s'ha de desconnectar (per exemple, per intervencions de manteniment), la sirena d'alarma s'ha de desactivar de la manera següent: encengueu i apagueu el contacte i desconnecteu la bateria del vehicle en un termini de 15 segons. Si la bateria s'ha tornat a connectar (per exemple, després d'intervencions de

manteniment), espereu 10 minuts per tornar a posar en marxa el motor.

Immobilitzador

El sistema forma part del contacte i comprova si es permet l'arrencada del vehicle amb la clau utilitzada. L'immobilitzador s'activa automàticament després de treure la clau del contacte.

Nota

Les etiquetes d'identificació per radiofreqüència (RFID) poden provocar interferències amb la clau. Procureu que no estiguin a prop de la clau en arrencar el vehicle.

Nota

L'immobilitzador no tanca les portes. Després de sortir del vehicle, bloquegeu-lo sempre.

Activeu el sistema d'alarma antirobatori.

Portes

Panys Automàtics De Les Portes

Bloqueig automàtic en començar a circular

Aquest sistema permet el bloqueig automàtic de les portes i de la porta posterior un cop la velocitat del vehicle és superior a 10 km/h.

Si alguna de les portes continua oberta, el tancament centralitzat automàtic no es produeix. Això s'indica amb el so de rebot dels panys, acompanyat

de l'encesa de  al quadre de comandament, un senyal acústic i un missatge visual d'alerta.



Aquesta funció es pot activar o desactivar en qualsevol moment. Amb el contacte encès, premeu  fins que s'iniciï un senyal acústic i es visualitzi el missatge corresponent. L'estat del sistema es desa a la memòria en apagar el contacte.

Nou bloqueig automàticament després de desbloquejar

Aquesta funció bloqueja automàticament totes les portes, el compartiment de càrrega i la tapa del dipòsit

de combustible poc després de desbloquejar-los amb el comandament a distància o la clau electrònica, sempre que no s'hagi obert cap porta.

Nota

Transport d'objectes llargs o voluminosos

Si desitgeu conduir amb el maleter obert, heu de prémer el botó de bloqueig central per bloquejar les portes. Altrament, cada cop que la velocitat superi els 10 km/h (6 mph), els panys rebotaran i apareixeran les alertes esmentades anteriorment. Si premeu el botó de bloqueig central, es desbloquejarà el vehicle.

Portes Posteriors

Desbloquegeu les portes posteriors amb el comandament a distància o girant la clau al bombí del pany de la porta posterior.

Obriu sempre la porta esquerra abans que la porta dreta.



Per obrir la porta posterior esquerra, estireu la maneta exterior.



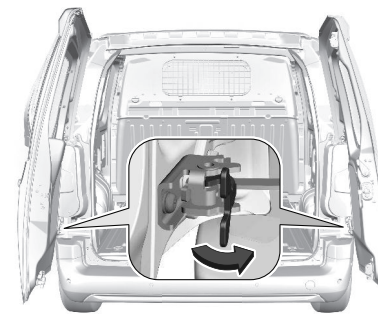
La porta s'obre des de dins del vehicle estirant la maneta interior.



La porta posterior dreta s'obre mitjançant la palanca.

⚠ Advertencia

És possible que els llums posteriors quedin tapats si les portes posteriors estan obertes i el vehicle està estacionat al costat de la carretera. Indiqueu a la resta d'usuaris de la via la presència del vehicle, mitjançant l'ús d'un triangle d'avertència o altres sistemes especificats a les normes de circulació.



Les portes es mantenen en la posició de 90° mitjançant uns suports de tancament. Per obrir les portes a 180°, pressioneu el pestell i obriu-les a la posició que vulgueu.

Abans de tancar les portes assegureu-vos que els suports estiguin en la posició de 90°.

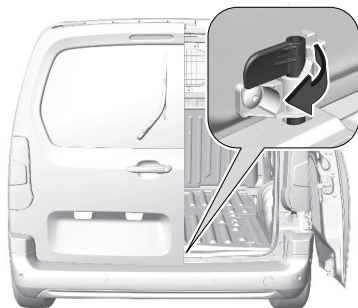
⚠ Advertencia

Assegureu-vos que les portes d'obertura ampliada estiguin assegurades quan estiguin totalment obertes.

Les portes obertes poden tancar-se de cop a causa de la força del vent.

Tanqueu sempre primer la porta dreta i, a continuació, la porta esquerra.

Conducció amb el compartiment de càrrega obert



Només en casos excepcionals, és possible conduir amb la porta posterior dreta oberta, per exemple si cal transportar objectes llargs. Obriu la porta esquerra i després la dreta i, a continuació, tanqueu la porta posterior esquerra i bloqueu-la.

La porta esquerra queda tancada amb el tancament "groc" característic, situat a la base de la porta.

Peligro

Els gasos d'escapament del motor contenen monòxid de carboni, que és un gas verinós incolor i inodor, i que pot ser mortal si s'inhala.

Eviteu conduir amb el compartiment de càrrega obert, ja que els gasos d'escapament podrien entrar a l'habitacle. Obriu les finestres.

Nota

No utilitzeu la porta posterior esquerra per subjectar objectes.

Si és possible, assegureu els objectes amb corretges de fixació fixades a les anelles de fixació.

Precaución

Assegureu-vos sempre que la càrrega del vehicle estigui ben fixada quan conduïu amb el compartiment de càrrega obert.

Si en voleu més informació, consulteu "Informació sobre la càrrega".

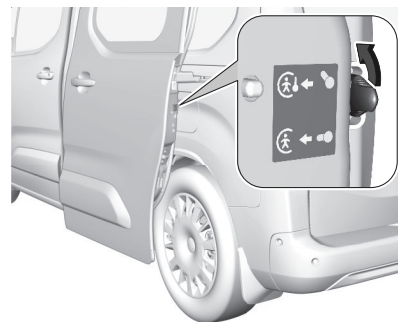
Compliu sempre la normativa local o nacional.

Dispositius De Seguretat Infantil De Les Portes Posteriors

Advertencia

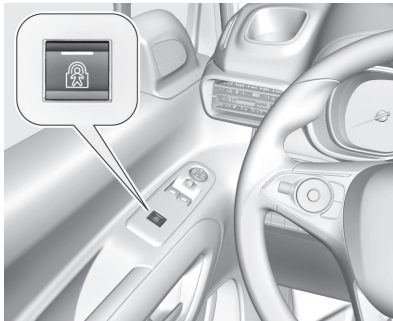
Feu servir els dispositius de seguretat infantil quan hi hagi nens asseguts als seients posteriors.

Dispositius de seguretat infantil mecànics



Situeu el dispositiu de seguretat infantil de la porta posterior a la posició vertical. La porta no es podrà obrir des de dins. Per desactivar-lo, gireu el dispositiu de seguretat infantil a la posició horitzontal.

Dispositiu de seguretat infantil elèctric



En funció de la versió, el botó  pot estar situat a la porta del conductor o a sota de l'interruptor del llum.



Sistema de comandament remot que permet evitar l'obertura de les portes posteriors amb les manetes interiors de les portes i l'ús dels alçaïdres elèctrics posteriors.

Enggada

Premeu.  S'encén el llum indicador del botó, acompanyat d'un missatge de confirmació. Aquest indicador es manté encès fins que el dispositiu de seguretat infantil es desactivi.

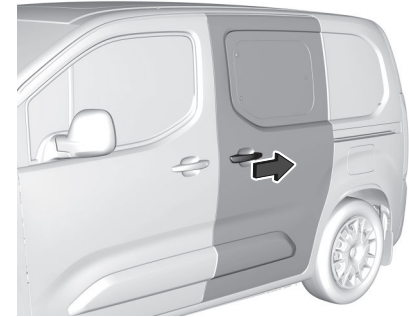
Apagar

Torneu a prémer . S'apaga el botó del llum indicador, acompanyat d'un missatge de confirmació. Aquest indicador es manté encès mentre el dispositiu de seguretat infantil estigui activat.

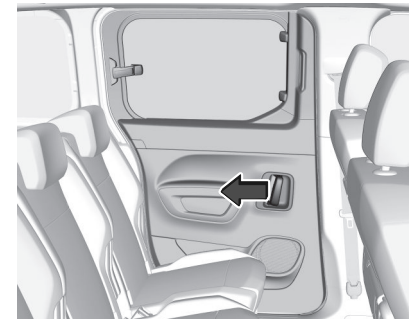
Funcionament De La Porta Corredissa

Obertura

Després de desbloquejar, estireu la maneta de la porta exterior i feu lliscar la porta cap a la part posterior més enllà del punt de resistència.



Per obrir des de dins, empenyeu la maneta i feu lliscar la porta cap a la part posterior més enllà del punt de resistència.



Tancar

Per tancar des de fora, estireu la maneta de la porta i feu lliscar la porta cap a la part davantera fins que es bloquegi. Per tancar des de dins, empenyeu la maneta i feu lliscar la porta més enllà del punt de resistència. A continuació, feu servir el forat de la part superior del pilar de la porta per fer lliscar la porta cap a la part davantera fins que es bloquegi.

⚠ Advertencia

En un pendent pronunciat, el pes de la porta pot provocar que es mogui i s'obri o es tanqui **de manera sobtada**. Eviteu deixar el vehicle sense supervisió en un pendent pronunciat amb una o més portes obertes.

Precaución

Assegureu-vos que la porta lateral corredissa estigui totalment tancada abans de conduir el vehicle.

Precaución

Per evitar danys, no intenteu manipular la porta lateral corredissa quan la tapa del dipòsit de combustible estigui oberta.

⚠ Peligro

No conduïu amb la porta lateral corredissa oberta o entreoberta, per exemple per transportar objectes voluminosos, ja que els gasos d'escapament tòxics, que no es veuen ni fan olor, podrien entrar dins del vehicle i causar una pèrdua de consciència o, fins i tot, la mort.

Portes i espais de les portes

Quan s'obre una porta, aquesta sobresurt més enllà de la carrosseria. Deixeu un espai adequat quan estacioneu al costat d'una paret, fanal, vorera elevada, etc.

Sugerencia

Quan s'obre una porta, aquesta sobresurt més enllà del para-xocs posterior.

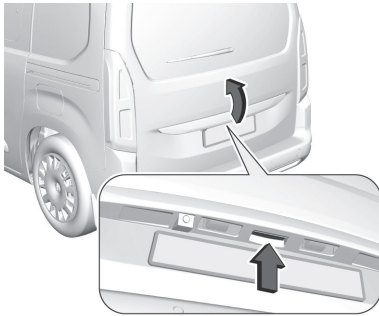
Funcionament De La Porta Del Maleter

Porta del maleter

Obertura



Segons la versió, premeu  per desbloquejar la porta del maleter. Després de desbloquejar, premeu el botó central de la porta del maleter i obriu la porta del maleter.



Tancar

Premeu al centre del vidre posterior fins que estigui completament tancat.



Utilitzeu la maneta interior.
No premeu el botó central de la porta posterior mentre es tanca, ja que això

tornarà a desbloquejar la porta del maleter.

Consells generals per utilitzar la porta del maleter

⚠ Peligro

No conduïu amb la porta del maleter oberta o entreoberta, com per exemple per transportar objectes voluminosos, ja que els gasos d'escapament tòxics, que no es veuen ni fan olor, podrien entrar dins del vehicle i causar una pèrdua de consciència o, fins i tot, la mort.

Precaución

Abans d'obrir la porta del maleter, comproveu que no hi hagi obstruccions a la part superior, com ara la porta d'un garatge, per evitar danys a la porta del maleter. Comproveu sempre la zona del recorregut per sobre i per darrere de la porta del maleter.

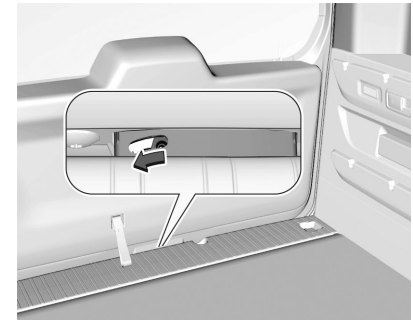
Nota

La instal·lació d'alguns accessoris pesants a la porta del maleter pot dificultar que es mantingui oberta.

Nota

A temperatures exteriors baixes, és possible que la porta del maleter no s'obri completament per si sola. En aquest cas, alceu manualment la porta fins a la seva posició final normal.

Obertura d'emergència de la porta del maleter des de l'interior del vehicle



Un forat d'accés entre la porta i el terra permet alliberar el pestell de la porta del maleter mitjançant una eina adequada. Empenyeu la palanca cap a l'esquerra per desbloquejar i obrir la porta del maleter.

Vidre posterior

El vidre posterior es pot obrir per accedir al compartiment de càrrega sense obrir

la porta del maleter. La porta del maleter i el vidre posterior no es poden obrir al mateix temps.

Obertura



Després de desbloquejar, premeu el botó dret de la porta del maleter i obriu el vidre posterior.

Tancar

Premeu al centre del vidre posterior fins que estigui completament tancat.

Finestres

Alçavidres Elèctrics

⚠ Advertència

Extremeu les precaucions en accionar els alçavidres elèctrics. Hi ha risc de

lesions, especialment en el cas dels nens.

Si hi ha nens als seients posteriors, activeu el sistema de seguretat per a nens dels alçavidres elèctrics. Vigileu les finestres quan les tanqueu. Assegureu-vos que no hi quedi res atrapat mentre es mouen.

Activeu primer el contacte per poder fer funcionar les finestres elèctriques.



Premeu l'interruptor de la finestra corresponent empenyent-lo per obrir la finestra o estirant-lo per tancar-la. Si empenyeu o estireu suaument l'interruptor fins al primer punt de retenció, la finestra pujarà o baixarà. Si empenyeu o estireu fermament l'interruptor fins el segon punt de retenció i després el deixeu anar, la finestra

pujarà o baixarà automàticament amb la funció de seguretat habilitada. Per aturar-ne el moviment, premeu l'interruptor una vegada més en la mateixa direcció.

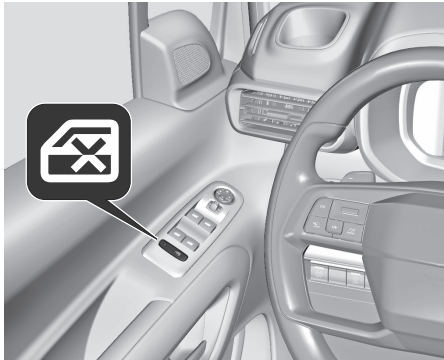
Funció de seguretat

Aquesta funció depèn de la versió. Si el vidre de la finestra troba resistència per sobre del centre de la finestra durant el tancament automàtic, s'aturarà immediatament i es tornarà a obrir.

Anul·lació de la funció de seguretat

En cas de dificultats de tancament a causa de gel o similars, engegueu el contacte i, a continuació, estireu l'interruptor fins al primer topall i mantingueu-lo en aquesta posició. La finestra es mou cap amunt sense la funció de seguretat activada. Per aturar el moviment, deixeu anar l'interruptor.

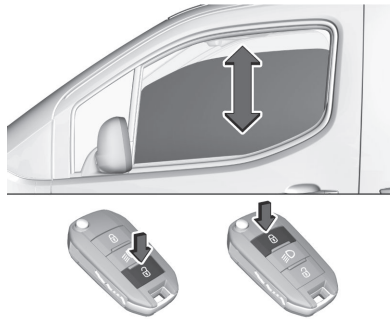
Sistema de seguretat infantil per a finestres posteriors



1. Premeu  per desactivar els alçavidres elèctrics de la porta del darrere; el LED s'il·luminarà.
2. Per activar-los, torneu a prémer .

Control dels alçavidres des de fora

Els alçavidres es poden controlar a distància des de fora del vehicle.



1. Mantingueu premut  per obrir les finestres.
2. Premeu  durant uns segons per tancar les finestres.

Deixeu anar el botó per aturar el moviment de la finestra.

Sobrecàrrega

Si els alçavidres s'accionen repetidament en intervals curts, se'n bloqueja el funcionament durant un temps.

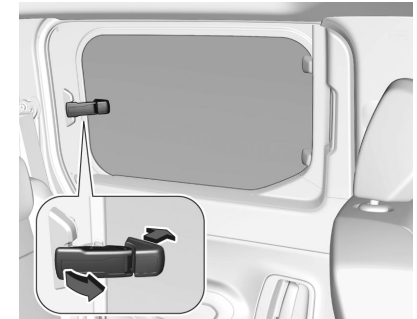
Inicialització dels alçavidres elèctrics

Si les finestres no es poden tancar automàticament (per exemple, després de desconnectar la bateria del vehicle), apareix un missatge d'avertència al Centre d'informació al conductor.

Activeu el sistema electrònic de la finestra de la manera següent:

1. Tanqueu les portes.
2. Activeu el contacte.
3. Estireu l'interruptor fins que la finestra estigui tancada i continueu estirant durant dos segons més.
4. Premeu l'interruptor fins que la finestra estigui completament oberta i mantingueu-lo premut durant dos segons més.
5. Repetiu l'operació amb cada finestra.

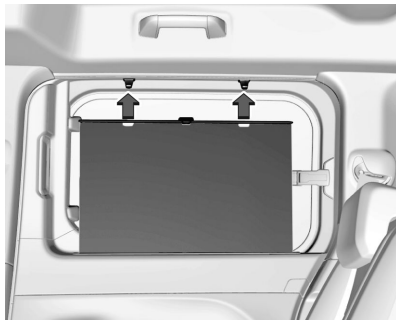
Finestres Posteriors



Per obrir parcialment les finestres posteriors, inclineu la palanca i empenyeu-la completament per

bloquejar les finestres en la posició oberta.

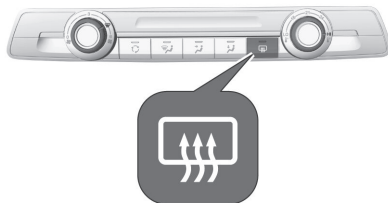
Cortines enrotllables



Per reduir la llum solar als seients de la segona fila, estireu la cortina cap amunt utilitzant l'agafador i fixeu-la a la part superior del marc de la porta.

Vidre Tèrmic Posterior

Es controla prement  juntament amb els retrovisors exteriors amb calefacció. La calefacció s'apaga automàticament després d'un temps determinat en funció de la temperatura exterior. En funció del sistema de control de la climatització,  es troba en una posició diferent.



Parabrisa

Adhesius del parabrisa

No enganxeu adhesius, com ara adhesius de peatges o altres de semblants, al parabrisa a la zona del retrovisor interior. Procureu que al sensor no hi hagi pols, brutícia ni gel. Si no ho feu, es podria reduir la zona de detecció del sensor de pluja/sensor de llum i també l'àrea de visió de la càmera de la carcassa del retrovisor.

Substitució del parabrisa

Advertència

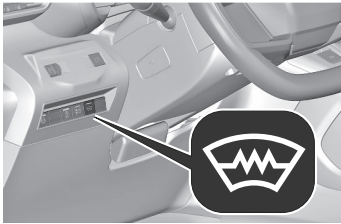
Si el vehicle té un sensor de càmera frontal per als sistemes d'assistència al conductor, és molt important que el canvi del parabrisa es realitzi seguint

al peu de la lletra les especificacions de Vauxhall. En cas contrari, és possible que aquests sistemes no funcionin correctament i es produeixin comportaments o missatges inesperats dels sistemes.

Parabrisa tèrmic



Aquesta funció escalfa el parabrisa al llarg de la seva part inferior i al costat del conductor del parabrisa. La funció ajuda a desprendre ràpidament les escombretes de l'eixugaparabrises si estan congelades al parabrisa. A més a més, s'evita l'acumulació de neu a causa del funcionament dels eixugaparabrises.



La calefacció es controla prement ☀. S'il·lumina el LED del botó.

La calefacció només funciona amb temperatures exteriors de congelació i s'apaga automàticament després d'un temps determinat en funció de la temperatura exterior.

Si es torna a prémer ☀, s'apagarà la calefacció. El LED del botó s'apaga.

Para-Sols

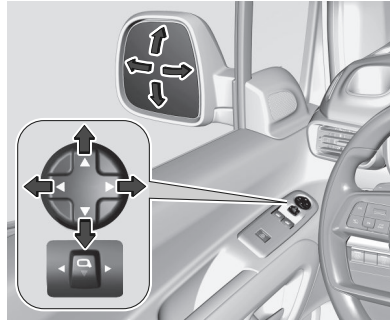
Els para-sols es poden plegar cap avall o girar cap a un costat per evitar l'enlluernament.

Si els para-sols tenen miralls, les tapes dels miralls han d'estar tancades mentre es condueixi.

A la part posterior del para-sol hi ha un porta-tiquets.

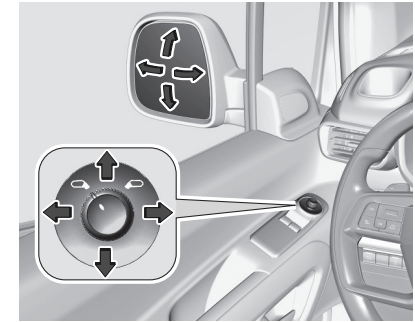
Retrovisors

Retrovisors Exteriors Elèctrics



Seleccioneu el retrovisor exterior corresponent movent el botó del retrovisor ☞ cap a l'esquerra o cap a la dreta.

Ajusteu el retrovisor respectiu mitjançant el control de quatre sentits.



Seleccioneu el retrovisor exterior corresponent girant el control cap al símbol del retrovisor esquerre ☞ o dret ☞.

Ajusteu el retrovisor corresponent inclinant el control de quatre sentits.

Retrovisors Plegables



Per a la seguretat dels vianants, els retrovisors exteriors es mouran de la seva posició d'instal·lació normal en cas de rebre un impacte prou fort. Torneu a col·locar el retrovisor aplicant-hi una lleugera pressió.

Plegament elèctric



Estireu el botó del retrovisor  cap enrere.

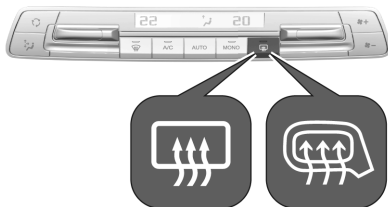
Tots dos retrovisors exteriors es plegaran.

Estireu el botó del retrovisor cap enrere de nou per tornar els dos retrovisors exteriors a la seva posició original. Si un retrovisor plegat elèctricament es desplega manualment, en moure el botó del retrovisor cap enrere només es desplegarà elèctricament l'altre retrovisor.

Plegament automàtic

Quan el vehicle es desbloqueja, els retrovisors giren a la seva posició de muntatge normal. Quan el vehicle es bloqueja, els retrovisors es pleguen.

Retrovisors Tèrmics



Segons la versió, la calefacció es

controla prement  o .

La calefacció s'apaga automàticament després d'un temps determinat en funció de la temperatura exterior.

Forma Convexa

La forma del mirall fa que els objectes semblin més petits, fet que dificultarà l'estimació de les distàncies.

Retrovisor Interior

Antienlluernament manual

Per reduir l'enlluernament, ajusteu la palanca a la part inferior de la carcassa del mirall.

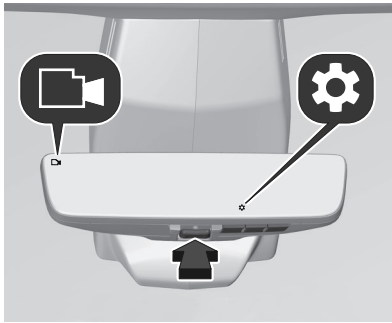
Antienlluernament automàtic



L'enlluernament provocat pels vehicles que circulen per darrere es redueix automàticament quan es condueix de fosc.

Pantalla Retrovisora

Si està apagada, la pantalla retrovisora funciona com un retrovisor estàndard.



Si s'activa, la pantalla retrovisora pot mostrar dues vistes diferents:

- vista posterior
- vista posterior i vista lateral de l'acompanyant

Retrovisor De Vigilància Infantil



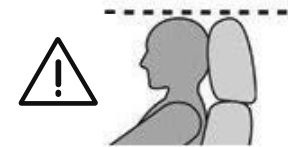
Un retrovisor de vigilància infantil permet observar els seients posteriors. El retrovisor es pot ajustar.

Posició dels reposacaps

Posició

⚠ Advertència

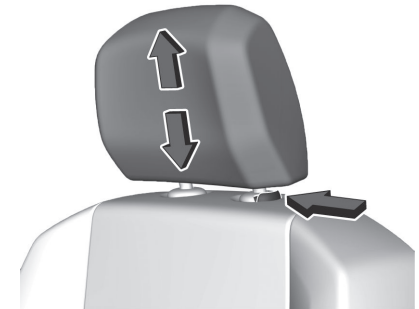
Conduïu sempre amb el reposacaps en la posició correcta.



L'extrem superior del reposacaps ha de quedar al mateix nivell que la part superior del cap. En el cas de persones molt altes o molt baixes, poseu-lo en la posició més alta o baixa respectivament.

Ajustament

Reposacaps als seients davanters



Ajustament de l'altura

Estireu el reposacaps cap amunt o empenyeu-lo cap avall.

Extracció

Premeu el botó, estireu el reposacaps cap amunt i traieu-lo.

Reposacaps als seients posteriors**Ajustament de l'altura**

Estireu el reposacaps cap amunt o empenyeu-lo cap avall.

Extracció

Premeu el botó, estireu el reposacaps cap amunt i traieu-lo.

Seients**Posició Del Seient Davanter****Posició del seient****⚠ Advertencia**

Conduïu sempre amb el seient correctament ajustat.

⚠ Advertencia

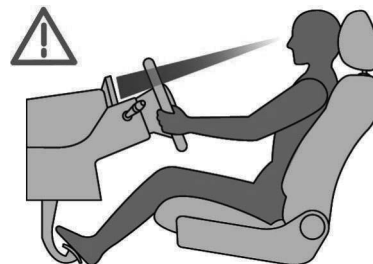
No ajusteu els seients mentre conduïu, ja que es podrien moure de forma incontrolada.

⚠ Peligro

Per tal que el coixí de seguretat es pugui desplegar amb seguretat, no seieu a menys de 25 cm del volant.

⚠ Advertencia

No deseu mai cap objecte sota els seients.



Abans de sortir a la carretera i per traure el màxim partit de la disposició ergonòmica dels instruments i comandaments, realitzeu aquests ajustaments seguint l'ordre següent:

- altura del reposacaps.
- angle del respatl·ler del seient.
- altura del coixí del seient.
- posició longitudinal del seient.
- altura i separació del volant.
- retrovisor interior i retrovisors exteriors.

Una vegada realitzats aquests ajustaments, comproveu que es pot veure correctament el quadre d'instruments des de la vostra posició de conducció.

- Seieu amb les natges el més enrere possible i en contacte amb el respatl·ler.
Ajusteu la distància entre el seient i els pedals de manera que les cames quedin encara lleugerament doblegades quan pitgeu els pedals.

Desplaceu el seient de l'acompanyant tan enrere com sigui possible.

- Poseu el seient a una alçada que permeti tenir un camp de visió clar en totes direccions, a més de veure bé tots els instruments. Ha de quedar almenys un pam d'espai lliure entre el cap i el sostre. Les cuixes han de descansar còmodament sobre el seient sense exercir-hi massa pressió.
- Seieu amb les espatlles el més enrere possible i en contacte amb el respatl·ler. Inclineu el respatl·ler de manera que pugueu arribar fàcilment al volant amb els braços lleugerament doblegats. Mantingueu les espatlles en contacte amb el respatl·ler quan gireu el volant. No inclineu el respatl·ler massa enrere. Recomanem una inclinació màxima d'uns 25°.
- Ajusteu el seient i el volant de manera que el canell descansi a la part superior del volant amb el braç completament estès i les espatlles tocant el respatl·ler.
- Ajusteu el suport lumbar de manera que segueixi la forma natural de la columna.

Seients Davanters Manuals

Conduïu sempre amb els seients i els respatl·lers ben ajustats.

Ajustament longitudinal



1. Estireu la maneta, feu córrer el seient i, a continuació, deixeu anar la maneta. Intenteu moure el seient cap enrere i cap endavant per assegurar-vos que el seient estigui fixat al seu lloc.



2. Segons la versió, estireu la palanca del seient de l'acompanyant, feu córrer el seient i, a continuació, deixeu anar la palanca.

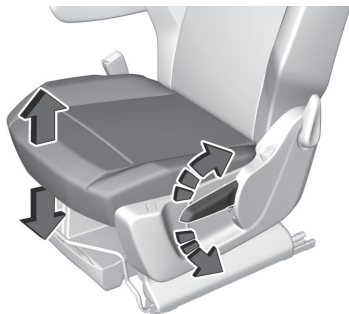
Inclinació del respatl·ler



1. Premeu la palanca, ajusteu la inclinació i deixeu anar la palanca. No

us recolzeu en el respall mentre l'ajusteu.

Altura del seient



Moviment de bombeig de la palanca.

cap amunt seient més alt

cap avall seient més baix

Suport lumbar



1. Gireu la rodeta en funció de les vostres preferències personals.

Seients Climatitzats



Activeu la calefacció del seient prement  al seient davanter corresponent.

El LED del botó s'encén per indicar l'activació.

La calefacció només funciona quan la temperatura exterior és inferior a 20 °C.

Premeu  una vegada més per desactivar la calefacció del seient.



Amb la banqueta davantera de dues places, el comandament del seient del conductor activa o desactiva la calefacció del seient exterior de la banqueta.

Restricció

No utilitzeu la funció si el seient no està ocupat.

Reduïu la intensitat de la calefacció el més aviat possible.

Quan el seient i l'habitacle hagin assolit una temperatura satisfactòria, apagueu la funció. La reducció del consum elèctric disminueix el consum d'energia.

Advertència

No es recomana un ús prolongat dels seients climatitzats per a persones amb pell sensible.

Hi ha risc de cremades per a les persones que pateixen alguna alteració en la percepció de la calor (per exemple, per malaltia o l'ús de medicaments).

Per mantenir intacte el coixinet climatitzat i evitar un curtcircuit:

- No col·loqueu objectes afilats o pesats sobre el seient.
- No us agenol·leu o us poseu de peu sobre el seient.
- No vesseu líquids sobre el seient.
- No utilitzeu mai la funció de calefacció si el seient està humit.

Plegament Dels Seients

Davanters



En funció de la versió, el seient de l'acompanyant es pot plegar fins a la posició de taula.

Plegament d'un sol seient del costat de l'acompanyant

Desplaceu el seient de l'acompanyant tan enrere com sigui possible, per evitar el contacte amb el quadre d'instruments durant el plegament.

Empenyeu el reposacaps cap avall o traieu-lo abans de plegar el respalller. En funció de la versió, retireu el reposabraços.



1. Empenyeu la palanca, plegueu el respalller completament cap endavant i deixeu anar la palanca. A continuació, empenyeu el respalller cap avall fins que estigui completament pla.

Desplegament d'un sol seient del costat de l'acompanyant

1. Per tornar a posar el seient en posició vertical, alceu el respalller fins on pugui arribar.
2. Estireu la palanca i aixequem el respalller completament i, a continuació, deixeu anar la palanca.

Plegament del seient de banc del costat de l'acompanyant



1. Plegueu el respalller central estirant el cordó.



2. Plegueu el respalller exterior estirant el cordó.

3. Gireu el respallter cap endavant fins que el seient baixi al terra del vehicle. Aquesta posició permet transportar càrregues llargues dins del vehicle amb les portes tancades. Quan està plegat, el pes màxim sobre el respallter és de 50 kg.



4. Per aixecar el coixí del seient, estireu la palanca i aixegueu el coixí del seient contra el respallter fins que es bloquegi.

Desplegament del seient de banc del costat de l'acompanyant

Per tornar a situar el respallter a la posició vertical, aixegueu el seient fins que s'encaixi.

Per tornar a situar el coixí del seient a la posició original, pressioneu la palanca i baixeu el coixí del seient fins que s'encaixi.

⚠ Advertencia

Quan el seient de l'acompanyant estigui plegat, s'ha de desactivar el sistema de coixins de seguretat de l'acompanyant.

Reposabraços Davanter



El reposabraços es pot plegar cap enlaire.



Per retirar el reposabraços, plegueu-lo cap amunt, pressioneu i torneu-lo a la posició que es mostra a la imatge. A continuació, separeu el reposabraços del respallter.

Per ajustar el reposabraços, encaixeu-lo al respallter. Empenyeu i plegueu el reposabraços en posició vertical. Estireu una mica el reposabraços i plegueu-lo cap avall.

Posició Dels Seients Posteriors

Seients de la segona fila

Segons l'equipament, el respallter del seient posterior està dividit en dues o tres parts.

Totes les parts es poden plegar.

Abans de plegar els respallers dels seients posteriors, feu el següent si cal:

1. Moveu els seients davanters cap endavant.
2. Traieu la tapa del compartiment de càrrega

Seients de la tercera fila

⚠ Advertencia

Mentre ajusteu o plegueu els seients posteriors o els respallers, mantingueu les mans i els peus allunyats de la zona de moviment.

No ajusteu els seients mentre conduïu, ja que es podrien moure de forma incontrolada.

Conduïu sempre amb els seients i els respallers ben ajustats.

⚠ Advertencia

Quan instal·leu seients posteriors, assegureu-vos que el conjunt del seient estigui correctament situat als punts d'ancoratge, que els tancaments estiguin completament encaixats i que el respalller recuperi la posició correcta. Si no ho feu, podeu provocar lesions personals en cas de frenada forta o col·lisió.

⚠ Advertencia

Assegureu-vos que la càrrega del vehicle estigui ben estibada. En cas contrari, els objectes es poden desplaçar dins del vehicle i causar danys personals, a la càrrega o al vehicle.

Segons la versió, es pot guanyar espai al compartiment de càrrega plegant o retirant els seients de la tercera fila.

Plegament Dels Seients Posteriors

Seients de la segona fila

1. Empenyeu el reposacaps cap avall.
2. Comproveu que els cinturons de seguretat exteriors estiguin plans sobre els respallers.



3. Estireu la palanca de desbloqueig d'un o tots dos costats exteriors i plegueu els respallers sobre el coixí del seient.



4. Segons la versió, plegueu el respalller central estirant el cordó.



5. També podeu plegar els respallers dels seients des del compartiment

de càrrega: estireu la palanca de la paret lateral esquerra o dreta del compartiment per plegar els respatl·lers dels seients posteriors.

⚠ Advertència

Extremeu les precaucions en accionar els respatl·lers posteriors des del compartiment de càrrega. El respatl·ler es plega amb una força considerable. Hi ha risc de lesions, especialment en el cas dels nens.

Assegureu-vos que no hi ha res fixat als seients posteriors ni cap objecte al coixí del seient.

⚠ Advertència

Assegureu-vos que la càrrega del vehicle estigui ben estibada. En cas contrari, els objectes es poden desplaçar dins del vehicle i causar danys personals, a la càrrega o al vehicle.

⚠ Advertència

Assegureu-vos que la càrrega del vehicle estigui ben estibada. En cas contrari, els objectes es poden desplaçar dins del vehicle i causar

danys personals, a la càrrega o al cotxe.

Desplegament dels seients

Per plegar-los, aixequiu els respatl·lers i guieu-los fins a una posició vertical fins que s'encaixin de manera audible.



Els respatl·lers s'encaixen correctament quan la marca vermella a prop de la palanca d'alliberament ja no és visible.

⚠ Advertència

En plegar-los, assegureu-vos que els respatl·lers estiguin bloquejats de manera segura en la seva posició abans de conduir. Si no ho feu, poden produir-se lesions físiques o danys a la càrrega o al vehicle en cas de frenada forta o col·lisió.

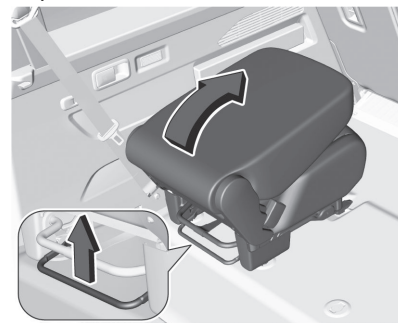
Seients de la tercera fila



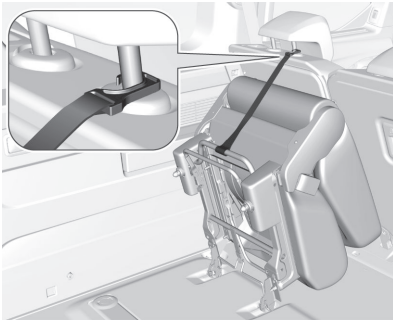
1. Empenyeu el reposacaps cap avall i, si cal, plegueu els seients de la segona fila.



2. Estireu la palanca i plegueu el respatl·ler sobre el coixí del seient.



3. Estireu la maneta i inclineu tot el seient cap endavant.



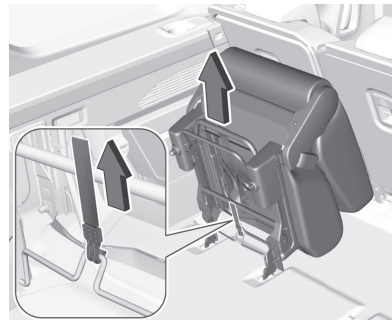
4. Assegureu el seient plegat en posició vertical fixant la corretja a un dels pilars del reposacaps davant del seient plegat.

Desplegament dels seients

1. Assegureu-vos que els cinturons de seguretat no obstaculitzin la maniobra de desplegament.
2. Traieu la corretja i abaixeu el conjunt del seient fins a terra, assegurant-vos que el suport posterior s'ajusti al punt d'ancoratge i que estigui ben encaixat a la posició.
3. Aixequeu el respall i ajusteu el reposacaps.

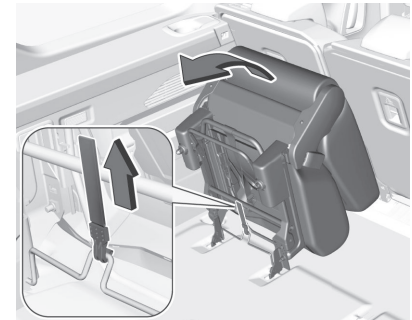
Desmuntatge dels seients

1. Empenyeu el reposacaps cap avall i, si cal, plegueu els seients de la segona fila.
2. Estireu la palanca i plegueu el respall sobre el coixí del seient. Estireu la maneta i inclineu tot el seient cap endavant (consulteu "Plegament dels seients" a la part superior).



3. Estireu el cordó per desenganxar els tancaments i traieu el conjunt del seient dels punts d'ancoratge del terra.

Instal·lació de seients



1. Fixeu els suports frontals del conjunt del seient als punts d'ancoratge frontals.
2. Plegueu el seient cap enrere contra el terra per fixar-ne el punt d'ancoratge posterior.
3. Aixequeu el respall i ajusteu el reposacaps.

Ajustament longitudinal dels seients



Estireu la maneta, feu córrer el seient i, a continuació, deixeu anar la maneta. Intenteu moure el seient cap enrere i cap endavant per assegurar-vos que el seient estigui fixat al seu lloc.

Etiquetes en la fila 3



Quan conduïu, està prohibit tenir un passatger assegut al costat d'un seient en la posició completament plegada.

Plegament del respalller central



El respalller del seient central davant de l'acompanyant integra una safata per a documents.

⚠ Advertencia

Quan el seient de l'acompanyant estigui plegat, s'ha de desactivar el sistema de coixins de seguretat de l'acompanyant.

Introducció als cinturons de seguretat

Els cinturons de seguretat es bloquegen durant una acceleració o desacceleració

fora del vehicle i mantenen els ocupants subjectats al seient. Per tant, el risc de lesions es redueix considerablement.

⚠ Advertencia

Poseu-vos el cinturó de seguretat abans d'iniciar la marxa. En cas d'accident, les persones que no porten el cinturó de seguretat posen en perill la seva vida i la de la resta d'ocupants.

Els cinturons de seguretat estan dissenyats perquè els faci servir una sola persona.

Reviseu periòdicament totes les parts del sistema del cinturó de seguretat per detectar-hi danys o brutícia i comprovar-ne el bon funcionament.

Canvieu els components malmesos. Després d'un accident, porteu el cotxe a un taller per canviar els cinturons de seguretat i els pretensors del cinturó de seguretat activats.

Nota

Assegureu-vos que els cinturons de seguretat no hagin quedat malmesos per sabates o objectes esmolats ni hagin quedat atrapats. Eviteu que entri brutícia als retractors del cinturó de seguretat.

Nota

Cordeu el cinturó utilitzant la sivella per al cinturó corresponent per garantir-ne un funcionament correcte.

Recordatori del cinturó de seguretat

Tots els seients estan equipats amb un recordatori de cinturó de seguretat, indicat per un indicador de control  per al seient respectiu a la consola del sostre.

Limitadors de força del cinturó de seguretat

La tensió sobre el cos es redueix gràcies a l'alliberament gradual del cinturó de seguretat durant una col·lisió.

Cinturons De Seguretat Davaners



Els cinturons de seguretat davaners estan equipats amb un sistema pretensor pirotècnic i un limitador de força. Aquest sistema reforça la seguretat dels seients davaners en cas de col·lisió frontal o lateral. En funció de la gravetat de la col·lisió, el sistema pretensor pirotècnic tensa els cinturons de seguretat de manera instantània contra el cos dels ocupants.

Els cinturons de seguretat amb sistema pretensor pirotècnic s'activen quan el contacte està encès. El limitador de força redueix la pressió del cinturó al tòrax de l'ocupant i millora la seva protecció.



Els cinturons de seguretat davaners estan equipats amb sistema pretensor pirotècnic senzill (o doble al costat del conductor, en funció de l'equipament) i amb limitador de força (o limitador de força progressiu al costat del conductor, en funció de les opcions d'equipament). Aquest sistema reforça la seguretat dels seients davaners en cas de col·lisió frontal o lateral.

En funció de la gravetat de la col·lisió, el sistema pretensor pirotècnic senzill tensa els cinturons de seguretat de manera instantània contra el cos dels ocupants. El sistema pretensor pirotècnic doble funciona de la mateixa manera, amb la diferència que utilitza dos punts de fixació en lloc d'un per millorar l'efectivitat.

Els cinturons de seguretat amb sistema pretensor pirotècnic s'activen quan el contacte està encès.

El limitador de força redueix la pressió del cinturó al tòrax de l'ocupant i millora la seva protecció.

El limitador de força progressiu funciona de la mateixa manera, amb la diferència que té en compte l'alçada del conductor i optimitza la reducció de la pressió exercida pel cinturó de seguretat al pit de l'ocupant en cas de col·lisió.

Cinturons De Seguretat Posteriors



Cada seient posterior està equipat amb un cinturó de seguretat, però no amb sistema pretensor pirotècnic ni limitador de força.

Cordeu cada cinturó de seguretat a la seva sivella corresponent.

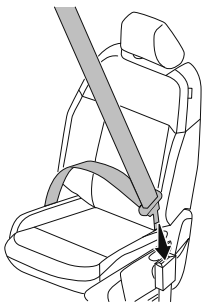
No intercanvieu els cinturons o les sivelles dels seients exteriors amb els del seient central.

Cinturó de tres punts

Cordar

Retireu el cinturó de seguretat del retractor, passeu-lo per sobre del cos i introduïu el pestell a la sivella.

Assegureu-vos que el cinturó passa per sobre de l'espatlla i queda ben ajustat al cos durant la conducció.



La roba folgada o voluminosa impedeix que el cinturó s'ajusti correctament. No col·loqueu objectes com bosses de mà o telèfons mòbils entre el cinturó de seguretat i el cos.

Advertència

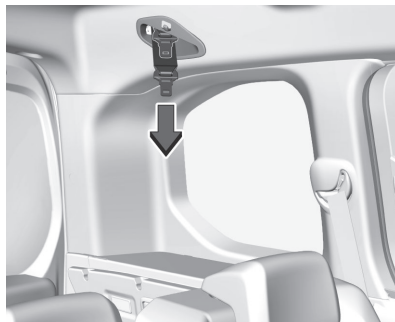
El cinturó de seguretat no ha de recolzar-se en objectes durs o fràgils a les butxaques d'una peça de roba.

Descordar

Per descordar el cinturó de seguretat, premeu el botó vermell de la sivella del cinturó de seguretat i enretireu el cinturó.

Cinturó De Seguretat Central De La Segona Fila De Seients

El seient central està equipat amb un cinturó de seguretat de tres punts específic.



Estireu les plaques de tancament amb el cinturó de seguretat del suport del cinturó de seguretat al sostre.



Inseriu la placa de tancament inferior a la sivella esquerra (1) al seient central. Guieu la placa de tancament superior amb el cinturó de seguretat sobre la zona de la falda i l'espatlla (sense retorçar-lo) i inseriu-la a la sivella de la dreta (2) al seient central.

Per descordar el cinturó de seguretat, primer premeu el botó de la sivella de la dreta (2) i traieu la placa de tancament superior.

A continuació, premeu el botó de la sivella de l'esquerra (1) i traieu la placa de tancament inferior. El cinturó de seguretat es retreu automàticament.

Utilitzar El Cinturó De Seguretat Durant L'embaràs

Advertència

El cinturó de seguretat abdominal s'ha de col·locar el més baix possible per damunt de la pelvis per evitar que exerceixi pressió sobre l'abdomen.

Pretensors dels cinturons de seguretat

En el cas d'una col·lisió frontal, posterior o lateral d'una certa gravetat, els

cinturons de seguretat davanters i els cinturons de seguretat exteriors de la segona fila es tensen mitjançant els pretensors del cinturó de seguretat.

Advertencia

Una manipulació incorrecta (per exemple, l'extracció o la instal·lació dels cinturons de seguretat) pot activar els pretensors del cinturó.

El desplegament dels pretensors del cinturó de seguretat s'indica mitjançant la il·luminació permanent de l'indicador de control .

Caldrà que substituïu en un taller mecànic els pretensors dels cinturons que s'hagin activat.

Els pretensors de cinturó només es poden activar una vegada.

Nota

No col·loqueu ni instal·leu accessoris o altres objectes que puguin interferir amb el funcionament dels pretensors de cinturó. No modifiqueu els components del pretensor del cinturó, ja que això deixaria sense efecte el permís de circulació del vehicle.

Introducció al sistema de coixins de seguretat

El sistema de coixins de seguretat està integrat per diversos sistemes individuals, en funció del nivell d'equipament.

Quan es disparen, els coixins de seguretat s'inflen en qüestió de mil·lisegons. També es desinflen tan ràpidament que sovint és imperceptible durant la col·lisió.

Advertencia

Els coixins de seguretat no funcionen amb el contacte apagat.

Aquest dispositiu només es desplegarà una vegada. Si es produeix un segon impacte (durant el mateix accident o un posterior), el coixí de seguretat no es tornarà a desplegar.

Precaución

En desplegar un o més coixins de seguretat, la detonació de la càrrega pirotècnica incorporada al sistema fa un soroll i allibera una petita quantitat de fum.

Aquest fum no és perjudicial, però les persones sensibles poden experimentar irritació.

El soroll de la detonació relacionada amb el desplegament d'un o de més coixins de seguretat pot provocar una lleugera pèrdua de la capacitat auditiva durant un període de temps breu.

Advertencia

El sistema de coixins de seguretat es desplega de manera explosiva, motiu pel qual les reparacions només les haurà de dur a terme personal qualificat.

Advertencia

Si afegiu accessoris que canvien el marc del vehicle, el sistema del para-xocs, l'alçada, l'extrem frontal o la xapa metàl·lica lateral, és possible que el sistema de coixins de seguretat no funcioni correctament. El funcionament del sistema de coixins de seguretat també pot veure's afectat pel canvi de qualsevol part dels seients davanters, cinturons de seguretat, mòdul de detecció i diagnòstic de coixins de seguretat, volant, tauler d'instruments, segells interiors de les portes, inclosos

els altaveus, qualsevol dels mòduls del coixí de seguretat, guarnició del sostre o pilars, sensors frontals, sensors d'impacte lateral o cablejat dels cinturons de seguretat.

Advertència

Manteniu l'àrea on s'infla el coixí de seguretat lliure d'obstruccions.

Nota

Els sistemes de coixins de seguretat i l'electrònica de control dels pretensors dels cinturons es troben a la consola central. No poseu cap objecte magnètic en aquesta zona.

No col·loqueu cap objecte sobre les tapes dels coixins de seguretat ni les recobriu amb altres materials. Aneu a un taller per canviar les tapes malmeses. Cada coixí de seguretat s'activa només una vegada.

Aneu a un taller per canviar els coixins de seguretat desplegats. A més, potser també cal substituir el volant, el quadre d'instruments, panells, juntes de les portes, manetes o seients.

No modifiqueu el sistema de coixins de seguretat, ja que això deixaria sense efecte el permís de circulació del vehicle.

Indicador de control  per a sistemes de coixins de seguretat

Sistemes de retenció infantil al seient de l'acompanyant amb sistemes de coixins de seguretat.



Peligro

NO utilitzeu MAI cap sistema de retenció infantil orientat en el sentit oposat al de la marxa en el seient de l'acompanyant si el COIXÍ DE SEGURETAT està ACTIU. Es podrien produir LESIONS GREUS o causar la MORT de l'INFANT.

CA: NO utilitzeu MAI cap sistema de retenció infantil orientat en el sentit oposat al de la marxa en el seient de l'acompanyant si el COIXÍ DE SEGURETAT està ACTIU. Es podrien produir LESIONS GREUS o causar la MORT de l'INFANT.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD

oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

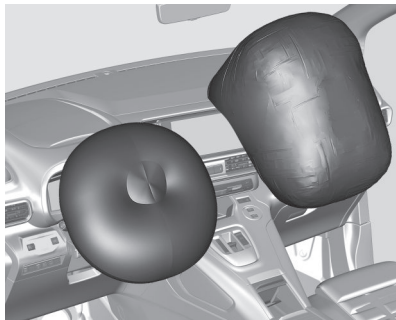
A més, per raons de seguretat, els sistemes de retenció infantil orientats cap endavant s'han d'utilitzar sempre d'acord amb les instruccions i restriccions que s'indiquen al quadre L'etiqueta del coixí de seguretat es troba a ambdós costats de la visera solar de l'acompanyant.

Sistema de coixins de seguretat davanters

El sistema de coixins de seguretat davanters consta d'un coixí de seguretat

al volant i un al sostre al costat del passatger davanter. Es poden identificar per la paraula AIRBAG.

El sistema de coixins de seguretat davanterers s'activa en cas d'un impacte frontal d'una certa gravetat. El contacte ha d'estar encès.



Els coixins de seguretat inflats amorteixen l'impacte i redueixen considerablement el risc de lesions a la part superior del cos i al cap dels ocupants dels seients davanterers.

Advertència

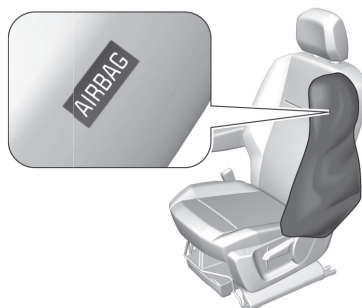
Només ofereixen una protecció òptima si el seient està en la posició adequada.

Manteniu l'àrea on s'infla el coixí de seguretat lliure d'obstruccions.

Ajusteu correctament el cinturó de seguretat i cordeu-lo de manera segura. Només llavors el coixí de seguretat oferirà protecció.

Coixins de seguretat laterals

El sistema de coixins de seguretat laterals consta d'un coixí de seguretat a cada respalller dels seients davanterers. Es pot identificar per la paraula AIRBAG. El sistema de coixins de seguretat laterals s'activa en cas d'un impacte lateral d'una certa gravetat. El contacte ha d'estar encès.



Els coixins de seguretat inflats amorteixen l'impacte i redueixen considerablement el risc de lesions a la

part superior del cos i la pelvis en cas de col·lisió lateral.

Advertència

Manteniu l'àrea on s'infla el coixí de seguretat lliure d'obstruccions.

Nota

Feu servir únicament fundes de protecció dels seients homologades per al vehicle. Eviteu sempre tapar els coixins de seguretat.

Coixins de seguretat de cortina

El sistema de coixins de seguretat de cortina està integrat per un coixí de seguretat al marc del sostre a cada costat. Es pot identificar per la paraula AIRBAG als pilars del sostre. El sistema de coixins de seguretat de cortina s'activa en cas d'un impacte lateral d'una certa gravetat. El contacte ha d'estar encès.



Els coixins de seguretat inflats amorteixen l'impacte i redueixen considerablement el risc de lesions al cap en cas d'impacte lateral.

Advertència

Manteniu l'àrea on s'infla el coixí de seguretat lliure d'obstruccions. Els ganxos de les nanses del marc del sostre només són adequats per penjar-hi peces de roba lleugeres, sense penjadors. No deixeu cap article dins d'aquestes peces de roba.

Desactivació del coixí de seguretat de l'acompanyant

El sistema de coixins de seguretat del passatger davanter s'ha de desactivar per al sistema de retenció infantil del seient del passatger segons les instruccions de la taula. Els sistemes de coixins de seguretat laterals i de cortina, els pretensors dels cinturons i tots els sistemes de coixins de seguretat del conductor romandran actius.



El sistema de coixí de seguretat de l'acompanyant es pot desactivar mitjançant un interruptor amb clau que hi ha a la banda dreta del quadre de comandament.

Feu servir la clau de contacte per triar la posició:

Amb el contacte apagat:

- Per desactivar el coixí de seguretat, gireu la clau de l'interruptor cap a la posició "OFF".
- Per tornar-lo a activar, gireu la clau cap a la posició "ON".

Llums d'avís associats



Il·luminació fixa i permanent per indicar la desactivació.



Il·luminació fixa quan el contacte està encès durant

Peligro

Només heu de desactivar el coixí de seguretat de l'acompanyant quan utilitzeu un sistema de retenció infantil, sempre d'acord amb les instruccions i restriccions que es descriuen a la taula. En cas contrari, cal deixar-lo activat perquè l'acompanyant podria patir lesions mortals en cas d'accident.



Si l'indicador de control  s'il·lumina durant aproximadament 60 segons després d'encendre el contacte, el sistema de coixí de seguretat del passatger davanter s'inflarà en cas de col·lisió.

Si l'indicador de control  s'il·lumina després d'encendre el contacte, el sistema de coixí de seguretat del passatger davanter es desactiva. El llum roman encès mentre el coixí de seguretat està desactivat.

Si tots dos indicadors de control estan encesos al mateix temps, hi ha una fallada del sistema i, per tant, ningú no pot seure al seient de l'acompanyant. Contacteu amb un taller immediatament.

Consulteu immediatament un taller si cap dels dos indicadors de control està il·luminat.

En cas d'avaría, apareixerà un missatge d'avís al Centre d'informació al conductor i sonarà un to d'avís.

Canvieu l'estat només quan el vehicle estigui aturat amb el contacte apagat. L'estat es manté fins al proper canvi.

Sistema de retenció infantil

Introducció Als Sistemes De Retenció Infantil

Sugerencia

La normativa pel que fa al transport d'infants varia en funció del país. Consulteu la legislació vigent del país en qüestió.

Sugerencia

Es recomana que els nens viatgin als **seients posteriors** del vehicle:

- "a contramarcha" fins que tinguin 3 anys,
- "en el sentit de la marxa" a partir dels 3 anys.

Advertencia

No utilitzeu mai el mateix cinturó per subjectar més d'un infant.

No porteu mai un infant a la falda.

Advertencia

Assegureu-vos que el cinturó de seguretat estigui col·locat i ajustat correctament.

En el cas de les cadiretes infantils amb pota de suport, assegureu-vos que la pota estigui ben recolzada i estable en contacte amb el terra.

Recomanem un sistema de retenció infantil adaptat específicament al vehicle. Si en voleu més informació, poseu-vos en contacte amb el vostre taller.

En cas d'interferència del sistema de retenció infantil amb el reposacaps del seient del vehicle, ajusteu o traieu el reposacaps corresponent.

Quan s'utilitzi un sistema de retenció infantil, fixeu-vos bé en les següents instruccions d'ús i instal·lació i també en les que inclou el sistema de retenció infantil. Les restriccions indicades a la taula es refereixen a un cos de prova, que correspon a la capacitat màxima de tots els sistemes de retenció infantil existents. Assegureu-vos que els seients davanters no interfereixen amb el sistema de retenció infantil utilitzat. Compliu sempre la normativa local o nacional. En alguns països està prohibit

l'ús de sistemes de retenció infantil en determinats seients.

Conduïu sempre amb el seient del conductor ajustat correctament.

Aquests sistemes es poden fixar de les següents maneres:

- Cinturons de tres punts
- Ancoratges ISOFIX
- Ancoratge superior

Ancoratges superiors

Els ancoratges superiors estan marcats amb el símbol  per a cadireta infantil.



A més dels ancoratges ISOFIX, cal subjectar la corretja superior als ancoratges superiors.

Els sistemes de retenció infantil ISOFIX de categoria universal estan indicats a la taula amb IUF.

Selecció del sistema adequat

Els seients posteriors són el lloc més pràctic per fixar un sistema de retenció infantil.

Els nens han de viatjar tant temps com sigui possible mirant cap enrere. D'aquesta manera la columna vertebral del nen, que encara és molt feble, està sotmesa a menys tensió en cas d'accident. No utilitzeu el sistema de retenció infantil orientat cap endavant en tots els seients quan el pes del nen sigui inferior a 13 kg.

Els sistemes de retenció infantil adequats han de complir la normativa vigent UNECE. Consulteu les lleis i normatives locals sobre l'ús obligatori dels sistemes de retenció infantil.

Cadireta infantil a la part davantera:

Ajesteu el seient de l'acompanyant en la posició longitudinal més elevada i més endarrerida possible, amb el respall en posició vertical.

Cadireta infantil a la part posterior:

Moveu el seient davanter del vehicle cap endavant i col·loqueu el respall en posició vertical de manera que les cames del nen, en seure a la cadireta infantil orientada en el sentit de la marxa o en el sentit oposat, no toquin el seient davanter del vehicle.

Seguiu les instruccions del fabricant del sistema de retenció infantil per

instal·lar els sistemes de retenció infantil corresponents al vehicle.

En el cas d'un sistema de retenció infantil semiuniversal o específic per a un vehicle (sistema de retenció infantil ISOFIX o amb cinturó), consulteu la llista de vehicles indicada al manual d'instruccions del sistema de retenció infantil.

Assegureu-vos que el punt de fixació del sistema de retenció infantil a l'interior del vehicle sigui el correcte.

No deixeu que els nens entrin i surtin del vehicle pel costat del trànsit.

Quan el sistema de retenció infantil no es faci servir, fixeu el seient amb el cinturó de seguretat o traieu-lo del vehicle.

Nota

No enganxeu res als sistemes de retenció infantil ni els cobriu amb cap altre material.

Si un sistema de retenció infantil s'ha vist involucrat en un accident s'haurà de substituir.

Cinturons De Tres Punts

Els sistemes de retenció infantil es poden subjectar mitjançant un cinturó de seguretat de tres punts. Després de subjectar el sistema de retenció infantil, cal tensar bé el cinturó de seguretat.

Els sistemes de retenció infantil es poden subjectar mitjançant un cinturó

de seguretat de tres punts. Després de subjectar el sistema de retenció infantil, cal tensar bé el cinturó de seguretat.

Connectors D'ancoratge Isofix



Fila 2



Fixeu els sistemes de retenció infantil ISOFIX homologats per al vehicle als ancoratges ISOFIX. Les posicions específiques del sistema de retenció infantil ISOFIX del vehicle estan marcades a la taula ISOFIX. Els suports ISOFIX es troben a sota del símbol i-Size a la funda del seient. Un sistema de retenció infantil i-Size és un sistema de retenció infantil ISOFIX

universal d'acord amb el Reglament núm 129 de les Nacions Unides.

Tots els sistemes de retenció infantil i-Size es poden utilitzar en qualsevol seient de vehicle compatible amb i-Size, de conformitat amb la taula i-Size. A més dels ancoratges ISOFIX, cal utilitzar un ancoratge superior o una pota de suport.

Una pota de suport ha de quedar ben recolzada al terra. No està permès col·locar la pota de suport en un compartiment de la zona dels peus.



Les cadires infantils i-Size i els seients de vehicles amb homologació i-Size porten un símbol distintiu (vegeu la il·lustració).

Cadires Infantils i-Size

Les cadires infantils i-Size tenen dos fermalls que s'enganxen als dos anells **A**. Aquestes cadires infantils i-Size també tenen:

- una corretja superior que està enganxada a l'anell **B**.
- o una pota de suport que descansa sobre el terra del vehicle, compatible

amb la posició aprovada de la cadireta i-Size.

La seva funció és evitar que la cadireta infantil s'inclini cap endavant en cas de col·lisió.

Per obtenir més informació sobre les **muntures ISOFIX**, consulteu la secció corresponent.

Cadires infantils ISOFIX recomanades

"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"

Mida: 40 - 83 cm



Des del naixement fins a 15 mesos

(fins a 13 kg)

Amb o sense la base ISOFIX.

Adequada només per a la instal·lació "en el sentit oposat al de la marxa".

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Mida: 76 - 105 cm

**Des del 15 mesos a 4 anys**

(de 9 a 22 kg)

Instal·lat amb muntures ISOFIX i Top Tether.

Adequada només per a la instal·lació "en el sentit de la marxa".

"RÖMER KidFix i-Size"

Mida: 100 - 138 cm

**Des de 3,5 a 12 anys**

(de 15 a 36 kg)

Es pot instal·lar amb o sense muntures ISOFIX.

El nen queda subjecte amb el cinturó de seguretat.

"GRACO Booster"

Alçada: més de 135 cm



(de 22 a 36 kg)

El nen queda subjecte amb el cinturó de seguretat.

Nota

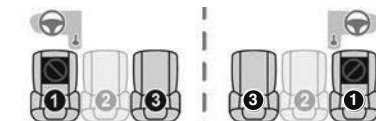
Seguiu les instruccions del sistema de retenció per a nens del fabricant per instal·lar la retenció per a nens adequada al vehicle.

Nota

Pel sistema de retenció per a nens semiuniversal o específic del vehicle (ISOFIX o retenció per a nens de tipus cinturó), consulteu la llista de vehicles proporcionada al manual d'usuari de la retenció per a nens.

Nota

Assegureu-vos que la ubicació de instal·lació del sistema de retenció per a nens a l'interior del vehicle és correcta. Consulteu la taula de resum per realitzar la instal·lació dels seients per a nens.

Punts D'instal·lació De Sistemes De Retenció Infantil**Simbologia**

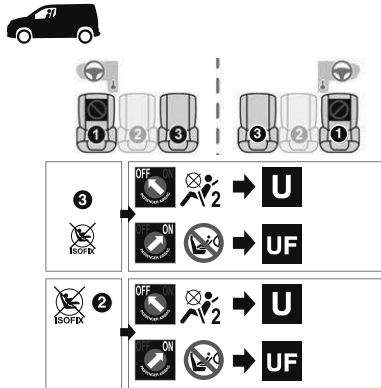
Posició del seient prohibida per a la instal·lació d'una cadireta infantil.

Coixí davanter de l'acompanyant **desactivat** i llums d'advertiment associats.Coixí davanter de l'acompanyant **activat** i llums d'advertiment associats.

Posició de seient on està prohibida la instal·lació d'una cadireta infantil ISOFIX.

Per a l'ajustament als seients, consulteu la taula de resum "**Instal·lació de cadiretes infantils universals, ISOFIX i i-Size**".

		Números de seient	
		Seients davanter (b)	
		1	3
Passatger davanter coixí de seguretat	Desactivat "OFF" (c)		Activat "ON" (d)
Posició compatible amb una cadireta infantil uni-versal (a) orientada cap enrere	no		no
Posició compatible amb una cadireta infantil uni-versal (a) orientada cap endavant	no		no
Posició compatible amb una cadireta infantil i-Size orientada cap enrere	no		no
Posició compatible amb una cadireta infantil i-Size orientada cap endavant	no		no
Posició equipada amb un ganxo TOP TETHER	no		no
Cadiqueta infantil tipus " Cabàs " (L1 / L2)	no		no
Cadiqueta infantil ISOFIX orientada cap enrere (R1/R2/R3)	no		no
Cadiqueta infantil ISOFIX orientada cap endavant (F2/F2X/F3)	no		no
Seient infantil elevador (B2/B3)	no		no



Simbologia



Posició del seient prohibida per a la instal·lació d'una cadireta infantil.



Coixí davanter de l'acompanyant **desactivat** i llums d'avertiment associats.



Coixí davanter de l'acompanyant **activat** i llums d'avertiment associats.



Posició del seient adequada per a la instal·lació d'una cadireta infantil fixada amb el cintu-

ró de seguretat i **homologada universalment com a cadireta orientada cap enrere i/o orientada cap endavant (U)** per als grups 0, 0+, 1, 2 o 3 o específica per a nens d'entre 40 i 150 cm d'alçada.



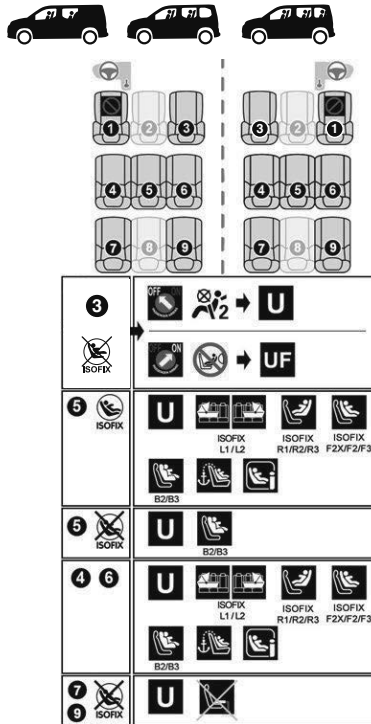
Posició del seient adequada per a la instal·lació d'una cadireta infantil fixada amb el cinturó de seguretat i **homologada universalment com a cadireta orientada cap endavant (UF)** per als grups 1, 2 o 3 o específica per a nens d'entre 76 i 150 cm únicament.



Posició de seient on està prohibida la instal·lació d'una cadireta infantil ISOFIX.

Per a l'ajustament als seients, consulteu la taula de resum "**Instal·lació de cadiretes infantils universals, ISOFIX i i-Size**".

		Números de seient				
		Seients davanter (b)				
		1	2	3		
Passatger davanter coixí de seguretat			Desactivat "OFF" (c)	Activat "ON" (d)	Desactivat "OFF" (c)	Activat "ON" (d)
Posició compatible amb una cadireta infantil uni-versal (a) orientada cap enrere		no	sí (e)	no	sí (e)	no
Posició compatible amb una cadireta infantil uni-versal (a) orientada cap endavant		no	sí (f)		sí (f)	
Posició compatible amb una cadireta infantil i-Size orientada cap enrere		no	no		no	
Posició compatible amb una cadireta infantil i-Size orientada cap endavant		no	no		no	
Posició equipada amb un ganxo TOP TETHER		no	no		no	
Cadireta infantil tipus cabàs (L1/L2)		no	no		no	
Cadireta infantil ISOFIX orientada cap enrere (R1/R2/R3)		no	no		R3 (j)	
Cadireta infantil ISOFIX orientada cap endavant (F2/F2X/F3)		no	no		F3 (j)	
Seient infantil elevador (B2/B3)		no	no		B3 (j)	



Simbologia



Posició del seient prohibida per a la instal·lació d'una cadireta infantil.



Coixí davanter de l'acompanyant **desactivat** i llums d'avertiment associats.



Coixí davanter de l'acompanyant **activat** i llums d'avertiment associats.



Posició del seient adequada per a la instal·lació d'una cadireta infantil fixada amb el cinturó de seguretat i **homologada universalment com a cadireta orientada cap enrere i/o orientada cap endavant (U)** per als grups 0, 0+, 1, 2 o 3 o específica per a nens d'entre 40 i 150 cm d'alçada.



Posició del seient adequada per a la instal·lació d'una cadireta infantil fixada amb el cinturó de seguretat i **homologada universalment com a cadireta orientada cap endavant (UF)** per als grups 1, 2 o 3 o específica per a nens d'entre 76 i 150 cm únicament.



Posició de seient autoritzada per a la instal·lació d'una cadireta infantil **i-Size**.



Posició del seient no adequada per a la instal·lació d'una cadireta infantil amb un suport. Presència d'un punt d'ancoratge superior a la part posterior del respall, la qual cosa permet instal·lar-hi una cadireta infantil universal ISOFIX.



Cadireta infantil **ISOFIX** orientada en el sentit oposat al de la marxa:

- R1: Cadireta infantil ISOFIX per a nadons.
- R2: Cadireta infantil ISOFIX de mida reduïda.
- R3: Cadireta infantil ISOFIX gran.



Cadireta infantil **ISOFIX** orientada en el sentit de la marxa:

- F2X: Cadireta infantil ISOFIX per a nens petits.
- F2: Cadireta infantil ISOFIX d'alçada reduïda.
- F3: Cadireta infantil ISOFIX d'alçada completa.



Alçador per a infants:

- B2: seient elevador d'amplada reduïda.

- B3: seient elevador d'amplada completa.

Cadireta infantil tipus

cabàs ISOFIX:

– L1: orientada a l'esquerra.

– L2: orientada a la dreta.



Posició de seient autoritzada per a la instal·lació d'una cadireta infantil **ISOFIX**.



Posició de seient on està prohibida la instal·lació d'una cadireta infantil **ISOFIX**.

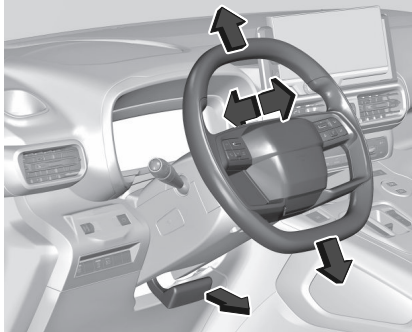
Per l'ajustament als seients, consulteu la taula de resum "**Instal·lació de seients per a nens universals, ISOFIX i i-Size**".

Números de seient								
Seients davanters (b)			Seients posteriors (b) (i) de la fila 2			Seients posteriors (b) de la fila 3		
	1	3	4	5	6	7	9	
Passatger davanter coixí de seguretat	Desactivat "OFF" (c)		Activat "ON" (d)					
Posició compatible amb una cadireta in- fantil universal (a) orientada cap enre- re	no	sí (e) (g)/no (h)	no		sí (j)		sí (i) (j) (k) (l)	
Posició compatible amb una cadireta in- fantil universal (a) orientada cap enda- vant	no	sí (f) (g)/no (h)		sí (j)		sí (i) (j) (k) (l)		
Posició compatible amb una cadireta in- fantil i-Size orienta- da cap enrere	no	no	Sí (q)	sí (q)/no (m)	Sí (q)		no	
Posició compatible amb una cadireta in- fantil i-Size orienta- da cap endavant	no	no	Sí (q)	sí (q)/no (m)	Sí (q)		no	

Números de seient								
Seients davanters (b)			Seients posteriors (b) (i) de la fila 2			Seients posteriors (b) de la fila 3		
		1	3	4	5	6	7	9
Passatger davanter coixí de seguretat		Desactivat "OFF" (c)	Activat "ON" (d)					
Posició equipada amb un ganxo TOP TETHER		no	no	sí	sí/no (p)	sí	no	
Cadireta infantil tipus cabàs (L1/L2)		no	no	sí (n)	sí (n)/no (m)	sí (n)	no	
Cadireta infantil ISOFIX orientada cap enrere (R1/R2/R3)		no	no	R3 (o)	R3 (m) (o)	R3 (o)	no	
Cadireta infantil ISOFIX orientada cap endavant (F2/F2X/F3)		no	no	F3	F3 (m)	F3	no	
Seient infantil elevador (B2/B3)		no	no	B3 (j)	B3 (m)	B3	no	

Volant

Ajustament Del Volant



Desbloquegeu la palanca, ajusteu el volant, fixeiu la palanca i assegureu-vos que estigui completament bloquejada. No ajusteu el volant llevat que el vehicle estigui aturat i s'hagi desbloquejat el volant.

Ajusteu l'alçada i la separació per adaptar-la a la vostra posició de conducció.

Comandaments Integrats Al Volant

Alguns sistemes d'assistència en la conducció, el sistema d'infoentreteniment i el telèfon mòbil connectat es poden

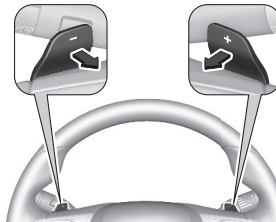
controlar mitjançant els comandaments integrats en el volant.



Palanques De Canvi Integrades Al Volant

En el mode **M** o **D**, es poden fer servir les palanques de canvi per canviar de marxa manualment.

No es poden utilitzar per seleccionar el punt mort o engranar o desengranar la marxa enrere.



En vehicles amb transmissió automàtica, es pot canviar de marxa fent servir + o -.

Als BEV, el mode de frenada regenerativa es pot controlar mitjançant + o -.

Volant Calefactat



Activeu l'escalfament prement

L'activació s'indica mitjançant el LED del botó.

La calefacció només funciona quan la temperatura exterior és inferior a 20 °C.

La calefacció està disponible amb el motor en marxa i durant una parada automàtica (Stop & Start).

Clàxon

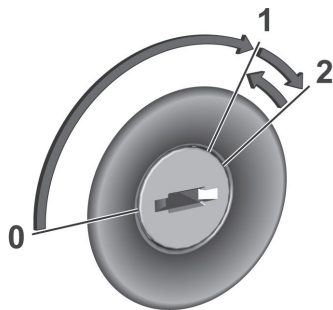


Premeu .

Clau de contacte

Posicions Del Contacte

Gireu la clau:

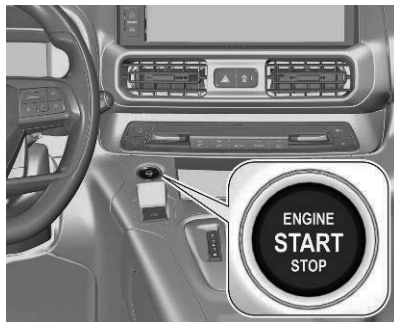


0 contacte apagat: algunes funcions seguiran actives fins que traieu la clau o s'obri la porta del conductor, sempre que el contacte s'hagués encès prèviament

1 contacte en la posició de corrent: el contacte està encès, el motor dièsel està s'està preescalfant, el indicadors de control s'il·luminen i la majoria de les funcions elèctriques estan operatives

2 arrencada del motor: deixeu anar la clau un cop hagi arrencat

Botó D'encesa

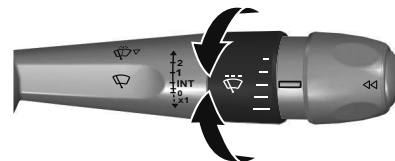


La clau electrònica ha d'estar a l'interior del vehicle.

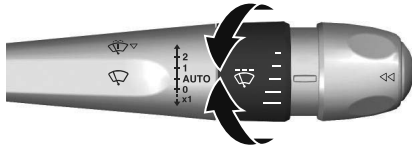
Eixugaparabrises i rentaparabrises

Eixugaparabrises I Rentaparabrises

Amb eixugaparabrises intermitents



Model amb escombrat AUTO


2

Freqüència alta (pluja intensa)

1

Freqüència normal (pluja moderada)

Int

Escombretes intermitents

AUTO

Eixugaparabrises automàtics

0

Apagar



Manual

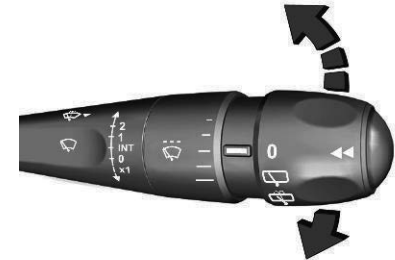
No el feu servir si el parabrisa està congelat.
Desactiveu-lo en un túnel de rentat.

Freqüència de neteja de l'eixugaparabrisa ajustable



Amb la palanca de neteja en posició INT, és possible seleccionar cinc nivells de freqüència girant l'anell.

Rentaparabrises amb sensor de pluja


2 ràpid

1 normal

INT passada automàtica de l'eixugaparabrises

0 desactivat

x1 neteja única

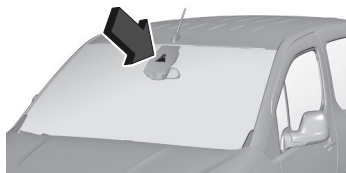
Nota

A la posició 1 o 2, la freqüència de neteja es redueix automàticament quan la velocitat del vehicle cau per sota de 5 km/h (3 mph). Quan la velocitat torna a ser superior a 10 km/h (6 mph), la freqüència de neteja torna a la freqüència original (ràpida o normal). En posició **AUTO**, el sensor de pluja detecta la quantitat d'aigua al parabrisa

i regula automàticament la freqüència del rentaparabrises.

No el feu servir si el parabrisa està congelat.

Desactiveu-lo en un túnel de rentat.



Procureu que al sensor no hi hagi pols, brutícia ni gel.

Sensibilitat regulable del sensor de pluja



Gireu la roda de l'ajustador per ajustar la sensibilitat.

El guió més llarg indica la sensibilitat més alta i el guió més curt indica la sensibilitat més baixa.

Assegureu-vos que el sensor no estigui tapat.

Rentaparabrisa



Estireu la palanca. El líquid rentaparabrisa es ruixa sobre el parabrisa i l'eixugaparabrisa fa unes quantes passades.

Nota

Hi ha difusors de neteja del parabrisa a la punta de cada braç de l'eixugaparabrises. Hi ha un difusor addicional per sota del punt central del braç al costat del conductor. La polvorització del líquid del rentaparabrises es fa al llarg de l'escombreta de l'eixugaparabrises. D'aquesta manera, es millora la visibilitat

i es redueix el consum de líquid del rentaparabrises.

Nota

Amb aire condicionat automàtic, l'accionament del comandament del rentaparabrises provoca el tancament temporal de l'admissió d'aire per protegir l'habitacle de les olors.

⚠ Advertencia

Per tal d'evitar danyar les escombretes dels eixugaparabrises, no accioneu el rentaparabrises si el dipòsit del rentaparabrises està buit.

Només accioneu el rentaparabrises si no hi ha risc que el líquid es congeli al parabrisa i obstaculitzi la visibilitat. Durant el període d'hivern, utilitzeu productes dissenyats per "climes molt freds".

No l'ompliu mai amb aigua.

Nivell baix del líquid del rentaparabrises



Quan arribeu al nivell baix del dipòsit, aquest llum d'advertiment s'encendrà al quadre d'instruments,

acompanyat d'un senyal acústic i d'un missatge.

S'encendrà en accionar el contacte, o cada vegada que s'accioni la palanca de control, fins que s'ompli el dipòsit. La propera vegada que us atureu, ompliu (o feu omplir) el dipòsit del rentaparabrises.

Eixugaparabrises I Rentaparabrises Posteriors

Rentavidre posterior



desactivat



neteja intermitent



rentat del vidre

No l'utilitzeu si el vidre posterior està congelat.
Desactiveu-lo en un túnel de rentat.
El rentavidre posterior s'encén automàticament quan el rentaparabrises està encès i s'activa la marxa enrere.
Per activar el rentavidre posterior la propera vegada que s'encén el contacte, ajusteu-lo a la posició 0 i després altre cop a

⚠ Advertencia

Si s'acumula neu o gel o hi ha un suport per a bicicletes instal·lat al remolc, desactiveu l'eixugaparabrises automàtic posterior amb el menú de la pantalla tàctil **Conducció/Vehicle**.

Netejador de vidre posterior

Selecioneu .

Es ruixa líquid de neteja al vidre posterior i a la càmera de visió posterior i el rentavidre neteja mentre estigui seleccionat.

Posició Especial Dels Eixugaparabrises

Aquesta posició de manteniment s'utilitza quan netegeu o substituïu les escombretes del eixugaparabrises. A l'hivern (amb glaç o neu), també pot ser útil per desenganxar les escombretes del parabrisa.

Nota

Per garantir un funcionament eficaç de les escombretes, s'aconsella:

- manipular-les amb cura
- netejar-les periòdicament amb aigua i sabó
- evitar-ne l'ús per subjectar un cartró al parabrisa
- canviar-les quan apareguin els primers signes de desgast

Abans de treure una escombreta de l'eixugaparabrises

Si feu anar la palanca de control immediatament després d'apagar el contacte, els eixugaparabrises es col·locaran en posició vertical.

- Ara podeu procedir a canviar les escombretes netejadores o dur a terme qualsevol altra operació que necessiteu.

Després de reinstal·lar una escombreta del eixugaparabrises.

- Accioneu el contacte i la palanca de control dels eixugaparabrises per tornar les escombretes de l'eixugaparabrises a la posició inicial després de l'operació.

Llums exteriors

Control De L'enllumenat



Gireu la rodeta:

AUTO

la funció de control automàtic de l'enllumenat alterna automàticament entre els llums de circulació diürna i els fars



llums laterals



llums d'encreuament / llums de carretera

Pantalla



Un error en un llum s'indica amb l'encesa permanent d'aquest llum d'avís,

acompanyat d'un missatge i un senyal acústic.

Llums De Carretera



Per activar o desactivar els llums de carretera, estireu la palanca més enllà del punt de resistència.

Llums D'encreuament/Llums De Carretera

Els llums de carretera s'activaran o desactivaran automàticament per evitar enlluernar els vehicles que venen de cara. L'assistència de llums de carretera, un cop activada, seguirà activa i adaptarà els llums de carretera a les condicions de conducció. Quan tornem a engegar el cotxe, l'assistència de llums de carretera seguirà amb la mateixa configuració que la última vegada.



Advertència

No mireu directament la llum dels fars LED: hi ha risc de lesió ocular greu!



Activació

L'assistència de llums de carretera es pot activar a través del menú d'opcions del vehicle des de la pantalla d'informació. Els llums de carretera s'activen automàticament quan és fosc a velocitats superiors a 45 km/h. Els llums de carretera es desactiven per sota dels 35 km/h, tot i que la assistència de llums de carretera seguirà activa.

L'indicador de control de color verd  s'il·lumina de manera permanent quan l'assistència de llums de carretera està activa, i el de color blau  quan els llums de carretera estan encesos. L'assistència de llums de carretera canvia automàticament a llums d'encreuament quan:

- El vehicle circula per zones urbanes.
- La càmera detecta boira intensa.
- El llum antiboira posterior està encès.
- La càmera detecta vehicles que s'acosten en sentit contrari o que circulen en el mateix sentit per davant.

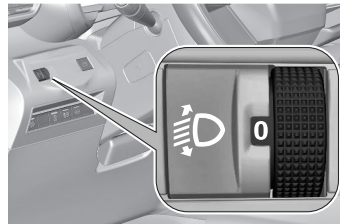
Si no es detecten restriccions, el sistema torna a canviar a llums de carretera.

Desactivació

El sistema es pot desactivar a través del menú d'opcions del vehicle des de la pantalla d'informació.

Ajust De La Inclinació Dels Fars

Ajustament manual de l'abast dels fars



Per no enlluernar els altres conductors es pot regular l'abast de la llum dels fars en funció de la càrrega que transporta el vehicle. Feu girar la rodeta  fins a la posició necessària.

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

- 0 seients davanters ocupats
- 1 tots els seients ocupats
- 2 tots els seients ocupats i maleter carregat
- 3 un seient ocupat (el del conductor) i maleter carregat

BEV

- 0 seients davanters ocupats

- 1 tots els seients ocupats i maleter carregat o no
- 2 tots els seients ocupats i maleter carregat
- 3 no utilitzat

Ràfegues dels fars



Per activar les ràfegues dels fars, estireu breument la palanca sense superar el punt de resistència.

Nota

Fars quan conduïm en altres països

No cal adaptar els fars per circular per països on se circula pel carril contrari.

Nota

Condensació als llums

L'interior de l'òptica es pot entelar temporalment en condicions meteorològiques d'humitat, fred i pluges

intenses, i també després de rentar el vehicle. Tanmateix, la condensació desapareix ràpidament tota sola, tot i que podeu encendre els fars per accelerar-ho.

Intermitents

Sugerencia

Si manteniu els intermitents durant més de 20 segons, el volum del senyal acústic augmentarà si la velocitat és superior a 80 km/h (50 mph).



cap amunt intermitent dret

cap avall intermitent esquerre

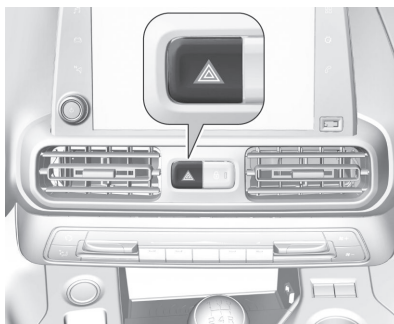
Es pot notar un punt de resistència quan es mou la palanca de l'intermitent. El parpelleig constant s'activa quan la palanca de l'intermitent es mou més enllà del punt de resistència. Es desactiva quan el volant es mou en la direcció

oposada o la palanca de l'intermitent es torna a moure manualment a la seva posició neutra.

Activeu el parpelleig temporal subjectant la palanca de l'intermitent just abans del punt de resistència. Els intermitents parpellejaran fins que es deixi anar la palanca.

Per activar tres pampallugues, toqueu breument la palanca de l'intermitent sense superar el punt de resistència.

Senyals D'emergència



Prement aquest botó vermell ▲ tots els intermitents fan pampallugues. Poden funcionar amb el contacte apagat.

Control Automàtic De Llums



Quan s'activa la funció de control automàtic de l'enllumenat, el sistema canvia automàticament entre els llums de circulació diürna i els fars en funció de les condicions d'il·luminació exteriors i de la informació proporcionada pel sistema d'eixugaparabrises.

Assegureu-vos que el sensor no estigui bloquejat.

Activació automàtica dels fars

Situeu la roda d'ajustament a la posició:

AUTO

Quan la il·luminació és insuficient, s'encenen els fars de manera automàtica.

Adicionalment, els fars també s'encendran si s'han activat els eixugaparabrises diverses vegades.

Guia'm A Casa I Enllumenat De Benvinguda

Enllumenat Guia'm a casa manual

Automàtic

Amb l'anell de la palanca de control d'enllumenat en la posició "AUTO", quan no hi ha gaire llum, els llums d'encreuament s'encenen automàticament quan s'apaga el contacte.

Amb Smartphone Station Podeu activar/desactivar aquesta funció i ajustar la durada de la il·luminació d'acompanyament al menú del quadre de comandament.

Amb Smartphone Station



Podeu activar/desactivar aquesta funció i ajustar la durada de la il·luminació d'acompanyament al menú **Conducció** del quadre de comandament.

Amb ràdio a la pantalla tàctil central de 10"



Podeu activar/desactivar aquesta funció i ajustar la durada de la il·luminació d'acom-

panyament al menú **Conducció** del quadre de comandament.

Manual

Amb el contacte apagat, tireu de la palanca de control d'enllumenat en la vostra direcció ("parpelleig dels fars") per activar/desactivar la funció.

L'enllumenat "Guia'm a casa" manual s'apaga automàticament en finalitzar un període de temps.

Enllumenat de benvinguda

Quan el vehicle es desbloqueja en condicions de poca llum i la funció "Enllumenat automàtic dels fars davanters" està activada, aquest sistema s'activa automàticament:

- Exterior, llums de posició, llums d'encreuament i retrovisors exteriors.
- Interior, llums de cortesia i llum dels peus.

Amb ràdio a la pantalla tàctil central de 10"



Podeu activar/desactivar aquesta funció i ajustar la durada de la il·luminació d'acompanyament al menú **Conducció** del quadre de comandament.

Llums Antiboira Davanters



Gireu la rodeta cap endavant / cap enrere per encendre / apagar el llum antiboira davanter.

Interruptor dels llums en posició **AUTO**: en encendre els llums antiboira davanters, els fars també s'encendran automàticament.

Llums Antiboira Posteriors

En funció de la versió:



Gireu la rodeta cap endavant / cap enrere per encendre / apagar el llum antiboira davanter.



Gireu la rodeta cap endavant/cap enrere per encendre/apagar el llum antiboira davanter.

Gireu la rodeta dos cops cap endavant/cap enrere per encendre/apagar el llum antiboira posterior.
Interruptor dels llums en posició **AUTO**: en encendre els llums antiboira posteriors, els fars també s'encenen automàticament.

Interruptor de la llum en posició **☀**: el llum antiboira posterior només es pot encendre amb el llum antiboira davanter.

Els llums antiboira posteriors del vehicle es desactiven quan es porta un remolc o quan s'utilitza l'endoll, per exemple quan s'utilitza un portabicicletes.

Llums De Posició



Quan el vehicle està estacionat, es poden activar els llums d'aparcament d'un costat:

1. Apagueu el contacte.

2. Moveu la palanca al màxim cap amunt (llums d'aparcament drets) o cap avall (llums d'aparcament esquerres).

Confirmat mitjançant un avís acústic i el corresponent indicador de control dels intermitents.

Llums De Marxa Enrere

El llum de marxa enrere s'encén quan el contacte està encès i se selecciona la marxa enrere.

Llums De Circulació Diürna

Els llums de circulació diürna augmenten la visibilitat del vehicle durant el dia. S'encenen automàticament amb el motor en marxa.

El sistema canvia automàticament entre els llums de circulació diürna i els llums curts en funció de les condicions d'il·luminació.

Fars Matrix-LED

El sistema de fars Matrix-LED conté diferents llums LED concrets a cada far que permeten el control de les funcions d'il·luminació frontal adaptativa.

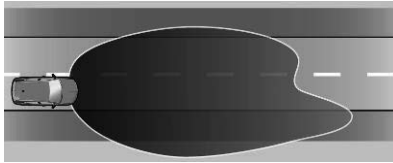
La distribució i la intensitat de la llum s'ajusten de manera variable segons les condicions d'il·luminació, el tipus de carretera i la situació de conducció. El

vehicle adapta els fars automàticament a la situació per oferir una il·luminació òptima al conductor.

La il·luminació frontal adaptativa i les funcions dels fars Matrix-LED es poden desactivar o activar al menú de personalització del vehicle.

La funció de llums de carretera sense enlluernament dels fars Matrix-LED només està disponible amb l'interruptor de llum en posició **AUTO**.

Llum rural

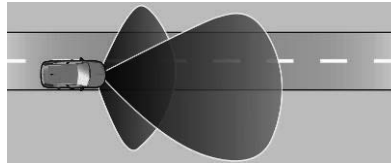


S'activa automàticament segons la velocitat del vehicle quan es condueix per zones rurals.

S'adapta la il·luminació del carril actual i del costat de la carretera.

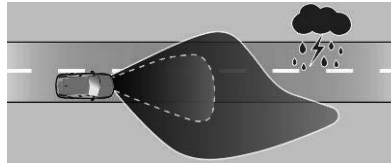
Els vehicles que s'acosten en sentir contrari i els que circulen per davant vostre en el mateix sentit no queden enlluernats.

Llum urbana



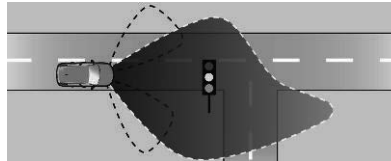
S'activa automàticament a velocitats de fins a aproximadament 50 km/h (30 mph). La llum és àmplia i simètrica.

Llum per a condicions meteorològiques adverses



Si es detecten males condicions meteorològiques, els llums curts s'atenuen per evitar enlluernar el trànsit que s'acosta.

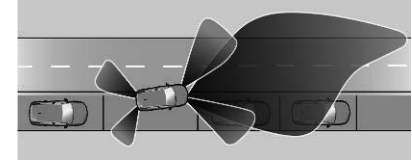
Llum de gir



A més, els LED particulars, en funció de la direcció de desplaçament, s'activen per millorar la il·luminació. Aquesta

funció s'activa a una velocitat de fins a 40 km/h (24 mph) en girar.

Funció d'aparcament en marxa enrere



Per ajudar el conductor a orientar-se a l'hora d'aparcar, els llums de gir i els de marxa enrere s'il·luminen quan els fars estan encesos i s'acciona la marxa enrere. El llum de gir i el de marxa enrere es mantenen encesos durant un temps breu després de treure la marxa enrere o quan s'accelera a una velocitat superior a aprox. 10 km/h (6 mph).

Mode Eco

Durant una parada automàtica, les funcions dels fars es redueixen per estalviar energia.

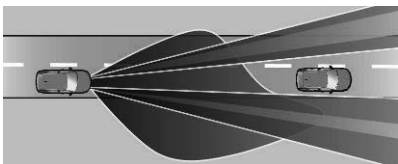
Llums de carretera sense enlluernament

⚠ Advertència

La funció de llum de carretera sense enlluernament pot enlluernar altres conductors quan el vehicle s'utilitza en països amb circulació pel costat contrari, per exemple un vehicle amb

volant a la dreta conduït en un país amb circulació per la dreta. Desactiveu la funció de llums de carretera sense enlluernament sempre que conduïu pels països esmentats anteriorment.

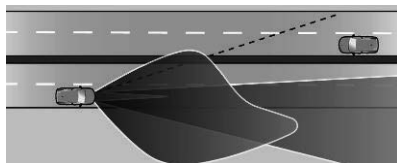
El sistema us permet fer servir els llums de carretera sense enlluernament quan conduïu en entorns foscos.



Cada LED del costat dret o esquerre s'activa o s'apaga segons la situació del trànsit. Això permet una distribució òptima de la llum sense enlluernar altres usuaris de la carretera.

Els llums de carretera sense enlluernament s'activen automàticament quan el vehicle circula a velocitats superiors a 25 km/h (18 mph). Els llums es desactiven quan el vehicle circula a una velocitat inferior a 15 km/h (9 mph), tot i que el sistema seguirà actiu.

Mode autopista



El mode autopista s'activa automàticament. La il·luminació s'adapta a la velocitat més alta a la qual se sol conduir per autopistes. Si hi ha trànsit en sentit contrari, vehicles al davant en el mateix sentit o en cas d'avançament, es redueix la il·luminació al costat del vehicle.

Avaria al sistema de fars LED

Quan el sistema detecta una avaria al sistema de fars LED, selecciona una posició predefinida per evitar l'enlluernament del trànsit que s'apropa en sentit contrari. Apareix un avís al Centre d'informació al conductor. Després de tornar a connectar la bateria del vehicle, el sistema s'ha de recalibrar conduint una distància curta.

Il·luminació interior

Llums De Cortesia

Durant l'entrada i la sortida del vehicle, els llums de cortesia davanters i

posteriors s'encenen automàticament i s'apaguen al cap d'una estona.

Nota

En cas d'accident amb activació dels coixins de seguretat, els llums de cortesia s'encenen automàticament.

Llum de cortesia frontal i posterior



Accioneu l'interruptor basculant:

-  activació i desactivació automàtiques
-  encès
-  desactivat

Llums De Lectura



Accionats prement i als llums de cortesia.



La il·lustració mostra els llums de cortesia posteriors.

Control De Llums Del Quadre De Comandament

La brillantor dels següents llums es pot ajustar a l'aplicació de configuració a la pantalla d'informació quan els llums exteriors estan encesos:

- Llums del quadre de comandament
- Pantalla d'informació
- interruptors il·luminats i elements de funcionament

Llums De Visera Solar

S'il·lumina quan s'obre la tapa.

Sostre solar

Sostre Solar



Premeu a la part posterior: el sostre s'obre mentre s'acciona l'interruptor. Premeu a la part davantera: el sostre es tanca mentre s'acciona l'interruptor. Cap objecte ha de pressionar la tela contra el sostre.

Nota

Si la cortina queda enganxada mentre es mou, inverteix-ne el moviment. Per fer-ho, premeu el comandament corresponent. Quan premeu el botó per obrir/tancar la cortina, el conductor s'ha d'assegurar que no hi hagi res ni ningú que pugui interferir en el seu moviment.

El conductor s'ha d'assegurar que els passatgers utilitzin la cortina correctament.

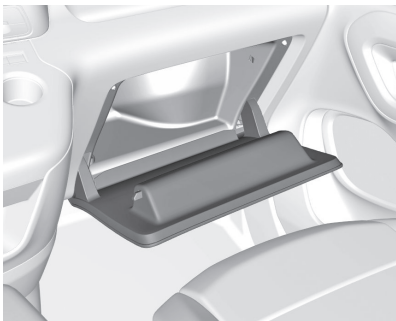
Pareu especial atenció als nens quan utilitzeu la cortina.

Característiques de l'interior

Advertencia

No emmagatzemeu objectes pesats o punxants a les zones d'emmagatzematge.

Guantera



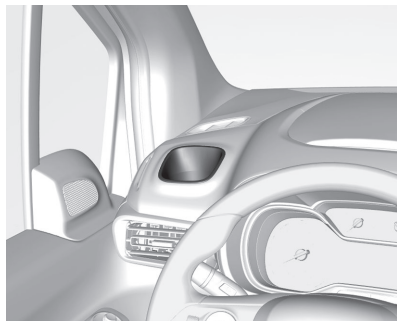
Per obrir la guantera estireu la maneta. La guantera ha d'estar tancada mentre es condueix.

Nota

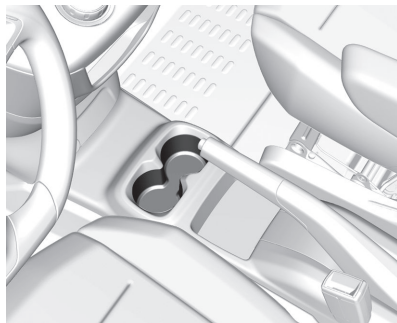
No conduïu mai amb la guantera oberta si hi ha una persona asseguda al davant. En una desacceleració sobtada podria resultar ferida.

Portavasos

Portavasos davanter

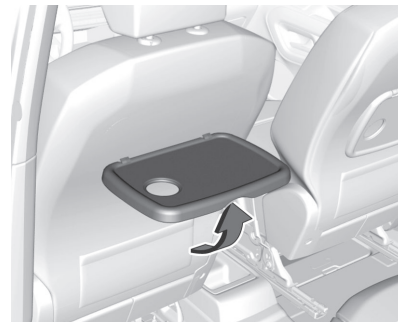


Els portavasos es troben als laterals del quadre d'instruments.



Pot haver-hi portavasos a la consola central.

Portavasos posterior



Pot haver-hi portavasos també a les taules plegables dels respallers dels seients davanter. Plegueu la taula. No col·loqueu objectes durs o pesats sobre la taula.



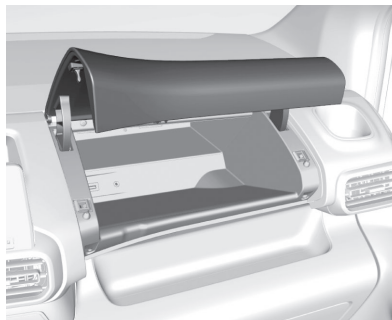
Els portavasos dels seients de la tercera fila es troben als costats del compartiment de càrrega.

Compartiment De La Consola Central



Pot haver-hi un compartiment d'emmagatzematge a la consola central. Premeu la tapa per obrir-lo. Hi ha una presa de corrent de 12 V darrere de la coberta d'emmagatzematge.

Emmagatzematge Frontal



A la part superior del quadre d'instruments hi ha un compartiment d'emmagatzematge.



A sobre del quadre d'instruments hi ha un compartiment d'emmagatzematge.



Al quadre d'instruments hi ha un portamonedes.

Emmagatzematge Del Respatiller



És possible que hi hagi una caixa d'emmagatzematge sota el seient del banc central. Aixequeu el coixí del

seient estirant la maneta. La caixa d'emmagatzematge es pot tancar amb un cadenat.

Preses De Corrent De 12V



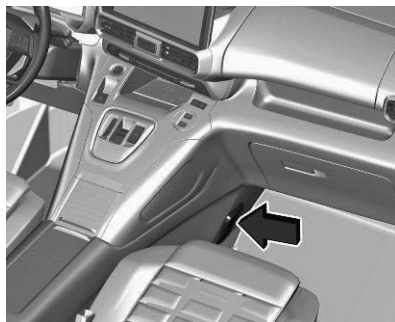
Hi ha una presa de corrent de 12 V darrere de la coberta d'emmagatzematge. Empenyeu la tapa cap amunt per obrir-la.

Segons la versió, és possible accedir sense restriccions a la presa de corrent de 12 V.



Al costat dret del compartiment de càrrega hi pot haver una altra presa de corrent de 12 V.

No supereu el consum màxim d'energia de 120 W.



Hi pot haver una presa de corrent de 230 V a la part inferior de la consola central, a l'habitacle davanter.

No supereu el consum màxim d'energia de 150 W.

Amb el contacte apagat, les preses de corrent es desactiven. A més, les preses de corrent es desactiven en cas de baixa tensió de la bateria del vehicle.

Els accessoris elèctrics connectats han de complir els requisits de compatibilitat electromagnètica establerts a la norma DIN VDE 40 839.

No connecteu cap accessori que subministri corrent, com ara dispositius de càrrega elèctrica o bateries.

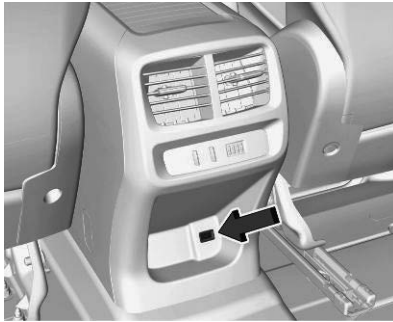
No feu malbé la presa de corrent utilitzant endolls no adequats.

Ports USB



Els ports USB es poden utilitzar per carregar dispositius externs.

Segons la versió, es pot utilitzar un port USB per intercanviar dades.



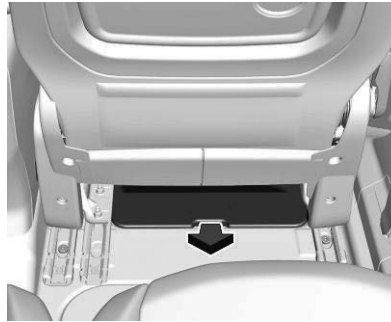
És possible que hi hagi un altre port USB a la consola posterior.
El port USB es pot utilitzar per carregar dispositius externs.

Nota

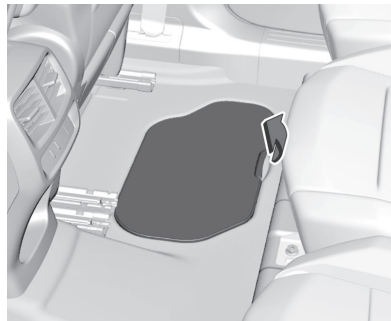
Les preses s'han de mantenir sempre netes i seques.

Emmagatzematge De La Zona Dels Peus

Es pot accedir als compartiments de la zona dels peus des dels seients posteriors.



Les eines del vehicle poden estar als compartiments d'emmagatzematge a sota dels seients davanters.



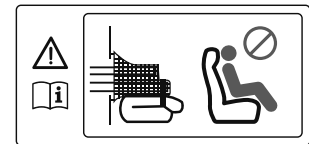
Segons la versió, hi ha dos compartiments d'emmagatzematge a la zona dels peus posterior.

Compartiment De Càrrega



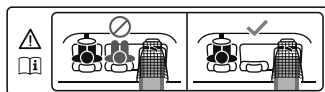
Segons la versió, es pot guanyar espai al compartiment de càrrega plegant o retirant els seients de la tercera fila. Els respallers dels seients de la segona fila es poden plegar cap endavant per separat. A més, el respall del seient de l'acompanyant es pot plegar.
En funció de la càrrega, només es podran plegar seients o respallers concrets.

Col·locació de la coberta de protecció



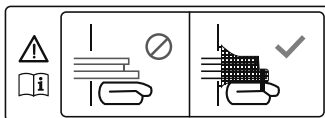
⚠ Advertencia

S'ha de instal·lar la coberta de protecció sempre que el respall del seient exterior estigui plegat i la solapa de la mampara estigui oberta.



⚠ Advertència

No es pot permetre que cap passatger sigui al seient central si el respatllet del seient exterior dret està abaixat i la solapa de la mampara està oberta.



⚠ Advertència

Quan carregueu objectes llargs, aneu amb compte d'instal·lar la coberta de protecció correctament. Llegiu el següent procediment amb cura.

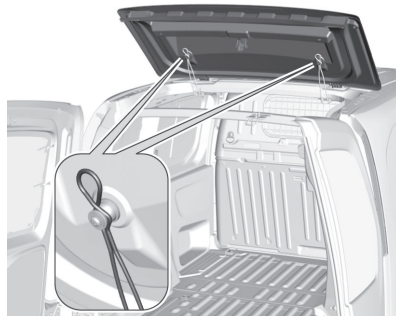
Tapa del sostre posterior

La tapa del sostre posterior permet transportar càrregues llargues.

Obertura de la tapa del sostre posterior



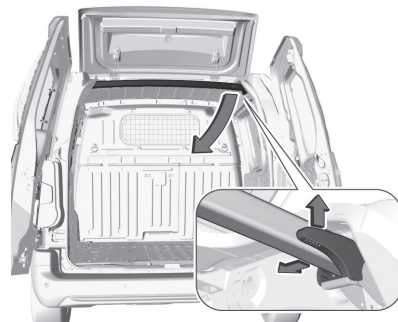
1. Premeu la palanca i separeu la pinça elàstica de la subjecció estirant-la.
2. Aixequeu la tapa del sostre posterior.



3. Passeu el punt de resistència per encaixar la tapa del sostre posterior als suports.

Barra de suport

Recolzeu les càrregues llargues a la barra de suport.



1. Empenyeu la palanca cap amunt.
 2. Empenyeu una mica la barra de suport cap a la part davantera i després guieu-la fins al pilar de la porta.
 3. Transporteiu la càrrega llarga en una posició en angle.
 4. Moveu la barra de suport per sota de la càrrega fins la seva posició original. Fixeu-la prement la palanca cap avall més enllà del punt de resistència.
- Les portes posteriors només es bloquegen quan la barra de suport està instal·lada.

5. Assegureu la càrrega. Els suports laterals es poden usar com a punts d'ancoratge.

Tancament de la tapa del sostre

posterior

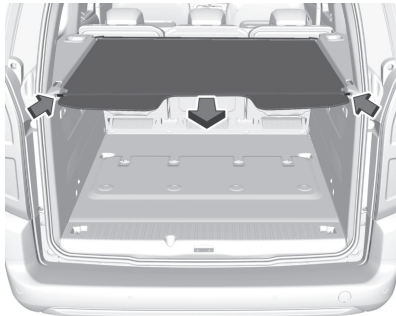


1. Comproveu que la barra de suport estigui correctament bloquejada.
2. Abaixeu la tapa del sostre posterior.
3. Fixeu la pinça elàstica al seu tancament.

Coberta del compartiment de càrrega

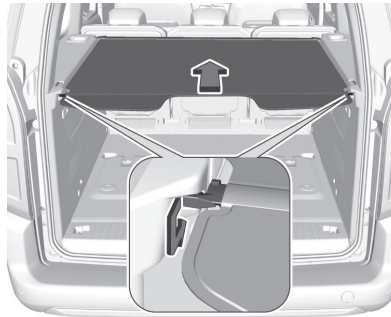
Coberta del portaequipatges No col·loqueu objectes damunt la coberta.

Tancament de la coberta



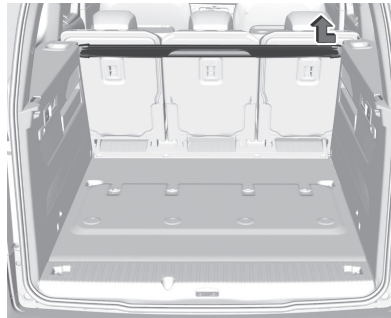
Estireu la coberta del compartiment de càrrega cap enrere i encaixeu-la als suports laterals.

Obertura de la coberta



Retireu la coberta del compartiment de càrrega dels suports laterals. Acompanyeu la coberta fins que estigui completament enrotllada.

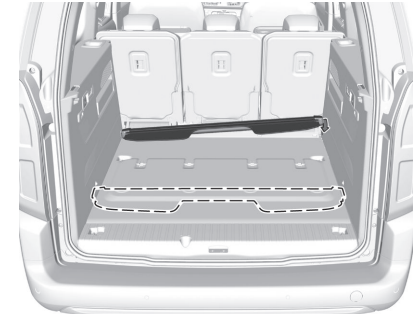
Desmuntatge de la coberta



Obriu la coberta del compartiment de càrrega.

Pressioneu la coberta del compartiment de càrrega per un costat i aixiqueu-la. Traieu la coberta del compartiment de càrrega.

Emmagatzematge al compartiment de càrrega



Si no s'utilitza la coberta del compartiment de càrrega, guardeu-la al compartiment de càrrega. Es pot guardar darrere dels seients de la segona o tercera fila.

Muntatge de la coberta

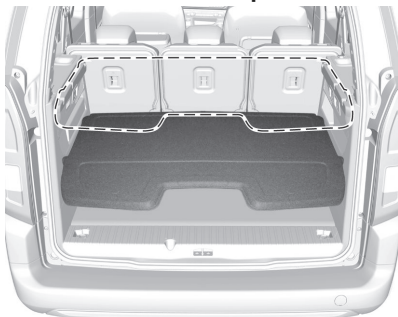
Introduïu la coberta del compartiment de càrrega en una de les ranures laterals. Pressioneu la coberta per l'altre costat i introduïu-la a la ranura.

Safata posterior

No col·loqueu cap objecte massa pesat o punxegut a la safata posterior.

La càrrega màxima permesa és de 25 kg. En el cas de càrregues altes, instal·leu la xarxa de seguretat darrere dels seients posteriors.

Instal·lació de la safata posterior



La safata posterior es pot instal·lar en dues posicions.

Col·loqueu la safata introduint-la als sistemes de subjecció de tots dos costats.

Retirada de la safata posterior



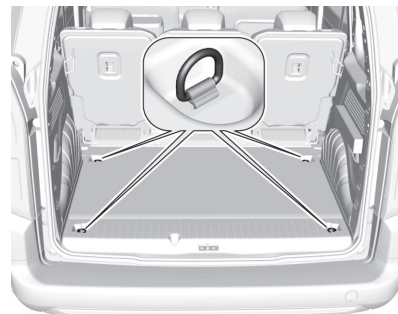
La safata posterior es pot plegar des de la part posterior, cosa que aporta més flexibilitat al compartiment de càrrega.

Emmagatzematge al compartiment de càrrega



Col·loqueu la tapa plegada verticalment darrere dels respallers dels seients posteriors.

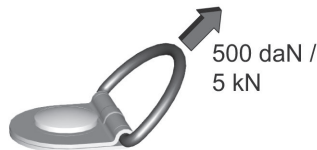
Anelles de fixació



Les anelles de fixació estan dissenyades per assegurar els objectes i impedir que es moguin, per exemple utilitzant corretges d'ancoratge o una xarxa per a equipatge.



Poden haver-hi anells de fixació al terra del vehicle i/o a la paret lateral. El nombre i la posició de les anelles de fixació poden variar en funció del vehicle.



La força màxima aplicada a les anelles de fixació no ha de superar els 500 daN/5 kN/5000 N.

En funció del país, la força màxima es pot indicar en una etiqueta.

Nota

Les especificacions de l'etiqueta sempre tenen prioritat sobre les que es descriuen en aquest manual.

Sistema de gestió de la càrrega

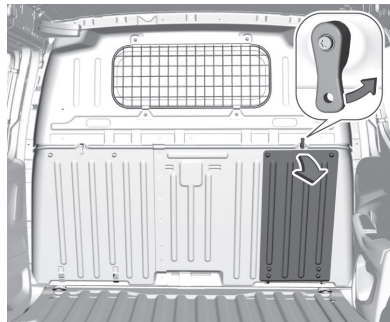


En funció de la versió, una mampara situada darrere dels seients davanters protegeix el conductor i els passatgers davanters del risc de desplaçament de la càrrega.

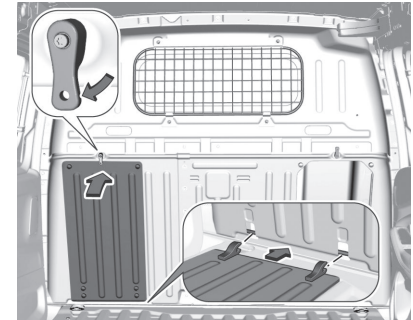
És possible que hi hagi una tapa a la mampara darrere del seient de l'acompanyant passatger que es pugui treure per fer-hi cabre objectes llargs. Al vehicle hi ha una funda protectora per garantir un transport segur.

Si el respall exterior del seient del passatger està plegat cap avall i la tapa de la mampara està oberta, el seient central ha de quedar lliure.

Extracció de la solapa



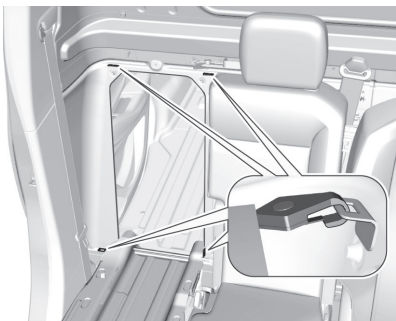
1. Desbloquegeu la tapa, abaixeu-la i, a continuació, retireu-la.
2. Deseu la tapa darrere del seient del conductor.



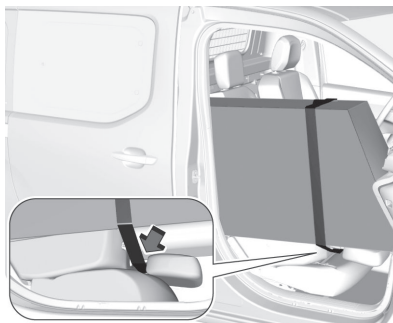
Gireu el mecanisme de bloqueig cap amunt.

Col·loqueu les frontisses de la tapa a la seva carcassa, aixiqueu la tapa i tanqueu el mecanisme de bloqueig.

Instal·lació de la funda



1. Col·loqueu els quatre ganxos de la funda a l'anella de fixació corresponent.
2. Estireu el reposacaps del respalller plegat, de manera que quedin dues ranures visibles a la barra del reposacaps.
3. Carregueu els objectes.



4. Passeu la corretja de la funda al voltant del reposacaps. Tenseu la corretja estirant per l'extrem lliure.

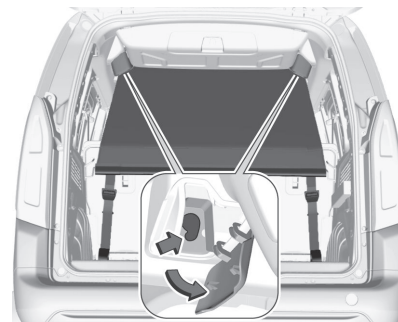
Amb la funda protectora instal·lada, la càrrega màxima sobre el respalller plegat és de **100 kg**.

Xarxa de seguretat

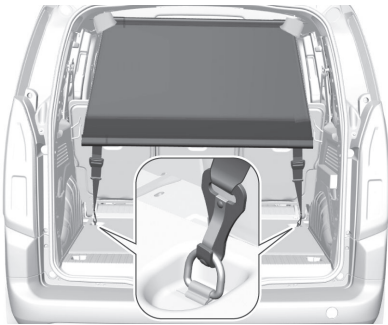
En funció de la versió, la xarxa de seguretat es pot instal·lar darrere dels seients posteriors o, si els respalllers dels seients posteriors estan plegats, darrere dels seients davanters. No es pot transportar passatgers darrere de la xarxa de seguretat.

Instal·lació

Darrere dels seients posteriors



- Hi ha orificis d'instal·lació a tots dos costats al marc del sostre per sobre dels seients posteriors. Obriu les tapes i encaixeu la vareta de la xarxa per un costat, feu pressió a la vareta i encaixeu l'altre costat.



- Col·loqueu els ganxos de les corretges de la xarxa de seguretat a les anelles de fixació darrere dels seients posteriors.
Tenseu totes dues corretges estirant per l'extrem lliure.
- Els respallers dels seients posteriors han d'estar drets.

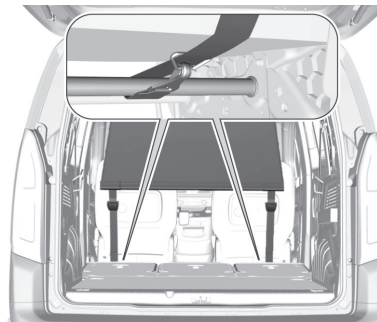
Darrere dels seients davanters

Advertencia

No utilitzeu mai l'anella ISOFIX, prevista per subjectar la corretja d'una cadireta infantil amb Top Tether.



- Hi ha orificis d'instal·lació a tots dos costats al marc del sostre per sobre dels seients davanters. Obriu les tapes i encaixeu la vareta de la xarxa per un costat, feu pressió a la vareta i encaixeu l'altre costat.



- Enrotlleu una corretja al voltant de la barra situada sota el coixí del

seient del conductor. Enrotlleu l'altra al voltant de la barra del seient de l'acompanyant. A continuació, fixeu cada ganxo a la corretja corresponent. Tenseu totes dues corretges estirant per l'extrem lliure.

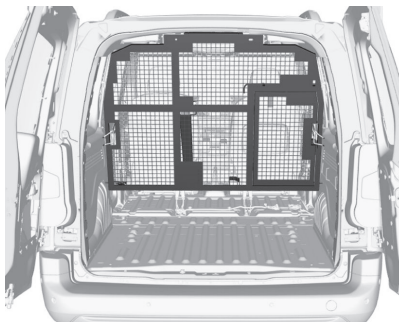
- Abaixeu els reposacaps i plegueu els respallers dels seients posteriors.

Kit de primers auxilis

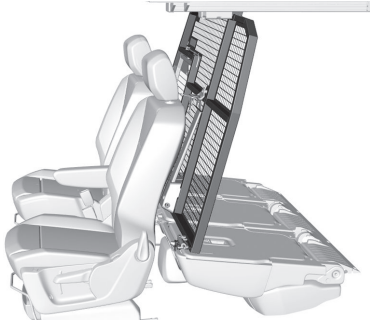


En funció de la versió, el kit de primers auxilis pot estar emmagatzemat al compartiment de càrrega.

Reixa Del Compartiment De Càrrega



En funció de la versió, una mampara protegeix el conductor i els passatgers del risc de desplaçament de la càrrega.



La mampara pot estar situada darrere dels seients davanters o posteriors.

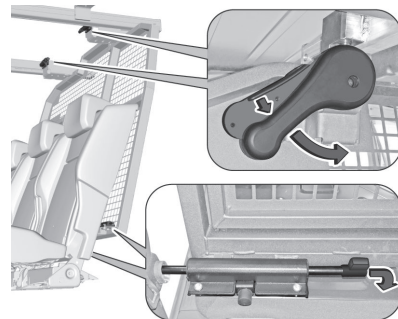


Hi ha una tapa a la mampara que es pot obrir per fer-hi cabre objectes llargs. Al vehicle hi ha una funda protectora per garantir un transport segur.

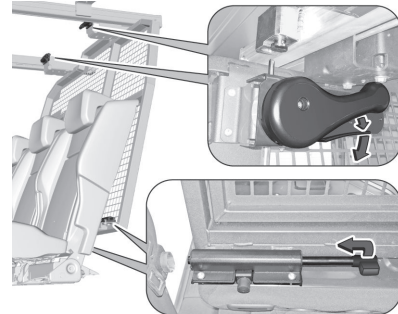
Si el respatl·ler del seient lateral està plegat cap avall i la tapa de la mampara està oberta, el seient central ha de quedar lliure.

Si el respatl·ler del seient posterior està abaixat i la tapa oberta per transportar objectes llargs, el seient de l'acompanyant ha de quedar lliure.

Moviment de la mampara



1. Obriu els quatre mecanismes de bloqueig de la part superior i inferior de la mampara.
2. Per col·locar-la darrere dels seients davanters, plegueu els respatl·lers dels seients posteriors.



3. Moveu la mampara i bloquegeu els quatre mecanismes de bloqueig a la part superior i inferior.

Advertencia

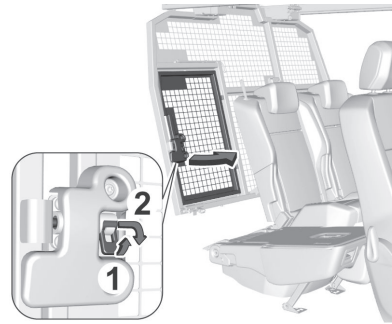
Extremeu les precaucions en accionar els mecanismes de bloqueig inferiors. Hi ha risc d'atrapament.

Obertura de la tapa

Advertencia

Eviteu col·locar càrregues a la barra del llindar de la tapa **E**. Sempre que sigui possible, col·loqueu les càrregues als respallers dels seients plegats. La càrrega màxima al llindar de la tapa **E** és de: **20 kg**.

1. En funció de la posició de la mampara i la longitud de la càrrega, plegueu el respall del seient posterior exterior i/o el respall del seient de l'acompanyant.



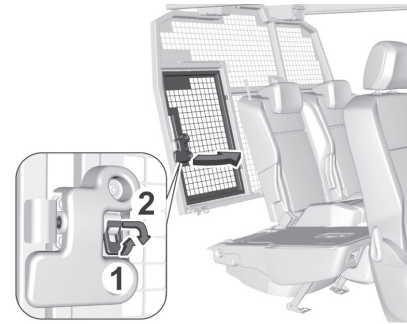
2. Obriu el mecanisme de bloqueig de la tapa i obriu la tapa.



3. Assegureu la tapa amb la vareta.

Tancament de la tapa

1. Fixeu la vareta al suport.



2. Tanqueu la tapa i bloquegeu el mecanisme de bloqueig.
3. Torneu a posar els seients en posició vertical.

Advertencia

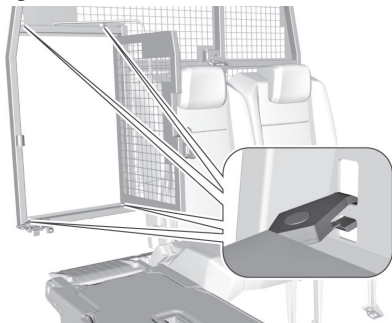
No col·loqueu càrregues darrere de la mampara situada darrere de la fila 2 si el respall de la part 2/3 del seient del banc està plegat.

Sugerencia

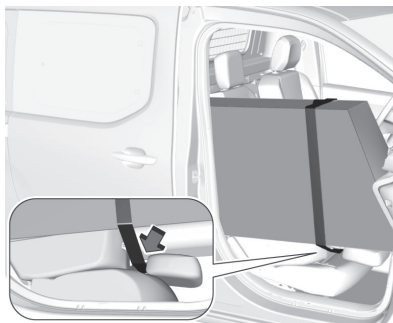
Eviteu col·locar càrregues pesades al respall plegat de la fila 1. Sempre que sigui possible, col·loqueu les càrregues pesades al terra. La càrrega màxima permesa en cada respall plegat de la fila 2 és de: **80 kg**.

Instal·lació de la funda

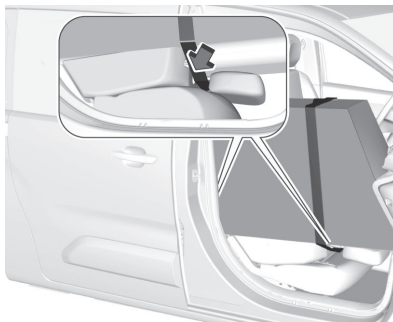
S'ha de instal·lar la funda de protecció sempre que el respall del seient lateral estigui plegat i la trapa de la mampara estigui oberta.



1. Col·loqueu els quatre ganxos de la funda a l'anella de fixació corresponent.
2. Estireu el reposacaps del respall plegat, de manera que quedin dues ranures visibles a la barra del reposacaps.
3. Carregueu els objectes.



4. Passeu la corretja de la funda al voltant del reposacaps. Tenseu la corretja estirant per l'extrem lliure.



5. Si la càrrega s'emmagatzema al seient davanter i posterior del costat de l'acompanyant, passeu una corretja per cada reposacaps.

Amb la funda protectora instal·lada, la càrrega màxima sobre cada respall plegat és de **100 kg**.

Per a cabines Extenso i Crew

Advertencia

No col·loqueu objectes afilats o punxeguts a la coberta de protecció per evitar danyar-la.



Advertencia

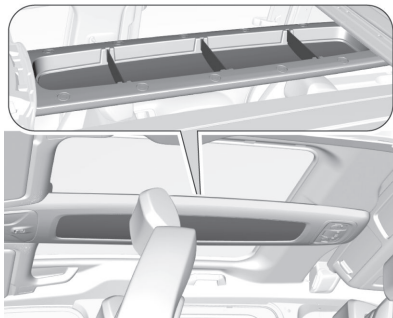
No col·loqueu objectes al davantal.

Desactiveu el coixí de seguretat davanter de l'acompanyant quan carregueu objectes llargs. Per obtenir més informació sobre la **desactivació del coixí de seguretat davanter de l'acompanyant**, consulteu la secció corresponent.

Consola Superior



Deseu-hi només objectes lleugers, com ara documents o mapes.



La separació dels quatre compartiments es pot retirar.
La càrrega màxima permesa és de **6 kg**.

Precaución

Assegureu-vos que la tela no faci pressió contra el sostre.

⚠ Advertencia

Assegureu els objectes per evitar que caiguin i provoquin lesions.



Desplaceu les tapes per obrir.
Tanqueu-les mentre conduïu. La càrrega màxima permesa és de **10 kg**.



Estireu la maneta per obrir.
Tanqueu-les mentre conduïu. La càrrega màxima permesa és de **10 kg**.

Càrrega Inductiva

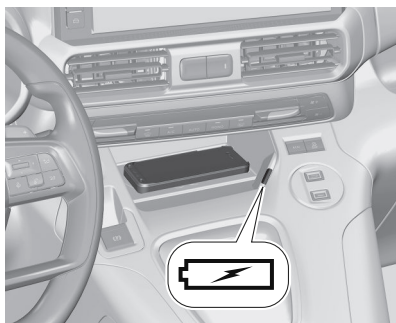
⚠ Advertencia

La càrrega inductiva pot afectar el funcionament de marcapassos implantats o altres dispositius mèdics. Si cal, consulteu amb un metge abans d'utilitzar el dispositiu de càrrega inductiva.

⚠ Advertencia

Aparteu qualsevol objecte metàl·lic del dispositiu de càrrega abans de carregar un dispositiu mòbil, ja que aquests

objectes podrien arribar a estar molt calents.



El dispositiu portàtil que es vol carregar ha de ser compatible amb la norma Qi, ja sigui per disseny o mitjançant l'ús d'un suport o carcassa compatible. La zona de càrrega es pot identificar pel símbol Qi.

Per carregar un dispositiu, el contacte ha d'estar encès.

Per carregar un dispositiu mòbil:

1. Aparteu tots els objectes del dispositiu de càrrega.
2. Col·loqueu el dispositiu mòbil amb la pantalla orientada cap amunt al dispositiu de càrrega de la zona d'emmagatzematge.

⚠ Advertencia

El sistema no està dissenyat per carregar diferents dispositius de manera simultània.

⚠ Advertencia

No deixeu objectes metàl·lics (per exemple, monedes, claus, comandament remot del vehicle) a l'espai de càrrega mentre esteu carregant un dispositiu.
- Risc de sobreescalfament o interrupció de la càrrega.



⚠ Advertencia

En utilitzar aplicacions durant un llarg període de temps en combinació amb la càrrega sense fil, alguns telèfons intel·ligents podrien canviar al sistema de seguretat tèrmica, la qual cosa pot causar que algunes funcions s'aturin.

Estat del indicador Significat

Apagat Motor apagat.

Estat del indicador Significat

	No s'ha detectat cap dispositiu compatible. Càrrega completa.
Verd fix	Detecció de dispositiu portàtil compatible. Càrrega.
Taronja intermitent	Objecte estrany detectat a l'espai de càrrega. Dispositiu portàtil no centrat correctament a l'espai de càrrega.
Taronja fix	Fallada del mesurador de bateria del dispositiu portàtil. Temperatura de la bateria del dispositiu massa alta. Avaria del carregador.

L'estat de càrrega s'indica a través del LED: s'il·lumina en verd quan el dispositiu mòbil s'està carregant.

Les fundes protectores per al dispositiu mòbil poden influir en la càrrega inductiva.

En el cas que el dispositiu mòbil no es carregui correctament, gireu-lo 180° i torneu-lo a col·locar-lo al dispositiu de càrrega.

Encenedor



Es pot accedir a l'encenedor sense restriccions.

Segons la versió, l'encenedor pot estar situat darrere de la coberta d'emmagatzematge. Premeu la tapa per obrir-lo.

Premeu l'encenedor. S'apaga automàticament quan la resistència està calenta. Estireu l'encenedor.

Temperatura Exterior

La temperatura exterior es presenta a la barra d'estat de la pantalla d'informació. Si la temperatura exterior baixa fins a una temperatura determinada, apareixerà un missatge d'avís al Centre d'informació al conductor.

⚠ Advertencia

La superfície de la carretera pot estar gelada encara que la pantalla indiqui uns graus per sobre de 0 °C.

Cendrers

Sugerencia

Ús exclusiu per a cendres i no per a deixalles combustibles.



Es pot col·locar un cendrer portàtil als portavasos.

Instruments i controls del quadre de comandament

Descripció general del quadre d'instruments.....	86
Quadre de comandament	88
Indicador de marxa.....	88
Comptaquilòmetres	88
Indicador del nivell de combustible	89
Velocímetre	89
Estat de càrrega de la bateria d'alta tensió	89
Ordinador de bord	90
Flux de potència	90
Estació per a telèfon intel·ligent	90
Widgets	91
Llums d'advertència i indicadors	92
Informació general.....	92
Avaria important - Aturar el vehicle.....	95
Llum d'advertència de coixí de seguretat.....	95
Llum d'advertència de frens.....	95
Llum d'avís de porta oberta.....	96
Llum d'avís de la temperatura del refrigerant del motor.....	96
Llum d'avís de la pressió d'oli.....	96
Llum d'avís de la temperatura d'oli.....	96

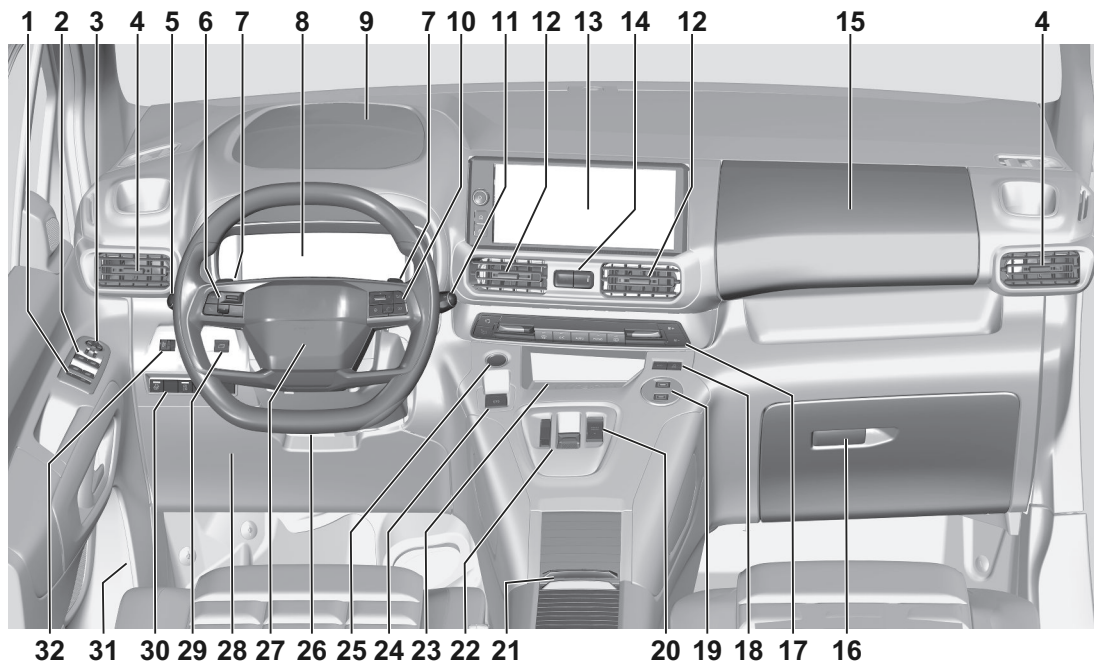
Llum d'avís del recordatori del cinturó de seguretat.....	97
Llum d'advertència de manteniment.....	97
Llum d'avís del sistema de frens antibloqueig (ABS).....	98
Llum de fre d'estacionament elèctric aplicat.....	98
Llum d'avís del fre d'estacionament elèctric.....	98
Llum d'avís de Control electrònic de l'estabilitat (ESC) actiu i sistema de control de la tracció.....	99
Llum d'avís de l'assistent de manteniment de carril (LKA).....	99
Llum d'avís de combustible baix.....	99
Llum d'avís de l'indicador de comprovació de mal funcionament del motor (MIL).....	99
Llum indicador dels llums de carretera.....	99
Llum indicador de llums d'encreuament.....	99
Llum indicador de l'intermitent.....	99
Tacòmetre.....	100
Indicador de consum de confort.....	100
Monitor del nivell d'oli del motor.....	100
Temperatura elevada de la bateria d'alta tensió.....	101
Sistema de càrrega.....	101
Comprovació del sistema.....	101
Fre d'estacionament.....	101

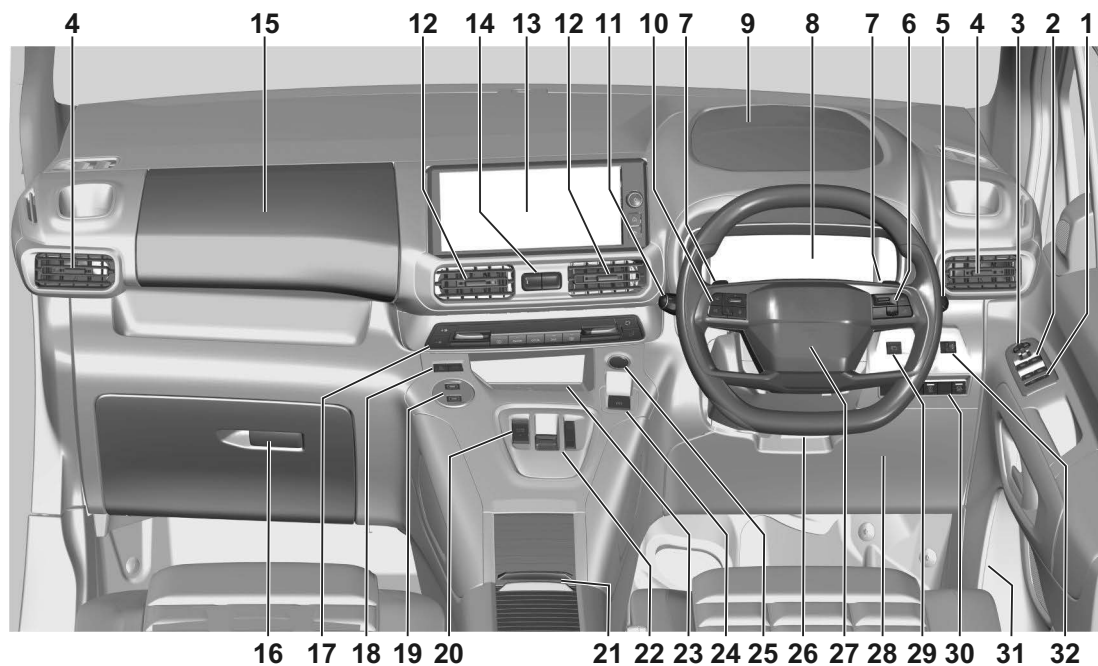
Fre d'estacionament elèctric automàtic desactivat.....	101
Indicador de sobrecàrrega.....	101
Sistema de control de descens.....	101
Assistència d'estacionament.....	101
Preescalfament.....	101
Filtre d'escapament.....	101
AdBlue®.....	102
Sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics.....	102
Cable de càrrega connectat.....	102
Vehicle a punt.....	102
Potència del motor baixa.....	102
Parada automàtica.....	102
Llum exterior.....	102
Assistència de llums de carretera..	102
Fars LED.....	102
Llums antiboira davaners.....	102
Llum antiboira posterior.....	103
Sensor de pluja.....	103
Avaria en el sistema d'avís de vianants.....	103
Alerta d'angle mort lateral.....	103
Frenada activa d'emergència.....	103
Assistent de senyals de trànsit.....	103
Avís al conductor.....	103
Controls de la climatització	103
Control d'encesa i apagada d'AC	103
Control d'encesa i apagada d'AC màxim	105
Control automàtic de l'AC	106

Control desentelament/ descongelació màxim del parabrisa	106
Control de desentelament/ descongelació del vidre posterior	107
Control de temperatura	107
Control de velocitat del ventilador d'aire	107
Sortides d'aire	107
Control de sincronització de temperatura	108
Desentelament/desgebrament del vidre posterior i/o dels retrovisors exteriors	110
Pantalles.....	110
Pantalla d'informació	110
Pantalles d'informació	111
Pantalla retrovisora	113
Límits de funcionament.....	115

Descripció general del quadre d'instruments

Quadre de comandament





- 1 Desbloqueig de la porta del maleter, sistema de seguretat infantil per a les finestres posteriors
- 2 Alçavidres elèctrics
- 3 Retrovisors exteriors
- 4 Sortides d'aire laterals
- 5 Intermitents, ràfegues, llums de carretera, assistència de llums de carretera, il·luminació de sortida, llums de posició, llums antiboira
- 6 Control de creuer, limitador de velocitat, control de creuer adaptatiu
- 7 Mode manual, mode de frenada regenerativa
- 8 Centre d'informació de conducció
- 9 Emmagatzematge
- 10 Comandaments d'infotreteniment
- 11 Eixugaparabrises i rentaparabrises davanters, eixugaparabrises i rentaparabrises posterior
- 12 Sortides d'aire
- 13 Pantalla d'informació
- 14 Intermitents d'emergència, sistema de tancament centralitzat

- 15 Emmagatzematge
- 16 Guantera
- 17 Sistema de control de la climatització
- 18 Mode Eco, control electrònic d'estabilitat i control de tracció
- 19 Ports de càrrega USB
- 20 Modes de conducció, control selectiu de viatge
- 21 Càrrega inductiva d'emmagatzematge
- 22 Unitat de transmissió de selector, transmissió automàtica de selector
- 23 Càrrega inductiva
- 24 Fre d'estacionament elèctric
- 25 Botó d'encesa, contacte 26.
- 26 Ajustament del volant
- 27 Clàxon
- 28 Emmagatzematge
- 29 Botó de pàgines del Centre d'informació al conductor
- 30 Assistència de manteniment de carril, sistema Stop & Start, volant tèrmic, tancaments elèctrics

per a nens, parabrisa tèrmic, sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics, calefactor d'estacionament, preclimatització, mode amb contacte apagat, alerta d'angle mort lateral, assistència d'estacionament

31 Palanca d'obertura del capó

32 Il·luminació d'instruments

Quadre de comandament

Indicador De Marxa

Apareix ▼ o ▲ amb un número al costat quan es recomana canviar de marxa per estalviar combustible.

Comptaquilòmetres

La distància total registrada es presenta en km.

Tipus A



Tipus B



Comptaquilòmetres parcial

La distància registrada des de l'últim reinici es presenta al Centre d'informació al conductor.

Es poden seleccionar dues pàgines del comptaquilòmetres parcial al menú d'informació de viatge/autonomia per a diferents viatges.

El comptaquilòmetres parcial compta fins a 9.999 km.



Premeu el botó durant dos segons per reiniciar el comptaquilòmetres parcial.

Indicador Del Nivell De Combustible

L'indicador de control ● o s'il·lumina en groc si el nivell de combustible és baix.

No deixeu mai que es buidi del tot el dipòsit de combustible.

La fletxa indica el costat del vehicle on es troba la tapa del dipòsit de combustible.

La quantitat necessària per omplir el dipòsit pot ser inferior a la capacitat especificada, a causa de les restes de combustible al dipòsit.

Tipus A



Tipus B



Velocímetre

Indica la velocitat del vehicle.

Tipus A



Tipus B



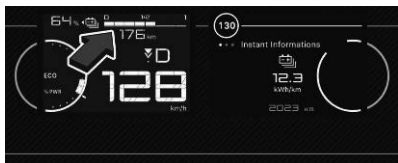
Estat De Càrrega De La Bateria D'alta Tensió

Mostra l'estat de càrrega de la bateria d'alta tensió.

Tipus A



Tipus B



Ordinador De Bord

L'ordinador de bord mostra la informació sobre el viatge actual des de l'últim reinici.



Premeu aquest botó per veure els apartats següents d'un en un:

- informació actual
 - autonomia total
 - consum actual
 - comptador de temps per al mode Stop & Start

- comptakilòmetres total
- trajecte 1
 - velocitat mitjana
 - consum mitjà
 - distància recorreguda
- trajecte 2
 - velocitat mitjana
 - consum mitjà
 - distància recorreguda

El comptador de temps es restableix cada vegada que s'encén el contacte. Per restablir un viatge, premeu el botó durant més de dos segons quan aparegui el trajecte desitjat.

Flux De Potència

L'indicador d'energia ens informa del nivell actual d'energia del vehicle.

Charge: La bateria d'alta tensió s'està carregant amb l'energia derivada de la frenada o la desacceleració del vehicle.

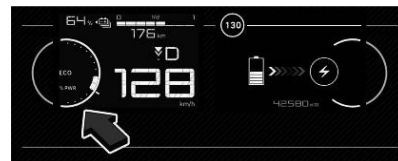
Eco : Una combinació òptima d'energia accessible en tots els modes de conducció.

Potència: Conducció dinàmica que proporciona més acceleració.

Tipus A



Tipus B



Estació Per A Telèfon Intel·ligent

La Smartphone Station es controla mitjançant l'aplicació MyOpel instal·lada en un dispositiu extern, com ara un telèfon mòbil, connectat al vehicle per Bluetooth®.

Es poden seleccionar els següents menús:

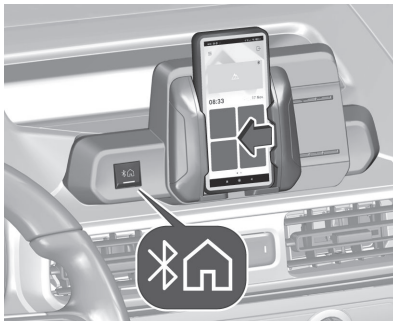
- Mediateca: navega per llistes de reproducció, artistes, àlbums, cançons i directoris.
- Telèfon: permet fer i rebre trucades telefòniques.

- Ràdio en línia: seleccioneu entre diverses emissores de ràdio d'Internet.
- Sintonitzador de ràdio manual: sintonitza emissores de ràdio.
- Configuració: personalitza la configuració del sistema.

⚠ Advertència

Col·loqueu sempre el telèfon intel·ligent **en posició vertical durant la conducció** perquè no pugui sortir projectat ni es faci malbé en un accident. Si no ho feu algú podria patir ferides greus. **El telèfon intel·ligent només es pot col·locar horitzontalment quan el vehicle està aturat.**

Instal·lació del dispositiu extern



Estireu l'agafador cap a la dreta, col·loqueu el dispositiu mòbil al suport i subjecteu-lo amb l'agafador.

Emparellar un dispositiu mòbil

Aparellament automàtic

Obriu el menú del Bluetooth® al dispositiu mòbil i activeu la funció. El sistema buscarà dispositius nous automàticament. El sistema sempre busca primer les connexions Bluetooth® més recents. El procés de cerca pot trigar una estona. Obriu el menú Bluetooth® al dispositiu mòbil. El LED verd intermitent indica que l'estació de telèfon intel·ligent és visible. Si la connexió Bluetooth® està preparada, el LED del botó   es posarà verd i apareixerà el nom del vehicle al menú Bluetooth®.

Aparellament manual

Si el sistema no troba el dispositiu mòbil automàticament, mantingueu premut el botó  . El LED verd intermitent indica que l'estació de telèfon intel·ligent és visible. Si la connexió Bluetooth® està preparada, el LED del botó   es posarà verd i apareixerà el nom del vehicle al menú Bluetooth®.

Sugerència

El sistema no és compatible amb una tauleta o un ordinador portàtil.

⚠ Advertència

Col·loqueu sempre el telèfon intel·ligent **en posició vertical durant la conducció** perquè no pugui sortir projectat ni es faci malbé en un accident. Si no ho feu algú podria patir ferides greus. **El telèfon intel·ligent només es pot col·locar horitzontalment quan el vehicle està aturat.**

Reconnexió automàtica

El sistema permet la reconnexió automàtica d'un telèfon intel·ligent ja connectat. Quan el telèfon intel·ligent es connecta al sistema de la Smartphone Station, l'aplicació s'inicia automàticament al telèfon intel·ligent mitjançant una comunicació amb xip NFC**. La comunicació NFC s'ha d'activar al telèfon intel·ligent **. En funció del telèfon intel·ligent.

Widgets

Un widget és la indicació d'informació o un indicador específics, per exemple, informació de ràdio, informació de

navegació o l'indicador de temperatura del refrigerant del motor.



El Centre d'informació al conductor pot mostrar un widget per pàgina i la pantalla d'informació pot contenir diversos widgets.

Per afegir un widget a una pàgina, toqueu .

Alguns widgets estan disponibles en diferents mides. Com més gran sigui un widget, menys widgets es podran mostrar en una pàgina.

Llums d'advertència i indicadors

Informació General

Els indicadors de control descrits no estan presents a tots els vehicles. La descripció és aplicable a totes les versions d'instruments. En funció de l'equipament, la posició dels indicadors de control pot variar. Quan s'activa el contacte, la majoria dels indicadors

de control s'il·luminaran breument per comprovar-ne el funcionament. Els colors dels indicadors de control tenen els significats següents:

vermell	perill, recordatori important
groc	avís, informació, error
verd	confirmació de l'activació
blau	confirmació de l'activació
blanc	confirmació de l'activació
gris	sistema en pausa, s'ha detectat almenys una limitació del sistema

Els indicadors de control es troben a la pantalla d'informació.

Informació general

Els números de la taula general indiquen què cal fer quan un indicador de control s'il·lumina o parpelleja.

- 1 : només a títol informatiu
- 2 : informació i avís
- 3 : aneu al taller
- 4 : pareu el motor i aneu al taller
- 5 : aneu al taller mecànic immediatament per solucionar la causa de l'avaria

Llums d'advertència de color vermell i indicadors



PAREU

(4)



Temperatura màxima del refrigerant

(4)



Pressió de l'oli del motor (motor de combustió)

(4)



Avaria del sistema (BEV)

(5)



Cable connectat (BEV)

(2)



Sobreescalfament o avaria de la bateria de tracció (BEV)

(4)



Càrrega de bateria de 12 V

(4)



Porta(-es) oberta(-es)

(2)



Cinturons de seguretat no cordats/descordats

(2)



Fre d'estacionament elèctric

(5)

Si fa pampallugues (1), llavors (2)



Frenada

(4)

Llums d'advertència de color taronja i indicadors



Revisió

(5)



Preescalfament del motor (dièsel)

1



Filtre de partícules (Dièsel)

(3)



Filtre d'aigua al combustible (dièsel)

(2)



Nivell de combustible baix (motor de combustió)

(2)



Nivell baix de la bateria de tracció (BEV)

(4)



Mode tortuga amb autonomia de conducció limitada (BEV)

(2)



Clàxon de vianants (BEV)

(3)



Sistema d'autodiagnosi del motor (motor de combustió)

(5)



Sistema d'autodiagnosi del motor (motor de combustió)

(4)



AdBlue® (BlueHDi)

1



Funcions automàtiques del fre d'estacionament elèctric (OFF)



Fre d'estacionament elèctric

(5)



Frenada

(4)



Alerta de risc de col·lisió/frenada de seguretat activa

Si s'acompanya d'un missatge i d'un senyal acústic, (3)



Sistema antibloqueig de frens (ABS)

(2)



Control dinàmic d'estabilitat (DSC)/Regulació antipatinada (ASR)

(2)



Control dinàmic d'estabilitat (DSC)/Regulació antipatinada (ASR) (OFF)

(2)



Reconeixement de senyals de trànsit

(2) / (3)



Assistent de manteniment de carril

(2)



Control de l'atenció del conductor per càmera (detecció de distraccions)

(2) / (3)



Coixins de seguretat/capó actiu

(5)



Coixí de seguretat de l'acompanyant (Activat, ON)



Coixí de seguretat de l'acompanyant (desactivat, OFF)



Detecció de pressió insuficient dels pneumàtics

(2) / (3)



Sensors d'estacionament

1



Stop & Start (OFF)



Activació automàtica dels llums d'encreuament

1



Llums antiboira posteriors

Llums d'advertència de color verd i indicadors



Stop & Start (motor de combustió)



Vehicle preparat per conduir (BEV)

1



Control d'assistència al descens per pendents

(2)



Intermitents

1



Llums de circulació diürna/Llums laterals

1



Llums d'encreuament

1



Activació automàtica dels llums d'encreuament

1



Llums antieblai davanters

1

Llums d'advertència de color blau i indicadors



Llums de carretera

1

Llums d'advertència de color negre/blanc i indicadors



Peu al fre



Peu al pedal de l'embragatge (motor de combustió)

Avaria Important - Aturar El Vehicle

STOP s'il·lumina de color vermell. S'il·lumina breument quan s'acciona el contacte.

S'il·lumina juntament amb altres indicadors de control, acompanyats d'un to d'advertència i un missatge corresponent al Centre d'informació al conductor.

Atureu el motor immediatament i aneu al taller.

Llum D'advertència De Coixí De Seguretat

s'il·lumina de color vermell.

Quan s'encén el contacte, l'indicador de control s'il·lumina durant aproximadament quatre segons. Si no s'encén, no s'apaga després de quatre segons o s'encén mentre es condueix, hi ha un error al sistema de coixins de seguretat. En aquest cas, aneu al taller.

Els coixins de seguretat i pretensors dels cinturons poden no activar-se en cas d'accident.

El desplegament dels pretensors o els coixins de seguretat s'indica mitjançant la il·luminació permanent de .

Advertència

Aneu a un taller mecànic immediatament per solucionar la causa de l'avaria.

Desactivació del coixí de seguretat



s'il·lumina de color groc.

El coixí de seguretat davant de l'acompanyant està activat.

OFF s'il·lumina de color groc.

El coixí de seguretat de l'acompanyant està desactivat.

Llum D'advertència De Frens

s'il·lumina de color vermell.

El nivell del líquid de frens i embragatge és massa baix.

Advertència

Atureu-vos. No continueu el viatge. Consulteu un taller.

Llum D'avís De Porta Oberta



s'il-lumina de color vermell.
Hi ha una porta o la porta del maleter oberta.

Llum D'avís De La Temperatura Del Refrigerant Del Motor

Mostra la temperatura del refrigerant.
La zona vermella indica que la temperatura de funcionament del motor és massa alta.

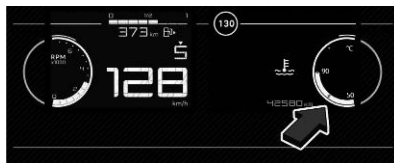
Sugerencia

Si la temperatura del refrigerant del motor és massa alta, atureu el vehicle i apagueu el motor. Perill per al motor. Comproveu el nivell de refrigerant.

Tipus A



Tipus B



Llum D'avís De La Pressió D'oli



s'il-lumina de color vermell.
S'encén quan el contacte està encès i s'apaga poc després d'engegar el motor.

S'il-lumina quan el motor està en marxa



Advertencia

La lubricació del motor es pot interrompre. Això pot provocar danys al motor i/o el bloqueig de les rodes motrius.

1. Seleccioneu el punt mort.
2. Aparteu-vos del trànsit el més ràpid possible sense impedir la circulació d'altres vehicles.
3. Apagueu el contacte.



Advertencia

Quan el motor està apagat, cal considerablement més força per frenar i dirigir el vehicle.

Durant una parada automàtica, la servounitat de fre seguirà en funcionament.

No traieu la clau fins que el vehicle estigui aturat; en cas contrari, el bloqueig del volant podria activar-se inesperadament.

Deixeu el motor apagat i demaneu que remolquin el vehicle fins a un taller.

Llum D'avís De La Temperatura D'oli

● s'il-lumina de color vermell.

Il·luminat amb el motor en marxa

Atureu-vos i apagueu el motor.

Precaución

Temperatura del refrigerant massa alta.

Si no hi ha prou refrigerant, consulteu un taller.

Llum D'avís Del Recordatori Del Cinturó De Seguretat

 s'il·lumina o fa pampallugues al quadre d'instruments. A més, hi ha una indicació a la consola del sostre. Els símbols grans fan referència als cinturons de seguretat dels seients davanters i els símbols petits fan referència als seients posteriors de la segona fila.



- Quan el contacte està encès,  al quadre d'instruments i els símbols de la consola del sostre s'encenen durant un període de temps breu. En el cas dels seients davanters,  al quadre d'instruments i els símbols a la consola del sostre s'il·luminen fins que es corda el cinturó de seguretat.

- Quan conduïu a més de 20 km/h (12 mph) i el cinturó de seguretat està desconnectat, el símbol de la consola del sostre del seient respectiu fa pampallugues i se sent un avís acústic. En el cas dels seients posteriors de la segona fila, això només passa si abans s'havia cordat almenys un cinturó de seguretat.

A més,  s'encén al quadre de comandament.

Després de dos minuts, l'avís acústic s'atura i  queda encès de manera permanent a la consola del sostre fins que el cinturó de seguretat del seient respectiu s'hagi cordat.

Llum D'advertència De Manteniment

El sistema de manteniment informa quan cal canviar l'oli del motor i el filtre o un manteniment al vehicle. Segons les condicions de conducció, l'interval de canvi d'oli i de filtre del motor pot variar considerablement.

Si hi ha un manteniment necessari que encara no s'ha fet, apareix al Centre d'informació al conductor durant set segons després d'encendre el contacte. Si el vehicle no necessita cap revisió de manteniment durant els propers 3000 km

(1800 milles) o més, no apareixerà cap informació de servei a la pantalla.

Si cal un manteniment en els propers 3000 km (1800 milles), s'indica la distància o el temps restant durant diversos segons. Simultàniament, el símbol  s'il·lumina permanentment com a recordatori.

Si cal un manteniment en menys de 1000 km (600 milles),  fa pampallugues i després s'il·lumina permanentment. La distància o el temps restant s'indica durant diversos segons.

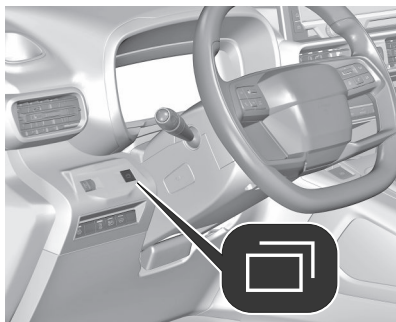
Si un manteniment s'ha superat s'indica mitjançant un missatge al Centre d'informació al conductor amb informació sobre la distància de més.  parpelleja i després s'il·lumina permanentment fins que es du a terme la revisió de manteniment.

Reinicialització de l'interval de manteniment

Després de cada operació de manteniment, l'indicador de manteniment s'ha de restablir per garantir-ne el bon funcionament. En aquest cas, es recomana anar al taller.

Si us encarregueu personalment del manteniment, heu de seguir el següent procediment:

- apagueu el contacte



- premeu el botó durant uns segons
- enceneu el contacte, la indicació de la distància començarà a fer un compte enrere
- quan la pantalla indiqui =0, torneu a deixar anar el botó

El símbol desapareix.



Recuperació d'informació de manteniment

L'estat de la informació de la revisió de manteniment es pot recuperar en qualsevol moment a través de la pantalla d'informació. Premeu Comprovar al menú de configuració del vehicle. La informació de manteniment es mostra durant uns segons.

Posada a punt aviat



s'il·lumina de color groc.

S'il·lumina breument quan s'acciona el contacte.

Es pot il·luminar juntament amb altres indicadors de control i amb un missatge corresponent al Centre d'informació al conductor.

En aquest cas, aneu al taller immediatament.



s'il·lumina breument quan s'acciona el contacte.

S'ha detectat una avaria del motor elèctric o de la bateria d'alta tensió.

En aquest cas, aneu al taller immediatament.

Llum D'avís Del Sistema De Frens Antibloqueig (ABS)



s'il·lumina de color groc.

S'il·lumina durant uns segons després d'encendre el contacte. El sistema està a punt per funcionar quan s'apaga l'indicador de control.

Si l'indicador de control no s'apaga després d'uns segons, o si s'il·lumina mentre esteu circulant, hi ha un error en l'ABS. El sistema de frens es manté operatiu però sense ABS.

Llum De Fre D'estacionament Elèctric Aplicat



s'il·lumina o fa pampallugues en vermell.

Il·luminat

El fre d'estacionament elèctric està accionat.

Pampallugues

El fre d'estacionament elèctric no s'aplica automàticament. Hi ha un problema en l'aplicació o el desbloqueig.



Advertencia

Aneu a un taller mecànic immediatament per solucionar la causa de l'avaria.

Llum D'avís Del Fre D'estacionament Elèctric



s'il·lumina de color groc.

Il·luminat

Avaria al fre d'estacionament elèctric.

Advertencia

Aneu a un taller mecànic immediatament per solucionar la causa de l'avaria.

Llum D'avís De Control Electrònic De L'estabilitat (ESC) Actiu I Sistema De Control De La Tracció

 s'il-lumina o fa pampallugues en groc.

Il·luminat

Hi ha un error al sistema.

És possible continuar conduint. De tota manera, es pot perdre estabilitat de conducció en funció de les condicions de la superfície de la carretera.

Aneu a un taller per solucionar la causa de l'avaria.

Pampallugues

El sistema està actiu.

La potència del motor es pot reduir i el vehicle pot frenar lleugerament de manera automàtica.

Control electrònic de l'estabilitat i sistema de control de tracció.

Llum D'avís De L'assistent De Manteniment De Carril (LKA)

 s'il-lumina en verd o groc, o fa pampallugues en groc.

Il·luminat de color verd

El sistema està encès i a punt per funcionar.

Il·luminat de color groc

El sistema s'acosta a una marca de carril detectada sense utilitzar l'intermitent en aquesta direcció.

Groc intermitent

El sistema reconeix una desviació significativa del carril.

Llum D'avís De Combustible Baix

● s'il-lumina de color groc.

El nivell del dipòsit de combustible és massa baix.

Llum D'avís De L'indicador De Comprovació De Mal Funcionament Del Motor (MIL)

 s'il-lumina o fa pampallugues en groc. S'encén quan el contacte està encès i s'apaga poc després d'engegar el motor.

Il·luminat amb el motor en marxa

Avaria al sistema de control d'emissions. Es poden superar els límits d'emissions permesos. Aneu al taller de manera immediata.

Pampallugues amb el motor en marxa

Avaria que podria provocar danys al convertidor catalític. Minimitzeu l'ús de l'accelerador fins que deixi de fer pampallugues.

En aquest cas, aneu al taller immediatament.

Llum Indicador Dels Llums De Carretera

 s'il-lumina de color blau.

Encès quan els llums de carretera estan encesos o durant les ràfegues dels fars.

Llum Indicador De Llums D'encreuament

 s'il-lumina de color verd.

S'il-lumina quan els llums curts estan encesos.

Llum Indicador De L'intermitent

 s'il-lumina o fa pampallugues en verd.

Il·luminació breu

Els llums de posició estan encesos.

Pampallugues

S'ha activat un intermitent o els intermitents d'advertència de perill. Pampallugues ràpides: fallada d'un intermitent o un fusible associat, fallada de l'intermitent del remolc.

Tacòmetre

Mostra la velocitat del motor. Conduïu en un interval de règim del motor baix per a cada marxa tant com sigui possible.

Precaución

Si l'indicador es troba a la zona d'advertència vermella, se supera el règim màxim permès del motor. El motor es pot fer malbé.

Tipus A



Tipus B



Indicador De Consum De Confort

L'indicador de consum de confort informa del consum actual d'electricitat provocat pels següents sistemes consumidors tèrmics:

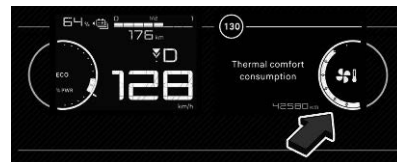
- calefacció
- aire condicionat
- parabrisa tèrmic
- vidre tèrmic posterior
- seients amb calefacció

Si se selecciona el mode de conducció Eco, el rendiment dels sistemes consumidors tèrmics es redueix.

Tipus A



Tipus B



Monitor Del Nivell D'oli Del Motor

L'estat del nivell d'oli del motor es mostra al Centre d'informació al conductor durant uns segons després de la informació de servei després d'encendre el contacte.

Es confirma si l'estat del nivell d'oli del motor és adequat.

Si el nivell d'oli del motor és baix,  fa pampallugues i apareix un missatge d'advertència al Centre d'informació al conductor.

Segons la versió,  fa pampallugues al Centre d'informació al conductor. Confirmeu el nivell d'oli del motor mitjançant la vareta de l'oli i afegiu oli del motor.

Un error de mesurament s'indica mitjançant  o un missatge al Centre d'informació al conductor juntament amb . Comproveu manualment el nivell d'oli del motor mitjançant la vareta d'oli.

Temperatura Elevada De La Bateria D'alta Tensió

 s'il-lumina de color vermell.

S'il-lumina breument quan s'acciona el contacte.

S'il-lumina juntament amb altres indicadors de control, acompanyats d'un to d'advertència i un missatge corresponent al Centre d'informació al conductor.

Atureu el motor immediatament i sortiu del vehicle.

Sistema De Càrrega

 s'il-lumina de color vermell.

S'encén quan el contacte està encès i s'apaga poc després d'engegar el motor.

Il·luminat amb el motor en marxa

Pareu i apagueu el motor. La bateria del vehicle no es carrega. La refrigeració del motor es pot interrompre. És possible que el servofrè deixi de ser efectiu. En aquest cas, aneu al taller.

Comprovació Del Sistema

 s'il-lumina de color groc o vermell.

Il·luminat de color groc

S'ha detectat una avaria lleu del motor.

Il·luminat de color vermell

S'ha detectat una avaria greu del motor. Pareu el motor tan aviat com pugueu i aneu al taller.

Fre D'estacionament

 s'il-lumina de color vermell.

S'il-lumina quan s'aplica el fre d'estacionament manual i el contacte està encès.

Fre D'estacionament Elèctric Automàtic Desactivat

 s'il-lumina de color groc.

Il·luminat

El funcionament automàtic està desactivat o és defectuós. En cas d'avaría, s'il-lumina juntament amb altres indicadors de control o va acompanyat d'un missatge corresponent al Centre d'informació al conductor.

Torneu a activar el funcionament automàtic o aneu a un taller per solucionar la causa en cas d'avaría.

Indicador De Sobrecàrrega

 s'il-lumina.

S'il-lumina quan l'indicador de sobrecàrrega detecta que se supera el pes màxim autoritzat.

Sistema De Control De Descens

 s'il-lumina o fa pampallugues en verd.

Il·luminat de color verd

El sistema està encès i a punt per funcionar.

Verd intermitent

El sistema està en funcionament.

Assistència D'estacionament

 parpelleja de color groc tan aviat com un obstacle s'acosta al vehicle.

 s'il-lumina de color groc.

El sistema està desactivat.

Preescalfament

 s'il-lumina de color groc.

El preescalfament del motor dièsel està activat. Només s'activa quan la temperatura exterior és baixa. Poseu en marxa el motor quan s'apagui l'indicador de control.

Filtre D'escapament

 o  s'il-lumina de color groc, acompanyat d'un missatge al Centre d'informació al conductor. Cal netejar el filtre d'escapament.

Continueu conduint fins que s'apagui l'indicador de control.

Il·luminació temporal

Inici de saturació del filtre d'escapament. Comenceu el procés de neteja tan aviat com us sigui possible conduint el vehicle a una velocitat d'almenys 60 km/h (37 mph).

Il·luminació constant

Indicació d'un nivell d'additiu baix. En aquest cas, aneu al taller.

AdBlue®

 fa pampallugues o s'il·lumina de color groc.

Il·luminat de color groc

L'autonomia de conducció restant està entre 800 i 2400 km (480-1500 milles).

Groc intermitent

L'autonomia de conducció restant està entre 0 i 800 km (0-480 milles). El nivell d'AdBlue® és baix. Torneu a carregar AdBlue® aviat per evitar el bloqueig de l'arrencada del motor.

Sistema De Detecció De La Pressió Dels Pneumàtics

 s'il·lumina o fa pampallugues en groc.

Il·luminat

Pèrdua de pressió dels pneumàtics en una o més rodes. Atureu-vos immediatament i comproveu la pressió dels pneumàtics.

Pampallugues

Avaria al sistema. Consulteu un taller.

Cable De Càrrega Connectat

 s'il·lumina de color vermell.

L'endoll del vehicle del cable de càrrega encara està connectat al port de càrrega. El vehicle no es pot engegar. Desconnecteu l'endoll del vehicle del port de càrrega i tanqueu la tapa del port de càrrega.

Vehicle A Punt

READY s'il·lumina de color verd. El vehicle ja està a punt per circular.

Potència Del Motor Baixa

 s'il·lumina de color groc.

El nivell de càrrega de la bateria d'alta tensió és baix. El motor només pot funcionar a una potència reduïda.

Parada Automàtica

 s'il·lumina o fa pampallugues en verd.

Il·luminat de color verd

El motor està en mode de parada automàtica.

Verd intermitent

La parada automàtica no està disponible temporalment o s'activa automàticament el mode de parada automàtica.

Llum Exterior

 s'il·lumina de color verd.

Els llums exteriors estan encesos.

Assistència De Llums De Carretera

 s'il·lumina de color verd.

L'assistència de llums de carretera està activada.

Fars LED

 s'encén i apareix un missatge d'avís al Centre d'informació al conductor. En aquest cas, aneu al taller.

Llums Antiboira Davanters

 s'il·lumina de color verd.

Els llums antiboira davanters estan encesos.

Llum Antiboira Posterior

 s'il-lumina de color groc.

Els llums antiboira posteriors estan encesos.

Sensor De Pluja

 s'il-lumina de color verd.

S'il-lumina quan se selecciona la posició del sensor de pluja a la palanca de l'eixugaparabrises.

Avaria En El Sistema D'avís De Vianants

 s'il-lumina de color groc.

L'alerta de seguretat per a vianants no funciona.

Alerta D'angle Mort Lateral

 s'il-lumina de manera permanent al quadre de comandament.

El sistema està actiu.

Frenada Activa D'emergència

 s'il-lumina o fa pampallugues en groc.

Il·luminat

S'ha desactivat el sistema o s'ha detectat un error.

A més, apareix un avís al Centre d'informació al conductor. Comproveu el motiu de la desactivació i, en cas d'avaría del sistema, aneu a un taller.

Pampallugues

El sistema està actiu. Segons la situació, el vehicle pot frenar automàticament de manera suau o intensa.

Assistent De Senyals De Trànsit

 s'il-lumina durant uns segons o de manera permanent.

Il·luminat durant uns segons

S'il-lumina durant uns segons Si el vehicle supera el límit de velocitat indicat per l'assistent de senyals de trànsit, el límit de velocitat que apareix al Centre d'informació al conductor fa pampallugues i sona un avís. Si les pampallugues i l'avís acústic estan desactivats,  s'il-lumina durant uns segons.

Il·luminat permanentment

Si hi ha un error a l'assistent de senyals de trànsit,  s'il-lumina permanentment. Consulteu un taller.

Avís Al Conductor

 s'il-lumina de color groc. S'ha desactivat l'avís al conductor.

Controls de la climatització

Control D'encesa I Apagada D'AC

Sistema de calefacció i ventilació



Controls per a:

- **AC** per encendre la refrigeració. **AC** de nou per apagar la refrigeració.
-  temperatura
-  i  distribució d'aire
-  velocitat del ventilador
-  recirculació de l'aire

-  vidre tèrmic posterior i retrovisors exteriors

-  seients amb calefacció

Restricció

Conté gasos fluorats d'efecte hivernacle R134A

En funció de la versió i del país de venda, el sistema d'aire condicionat pot contenir gasos fluorats d'efecte hivernacle R134A.

Temperatura

Ajusteu la temperatura situant  a la temperatura que vulgueu.

HI càlid
LO fred

La calefacció no serà totalment eficaç fins que el motor hagi assolit la temperatura normal de funcionament.

Distribució de l'aire

-  al parabrisa i a les finestres de les portes davanteres
 -  a la zona del cap mitjançant sortides d'aire regulables
 -  a la zona dels peus i al parabrisa
- Totes les combinacions són possibles.

Velocitat del ventilador

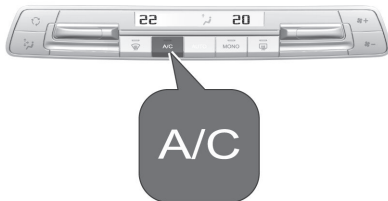


Ajusteu el flux d'aire girant  a la velocitat desitjada.

en el sentit de augmentar
les agulles del
rellotge

en sentit contra- reduir
ri a les agulles
del rellotge

A/C de refrigeració



Premeu **A/C** per activar la refrigeració.
El LED del botó s'encén per indicar

l'activació. La refrigeració només funciona quan el motor està en marxa i el ventilador està engegat.

Torneu a prémer **A/C** per apagar la refrigeració.

El sistema d'aire condicionat refreda i deshumidifica (asseca) tan bon punt la temperatura exterior està lleugerament per sobre del punt de congelació. Per tant, es pot formar condensació, que pot degotar per la part de sota del vehicle. Si no cal refredar ni assecar, apagueu el sistema de refrigeració per estalviar combustible.

La refrigeració activada pot impedir les parades automàtiques (Stop & Start).

Sistema de recirculació d'aire



Premeu  per activar el mode de recirculació d'aire. El LED del botó s'encén per indicar l'activació.

Torneu a prémer  per desactivar el mode de recirculació d'aire.

Advertència

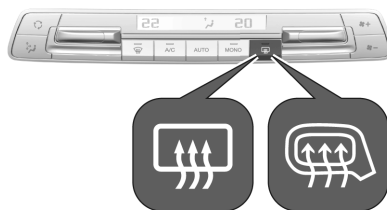
L'intercanvi d'aire fresc es redueix en el mode de recirculació d'aire.

En funcionament sense refrigeració, la humitat de l'aire augmenta, de manera que els vidres es poden entelar per dins.

La qualitat de l'aire del compartiment de passatgers es deteriora, la qual cosa pot provocar somnolència als ocupants del vehicle.

En condicions d'aire ambient càlid i molt humit, el parabrisa es pot entelar per fora quan s'hi dirigeix aire fred. Si el parabrisa s'entela per fora, activeu l'eixugaparabrises i desactiveu .

Desentelament i descongelaçió

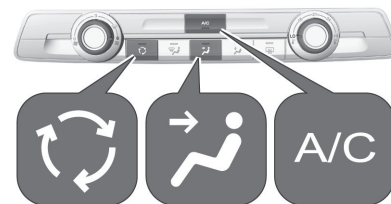


- Premeu  i la distribució de l'aire es dirigirà cap al parabrisa.
- Ajusteu el control de temperatura  al nivell més càlid.
- Ajusteu la velocitat del ventilador  al nivell més alt.
- Activeu el vidre tèrmic posterior  REAR.
- Obriu les sortides d'aire laterals segons calgui i orienteu-les cap a les finestres de les portes.

Desconnecteu el sistema de desentelament/desglaçament tan bon punt no el considereu necessari, ja que reduir el consum de potència també redueix el consum de combustible.

El sistema de desentelament i desglaçament només funciona amb el motor en marxa.

Control D'encesa i Apagada D'AC Màxim

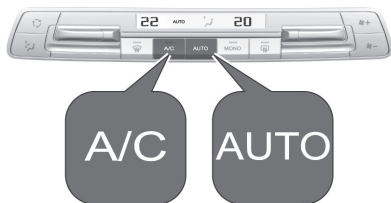


Obriu breument les finestres perquè l'aire calent es dispersi ràpidament.

- Activeu l'aire condicionat de refrigeració.
- Premeu  per activar el sistema de recirculació d'aire.
- Premeu  per a la distribució de l'aire.
- Ajusteu el control de temperatura  al nivell més fred.

- Ajusteu la velocitat del ventilador  al nivell més alt.
- Obriu totes les sortides de ventilació.

Control Automàtic De L'AC



Configuració bàsica per al màxim confort:

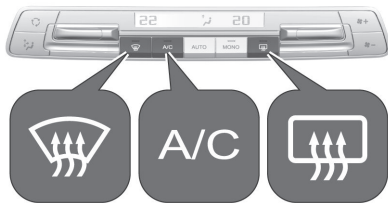
1. Premeu AUTO i la distribució de l'aire i la velocitat del ventilador es regularan automàticament.
2. Obriu totes les reixetes de ventilació per permetre una distribució optimitzada de l'aire en mode automàtic.
3. Cal activar l'aire condicionat per assolir una refrigeració i un desentelament òptims. Premeu A/C per activar l'aire condicionat. El LED del botó n'indica l'activació.

4. Ajusteu les temperatures preseleccionades per al conductor i el passatger davanter amb els botons giratoris esquerre i dret. La temperatura recomanada és de 22 °C.

Premeu AUTO successivament per seleccionar la configuració automàtica que vulgueu:

1. Soft Auto per a una distribució d'aire suau i silenciosa.
2. Auto per al confort tèrmic i una distribució silenciosa de l'aire.
3. Auto Fast per a una distribució de l'aire dinàmica i eficient.

Control Desentelament/ Descongelació Màxim Del Parabrisa



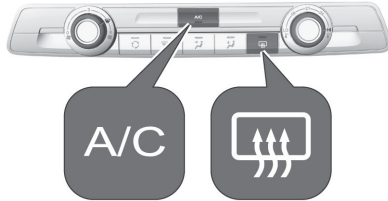
- Premeu . El LED del botó s'encén per indicar l'activació.
- L'aire condicionat i el mode automàtic s'encenen automàticament. El LED del botó A/C s'encén i apareix AUTO a la pantalla.
- La temperatura i la distribució de l'aire s'ajusten automàticament i el ventilador funciona a alta velocitat.

Nota

Si  es prem mentre el motor està en marxa, s'inhibirà una parada automàtica (Stop & Start) fins que es torni a prémer .

Si premeu  mentre el motor està en una parada automàtica (Stop & Start), el motor es tornarà a posar en marxa automàticament.

Control De Desentelament/ Descongelació Del Vidre Posterior



- Definiu la velocitat del ventilador  al nivell més alt.
- Ajusteu el control de temperatura  al nivell més càlid.
- Activeu l'aire condicionat de refrigeració, si és necessari.
- Activeu el vidre tèrmic posterior .
- Obriu les sortides d'aire laterals segons calgui i orienteu-les cap a les finestres de les portes.

Sugerencia

Si se seleccionen les opcions de desentelament i descongelació, és

possible que s'inhibeixi una parada automàtica.

Si la configuració de desentelament i descongelació se selecciona mentre el motor està en una parada automàtica, el motor es tornarà a posar en marxa automàticament.

Control De Temperatura

Ajusteu la temperatura situant  a la temperatura que vulgueu.

HI càlid
LO fred

La calefacció no serà totalment eficaç fins que el motor hagi assolit la temperatura normal de funcionament.

Control De Velocitat Del Ventilador D'aire

Ajusteu el flux d'aire girant  a la velocitat desitjada.

en el sentit de augmentar
les agulles del
rellotge

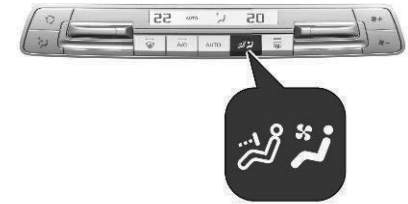
en sentit contra- reduir
ri a les agulles
del rellotge

Sortides D'aire

Advertencia

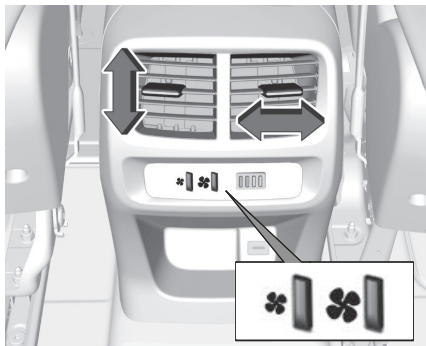
No enganxeu cap objecte a les lamel·les de les reixetes de ventilació. Risc de danys i lesions en cas d'accident.

Reixetes de ventilació posteriors a la consola central

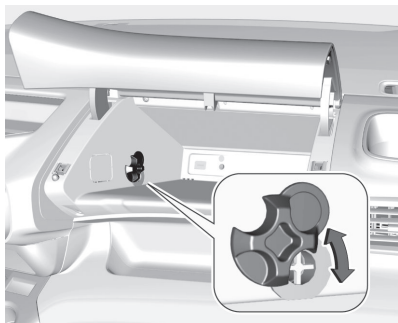


Per activar la distribució d'aire climatitzat/calent a través de les reixetes de ventilació posteriors, premeu .





Reixeta de ventilació a la guantera



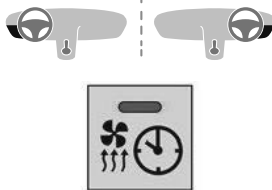
Gireu el regulador cap amunt o cap avall per tancar o obrir la sortida d'aire.

Sortides d'aire fixes

Hi ha reixetes de ventilació addicionals sota el parabrisa, les finestres de les portes i la zona dels peus.

Control De Sincronització De Temperatura

El control de sincronització de temperatura permet escalfar o ventilar l'interior del vehicle amb aire ambient. La preparació de la temperatura es pot programar mitjançant el sistema d'infoentreteniment.



L'estat de funcionament de la preparació de temperatura es mostra mitjançant un indicador LED.

- El LED s'il·lumina: S'ha configurat un temporitzador.
- El LED fa pampallugues: El sistema està en marxa.

El LED s'apaga al final de l'operació de calefacció/ventilació o quan s'atura la

preparació de la temperatura mitjançant el control remot.

Nota

La preclimatització només s'activa quan el contacte està apagat i el vehicle està bloquejat.

Si el nivell de càrrega de la bateria d'alta tensió és inferior al 30%, no s'activa la preclimatització.

Quan el vehicle està endollat, la càrrega de la bateria té prioritat sobre la preclimatització.

Per tant, només es pot activar si la bateria es carrega per sobre d'un líndiar fixat al 80%.

Si es programa una calefacció/ventilació recurrent i es realitzen dos procediments de calefacció/ventilació sense posar en marxa el vehicle, la programació es desactiva si passen 60 minuts entre les dues peticions de calefacció.

Configuració del temporitzador

Nota

Es poden programar i desar diversos temporitzadors. Es recomana programar la preclimatització amb el vehicle endollat, per tal d'optimitzar el rendiment a llarg termini de la bateria d'alta tensió. Segons el sistema d'infoentreteniment, hi ha diferents maneres d'utilitzar la càrrega

programable a través de la pantalla d'informació:

Tipus A

Toqueu  a la pantalla d'informació per obrir la configuració de climatització.

Toqueu **OPCIONES**.

Toqueu  o seleccioneu el menú per a la preparació de la temperatura.

Toqueu **+** per definir un temporitzador nou.

Toqueu **--:--**.

Introduïu l'hora i el dia.

Premeu  per confirmar la configuració.

Premeu **ON** per activar el temporitzador.

Per suprimir un temporitzador, premeu

 a la part superior de la pantalla d'informació i suprimiu el temporitzador desitjat.

Confirmeu-ne l'eliminació.

El procediment de calefacció/ventilació comença aproximadament 45 minuts (dièsel) i 30 minuts (benzina) abans de l'hora programada i es manté 10 minuts després.

Aquest temps de preparació dura fins a 45 min.

amb motor dièsel i fins a 30 min. amb motor de benzina.

Tipus B



Toqueu  a la pantalla d'informació per obrir la configuració de climatització.

Toqueu , a continuació, seleccioneu el menú de configuració de preclimatització.

Seleccioneu **+** per definir un

temporitzador nou o toqueu  al costat d'un temporitzador per editar-lo.

Activeu el temporitzador.

Per esborrar un temporitzador, seleccioneu el temporitzador que vulgueu i premeu  a la cantonada inferior esquerra de la pantalla.

El procediment de calefacció/ventilació comença aprox. 45 minuts abans de l'hora programada quan el vehicle està endollat o 20 minuts abans de l'hora programada quan no està endollat, i es manté fins a 10 minuts després.

Tipus C



Pulsació curta: mostra la configuració del vehicle.

Desplaceu-vos cap amunt o avall i seleccioneu el menú de configuració de climatització. Premeu el selector per confirmar la selecció.

Seleccioneu el menú de configuració de preclimatització i seleccioneu una de les següents opcions:

- Nova preclimatització
- Preclimatització ja existent

Premeu el selector per definir un temporitzador nou.

Seleccioneu l'hora i la data i premeu el selector per confirmar-ho.

Premeu el selector per activar el temporitzador.

⚠ Advertència

La calefacció programable la subministra el dipòsit de combustible del vehicle. Assegureu-vos que teniu suficient combustible abans del seu ús. Si el dipòsit de combustible està en reserva, es recomana encaridament no programar la calefacció.



La calefacció programable sempre s'ha d'apagar mentre poseu benzina per evitar el risc d'incendi o explosió.

⚠ Advertència

Per evitar el risc d'enverinament i d'asfíxia, no s'ha d'utilitzar la calefacció programable, encara que sigui per un període breu, en un entorn tancat com ara un garatge o un taller que no estigui equipat amb un sistema extracció de gas d'escapament.

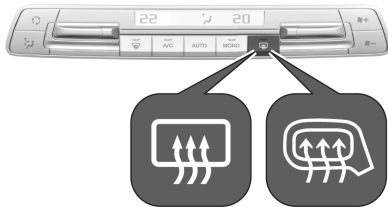
No estacioneu el vehicle en una superfície inflamable (herba i fulles seques, paper, etc.) - Hi ha risc d'incendi!

⚠ Advertència

Les superfícies de vidre, com ara els parabrises davanter i posterior, poden arribar a escalfar-se molt segons la ubicació.

No col·loqueu mai objectes sobre aquestes superfícies; no toqueu mai aquestes superfícies - Risc de cremades!

Desentelament/Desgebrament Del Vidre Posterior I/O Dels Retrovisors Exteriors



Premeu un d'aquests botons per encendre/apagar el sistema de desentelament/descongelació del vidre posterior i del retrovisor exterior (dependent de la versió).

L'indicador del botó s'encén quan la funció està activada.

El sistema de desentelament/desglaçament s'apaga automàticament per evitar un consum d'energia excessiu.

Restricció

Desconnecteu el sistema de desentelament/desglaçament quan considereu que ja no cal, ja que si es redueix el consum d'energia també es redueix el consum de combustible.

Sugerència

El sistema de desentelament i desglaçament només funciona amb el motor en marxa.

Pantalles

Pantalla D'informació

La pantalla d'informació es troba al quadre d'instruments.

El quadre de comandament varia segons la versió.

A més dels llums d'emergència, dials i indicadors, hi trobareu la informació següent:

- comptakilòmetres
- indicador de marxa seleccionada
- informació de manteniment

- missatges d'informació del vehicle i d'avís
- missatges d'assistència al conductor
- missatges emergents
- informació del sistema d'infoentreteniment

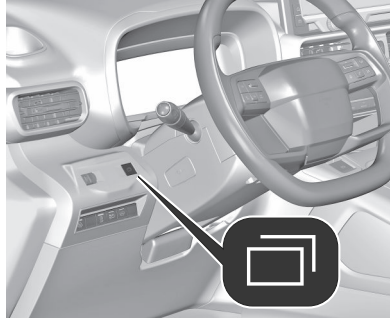
Tipus A



Tipus B



Pàgines



Premeu el botó per desplaçar-vos per les diferents pàgines o per tancar un missatge emergent.

Personalització

El quadre d'instruments es pot personalitzar mitjançant el menú de la pantalla d'informació.



Es poden crear diverses pàgines seleccionant els widgets que es mostraran.

Pantalles D'informació

Les pantalles d'informació poden indicar:

- hora.
- temperatura exterior.
- data.
- sistema d'infoentreteniment.
- indicació de la càmera de visió posterior.
- indicació del sistema de vista panoràmica.
- indicació d'instruccions d'assistència d'aparcament.
- navegació.
- missatges del vehicle i del sistema.
- configuració per a la personalització del vehicle.

Sistema de navegació/Multimedia Pro



Selecció de menús i configuracions

Hi ha tres opcions per controlar la pantalla:

- mitjançant botons al costat de la pantalla
- a través de la pantalla tàctil
- a través de l'assistent de veu

Funcionament amb botons i tàctil

1. Premeu  per activar la pantalla.
2. Premeu  per mostrar la pantalla d'inici.
3. Premeu  per seleccionar la configuració del vehicle o les funcions de conducció.

Toqueu la icona del menú que vulgueu o una funció amb el dit.

Toqueu per confirmar una funció o selecció.

Toqueu  o  a la pantalla per sortir d'un menú sense canviar la configuració.

Personalització

La pantalla d'informació es pot personalitzar a través del menú de personalització.



Es poden crear diverses pàgines seleccionant els widgets que es mostraran.

Flux d'energia

Aquest menú presenta el flux d'energia actual dins del sistema elèctric. Els components es ressaltaran quan estiguin actius.

1. Premeu .
2. Toqueu .
3. Seleccioneu Flux d'energia.

Els diferents colors mostren quin motor s'utilitza i si l'energia es regenera.

- verd: regenerant energia
- blau: motor elèctric en funcionament

Multimèdia



Selecció de menús i configuracions

Hi ha tres opcions per controlar la pantalla:

- mitjançant botons al costat de la pantalla
- a través de la pantalla tàctil
- a través de l'assistent de veu

Funcionament amb botons i tàctil

1. Premeu  per activar la pantalla.
2. Premeu  per mostrar la pantalla d'inici.

3. Premeu  per seleccionar la configuració del vehicle o les funcions de conducció.

Toqueu la icona del menú que vulgueu o una funció amb el dit.

Toqueu per confirmar una funció o selecció.

Toqueu  o  a la pantalla per sortir d'un menú sense canviar la configuració.

Flux d'energia

Nota

En vehicles equipats amb el sistema d'infoentreteniment multimèdia, aquest menú només es pot utilitzar a través de l'aplicació MyOpel.

Estació per a telèfon intel·ligent



Feu servir la pantalla tàctil del dispositiu mòbil.

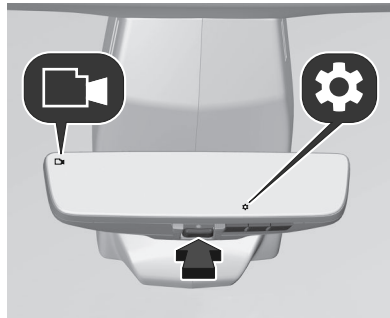
Pantalla Retrovisora

La pantalla retrovisora es troba a la posició del retrovisor interior.

Si s'activa, la pantalla retrovisora pot mostrar dues vistes diferents, una de la càmera a sobre de la porta posterior i una altra de la càmera a sota del lateral del mirall dret:

- vista posterior
- vista posterior i vista lateral del passatger

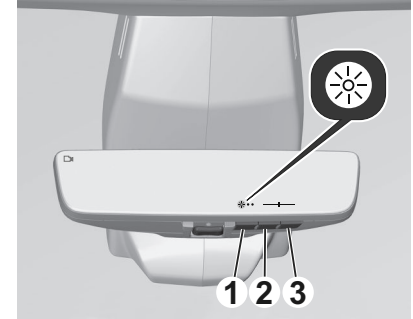
Activació i desactivació



Premeu el botó per encendre i apagar.

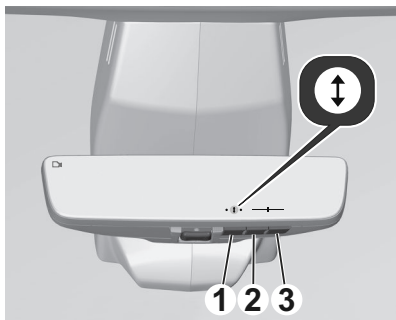
Si s'activa, apareixerà un símbol de la càmera a la cantonada superior esquerra.

Configuració de la brillantor



1.  Premeu (1) per obrir la configuració.
2. Torneu a prémer per obrir el menú de brillantor.
3. Premeu (2) per reduir la brillantor.
4. Premeu (3) per augmentar la brillantor.
5. Nivells de brillantor d'un a cinc, el nivell predefinit és el tres.
6. El nivell seleccionat es ressalta al menú de regulació de la pantalla.
7. Per tancar la configuració, premeu (1) fins que es tanqui.

Configuració de l'angle



1. Premeu (1) per obrir la configuració.
2. Torneu a prémer per obrir el menú de brillantor.
3. Premeu (2) per reduir la brillantor.
4. Premeu (3) per augmentar la brillantor.
5. Nivells de brillantor d'un a cinc, el nivell predefinit és el tres.
6. El nivell seleccionat es ressalta al menú de regulació de la pantalla.
7. Per tancar la configuració, premeu (1) fins que es tanqui.

Atenuació automàtica

La brillantor de la pantalla s'adapta a l'entorn mitjançant l'atenuació automàtica.

Memorització del valor de configuració

La configuració de l'usuari i el mode activat/desactivat es memoritza després d'apagar el contacte.

Selecció de vista

Si el menú de configuració no està activat:

1. Premet el botó (3)

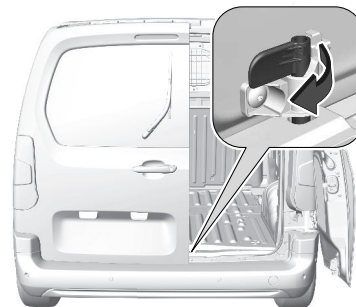


2. prement el botó de la palanca.

Avària

En cas d'avaria, la pantalla estarà de color gris i el símbol de la càmera apareixerà ratllat.

A la pantalla de visió posterior hi ha una il·lustració que mostra com desactivar-la. La pantalla també estarà en color gris i apareixerà si s'obre una porta.



En cas de transportar objectes llargs al compartiment de càrrega i haver de deixar la porta posterior dreta oberta, assegureu-vos que la porta esquerra estigui tancada i bloquejada mecànicament.

Per seguir conduint amb la porta posterior dreta oberta, es pot tornar a obrir l'última vista mantenint premut el botó (3).

Límits De Funcionament

És possible que el sistema s'interrompi (o fins i tot resulti danyat) i no funcioni en les situacions següents:

- Instal·lació d'un portabicicletes a la porta del maleter o en una porta amb frontisses laterals (en funció de la versió).
- Connexió d'un remolc a la bola de remolc.
- Conducció amb una porta oberta.



Advertencia

Teniu en compte que no 'ha de tapar la càmera (amb un adhesiu, un portabicicletes, etc.).

Sistema d'infoentreteniment

Menú	116
Perfils	118
Actualització del sistema	119
Personalització	119
Ciberseguretat.....	120
Configuració de privadesa.....	120
Ràdio	121
Selecció de continguts multimèdia	121
Selecció de la freqüència de ràdio	121
Selecció d'emissores de ràdio	121
Memorització d'una emissora de ràdio	122
Configuració d'àudio	122
Activació d'anuncis de trànsit.....	123
Àudio.....	123
Sistema multimèdia	125
Informació general.....	125
Comandaments integrats al volant	129
Ordres de veu	129
Navegació	129
Connectivitat	131
Telèfon	131
Multimèdia.....	135
Multimèdia Pro	137
Multimèdia Pro.....	138
Funcionament bàsic.....	140

Àudio.....	142
Dispositius externs.....	143
Reconeixement de veu.....	143
Telèfon	144

Menú



Toc curt: encendre/apagar el sistema o silenciar el so.
Toc llarg: canviar al mode d'espera.
Rotació: ajustar el volum.



Mostra la pantalla d'inici.



Mostra el menú dels sistemes d'assistència en la conducció.



Mostra el menú de configuració de la climatització.



Mostra el menú d'àudio.



Mostra el menú del telèfon.
Mostra la projecció del telèfon
quan aquesta funció està acti-
vada.



Mostra el menú de navegació.

Els codis font Open Source Software (OSS) del sistema estan disponibles a les adreces següents: <https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html>
El sistema transmet i/o rep ones de ràdio subjectes a la Directiva 2014/53/EU.
Els fabricants del sistema esmentat declaren la conformitat amb la Directiva 2014/53/UE.

Operacions a la pantalla

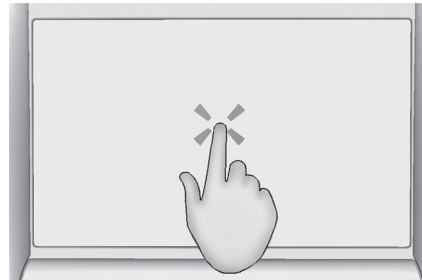
La pantalla del sistema d'infoentreteniment té una superfície sensible al tacte que permet la interacció directa amb els controls del menú que es mostren.

Precaución

No utilitzeu objectes punxeguts o durs com bolígrafs, llapis o similars per controlar la pantalla tàtil.

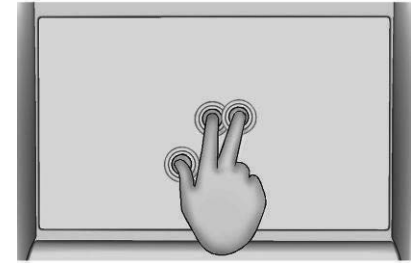
Utilitzeu els següents gestos amb els dits per controlar el sistema d'infoentreteniment.

Toc



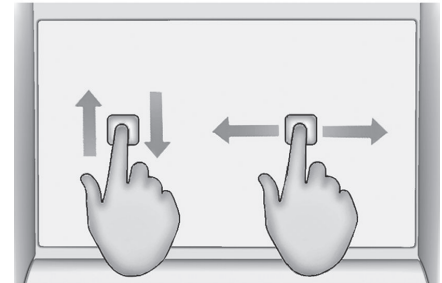
El toc s'utilitza per obrir un menú o seleccionar una opció.

Accés ràpid amb tres dits



El toc s'utilitza per mostrar el resum de les aplicacions.

Lliscar



S'utilitza per desplaçar-se per un menú o per moure el mapa.

Retorn a la pantalla anterior en un submenú

Per tornar a la pantalla anterior, toqueu  a la part superior de la pantalla.

Mostrar i ocultar el menú

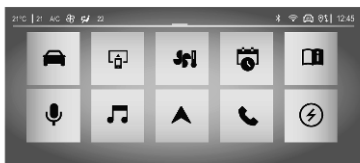
Dins d'una aplicació, el menú es pot mostrar i ocultar tocant .

Barra d'estat

La barra d'estat és la barra superior de la pantalla. Pot indicar el següent:

- hora
- temperatura exterior
- estat de connexió Wi-Fi
- activació de Bluetooth®
- recepció mòbil
- funcions activades, per exemple aire condicionat

Descripció general de les aplicacions



Per mostrar una llista de totes les aplicacions disponibles, toqueu .

El resum de les aplicacions també es pot mostrar amb un toc de 3 dits a la pantalla.

Ajustaments del sistema

Per mostrar el menú de configuració del sistema, obriu l'aplicació  i toqueu el menú de configuració del sistema .



Es poden ajustar els següents paràmetres del sistema:

- Idioma
- data i hora, format d'hora, format de data
- unitat de distància i consum
- unitat de temperatura exterior
- restablir la configuració de fàbrica
- veure informació del sistema

Brillantor

Per ajustar la brillantor de la il·luminació del quadre d'instruments i la il·luminació interior, obriu l'aplicació  i toqueu el menú per ajustar la brillantor.

La il·luminació interior també es pot activar o desactivar.

Connectivitat

Per veure el menú de connectivitat, obriu l'aplicació  i toqueu el menú de connectivitat. Els paràmetres següents són ajustables:

- mostrar tots els dispositius aparellats, connectar o desconnectar un dispositiu, triar les preferències de connexió per a cada dispositiu (Bluetooth® o projecció de telèfon) i cercar dispositius propers
- activar o desactivar la Wi-Fi, cercar xarxes Wi-Fi properes i connectar el sistema a una xarxa Wi-Fi
- activar o desactivar l'ús compartit de dades i ubicació per als serveis autoritzats

Perfis

Es poden crear diversos perfils d'usuari. Gràcies a l'opció de crear perfils, el sistema d'infoentreteniment es pot adaptar a diversos conductors. Els diferents paràmetres, així com les emissores de ràdio i les destinacions desitjades, es vincularan a un perfil específic. Per tant, no cal ajustar la

configuració cada vegada que una altra persona condueix el vehicle.

Per veure la configuració del perfil, obriu l'aplicació  i toqueu el menú del perfil.

Crear un perfil

 El perfil de convidat té una pantalla per defecte, amb la possibilitat d'afegir-hi elements i/o de recuperar-ne la configuració inicial. Aquest perfil està integrat al sistema i no es pot suprimir.

Per crear un perfil nou, toqueu . Es poden ajustar les següents opcions de configuració per a cada perfil:

- nom de perfil
- avatar
- dispositiu associat

Un cop creat un perfil nou, la configuració del perfil es pot canviar en qualsevol moment tocant .

Eliminar un perfil

Per esborrar un perfil, toqueu  al costat del perfil corresponent i seleccioneu . El perfil de convidat no es pot eliminar. El perfil de convidat és un perfil predeterminat. Està actiu quan no s'ha creat ni activat cap altre perfil.

Actualització del sistema

Quan hi hagi una actualització disponible i estigui a punt per instal·lar-se, apareixerà un missatge al final d'un viatge després d'aturar el vehicle.

Si ho preferiu, obriu l'aplicació  i toqueu el menú d'actualitzacions per comprovar si n'hi ha cap de disponible. Si n'hi ha alguna de disponible, les actualitzacions pendents apareixeran a la pantalla.

És possible activar les descàrregues automàtiques d'actualitzacions tocant la casella de selecció. Si s'activa, les actualitzacions es descarregaran automàticament quan el vehicle estigui connectat a una xarxa Wi-Fi externa. La instal·lació d'una actualització continuarà encara que sortiu del vehicle i el tanqueu. Quan el vehicle hagi tornat a arrancar, apareixerà un missatge a la pantalla si la instal·lació de l'actualització s'ha dut a terme correctament. Quan s'hagi produït un error en la instal·lació, apareixerà el missatge corresponent a la pantalla. Poseu-vos en contacte amb un centre d'assistència.

Personalització

El Centre d'informació al conductor i la pantalla d'informació es poden personalitzar. Per veure el menú de personalització, obriu l'aplicació de configuració  i toqueu el menú de personalització.

Color de pantalla

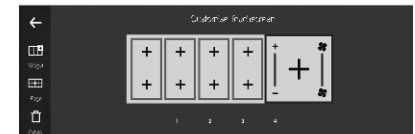
Es pot triar el color de fons del Centre d'informació al conductor i de la pantalla d'informació. El color de fons escollit es mostrarà immediatament tant al Centre d'informació al conductor com a la pantalla d'informació.

Ambient sonor

Es pot activar o desactivar un so esportiu actiu per a al mode de conducció esportiva.

Pàgines

Es poden crear diverses pàgines personalitzades per al Centre d'informació al conductor i la pantalla d'informació.



Cada pàgina es pot personalitzar seleccionant els widgets que es mostraran.

Per afegir una pàgina, toqueu .

Per suprimir una pàgina, arrossegueu i deixeu anar la pàgina corresponent a .

Ciberseguretat

La configuració de la privacitat es pot definir mitjançant el menú de connectivitat de l'aplicació de configuració . La configuració de la privacitat també es pot definir mitjançant la barra d'estat tocant .

La configuració de la privacitat es pot definir per a cada perfil. Es poden definir les següents configuracions de privacitat:

- compartir dades i ubicació
- compartir dades
- mode privat

Per utilitzar tots els serveis connectats disponibles sense restriccions, és necessari compartir dades i ubicació. Quan s'activa el mode privat, els serveis connectats només realitzen el processament local dintre del vehicle amb les funcions limitades.

Serveis connectats

Per veure el menú dels serveis connectats, obriu l'aplicació  i toqueu l'entrada del menú corresponent.

Configuració De Privadesa

La gestió de la "Configuració de privadesa" es especifica de cada perfil. Aquesta funció s'utilitza amb un perfil de convidat configurat de manera predeterminada en "Mode privat" o un perfil que es crearà al sistema, amb o sense connexió a un dispositiu mòbil. Per a cada perfil (fins i tot per al "convidat"), es restaurarà l'última configuració del mode de privadesa que s'hagi desat.



"Compartir dades i ubicació"

Aquest mode permet al vehicle transmetre de manera externa totes les dades personals necessàries per a cada servei connectat disponible vàlid.

Sugerencia

Les dades personals necessàries per utilitzar els serveis connectats s'envien als proveïdors d'aquests serveis.



"Compartir dades"

Aquest mode permet al vehicle transmetre de manera externa totes les dades necessàries per a cada servei connectat disponible vàlid, amb l'excepció de les dades d'ubicació del vehicle (per exemple, coordenades GPS).

Sugerencia

És possible que alguns serveis connectats no funcionin sense les dades d'ubicació del vehicle.

Sugerencia

Aquest mode no s'aplicarà a la funció de trucada d'emergència o als serveis específics per als quals l'usuari ha donat consentiment sota els termes de contractes comercials (per exemple, alarma connectada).



"Mode privat"

Aquest mode no permet que el vehicle transmeti dades personals fora del vehicle.

Sugerencia

Els serveis connectats només realitzaran un processament local dins del vehicle amb funcions limitades.

Sugerencia

Aquest mode no s'aplicarà a la funció de trucada d'emergència o als serveis específics per als quals l'usuari ha donat consentiment sota els termes de contractes comercials (per exemple, alarma connectada).

Sugerencia

Ús professional

Si el vehicle s'utilitza amb finalitats professionals o en virtut de contractes específics (com ara flotes d'empresa o serveis de l'administració pública), alguns modes de privadesa no estaran disponibles a la pantalla, depenent de les necessitats d'intercanvi de dades dels serveis en qüestió.

Per canviar el mode, llisqueu cap avall des de l'extrem superior de la pantalla d'informació per mostrar totes les configuracions ràpides.



Premeu aquest botó i seleccioneu el mode escollit. Es ressaltarà el mode.

O



Premeu l'aplicació "Configuració".

A la llista, seleccioneu la pestanya "Connectivitat".



Seleccioneu "Configuració de privadesa".



Seleccioneu el mode.

Ràdio

Selecció De Continguts Multimèdia

Podeu obrir la pantalla d'àudio tocant a la vista general de les aplicacions.

Toqueu per canviar entre la ràdio i un dispositiu extern connectat com a font d'àudio.



Selecció De La Freqüència De Ràdio

Per sintonitzar una freqüència de ràdio

específica, toqueu .

Es mostrarà un teclat numèric.

Introduïu la freqüència desitjada i toqueu

✓ per confirmar.

Banda de freqüències

Per seleccionar la banda de freqüències,

toqueu .

Selecció D'emissores De Ràdio

Toqueu breument per realitzar una cerca automàtica de la següent emissora de ràdio.

Mantingueu premut durant uns segons per fer una cerca ràpida de les següents emissores de ràdio.

Toqueu breument per realitzar una cerca automàtica de l'emissora de ràdio anterior.

Mantingueu premut per fer una cerca ràpida d'emissores de ràdio anteriors.

Cerca d'emissores manual

Mantingueu premut per fer una cerca manual.

Deixeu-ho anar quan gairebé s'hagi arribat a la freqüència necessària. Es busca l'emissora següent que es pot rebre i es reproduïx automàticament.

Llista d'emissores

Totes les emissores de ràdio disponibles es mostraran en forma d'una llista en tocar l'entrada de la llista al menú de ràdio a la part esquerra de la pantalla.

Emmagatzematge d'emissores preferides

Es poden emmagatzemar fins a 24 emissores de ràdio de totes les bandes de freqüència com a preferides a la llista de **presintonies**.

Toqueu Presintonies per mostrar els botons de presintonia.

Emmagatzemant l'emissora actualment activa

Mantingueu premut el botó desitjat de la llista **Presintonies** durant uns segons. La freqüència o el nom de l'emissora corresponent apareix al botó. Si una emissora ja està emmagatzemada en un botó de presintonia, la nova emissora substitueix l'anterior. També podeu tocar ★ Mem al menú principal de la ràdio per emmagatzemar l'emissora activa actualment.

Emmagatzematge d'una emissora d'una llista d'emissores

Seccioneu Llista i, a continuació, seccioneu l'emissora que vulgueu. Per emmagatzemar una emissora de la llista d'emissores, toqueu breument ★ al costat de l'emissora que vulgueu. S'emmagatzema l'emissora i apareix el número del botó de presintonia. Per esborrar una emissora, torneu a tocar ★. També podeu mantenir premut el nom de l'emissora fins que estigui emmagatzemada. Per eliminar l'emissora, mantingueu premut el nom de l'emissora de nou fins que aparegui el missatge corresponent.

Recuperació d'emissores

Al menú principal de la ràdio, seccioneu **Presintonies** i, a continuació, toqueu breument el botó de presintonia de l'emissora desitjada.

Memorització D'una Emissora De Ràdio

Per desar l'emissora de ràdio actual, toqueu  per arribar a la línia de l'emissora i després toqueu + a la part inferior de la pantalla.

Els botons que ja s'utilitzen per a les emissores de ràdio es poden sobreesciure.

Els botons no utilitzats per desar emissores de ràdio s'indicaran mitjançant +.

Alternativament, les emissores de ràdio es poden desar tocant la icona del cor corresponent a la llista d'emissores. Les emissores de ràdio desades es mostraran o s'amagaran tocant .

Les emissores de ràdio desades apareixeran ordenades a la part inferior de la pantalla.

Toqueu l'emissora de ràdio desitjada per sintonitzar-la.

Configuració D'àudio

Toqueu , seccioneu **OPCIONES** i, a continuació, seccioneu **Configuració d'àudio** per obrir el menú corresponent.

To

Hi ha disponibles diversos paràmetres predefinits per optimitzar el to per a un estil de música específic (per exemple, **pop-rock** o **clàssic**).

Per ajustar el to individualment, seccioneu **Usuari**. Canvieu les opcions de configuració com vulgueu.

Per tornar a la configuració de fàbrica predeterminada, seccioneu .

Equilibri i fader

Hi ha disponibles diversos paràmetres predefinits per ajustar la distribució del volum dins del vehicle (per exemple, **Tots els passatgers** o **Només davant**).

Per ajustar la configuració

individualment, moveu el cursor a la pantalla al punt que vulgueu.

Per tornar a la configuració de fàbrica predeterminada, seleccioneu ↺.

So

És possible activar o desactivar el volum vinculat a la velocitat o els tons tàctils.

Activació D'anuncis De Trànsit

Moltes emissores RDS emeten notícies de trànsit. Si la funció d'anuncis de trànsit està activada, la reproducció de ràdio o multimèdia s'interromp mentre s'emet un anunci de trànsit.

Per activar els anuncis de trànsit, aneu al menú **OPCIONS** i activeu **TA**.

Si **TA** està activat, apareix **TA** a la línia inferior del menú principal de la ràdio.

Activació de RDS

Al menú principal de la ràdio, toqueu **OPCIONS** i activeu **RDS**.

Si **RDS** està activat, apareix **RDS** a la línia inferior del menú principal de la ràdio.

Text de ràdio

Si RDS està activat, la informació del programa de ràdio actualment actiu o de la pista de música que es reproduïx actualment es mostra sota el nom del programa.

Per mostrar o amagar la informació, aneu al menú **OPCIONS** i activeu o desactiveu **Informació**.

Radiodifusió d'àudio digital

La tecnologia de radiodifusió d'àudio digital (DAB) permet les emissions de ràdio digitals.

Les emissores DAB s'indiquen mitjançant el nom del programa en lloc de la freqüència d'emissió.

Seguiment FM-DAB

Aquesta funció permet canviar d'una emissora FM a una emissora DAB corresponent i viceversa.

El canvi d'FM a DAB es produeix tan aviat com hi hagi disponible una emissora DAB corresponent. Per tant, es recomana emmagatzemar les emissores preferides com a emissores DAB per reduir la freqüència dels canvis.

El canvi de DAB a FM es produeix si el senyal és massa feble perquè la pugui captar el receptor i l'emissora FM corresponent està disponible.

Nota

Després de canviar, el volum pot ser diferent.

Activació

La condició prèvia és que **RDS** s'activi abans que es pugui activar el seguiment FM-DAB.

Per activar el seguiment FM-DAB, seleccioneu **OPCIONS** al menú principal de la ràdio i, a continuació, seleccioneu **Seguiment FM-DAB**.

El següent símbol apareixerà quan s'activi el seguiment FM-DAB:



Desactivació

Per desactivar el seguiment FM-DAB, seleccioneu **OPCIONS** al menú principal de la ràdio i, a continuació, desactiveu **Seguiment FM-DAB**. El seguiment FM-DAB es desactivarà automàticament quan es desactiva **RDS**.

Àudio

Activació de la ràdio

Toqueu 🎵 .

Apareix el menú principal d'àudio seleccionat per última vegada.

Si el menú principal de la ràdio no està actiu, toqueu **FONTS** i, a continuació, toqueu **Ràdio**.

Es rebrà l'emissora reproduïda per última vegada.

Selecció d'una banda de freqüència

Selecioneu **OPCIONES** i toqueu

repetidament  per alternar entre les diferents bandes de freqüència.

Cerca d'emissores

Cerca automàtica d'emissores

Toqueu breument  o  per reproduir l'emissora de recepció anterior o següent.

Llistes d'emissores

A les llistes d'emissores, es poden seleccionar totes les emissores de ràdio sintonitzables dins de l'àrea de recepció actual.

Per mostrar la llista d'emissores de la banda de freqüències actualment activa, toqueu **Llista**.

Selecioneu l'emissora que vulgueu.

Actualització de les llistes d'emissores

Si les emissores emmagatzemades a la llista d'emissores específiques de la banda de freqüències ja no es poden rebre, s'han d'actualitzar les llistes d'emissores.

Per iniciar una actualització de la banda de freqüències actualment activa, toqueu .

Emmagatzematge d'emissores preferides

Es poden emmagatzemar fins a 24 emissores de ràdio de totes les bandes de freqüència com a preferides a la llista de **presintonies**.

Toqueu Presintonies per mostrar els botons de presintonia.

Emmagatzemant l'emissora actualment activa

Mantingueu premut el botó desitjat de la llista **Presintonies** durant uns segons.

La freqüència o el nom de l'emissora corresponent apareix al botó.

Si una emissora ja està emmagatzemada en un botó de presintonia, la nova emissora substitueix l'anterior.

També podeu tocar **★** Mem al menú principal de la ràdio per emmagatzemar l'emissora activa actualment.

Emmagatzematge d'una emissora d'una llista d'emissores

Selecioneu Llista i, a continuació, seleccioneu l'emissora que vulgueu. Per emmagatzemar una emissora de la llista d'emissores, toqueu breument **★** al costat de l'emissora que vulgueu. S'emmagatzema l'emissora i apareix el número del botó de presintonia. Per esborrar una emissora, torneu a tocar **★**. També podeu mantenir premut el nom de l'emissora fins que estigui emmagatzemada.

Per eliminar l'emissora, mantingueu premut el nom de l'emissora de nou fins que aparegui el missatge corresponent.

Recuperació d'emissores

Al menú principal de la ràdio, seleccioneu **Presintonies** i, a continuació, toqueu breument el botó de presintonia de l'emissora desitjada.

Sistema multimèdia

Informació General

Introducció

Informació important sobre el funcionament i la seguretat del trànsit

Advertència

El sistema d'infoentreteniment s'ha d'utilitzar garantint que el vehicle circuli amb seguretat en tot moment. En cas de dubte, atureu el vehicle i feu servir el sistema d'infoentreteniment mentre el vehicle està aturat.

Recepció de ràdio

La recepció de la ràdio es pot interrompre a causa d'electricitat estàtica, soroll o distorsions o fins i tot es pot perdre a causa de:

- canvis en la distància des del transmissor
- recepció des de diferents trajectòries per reflexió
- ombra

Sistema de navegació

Tauler de control – Sistema de navegació



Toc curt: encendre/apagar el sistema o silenciar el so.
Toc llarg: canviar al mode d'espera.
Rotació: ajustar el volum.



Mostra la pantalla d'inici.



Mostra el menú dels sistemes d'assistència en la conducció.



Mostra el menú de configuració de la climatització.



Mostra el menú d'àudio.



Mostra el menú del telèfon.
Mostra la projecció del telèfon quan aquesta funció està activada.



Mostra el menú de navegació.

Personalització

El Centre d'informació al conductor i la pantalla d'informació es poden personalitzar.
Per veure el menú de personalització, obriu l'aplicació de configuració  i toqueu el menú de personalització.

Color de pantalla

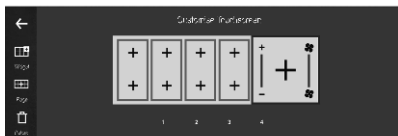
Es pot triar el color de fons del Centre d'informació al conductor i de la pantalla d'informació. El color de fons escollit es mostrarà immediatament tant al Centre d'informació al conductor com a la pantalla d'informació.

Ambient sonor

Es pot activar o desactivar un so esportiu actiu per a al mode de conducció esportiva.

Pàgines

Es poden crear diverses pàgines personalitzades per al Centre d'informació al conductor i la pantalla d'informació.



Cada pàgina es pot personalitzar triant els widgets que es mostraran.

Per afegir una pàgina, toqueu **+**.

Per suprimir una pàgina, arrossegueu i deixeu anar la pàgina corresponent a **-**.

Perfis

Es poden crear diversos perfils d'usuari. A causa de l'opció de crear perfils, el sistema d'infoentreteniment es pot adaptar a diversos conductors. Els diferents paràmetres, així com les emissores de ràdio i les destinacions desitjades, es vincularan a un perfil específic. Per tant, no cal ajustar la configuració cada vegada que una altra persona condueix el vehicle. Per veure la configuració del perfil, obriu l'aplicació de configuració **⚙** i toqueu el menú del perfil.

Crear un perfil

Per crear un perfil nou, toqueu **+**. Es poden ajustar les següents opcions de configuració per a cada perfil:

- nom de perfil
- avatar
- dispositiu associat

Un cop creat un perfil nou, la configuració del perfil es pot canviar en qualsevol moment tocant **⚙**.

Eliminar un perfil

Per esborrar un perfil, toqueu **⚙** al costat del perfil corresponent i seleccioneu **⌵**. El perfil de convidat no es pot eliminar. El perfil de convidat és un perfil predeterminat. Està actiu quan no s'ha creat ni activat cap altre perfil.

Funcionament bàsic

Operacions a la pantalla

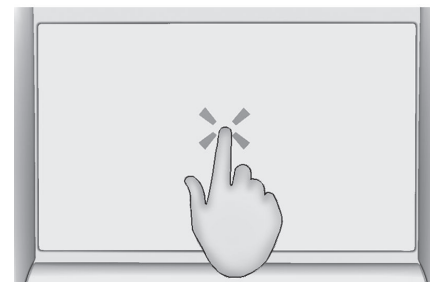
La pantalla del sistema d'infoentreteniment té una superfície sensible al tacte que permet la interacció directa amb els controls del menú que es mostren.

Precaución

No utilitzeu objectes punxeguts o durs com bolígrafs, llapis o similars per controlar la pantalla tàctil.

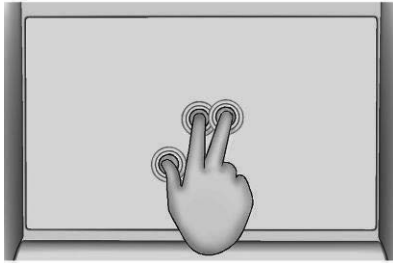
Utilitzeu els següents gestos amb els dits per controlar el sistema d'infoentreteniment.

Toqueu



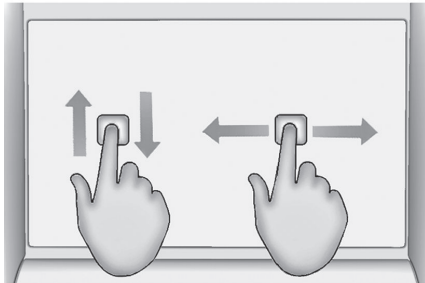
El toc s'utilitza per obrir un menú o seleccionar una opció.

Accés ràpid amb tres dits



El toc s'utilitza per mostrar el resum de les aplicacions.

Lliscar



S'utilitza per desplaçar-se per un menú o per moure el mapa.

Retorn a la pantalla anterior en un submenú

Per tornar a la pantalla anterior, toqueu ← a la part superior de la pantalla.

Mostrar i ocultar el menú

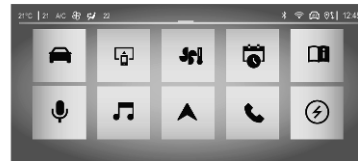
Dins d'una aplicació, el menú es pot mostrar i ocultar tocant ☰.

Barra d'estat

La barra d'estat és la barra superior de la pantalla. Pot indicar el següent:

- hora
- temperatura exterior
- estat de connexió Wi-Fi
- activació de Bluetooth®
- recepció mòbil
- funcions activades, per exemple aire condicionat

Descripció general de les aplicacions

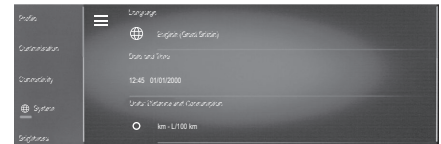


Per mostrar una llista de totes les aplicacions disponibles, toqueu .

El resum de les aplicacions també es pot mostrar amb un toc de 3 dits a la pantalla.

Ajustaments del sistema

Per mostrar el menú de configuració del sistema, obriu l'aplicació de configuració  i toqueu el menú de configuració del sistema .



Es poden ajustar els següents paràmetres del sistema:

- Idioma
- data i hora, format d'hora, format de data
- unitat de distància i consum
- unitat de temperatura exterior
- restablir la configuració de fàbrica
- veure informació del sistema

Brillantor

Per ajustar la brillantor de la il·luminació del quadre d'instruments i la il·luminació interior, obriu l'aplicació de configuració

⚙️ i toqueu el menú per ajustar la brillantor.

La il·luminació interior també es pot activar o desactivar.

Connectivitat

Per veure el menú de connectivitat, obriu l'aplicació de configuració ⚙️ i toqueu el menú de connectivitat.

Els paràmetres següents són ajustables:

- dispositius sense fil: mostrar tots els dispositius aparellats, connectar o desconnectar un dispositiu, triar les preferències de connexió per a cada dispositiu (Bluetooth® o projecció de telèfon) i cercar dispositius propers
- xarxes Wi-Fi: activar o desactivar la Wi-Fi, cercar xarxes Wi-Fi properes i connectar el sistema a una xarxa Wi-Fi
- configuració de privacitat: activar o desactivar l'ús compartit de dades i ubicació per als serveis autoritzats

Actualitzacions del sistema

Quan hi hagi una actualització disponible i estigui a punt per instal·lar-se, apareixerà un missatge al final d'un viatge després d'aturar el vehicle. Si ho preferiu, obriu l'aplicació de configuració ⚙️ i toqueu el menú d'actualitzacions per comprovar si n'hi ha

cap de disponible. Si n'hi ha alguna de disponible, les actualitzacions pendents apareixeran a la pantalla.

És possible activar les descàrregues automàtiques d'actualitzacions tocant la casella de selecció. Si s'activa, les actualitzacions es descarregaran automàticament quan el vehicle estigui connectat a una xarxa Wi-Fi externa.

Nota

El fabricant no cobra per l'ús d'aquest servei.

Tanmateix, l'ús de xarxes Wi-Fi i/o de telefonia mòbil amb el telèfon intel·ligent pot ocasionar despeses addicionals si supereu el límit de consum de dades estipulat al vostre contracte.

Els costos associats s'inclouran a la vostra factura de l'operador del telèfon mòbil.

La instal·lació d'una actualització continuarà encara que sortiu del vehicle i el tanqueu. Quan el vehicle hagi tornat a arrancar, apareixerà un missatge a la pantalla si la instal·lació de l'actualització s'ha dut a terme correctament.

Quan s'hagi produït un error en la instal·lació, apareixerà el missatge corresponent a la pantalla. Poseu-vos en contacte amb un centre d'assistència.

Privacitat

La configuració de la privacitat es pot definir mitjançant el menú de connectivitat de l'aplicació de configuració ⚙️. La configuració de la privacitat també es pot definir mitjançant la barra d'estat tocant ⓘ.

La configuració de la privacitat es pot definir per a cada perfil. Es poden definir les següents configuracions de privacitat:

- compartir dades i ubicació
- compartir dades
- mode privat

Per utilitzar tots els serveis connectats disponibles sense restriccions, és necessari compartir dades i ubicació. Quan s'activa el mode privat, els serveis connectats només realitzen el processament local dintre del vehicle amb les funcions limitades.

Serveis connectats

Per veure el menú dels serveis connectats, obriu l'aplicació de configuració ⚙️ i toqueu l'entrada del menú corresponent.

Comandaments Integrats Al Volant



- 1 Amunt o avall: seleccioneu l'emissora de ràdio o la pista anterior/següent o consulteu la llista de trucades recents.
Toc breu: veure un menú o validar una selecció.
- 2 Toc breu: ajustar el volum o activar el so.
Toc llarg amb : silenciar el so.
- 3 Toc breu: acceptar una trucada entrant, penjar, veure la llista de trucades recents o veure la pantalla de projecció del telèfon.
Toc llarg: rebutja la trucada entrant.
- 4 Toc curt: activar l'assistent de veu del sistema d'infoentreteniment.

Toc llarg: activar l'assistent de veu del telèfon mòbil connectat.

Ordres De Veu

El servei de reconeixement de veu ofereix una selecció d'un mínim de 20 idiomes (francès, alemany, anglès (Regne Unit), anglès (EUA), àrab, brasiler, xinès, danès, castellà, hebreu, italià, japonès, holandès, noruec, polonès, portuguès, rus, suec, txec, turc) disponibles amb la xarxa mòbil i corresponent a l'idioma escollit i configurat prèviament al sistema.

El sistema admet dos idiomes per als casos en què circuleu per un indret sense cobertura mòbil.

Aquests idiomes, anomenats idiomes de bord, es descarreguen al sistema.

Si no s'ha baixat l'idioma escollit, apareixerà un missatge a la pantalla tan aviat com no es connecti la xarxa mòbil per primer cop, i ofereix baixar-lo.

Per utilitzar aquest nou idioma a tot arreu, descarregueu-lo prèviament (contacte encès però sense engegar el motor) a través de la xarxa Wi-Fi. Seguiu el procediment de baixada mostrat a la pantalla.

La baixada d'aquest idioma nou esborrarà l'idioma de bord menys utilitzat.

El reconeixement de veu integrat es pot utilitzar per fer funcionar el sistema d'infoentreteniment mitjançant ordres de veu.

Hi ha tres maneres d'activar el reconeixement de veu:

1. premeu  al volant.
2. toqueu  a la pantalla d'informació.

• digueu "Hola Opel"

Després de prémer

 al volant o de tocar  a la pantalla d'informació, espereu el so abans de donar cap altra ordre de veu.

Per mostrar alguns exemples d'ordres de veu, obriu el menú d'ajuda  a la pantalla d'informació. Els exemples apareixen ordenats per categories, per exemple ràdio o navegació.

Navegació

Accés a vídeos addicionals



<https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav>



Premeu l'aplicació **"Navegació"** per anar a la pantalla d'inici de navegació.



Premeu **"Cerca"** per introduir una adreça o un nom.



Premeu aquest botó per mostrar el menú principal i les diverses opcions.



Premeu aquest botó per mostrar el mode 3D/2D o per mostrar els punts cardinals (N, E, S, O).

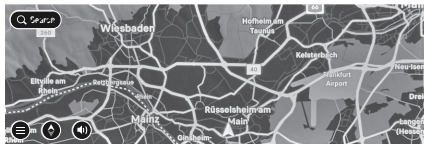


Selecioneu **"So activat"**, **"No més alertes"** i **"Silenciós"** amb pressions successives en aquest botó.



Premeu els botons del símbol de "suma"/"resta" per apropar/allunyar el zoom, o utilitzeu dos dits a la pantalla.

Toqueu  a la pantalla d'informació per obrir l'aplicació de navegació.



Començar indicacions de ruta

Per iniciar unes indicacions de ruta, toqueu  per introduir una adreça amb el teclat.

Després d'escriure les primeres lletres de l'adreça, apareixeran les adreces coincidents.

Un cop introduïda l'adreça, és possible que apareguin diverses rutes al mapa. Trieu una opció abans de començar les indicacions de ruta.

Aturar la ruta guiada

Durant unes indicacions de ruta actives, a la pantalla apareixerà informació sobre la ruta, per exemple l'hora d'arribada prevista i la distància.

Per activar o desactivar les indicacions de veu de la ruta, toqueu .

Per canviar la ruta, afegir una parada, per exemple un restaurant o una benzinera, o per mostrar instruccions, toqueu els tres punts de la barra lateral de la pantalla.

Configuració de la ruta

Per obrir el menú de configuració, toqueu els tres punts de la barra lateral de la pantalla i, a continuació, toqueu el menú de configuració .

Toqueu  per veure les descàrregues del mapa, per definir el color del mapa, els punts d'interès que es mostren al mapa i altres configuracions del mapa, la informació d'arribada, la barra lateral a la pantalla d'indicacions de ruta, l'orientació del mapa o per veure l'autonomia del vehicle al mapa.

Toqueu  per configurar les opcions de desviament, per definir els tipus de ruta preferits (ràpida, curta, ecològica) o per evitar rutes específiques (carreteres de peatge, carreteres sense asfaltar, etc.).

Toqueu  per configurar els tipus d'avís de veu, alertes i sons.

Toqueu  per configurar la informació de privacitat (mantenir l'historial de viatges, destinacions freqüents, etc.).

Actualitzacions de mapes

En activar els serveis connectats, el mapa de la regió actual s'actualitzarà automàticament.

Quan el sistema està connectat a una xarxa Wi-Fi, els mapes de la resta de regions es poden actualitzar a través

del menú de mapes i pantalla 
Bluetooth® .

Advertencia

Advertència La navegació és una ajuda a la conducció. No pot substituir el conductor. L'usuari ha de comprovar amb cura totes les instruccions d'indicació.

En utilitzar el sistema de navegació, accepteu els següents termes i condicions: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

Connectivitat

Projecció del telèfon

Les aplicacions de projecció de telèfon Apple® CarPlay i Android Auto mostren les aplicacions seleccionades des d'un telèfon intel·ligent a la pantalla d'informació i en permeten l'ús directament a través dels controls d'infoentreteniment.

Consulteu amb el fabricant del dispositiu si aquesta funció és compatible amb el telèfon intel·ligent i si aquesta aplicació està disponible al país en què us trobeu.

Preparació del telèfon intel·ligent

iPhone®: Assegureu-vos que Siri® estigui activat al telèfon.

Telèfon Android: Descarregueu-vos l'aplicació Android Auto al telèfon des de Google Play™ Store.

Connectar el telèfon intel·ligent

Connecteu el telèfon al port USB o connecteu el telèfon a través de Bluetooth®.

Assegureu-vos que la projecció del telèfon està activada a la configuració de connectivitat.

Iniciar projecció del telèfon

Toqueu l'aplicació Apple® CarPlay o Android Auto a la pantalla d'informació. La pantalla de projecció del telèfon que apareix depèn del telèfon intel·ligent i de la versió del software.

Ús de l'assistent de veu del telèfon intel·ligent

Mantingueu premut  al volant i digueu l'ordre de veu d'activació corresponent de l'assistent de veu del telèfon intel·ligent per utilitzar l'assistent de veu del telèfon intel·ligent a través del sistema d'infoentreteniment.

Telèfon

La funció de telèfon us ofereix la possibilitat de mantenir converses per telèfon mòbil a través del micròfon i els altaveus del vehicle, així com

de controlar les funcions del telèfon mòbil més importants a través del sistema d'infoentreteniment del vehicle. Per poder utilitzar la funció de telèfon, el telèfon mòbil ha d'estar connectat al sistema d'infoentreteniment a través de Bluetooth®.

No totes les funcions del telèfon són compatibles amb tots els telèfons mòbils. Les funcions del telèfon utilitzables depenen del telèfon mòbil i de l'operador. Podeu trobar més informació a les instruccions d'ús del telèfon mòbil o bé consultant amb el vostre operador de xarxa.

Informació important sobre el funcionament i la seguretat del trànsit

Advertencia

Els telèfons mòbils tenen efectes en el vostre entorn. Per aquest motiu cal tenir en compte una sèrie de normes i instruccions de seguretat. Heu d'estar familiaritzats amb les instruccions relacionades abans d'utilitzar la funció telefònica.

Advertencia

L'ús del sistema mans lliures mentre es condueix pot ser perillós perquè

la concentració es redueix durant una trucada. Aparqueu el vehicle abans d'utilitzar el sistema mans lliures.

Seguiu les normes del país en què us trobeu.

No us oblideu de respectar la normativa especial aplicable a àrees específiques i apagar sempre el telèfon mòbil si està prohibit l'ús de telèfons mòbils, si el telèfon mòbil provoca interferències o si es poden produir situacions perilloses.

Aparellament d'un dispositiu

Durant el procés d'aparellament, es duu a terme l'intercanvi del codi PIN entre el dispositiu Bluetooth® i el sistema d'infoentreteniment i la connexió dels dispositius Bluetooth® al sistema d'infoentreteniment.

Informació important

- Es poden connectar dos dispositius Bluetooth® aparellats al sistema d'infoentreteniment al mateix temps. Un dispositiu en mode de mans lliures i l'altre en mode de transmissió d'àudio. Consulteu la descripció a la configuració del perfil Bluetooth® a continuació.
- No obstant això, no es poden utilitzar dos dispositius en mode mans lliures al mateix temps.

- L'aparellament només s'ha de dur a terme una vegada, llevat que el dispositiu s'esborri de la llista de dispositius aparellats. Si el dispositiu s'ha connectat anteriorment, el sistema d'infoentreteniment estableix la connexió automàticament.
- L'ús de Bluetooth® consumeix molta bateria del dispositiu. Per tant, connecteu el dispositiu al port USB per carregar-lo.

Aparellament d'un dispositiu nou

1. Activeu la funció Bluetooth® al dispositiu Bluetooth®. Si voleu més informació, consulteu les instruccions de funcionament del dispositiu Bluetooth®.
2. Premeu  i, a continuació, toqueu la funció de cerca Bluetooth®. Es busquen tots els dispositius Bluetooth® a l'entorn proper.
3. Seleccioneu el dispositiu Bluetooth® que voleu aparellar a la llista que apareix.
4. Confirmeu el procediment d'aparellament:
 - Si s'admet SSP (aparellament senzill segur): Confirmeu els missatges al sistema

d'infoentreteniment i al dispositiu Bluetooth®.

- Si no s'admet SSP (aparellament simple segur): Al sistema d'infoentreteniment: apareix un missatge que us demana que introduïu un codi PIN al dispositiu Bluetooth.

Al dispositiu Bluetooth: introduïu el codi PIN i confirmeu la informació. El sistema d'infoentreteniment i el dispositiu estan aparellats.

5. L'agenda telefònica es descarrega automàticament al sistema d'infoentreteniment. En funció del telèfon, el sistema d'infoentreteniment ha de tenir permisos per accedir a l'agenda telefònica. Si és necessari, confirmeu els missatges que apareixen al dispositiu Bluetooth®. Si el dispositiu Bluetooth® no admet aquesta funció, apareixerà el missatge corresponent.

Operacions en dispositius aparellats

Premeu , seleccioneu **TEL** i, a continuació, seleccioneu **Connexió Bluetooth®**.

Apareix la llista de dispositius aparellats.

Canvi de la configuració del perfil Bluetooth®

Toqueu  al costat del dispositiu aparellat que vulgueu.

Activeu o desactiveu la configuració del perfil i confirmeu la configuració.

Connectar un dispositiu aparellat

Els dispositius aparellats però no connectats s'identifiquen mitjançant . Seleccioneu el dispositiu que vulgueu per connectar-lo.

Desconnectar un dispositiu

El dispositiu connectat actualment s'identifica mitjançant . Seleccioneu el dispositiu per desconnectar-lo.

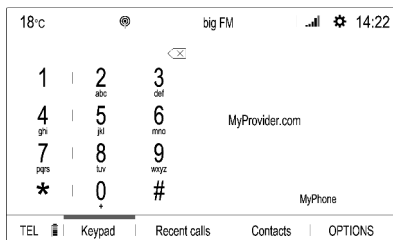
Eliminar un dispositiu aparellat

Toqueu  a la cantonada superior dreta de la pantalla per mostrar les icones  al costat de cada dispositiu aparellat.

Toqueu  al costat del dispositiu Bluetooth® que voleu eliminar i confirmeu el missatge que apareix.

Menú principal del telèfon

Premeu  per veure el menú principal del telèfon.



Moltes funcions del telèfon mòbil ara es poden controlar mitjançant el menú principal del telèfon (i els submenús associats) i mitjançant els controls específics del telèfon al volant.

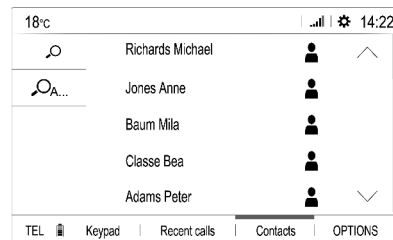
Iniciar una trucada

Introduir un número de telèfon

Introduïu un número de telèfon amb el teclat del menú principal del telèfon. Quan es comencen a introduir les xifres, apareixen les entrades coincidents de la llista de contactes en ordre alfabètic. Toqueu l'entrada de la llista que vulgueu per iniciar una trucada telefònica.

Ús de la llista de contactes

La llista de contactes conté totes les entrades de l'agenda telefònica del dispositiu Bluetooth® connectat. Seleccioneu **Contactes** per veure la llista de contactes.



Buscar un contacte

Els contactes estan ordenats per nom o cognoms. Per canviar l'ordre, toqueu **OPCIONES** i després .

Per desplaçar-se per la llista, toqueu  o .

Per buscar un contacte amb el teclat, toqueu .

Per buscar un contacte a través de la primera lletra, toqueu  i seleccioneu la lletra.

Modificar o eliminar un contacte

Seleccioneu  al costat del contacte i, a continuació, seleccioneu l'opció que vulgueu.

Ús de l'historial de trucades

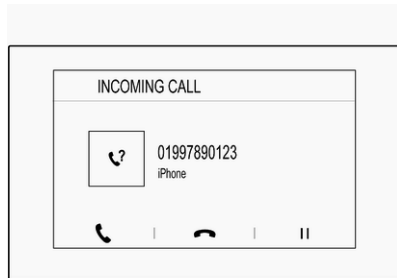
Totes les trucades entrants, sortints o perdudes queden registrades. Seleccioneu **Trucades recents** per veure l'historial de trucades.

Selecioneu l'entrada de la llista que vulgueu per iniciar una trucada.

Trucada entrant

Si un mode d'àudio, per exemple el mode de ràdio o USB, està actiu en el moment en què entra una trucada, la font d'àudio es silenciarà i continuarà silenciada fins que finalitzi la trucada.

Apareix un missatge amb el número de telèfon o el nom de la persona que truca.



Per respondre la trucada, toqueu .

Per rebutjar la trucada, toqueu .

Per posar la trucada en espera, toqueu

. Per reprendre la trucada, toqueu .

Per silenciar el micròfon del sistema d'infoentreteniment, toqueu **Micro OFF** i apareixerà . Per cancel·lar la funció de silenci, torneu a prémer .

Per continuar la conversa a través del telèfon mòbil (mode privat), toqueu .

Per reactivar la conversa a través del sistema d'infoentreteniment, toqueu  de nou.

Nota

Si sortiu del vehicle i el bloquegeu mentre esteu en una conversa telefònica en mode privat, el sistema d'infoentreteniment pot seguir encès fins que sortiu de l'àrea de recepció Bluetooth® del sistema d'infoentreteniment.

Posar les trucades entrants en espera sempre

Per motius de seguretat, la funció de telèfon pot posar totes les trucades entrants en espera de manera predeterminada.

Per activar aquesta funció, seleccioneu

OPCIONS i, a continuació, toqueu  fins que s'activi la funció.

Telèfons mòbils i equips de ràdio CB

Instruccions d'instal·lació i pautes d'ús

Cal tenir sempre en compte les instruccions d'instal·lació específiques del vehicle i les instruccions d'ús del fabricant del telèfon mòbil i del sistema mans lliures en instal·lar i fer servir un

telèfon mòbil. No fer-ho podria invalidar l'homologació del vehicle.

Recomanacions per a un funcionament sense errors:

- Antena exterior instal·lada professionalment per obtenir el màxim abast possible
- Potència màxima de transmissió de 10 W
- Instal·lació del telèfon en un lloc adequat, tenint en compte la nota de l'apartat **Sistema de coixins de seguretat**.

Demaneu consell sobre els punts d'instal·lació predeterminats per a l'antena externa o el suport de l'equip i les maneres d'utilitzar dispositius amb una potència de transmissió superior a 10 W.

L'ús d'un accessori mans lliures sense antena externa amb els estàndards de telefonia mòbil GSM 900/1800/1900 i UMTS només es permet si la potència màxima de transmissió del telèfon mòbil és de 2 W per a GSM 900 o 1 W per als altres tipus.

Per motius de seguretat, no feu servir el telèfon mentre conduïu. Fins i tot l'ús d'un sistema mans lliures pot ser una distracció durant la conducció.

 Advertencia

Només es permet el funcionament d'equips de ràdio i telèfons mòbils que no compleixen amb els estàndards de telefonia mòbil abans esmentats utilitzant una antena situada fora del vehicle.

Sugerència

Els telèfons mòbils i els equips de ràdio poden provocar un mal funcionament de l'electrònica del vehicle quan s'utilitzen dins del vehicle sense antena exterior, si no es respecten les normes esmentades abans.

Multimèdia**Ports USB**

Hi ha dos ports USB al tauler de control. És possible que hi hagi un altre port USB a la consola posterior.

 Advertencia

Per protegir el sistema, no utilitzeu un concentrador USB.

Nota

Els ports USB s'han de mantenir sempre nets i secs.

Es pot connectar un reproductor MP3, un dispositiu USB, una targeta SD

(mitjançant un connector/adaptador USB) o un telèfon intel·ligent a cada port USB. El sistema d'infoentreteniment pot reproduir arxius d'àudio o mostrar arxius d'imatge de dispositius USB. Quan es connecta a un port USB, es poden controlar diverses funcions dels dispositius esmentats anteriorment mitjançant els controls i menús del sistema d'infoentreteniment.

Nota

No tots els dispositius auxiliars són compatibles amb el sistema d'infoentreteniment.

Nota

Per utilitzar la funció de projecció de telèfon del sistema d'infoentreteniment, el telèfon intel·ligent ha d'estar connectat al port USB al tauler de control, que es pot utilitzar per intercanviar dades. El port USB de la consola posterior no es pot utilitzar per a Apple® CarPlay.

Connectar/desconnectar un dispositiu

Connecteu un dels dispositius esmentats anteriorment a un port USB. Si cal, feu servir el cable de connexió adequat. La funció de música s'inicia automàticament.

Nota

Si s'ha connectat un dispositiu USB que no es pot llegir, apareixerà el missatge d'error corresponent i el

sistema d'infoentreteniment canviarà automàticament a la funció anterior. Per desconnectar un dispositiu USB, seleccioneu una altra funció i, a continuació, desconnecteu el dispositiu USB.

Sugerència

Eviteu desconnectar el dispositiu durant la reproducció. El dispositiu o el sistema d'infoentreteniment es podrien fer malbé.

Transmissió d'àudio per Bluetooth®

La transmissió permet escoltar música des del telèfon.

Per veure una descripció detallada sobre com establir una connexió Bluetooth®.

Si la reproducció d'àudio no s'inicia automàticament, és possible que s'hagi d'iniciar la reproducció d'àudio al telèfon intel·ligent.

Primer de tot, ajusteu el volum del telèfon intel·ligent (a un nivell més alt). A continuació, ajusteu el volum del sistema d'infoentreteniment.

Formats d'arxiu

L'equip d'àudio admet diferents formats d'arxiu.

El sistema d'àudio només reproduirà fitxers d'àudio amb extensions de fitxer ".wav", ".wma", ".aac", ".ogg" i ".mp3", amb una velocitat de bits d'entre 32 Kbps i 320 Kbps.

A més, admet el mode VBR (velocitat de bits variable).

No es pot llegir cap altre tipus de fitxer (".mp4", etc.).

Tots els fitxers ".wma" han de ser arxius WMA 9 estàndard.

Les freqüències de mostreig compatibles són 11, 22, 44 i 48 KHz.

Per evitar problemes de lectura i visualització, recomanem que els noms dels fitxers no tinguin més de 20 caràcters i no continguin cap caràcter especial (p. ex. " ? . ; ù).

Utilitzeu només memòries USB amb el format FAT32 (taula d'assignació de fitxers).

Activació de la funció de música

Connecteu el dispositiu USB o Bluetooth®.

Si el dispositiu ja està connectat però la reproducció dels arxius de música emmagatzemats no està activa:

Premeu , seleccioneu **FONTS** i, a continuació, seleccioneu la font corresponent.

La reproducció de les pistes d'àudio s'inicia automàticament.

Funcions de reproducció

Interrompre i reprendre la reproducció

Toqueu  per interrompre la reproducció. El botó de la pantalla canvia a .

Toqueu  per reprendre la reproducció.

Reproduir la pista anterior o següent

Toqueu  o .

Avançar i retrocedir ràpidament

Mantingueu premut  o . Deixeu anar per tornar al mode de reproducció normal.

També podeu moure el control lliscant que mostra la posició actual de la pista cap a l'esquerra o cap a la dreta.

Reproducció aleatòria de pistes

Seleccioneu **OPCIONES** i toqueu la icona de reproducció aleatòria:

: reproduir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.) en ordre aleatori.

: reproduir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.) en mode de reproducció normal.

Repetició de pistes

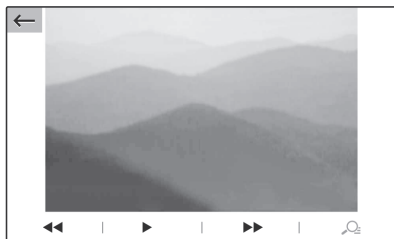
Seleccioneu **OPCIONES** i toqueu la icona **Repetició**  per seleccionar una de les opcions següents:

- repetir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.)
- repetir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.) una vegada
- reproduir pistes de la llista seleccionada actualment (àlbum, artista, etc.) en mode de reproducció normal

Activació del visor d'imatges

Connecteu el dispositiu USB.

Si el dispositiu ja està connectat, però el visor d'imatges no està actiu: Premeu , seleccioneu **Fotos** i seleccioneu la carpeta i la imatge que vulgueu.



Toqueu la pantalla per veure la barra de menú.

Veure la imatge anterior o següent

Toqueu ◀◀ o ▶▶.

Començar o aturar una presentació de dispositives

Seleccioneu ► per veure les imatges emmagatzemades al dispositiu USB en una presentació de diapositives.

Toqueu ■■ per finalitzar la presentació de diapositives.

Projecció del telèfon

Les aplicacions de projecció de telèfon Apple® CarPlay i Android Auto mostren les aplicacions seleccionades des del vostre telèfon intel·ligent a la

pantalla d'informació i en permeten l'ús directament a través dels controls d'infoentreteniment. Consulteu amb el fabricant del dispositiu si aquesta funció és compatible amb el vostre telèfon intel·ligent i si aquesta aplicació està disponible al país en què us trobeu.

Preparació del telèfon intel·ligent

iPhone®: Assegureu-vos que Siri® estigui activat al telèfon.

Telèfon Android: Descarregueu-vos l'aplicació Android Auto al telèfon des de Google Play™ Store.

Connectar l'iPhone

Connecteu el telèfon al port USB. Si el telèfon ja està connectat a través de Bluetooth®, en connectar-se al port USB i iniciar Apple® CarPlay, la connexió Bluetooth® es desconnectarà. Després de desconnectar la connexió USB, el telèfon es tornarà a connectar mitjançant Bluetooth®.

Telèfon Android

Connecteu el telèfon a través de Bluetooth® i, a continuació, connecteu el telèfon al port USB.

Iniciar projecció del telèfon

Si la projecció del telèfon no s'inicia automàticament, premeu ⌂ i, a continuació, toqueu **Apple® CarPlay** o **Android Auto**.

La pantalla de projecció del telèfon que apareix depèn del vostre telèfon intel·ligent i de la versió del software.

Tornada a la pantalla d'infoentreteniment

Premeu, per exemple, el botó 🎵 del tauler de control.

Multimèdia Pro

Introducció

Informació important sobre el funcionament i la seguretat del trànsit

⚠ Advertencia

El sistema d'infoentreteniment s'ha d'utilitzar garantint que el vehicle circuli amb seguretat en tot moment. En cas de dubte, atureu el vehicle i feu servir el sistema d'infoentreteniment mentre el vehicle està aturat.

Recepció de ràdio

La recepció de la ràdio es pot interrompre a causa d'electricitat estàtica, soroll o distorsions o fins i tot es pot perdre a causa de:

- canvis en la distància des del transmissor
- recepció des de diferents trajectòries per reflexió
- ombra

Multimèdia Pro

Tauler de control – Multimèdia Pro



Toc curt: encendre/apagar el sistema o silenciar el so.

Toc llarg: canviar al mode d'espera.

Rotació: ajustar el volum.

Mostra la pantalla d'inici.



Mostra el menú dels sistemes d'assistència en la conducció.



Mostra el menú de configuració de la climatització.



Mostra el menú d'àudio.



Mostra el menú del telèfon.
Mostra la projecció del telèfon quan aquesta funció està activada.



Comandaments integrats al volant



- 1 Amunt o avall: seleccioneu l'emissora de ràdio o la pista anterior/següent o consulteu la llista de trucades recents.
Toc breu: veure un menú o validar una selecció.
- 2 Toc breu: ajustar el volum o activar el so.
Toc llarg a : silenciar el so.
- 3 Toc breu: acceptar una trucada entrant, penjar, veure la llista de trucades recents o veure la pantalla de projecció del telèfon.
Toc llarg: rebutja la trucada entrant.
- 4 Toc curt: activar l'assistent de veu del sistema d'infoentreteniment.
Toc llarg: activar l'assistent de veu del telèfon mòbil connectat.

Personalització

El Centre d'informació al conductor i la pantalla d'informació es poden personalitzar.

Per veure el menú de personalització, obriu l'aplicació de configuració  i toqueu el menú de personalització.

Color de pantalla

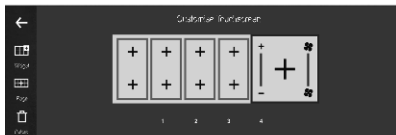
Es pot triar el color de fons del Centre d'informació al conductor i de la pantalla d'informació. El color de fons escollit es mostrarà immediatament tant al Centre d'informació al conductor com a la pantalla d'informació.

Ambient sonor

Es pot activar o desactivar un so esportiu actiu per a al mode de conducció esportiva.

Pàgines

Es poden crear diverses pàgines personalitzades per al Centre d'informació al conductor i la pantalla d'informació.



Cada pàgina es pot personalitzar seleccionant els widgets que es mostraran.

Per afegir una pàgina, toqueu .

Per suprimir una pàgina, arrossegueu i deixeu anar la pàgina corresponent a .

Widgets

Un widget és la indicació d'informació o un indicador específics, per exemple, informació de ràdio, informació de navegació o l'indicador de temperatura del refrigerant del motor.



El Centre d'informació al conductor pot mostrar un widget per pàgina i la pantalla d'informació pot contenir diversos widgets.

Per afegir un widget a una pàgina, toqueu .

Alguns widgets estan disponibles en diferents mides. Com més gran sigui un widget, menys widgets es podran mostrar en una pàgina.

Perfis

Es poden crear diversos perfils d'usuari.

Gràcies a l'opció de crear perfils, el sistema d'infoentreteniment es pot adaptar a diversos conductors. Els diferents paràmetres, així com les emissores de ràdio i les destinacions desitjades, es vincularan a un perfil específic. Per tant, no cal ajustar la configuració cada vegada que una altra persona condueix el vehicle. Per veure la configuració del perfil, obriu l'aplicació de configuració  i toqueu el menú del perfil.

Crear un perfil

Per crear un perfil nou, toqueu . Es poden ajustar les següents opcions de configuració per a cada perfil:

- nom de perfil
- avatar
- dispositiu associat

Un cop creat un perfil nou, la configuració del perfil es pot canviar en qualsevol moment tocant .

Eliminar un perfil

Per esborrar un perfil, toqueu  al costat del perfil corresponent i seleccioneu . El perfil de convidat no es pot eliminar.

El perfil de convidat és un perfil predeterminat. Està actiu quan no s'ha creat ni activat cap altre perfil.

Funcionament Bàsic

Operacions a la pantalla

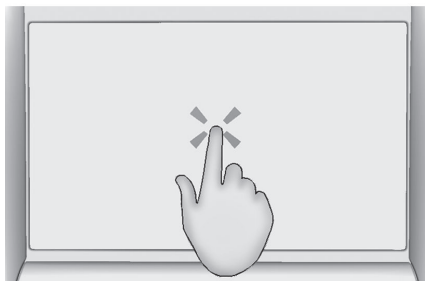
La pantalla del sistema d'infoentreteniment té una superfície sensible al tacte que permet la interacció directa amb els controls del menú que es mostren.

Precaución

No utilitzeu objectes punxeguts o durs com bolígrafs, llapis o similars per controlar la pantalla tàctil.

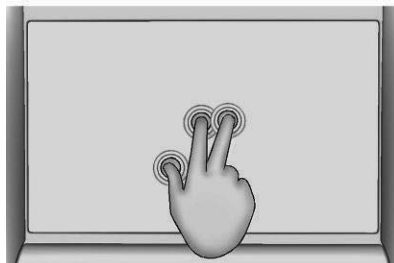
Utilitzeu els següents gestos amb els dits per controlar el sistema d'infoentreteniment.

Toc



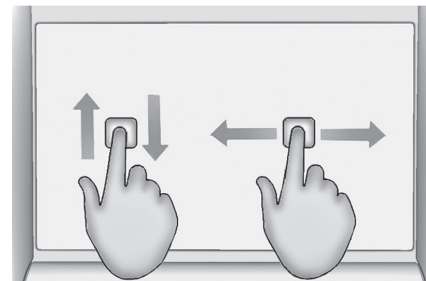
El toc s'utilitza per obrir un menú o seleccionar una opció.

Accés ràpid amb tres dits



El toc s'utilitza per mostrar el resum de les aplicacions.

Lliscar



El lliscament s'utilitza per desplaçar-se per un menú o per desplaçar un mapa.

Retorn a la pantalla anterior en un submenú

Per tornar a la pantalla anterior, toqueu ← a la part superior de la pantalla. Mostrar i ocultar el menú Dins d'una aplicació, el menú es pot mostrar i ocultar tocant ≡.

Barra d'estat

La barra d'estat és la barra superior de la pantalla. Pot indicar el següent:

- hora
- temperatura exterior
- estat de connexió Wi-Fi

- activació de Bluetooth®
- recepció mòbil
- funcions activades, per exemple aire condicionat

Descripció general de les aplicacions



Per mostrar una llista de totes les aplicacions disponibles, toqueu . El resum de les aplicacions també es pot mostrar amb un toc de 3 dits a la pantalla.

Ajustaments del sistema

Per mostrar el menú de configuració del sistema, obriu l'aplicació de configuració i toqueu el menú de configuració del sistema .



Es poden ajustar els següents paràmetres del sistema:

- Idioma
- data i hora, format d'hora, format de data
- unitat de distància i consum
- unitat de temperatura exterior
- restablir la configuració de fàbrica
- veure informació del sistema

Brillantor

Per ajustar la brillantor de la il·luminació del quadre d'instruments i la il·luminació interior, obriu l'aplicació de configuració i toqueu el menú per ajustar la brillantor.

La il·luminació interior també es pot activar o desactivar.

Connectivitat

Per veure el menú de connectivitat, obriu l'aplicació de configuració i toqueu el menú de connectivitat.

Els paràmetres següents són ajustables:

- dispositius sense fil: mostrar tots els dispositius aparellats, connectar o desconnectar un dispositiu, triar les preferències de connexió per a cada

dispositiu (Bluetooth® o projecció de telèfon) i cercar dispositius propers

- xarxes Wi-Fi: activar o desactivar la Wi-Fi, cercar xarxes Wi-Fi properes i connectar el sistema a una xarxa Wi-Fi
- configuració de privacitat: activar o desactivar l'ús compartit de dades i ubicació per als serveis autoritzats

Actualitzacions del sistema

Quan hi hagi una actualització disponible i estigui a punt per instal·lar-se, apareixerà un missatge al final d'un viatge després d'aturar el vehicle. Si ho preferiu, obriu l'aplicació de configuració i toqueu el menú d'actualitzacions per comprovar si n'hi ha cap de disponible. Si n'hi ha alguna de disponible, les actualitzacions pendents apareixeran a la pantalla.

És possible activar les descàrregues automàtiques d'actualitzacions tocant la casella de selecció. Si s'activa, les actualitzacions es descarregaran automàticament quan el vehicle estigui connectat a una xarxa Wi-Fi externa. La instal·lació d'una actualització continuarà encara que sortiu del vehicle i el tanqueu. Quan el vehicle hagi tornat a arrencar, apareixerà un missatge a la pantalla si la instal·lació de l'actualització s'ha dut a terme correctament.

Quan s'hagi produït un error en la instal·lació, apareixerà el missatge corresponent a la pantalla. Poseu-vos en contacte amb un centre d'assistència.

Privacitat

La configuració de la privacitat es pot definir mitjançant el menú de connectivitat de l'aplicació de configuració . La configuració de la privacitat també es pot definir mitjançant la barra d'estat tocant .

La configuració de la privacitat es pot definir per a cada perfil. Es poden definir les següents configuracions de privacitat:

- compartir dades i ubicació
- compartir dades
- mode privat Per utilitzar tots els serveis connectats disponibles sense restriccions, és necessari compartir dades i ubicació.

Quan s'activa el mode privat, els serveis connectats només realitzen el processament local dintre del vehicle amb les funcions limitades.

Serveis connectats

Per veure el menú dels serveis connectats, obriu l'aplicació de configuració  i toqueu l'entrada del menú corresponent.

Àudio

Podeu obrir la pantalla d'àudio tocant  a la vista general de les aplicacions.

Toqueu  per canviar entre la ràdio i un dispositiu extern connectat com a font d'àudio.



Canviar d'emissores de ràdio

Toqueu  breument per realitzar una cerca automàtica de la següent emissora de ràdio.

Mantingueu premut  durant uns segons per fer una cerca ràpida de les següents emissores de ràdio.

Toqueu  breument per realitzar una cerca automàtica de l'emissora de ràdio anterior.

Mantingueu premut  per fer una cerca ràpida d'emissores de ràdio anteriors.

Llista d'emissores

Totes les emissores de ràdio disponibles es mostraran en forma d'una llista en

tocar l'entrada de la llista al menú de ràdio a la part esquerra de la pantalla.

Banda de freqüències

Per seleccionar la banda de freqüències, toqueu .

Sintonització de freqüència

Per sintonitzar una freqüència de ràdio específica, toqueu .

Es mostrarà un teclat numèric. Introduïu la freqüència desitjada i toqueu  per confirmar.

Desar les emissores de ràdio

Per desar l'emissora de ràdio actual, toqueu  per arribar a la línia de l'emissora i després toqueu  a la part inferior de la pantalla.

Els botons que ja s'utilitzen per a les emissores de ràdio es poden sobreescriure.

Els botons no utilitzats per desar emissores de ràdio s'indicaran mitjançant .

Alternativament, les emissores de ràdio es poden desar tocant la icona del cor corresponent a la llista d'emissores. Les emissores de ràdio desades es poden mostrar o amagar tocant . Les emissores de ràdio desades apareixeran

ordenades a la part inferior de la pantalla. Toqueu l'emissora de ràdio desitjada per sintonitzar-la.

Silenciar

Per silenciar o desactivar el silenci, toqueu  a la pantalla.

També podeu prémer  al volant per silenciar  o  per desactivar el silenci.

Configuració d'àudio

Al menú de configuració de l'aplicació de ràdio, es poden ajustar els paràmetres següents:

- configuració de so: so ambient, equalitzador, equilibri
- configuració de ràdio: ordre de la llista d'emissores, activació o desactivació del seguiment de l'emissora i anuncis de trànsit i notícies
- paràmetres de volum: veu del sistema, to de trucada, trucada de telèfon, sons del sistema, advertències de navegació

Dispositius Externs

Projecció del telèfon

Les aplicacions de projecció de telèfon Apple® CarPlay i Android Auto mostren les aplicacions seleccionades

des d'un telèfon intel·ligent a la pantalla d'informació i en permeten l'ús directament a través dels controls d'infoentreteniment.

Consulteu amb el fabricant del dispositiu si aquesta funció és compatible amb el telèfon intel·ligent i si aquesta aplicació està disponible al país en què us trobeu.

Preparació del telèfon intel·ligent

iPhone®: Assegureu-vos que Siri® estigui activat al telèfon.

Telèfon Android: Descarregueu-vos l'aplicació Android Auto al telèfon des de Google Play™ Store.

Connectar el telèfon intel·ligent

Connecteu el telèfon al port USB o connecteu el telèfon a través de Bluetooth®.

Assegureu-vos que la projecció del telèfon està activada a la configuració de connectivitat.

Iniciar projecció del telèfon

Toqueu l'aplicació Apple® CarPlay o Android Auto a la pantalla d'informació. La pantalla de projecció del telèfon que apareix depèn del telèfon intel·ligent i de la versió del software.

Ús de l'assistent de veu del telèfon intel·ligent

Mantingueu premut  al volant i digueu l'ordre de veu d'activació corresponent de l'assistent de veu del telèfon intel·ligent per utilitzar l'assistent de veu del telèfon intel·ligent a través del sistema d'infoentreteniment.

Reconeixement De Veu

El reconeixement de veu integrat es pot utilitzar per fer funcionar el sistema d'infoentreteniment mitjançant ordres de veu.

Hi ha tres maneres d'activar el reconeixement de veu:

- premeu  al volant
- toqueu  a la pantalla d'informació
- digueu "Hola Opel". Després de prémer  al volant o tocar  a la pantalla d'informació, espereu el so abans de dir una ordre de veu.

Per mostrar alguns exemples d'ordres de veu, obriu el menú d'ajuda  a la pantalla d'informació. Els exemples apareixen ordenats per categories, per exemple ràdio o navegació.

Telèfon

Connexió Bluetooth®

Toqueu  a la pantalla d'informació per obrir l'aplicació del telèfon.

Un cop connectat un telèfon mòbil al sistema d'infoentreteniment mitjançant Bluetooth®, les següents funcions estan disponibles a través de l'aplicació del telèfon:

- mostrar la llista de contactes
- mostrar una llista de les trucades recents
- marcar un número de telèfon a través d'un teclat

Emparellar un dispositiu mòbil

Per aparellar un telèfon mòbil, obriu el menú de configuració de l'aplicació del telèfon a la pantalla d'informació.

Obriu el menú del Bluetooth® al telèfon mòbil i activeu la funció.

Selecioneu el telèfon mòbil a la llista de la pantalla d'informació. Seguiu les instruccions del telèfon mòbil.

Un cop emparellat el telèfon mòbil, es connectarà automàticament i es mostrarà com a connectat.

També es pot connectar un segon telèfon mòbil mitjançant el menú de configuració de l'aplicació del telèfon.

Fer una trucada

Per fer una trucada, trieu un dels contactes de la llista de contactes, marqueu un número de telèfon a través del teclat o seleccioneu un número de la llista de trucades recents.

Rebre una trucada

Una trucada entrant s'anuncia amb un to i una visualització sobreposada a la pantalla d'informació.

Per acceptar una trucada entrant o penjar una trucada activa, toqueu el botó corresponent de la pantalla d'informació

o premeu  al volant.

Per rebutjar una trucada entrant, toqueu el botó corresponent a la pantalla

d'informació o premeu uns segons  al volant.

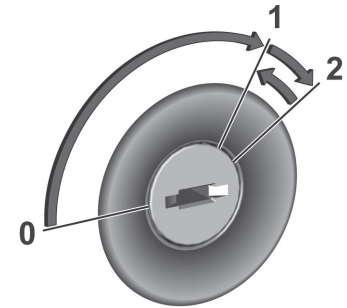
Posada en marxa i funcionament

Procediment de posada en marxa.....	145
Arrencar i apagar el motor	145
Stop & Start (motor de combustió)	149
Frens	152
Fre d'estacionament	152
Assistència en la frenada	154
Frenada activa d'emergència	155
Frenada regenerativa	155
Caixa de canvis automàtica	156
Transmissió manual	159
Selector de conducció (elèctric)	159
Modes de conducció	161
Selector dels modes de conducció	161
Mode normal.....	161
Eco.....	161
Mode de potència.....	161
Escapament del motor	162
Filtre d'escapament	162
Convertidor catalític	162
Combustible	162
Compatibilitat amb combustibles ...	162
Càrrega	163
Sistema de càrrega (Elèctric)	163
Informació general.....	165
Tipus de càrrega	166
Cable de càrrega	167
Càrrega programable.....	174

Estat de càrrega	176
Vehicle to Load (V2L)	176
Dur càrrega al vehicle	177
Barres del sostre.....	177
Indicador de sobrecàrrega.....	178
Connexió de remolc	179
Informació general.....	179
Recomanació de remolcament.....	179
Remolc per a ús recreatiu	180
Remolc del vehicle	180
Remolcar un altre vehicle	182
Consells de conducció	183
Conducció en superfícies relloscoses.....	183

Procediment de posada en marxa

Arrencar i Apagar El Motor



- 0** contacte apagat: algunes funcions seguiran actives fins que traieu la clau o s'obri la porta del conductor, sempre que el contacte s'hagués encès prèviament
- 1** contacte en la posició de corrent: el contacte està encès, el motor dièsel està s'està preescalfant, el indicadors de control s'il·luminen i la majoria de les funcions elèctriques estan operatives

- 2 arrencada del motor: deixeu anar la clau un cop hagi arrencat
1. Gireu la clau a la **posició 1** per desbloquejar el volant.
2. **Transmissió manual:** accioneu l'embragatge i el pedal del fre.
3. **Transmissió automàtica:** accioneu el pedal del fre i moveu la palanca selectora a **P** o **N**.
No accioneu el pedal de l'accelerador.
Motors dièsel: espereu fins que l'indicador de control  s'apagui.
4. Gireu la clau breument a la **posició 2** i deixeu-la anar després que hagi arrencat el motor.
Transmissió manual: durant una parada automàtica (Stop & Start), el motor es pot posar en marxa trepitjant el pedal de l'embragatge.
Transmissió automàtica: durant una parada automàtica (Stop & Start), el motor es pot posar en marxa deixant anar el pedal del fre.

Parada automàtica: motor en espera amb el sistema Stop & Start.
Per obtenir més informació sobre Stop & Start, consulteu l'apartat "Funció automàtica Stop & Start".

Bloqueig del volant

Retireu la clau del contacte i gireu el volant fins que s'activi.



Esperu fins que s'apagui aquest llum d'advertiment al quadre de comandament i, després, gireu la clau a la posició x sense trepitjar

el pedal de l'accelerador per accionar el motor d'arrencada fins que el motor s'engegui.

Quan el motor arrenqui, deixeu anar la clau perquè torni a la posició 2:

- En condicions hivernals, el llum d'advertiment de preescalfament es mantindrà encès durant un període més prolongat després d'accionar el contacte; espereu que s'apagui per arrencar.
- En condicions hivernals extremes (temperatura per sota de -23 °C), per garantir el bon funcionament i la durabilitat dels components mecànics del vehicle (motor i caixa de canvis), deixeu el motor en funcionament durant 4 minuts abans d'iniciar la marxa.

Nota

No traieu mai la clau del contacte mentre conduïu, ja que el volant es bloquejaria.

Arrencada del motor

Accioneu el pedal de l'embragatge (transmissió manual), el pedal del fre i premeu **Start/Stop**.

El fre d'estacionament ha d'estar posat.

► Amb caixa de canvis manual, col·loqueu la palanca de canvis al punt mort, trepitgeu el pedal de l'embragatge completament i mantingueu el pedal en aquesta posició fins que el motor arrenqui.

► Amb caixa de canvis automàtica, col·loqueu el selector a la posició P i, a continuació, trepitgeu el pedal del fre.

Contacte en la posició de corrent sense arrencar el motor

Premeu Start/Stop sense accionar el pedal de fre ni l'embragatge.
S'il·luminaran els indicadors de control i es podran activar la majoria de les funcions elèctriques.

Motor i contacte apagats

Premeu **Start/Stop** breument en cada mode o quan el motor estigui en marxa i el vehicle aturat. Algunes funcions seguiran actives fins que s'obri la porta del conductor, sempre que el contacte s'hagués encès prèviament.

Apagada d'emergència durant la conducció

Premeu **Start/Stop** durant uns tres segons . El volant es bloqueja tan aviat com el vehicle s'atura.

Bloqueig del volant

El bloqueig del volant s'activa automàticament quan:

- El vehicle està aturat.
- S'ha apagat el contacte.

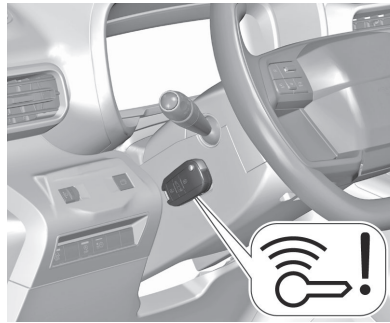
Per desbloquejar el volant, obriu i tanqueu la porta del conductor i encengueu el contacte en el mode de potència o arranqueu el motor directament.

Advertencia

Si la bateria del vehicle està descarregada, el vehicle no es pot remolcar ni arrencar remolcant-lo, ja que el volant està bloquejat.

Funcionament en vehicles amb sistema de clau electrònica en cas d'avaria

Si la clau electrònica falla o la clau electrònica té poca bateria, pot aparèixer un missatge al Centre d'informació al conductor.



Col·loqueu la clau electrònica amb els botons cap a fora sobre la marca que hi ha a la tapa de la columna de direcció tal com es mostra a la imatge.

En vehicles amb transmissió manual, seleccioneu la marxa neutra, trepitgeu el pedal de l'embragatge i el pedal del fre i premeu **Start/Stop**.

En vehicles amb transmissió automàtica, col·loqueu la palanca selectora a la posició **P**, trepitgeu el pedal del fre i premeu **Start/Stop**.

Aquesta opció està pensada només per a emergències. Canvieu la pila de la clau electrònica tan aviat com sigui possible. Per desbloquejar o bloquejar les portes, consulteu l'error a la unitat de control remot per radiofreqüència o al sistema de clau electrònica.

Arrencada del vehicle a baixes temperatures

Engegar el motor sense escalfadors addicionals és possible fins a -25 °C en el cas de motors dièsel i -30° C en el cas de motors de benzina. Cal un oli de motor amb la viscositat correcta, el combustible correcte, el manteniment al dia i una bateria de vehicle prou carregada.

Amb temperatures inferiors a -30 °C la transmissió automàtica necessita una fase d'escalfament d'aproximadament cinc minuts. La palanca selectora ha d'estar en mode **P**.

Funcionalitat de calefacció Nota

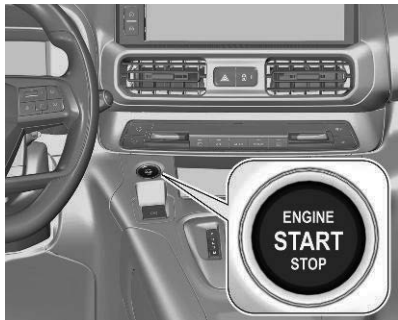
Les funcions de calefacció individuals, com ara els seients amb calefacció o el volant amb calefacció, poden no estar disponibles temporalment en cas de limitacions de càrrega elèctrica. Les funcions es reprendran al cap d'uns minuts.

Escalfament del motor turbo

En el moment de la posada en marxa, el parell disponible del motor pot estar limitat durant una estona breu, especialment quan la temperatura del motor és baixa. La limitació està pensada

per permetre que el sistema de lubricació protegeixi completament el motor.

Vehicles amb botó d'encesa



1. Transmissió manual: accioneu l'embragatge i el pedal del fre.
2. Transmissió automàtica: accioneu el pedal del fre i moveu la palanca selectora a **P** o **N**. No accioneu el pedal de l'accelerador.
3. Premeu el botó **Start/Stop**.
4. Deixeu anar el botó un cop iniciat el procediment d'arrencada. El motor dièsel arrenca després que s'apagui l'indicador de control  de preescalfament.
5. Abans de tornar a arrencar o apagar el motor quan el vehicle està aturat,

premeu breument **Start/Stop** un cop més.

Per arrencar el motor durant una parada automàtica:

- Transmissió manual: durant una parada automàtica, el motor es pot posar en marxa trepitjant el pedal de l'embragatge.
- Transmissió automàtica: durant una parada automàtica, el motor es pot arrencar deixant anar el pedal del fre.

Arrencada del motor

Accioneu el pedal de l'embragatge (transmissió manual), el pedal del fre i premeu **Start/Stop**.

El fre d'estacionament ha d'estar posat.

- Amb caixa de canvis manual, col·loqueu la palanca de canvis al punt mort, trepitgeu el pedal de l'embragatge completament i mantingueu el pedal en aquesta posició fins que el motor arrenqui.
- Amb caixa de canvis automàtica, col·loqueu el selector en la posició **P** i, a continuació, trepitgeu el pedal del fre amb fermesa.

Contacte en la posició de corrent sense arrencar el motor

Premeu **Start/Stop** sense accionar el pedal de fre ni l'embragatge. S'il·luminaran els indicadors de control i es podran activar la majoria de les funcions elèctriques.

Motor i contacte apagats

Premeu **Start/Stop** breument en cada mode o quan el motor estigui en marxa i el vehicle aturat. Algunes funcions seguiran actives fins que s'obri la porta del conductor, sempre que el contacte s'hagués encès prèviament.

Apagada d'emergència durant la conducció

Premeu **Start/Stop** durant uns tres segons. El volant es bloqueja tan aviat com el vehicle s'atura. El bloqueig del volant s'activa automàticament quan:

- El vehicle està aturat.
- S'ha apagat el contacte.

Per desbloquejar el volant, obriu i tanqueu la porta del conductor i encengueu el contacte en el mode de potència o arranqueu el motor directament.

⚠ Advertència

Si la bateria del vehicle està descarregada, el vehicle no es pot remolcar ni arrencar remolcant-lo, ja que el volant està bloquejat.

Funcionament en vehicles amb sistema de clau electrònica en cas d'avaría

Si la clau electrònica falla o la clau electrònica té poca bateria, pot aparèixer un missatge al Centre d'informació al conductor.



Col·loqueu la clau electrònica amb els botons cap a fora sobre la marca que hi ha a la tapa de la columna de direcció tal com es mostra a la imatge. En vehicles amb transmissió manual, seleccioneu la marxa neutra, trepitgeu el

pedal de l'embragatge i el pedal del fre i premeu **Start/Stop**.

En vehicles amb transmissió automàtica, col·loqueu la palanca selectora a la posició **P**, trepitgeu el pedal del fre i premeu **Start/Stop**.

Aquesta opció està pensada només per a emergències. Canvieu la pila de la clau electrònica tan aviat com sigui possible. Per desbloquejar o bloquejar les portes, consulteu l'error a la unitat de control remot per radiofreqüència o al sistema de clau electrònica.

Apagada d'emergència durant la conducció

Si cal apagar el motor durant la conducció en cas d'emergència, premeu **Start/Stop** durant cinc segons.

⚠ Advertència

Apagar el motor durant la conducció pot provocar la pèrdua del suport de potència dels sistemes de fre i direcció. Els sistemes d'assistència i els sistemes de coixins de seguretat es desactiven.

La il·luminació i els llums de fre s'apaguen. Per tant, apagueu el motor i el contacte mentre conduïu només quan sigui necessari en cas d'emergència.

Stop & Start (Motor De Combustió)

El sistema Stop & Start ajuda a estalviar combustible i a reduir les emissions d'escapament. Quan les condicions ho permeten, apaga el motor tan aviat com el vehicle redueix la velocitat o s'atura, com ara en un semàfor o en un embús de trànsit.

Activació

Per defecte, el sistema s'activa quan s'engega el contacte.

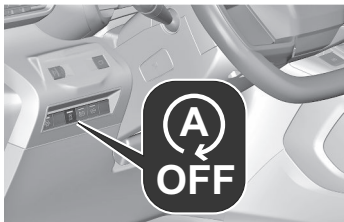
Segons la versió, activeu el sistema manualment:

1. Premeu ^(A)OFF. El sistema està a punt per funcionar quan el LED del botó ^(A)OFF no està encès. Si el sistema Stop & Start no està disponible temporalment i es prem el botó ^(A)OFF, el LED del botó fa pampallugues.
2. Premeu  i activeu el sistema a la pantalla d'informació.

L'activació del sistema es confirma mitjançant un missatge.

Parada automàtica: motor en espera

Desactivació



Segons la versió, desactiveu el sistema manualment:

1. Premeu  OFF. La desactivació s'indica quan s'encén el LED del botó.
2. Premeu  i desactiveu el sistema a la pantalla d'informació.

La desactivació es confirma mitjançant l'encesa de  OFF al Centre d'informació al conductor i la visualització d'un missatge.

Vehicles amb transmissió manual

Una parada automàtica es pot activar amb el vehicle aturat o a una velocitat inferior a 20 km/h. Podeu activar una parada automàtica de la següent manera:

- Trepitgeu el pedal de l'embragatge.

- Poseu la palanca selectora a marxa neutra.
- Deixeu anar el pedal de l'embragatge.

El motor s'apagarà mentre el contacte estigui encès.

Vehicles amb transmissió automàtica

Si el vehicle està aturat i el conductor està trepitjat el pedal de fre, la parada automàtica s'activa automàticament. El motor s'apagarà mentre el contacte estigui encès. El sistema Stop & Start es desactivarà en pendents del 12% o més.

Indicació



Una parada automàtica s'indica mitjançant un indicador de control . Durant una parada automàtica, la calefacció i els frens seguiran funcionant.

Condicions per a una parada automàtica

El sistema Stop & Start comprova si es compleix cadascuna de les condicions següents.

- El sistema Stop & Start no s'ha desactivat manualment.
- La porta del conductor està tancada o el cinturó de seguretat del conductor està cordat.
- Les portes corredisses estan tancades
- La bateria del vehicle està prou carregada i en bon estat.
- El motor està escalfat.
- La temperatura del refrigerant del motor no és massa alta.
- La temperatura d'escapament del motor no és massa alta, per exemple després de conduir amb una càrrega alta del motor.
- La temperatura ambient no és massa baixa.
- El sistema de climatització permet una parada automàtica.
- El buit del fre és suficient.
- La funció de neteja automàtica del filtre d'escapament no està activa.

- El vehicle s'ha conduït com a mínim a velocitat de marxa a peu des de l'última parada automàtica.

 En cas contrari, la parada automàtica no serà possible.

Nota

La parada automàtica es pot desactivar durant diverses hores després de substituir o tornar a connectar la bateria. Determinats paràmetres del sistema de climatització poden bloquejar l'aturada automàtica.

Immediatament després de conduir a una velocitat superior, és possible que s'inhibeixi la parada automàtica.

Protecció contra la descàrrega de la bateria del vehicle

Per garantir un reinici fiable del motor, s'han introduït diverses funcions de protecció contra la descàrrega de la bateria del vehicle com a part del sistema Stop & Start.

Mesures d'estalvi d'energia

Durant una parada automàtica, diverses funcions elèctriques, com ara l'escalfador elèctric auxiliar o el vidre tèrmic posterior, es desactiven o canvien al mode d'estalvi d'energia. La velocitat del ventilador del sistema de climatització es redueix per estalviar energia.

Reinici del motor per part del conductor

Vehicles amb transmissió manual

Trepitgeu el pedal de l'embragatge sense trepitjar el pedal del fre per tornar a posar en marxa el motor.

Vehicles amb transmissió automàtica

El motor es reinicia en els casos següents:

- pedal de fre alliberat mentre **D** o **M** està seleccionat
- pedal de fre alliberat i **N** seleccionat quan el selector es mou per seleccionar **D** o **M**
- pedal de fre trepitjat i **P** seleccionat quan el selector es mou per seleccionar **R**, **N**, **D** o **M**
- **R** seleccionat

Reinici del motor mitjançant el sistema Stop & Start

Vehicles amb transmissió manual: El selector ha d'estar en punt mort per permetre un reinici automàtic.

Si es produeix una de les següents condicions durant una parada automàtica, el sistema Stop & Start

tornarà a arrencar automàticament el motor:

- El sistema **Stop & Start** s'ha desactivat manualment.
- El cinturó de seguretat del conductor està desconnectat i la porta del conductor està oberta.
- S'obren les portes corredisses.
- La temperatura del motor és massa baixa.
- El nivell de càrrega de la bateria del vehicle està per sota d'un nivell definit.
- El buit del fre no és suficient.
- El vehicle circula com a mínim a velocitat de marxa a peu.
- El sistema de control de la climatització sol·licita l'arrencada del motor.
- L'aire condicionat s'ha encès manualment.

Si un accessori elèctric, per exemple, un reproductor de CD portàtil, està connectat a la presa de corrent, es pot notar una breu caiguda de corrent durant el reinici.

⚠ Advertència

Obertura del capó

Abans de fer cap intervenció a sota del capó, desactiveu el sistema Stop & Start per evitar el risc de patir lesions si el motor es torna a posar en marxa automàticament.



STOP & START SYSTEM

⚠ Advertència

Conducció en carreteres inundades

Abans d'entrar en una zona inundada, es recomana desactivar el sistema Stop & Start.

Per obtenir més informació sobre **recomanacions de conducció**, en particular per carreteres inundades, consulteu la secció corresponent.

Fallada

En funció de l'equipament del vehicle:



En cas de fallada del sistema, aquest llum d'avertiment fa pampallugues durant uns ins-

tants al quadre de comandament,

Després segueix encès, acompanyat d'un missatge.



En cas de fallada del sistema, aquest llum d'avertiment parpelleja al quadre de comandament.



El llum d'avertiment d'aquest botó parpelleja i apareix un missatge acompanyat d'un senyal acústic.

Frens

El sistema de frens consta de dos circuits de frens independents.

Si un circuit de fre falla, el vehicle encara pot frenar mitjançant l'altre circuit de fre. No obstant això, l'efecte de frenada només s'aconsegueix quan es trepitja amb força el pedal de fre. En aquest cas cal molta més força. La distància de frenada s'allarga. En aquest cas, aneu al taller abans de continuar el viatge. Quan el motor no està en marxa, el suport de la unitat del servofrè desapareix una vegada el pedal del fre s'ha trepitjat una o dues vegades.

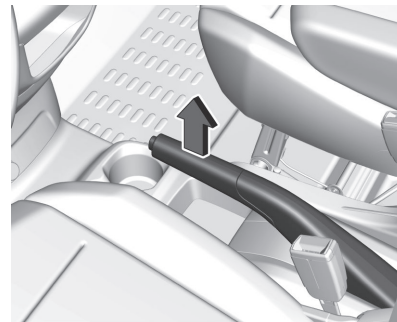
L'efecte de frenada no es redueix, però cal molta més força per frenar. És especialment important tenir-ho en compte abans de remolcar un vehicle.

Fre D'estacionament

⚠ Advertència

Abans de sortir del vehicle, comproveu que el fre d'estacionament estigui posat. L'indicador de control s'il·lumina de manera permanent quan s'acciona el fre d'estacionament elèctric.

Fre d'estacionament manual



⚠ Advertència

Accioneu sempre el fre d'estacionament amb fermesa,

especialment en baixada o pujada, i sense accionar el botó d'alliberament. Per deixar anar el fre d'estacionament, estireu lleugerament la palanca cap amunt, premeu el botó d'alliberament i baixeu la palanca fins baix de tot. Per reduir l'esforç que fa el fre d'estacionament, premeu el fre de peu al mateix temps mentre feu l'operació.

Fre d'estacionament elèctric



Aplicació amb el vehicle aturat

Advertència

Estireu l'interruptor  durant un mínim d'un segon fins que el indicador de control  s'il·lumini constantment i s'activi el fre d'estacionament

elèctric. El fre d'estacionament elèctric funciona automàticament amb la força adequada. Abans de sortir del vehicle, comproveu l'estat del fre d'estacionament elèctric.

El fre d'estacionament elèctric sempre es pot activar, fins i tot si el contacte està apagat.

No feu funcionar el sistema de fre d'estacionament elèctric amb massa freqüència sense el motor en marxa, ja que això descarregarà la bateria del vehicle.

Desbloqueig

- Activeu el contacte. Mantingueu el pedal del fre de trepitjat i després premeu l'interruptor del llum indicador.

Funció d'inici de marxa

- En trepitjar el pedal de l'embragatge i després deixar anar una mica el pedal de l'embragatge i trepitjar lleugerament el pedal de l'accelerador el fre d'estacionament elèctric es desbloqueja automàticament. Això només és possible si s'activa el funcionament automàtic del fre d'estacionament elèctric.

No és possible quan s'acciona l'interruptor del llum indicador al mateix temps.

Frenar amb el vehicle en moviment

Si el vehicle es mou i continueu estirant l'interruptor del llum indicador, el sistema de fre d'estacionament elèctric desaccelerará el vehicle. Tan aviat com es deixi anar l'interruptor del llum indicador, s'aturará la frenada.

El sistema de frens antibloqueig i el control electrònic d'estabilitat estableixen el vehicle mentre continueu estirant l'interruptor del llum indicador. Si es produeix un error en el fre d'estacionament elèctric, es mostrarà un missatge d'avertència al Centre d'informació al conductor. Si el sistema de frens antibloqueig i el control electrònic d'estabilitat fallen, un o tots

dos indicadors  i  s'encenen al quadre de comandament. En aquest cas, només es pot aconseguir estabilitat estirant i prement repetidament l'interruptor  fins que el vehicle estigui immobilitzat.

Funcionament automàtic

El funcionament automàtic inclou l'aplicació automàtica i l'alliberament automàtic del fre d'estacionament elèctric.

El fre d'estacionament elèctric també es pot aplicar o deixar anar manualment mitjançant l'interruptor del llum indicador.

Activació automàtica:

- El fre d'estacionament elèctric s'activa automàticament quan el vehicle està parat i el contacte apagat.
- La llum indicadora s'encén al quadre de comandament i apareix un missatge per confirmar-ne l'aplicació.

Desactivació automàtica:

- El fre d'estacionament es desactiva automàticament en començar a moure's.
- El llum indicador s'apaga al quadre de comandament i apareix un missatge de confirmació.

Si el vehicle està equipat amb una transmissió automàtica i el fre no s'allibera automàticament, assegureu-vos que les portes davanteres estiguin correctament tancades.

Desactivació del funcionament automàtic

En determinades situacions, per exemple quan fa molt fred o si s'estira un remolc, pot ser necessari anul·lar l'activació automàtica del fre d'estacionament elèctric.

1. Arranqueu el motor.
2. Si el fre d'estacionament no està aplicat, apliqueu

el fre d'estacionament estirant l'interruptor Ⓢ.

3. Aixequeu el peu del pedal del fre.
4. Premeu l'interruptor Ⓢ durant com a mínim 10 segons i com a màxim 15.
5. Mantingueu trepitjat el pedal del fre. Desactiveu l'interruptor Ⓢ.
6. Mantingueu trepitjat el pedal del fre.
7. Estireu el botó Ⓢ durant dos segons.

La desactivació del funcionament automàtic del fre d'estacionament elèctric

es confirma amb l'encesa de  al quadre de comandament. El fre d'estacionament elèctric només es pot activar i desactivar manualment.

Per tornar a activar el funcionament automàtic, repetiu els passos anteriors.

Control funcional

Quan el vehicle no es mou, és possible que el fre d'estacionament elèctric s'hagi aplicat automàticament. L'objectiu és comprovar el sistema.

El mode d'error d'error del fre d'estacionament elèctric s'indica mitjançant un indicador de control i un missatge del vehicle que apareix al Centre d'informació al conductor.

Indicador de control Ⓢ parpelleja: el fre d'estacionament elèctric no està

completament activat o desactivat. Quan faci pampallugues continuades, deixeu anar el fre d'estacionament elèctric i torneu a intentar-ho.

Assistència En La Frenada

Si trepitgeu el pedal de fre ràpidament i amb força, s'aplica automàticament la màxima força de frenada.

L'activació d'aquesta ajuda es pot manifestar en forma d'una pulsació en el pedal de fre i una resistència més gran en trepitjar-lo.

Mantingueu una pressió constant sobre el pedal de fre sempre que sigui necessari frenar amb tota la força. La força màxima de frenada es redueix automàticament quan es deixa de trepitjar el pedal de fre.

Advertencia

Amb el vehicle estacionat: en una pendent pronunciada, amb una gran càrrega o durant l'arrossegament d'un remolc

Amb una caixa de canvis manual, gireu les rodes cap a la vorera i accioneu una marxa.

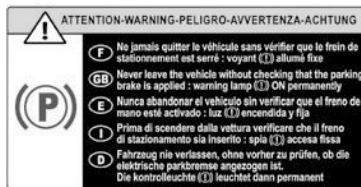
Amb una caixa de canvis automàtica o un selector, gireu les rodes cap a la vorera i seleccioneu el mode **P**.

Quan arrossegueu un remolc, el vehicle està homologat per estacionar en pendents amb un desnivell de fins el 12%.

Quan el vehicle estigui estacionat en un pendent, s'haurà d'aplicar el fre d'estacionament elèctric abans d'activar el mode **P** de la caixa de canvis automàtica.

⚠ Advertencia

En cas de fallada de la bateria, el fre d'estacionament elèctric no funcionarà. Com a mesura de seguretat, si no s'acciona el fre d'estacionament, immobilitzeu el vehicle col·locant les falques incloses contra un dels pneumàtics. Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat.



Frenada Activa D'emergència

La frenada activa d'emergència pot ajudar a reduir els danys i lesions causats per xocs amb vehicles i vianants que passen directament per davant, quan el conductor no actua activament frenant manualment ni amb la direcció. En el cas dels vehicles equipats amb càmera i radar, la frenada d'emergència activa també detecta els ciclistes. Abans d'aplicar-se la frenada activa d'emergència, és possible que l'alerta de col·lisió frontal avisi el conductor. La funció utilitza diverses informacions (per exemple sensors, càmeres, pressió de frenada, velocitat del vehicle) per calcular la probabilitat d'una col·lisió frontal.

⚠ Advertencia

Aquest sistema no pretén substituir la responsabilitat del conductor de conduir el vehicle i mirar cap endavant. Avisa el conductor quan el vehicle està en risc de patir una col·lisió amb el vehicle del davant, un vianant o un ciclista. Just abans de produir-se la col·lisió, redueix la velocitat del vehicle per evitar la col·lisió o limitar-ne la gravetat. El sistema també pot reaccionar a animals. No obstant això, el sistema normalment no detecta animals amb

una mida inferior a 0,5 m o els objectes a la carretera.

Després d'un canvi sobtat de carril, el sistema necessita un cert temps per detectar el següent vehicle del davant. El conductor ha d'estar sempre preparat per prendre mesures i aplicar els frens i la direcció per evitar col·lisions.

Frenada Regenerativa

⚠ Advertencia

En situacions de temperatures extremes o si la bateria d'alta tensió està gairebé completament carregada, la força de frenada del fre motor es pot reduir temporalment. Si la força de frenada no és suficient, el conductor ha d'estar preparat per utilitzar el pedal del fre.

⚠ Advertencia

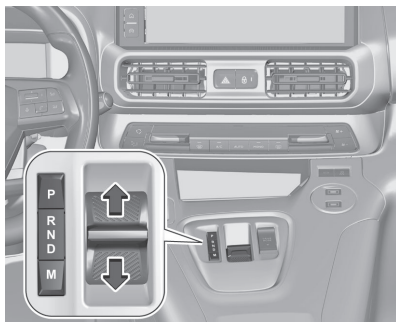
En funció de la força de frenada del motor, s'encenen els llums de frenada.

La frenada regenerativa genera energia elèctrica com a resultat de la frenada del motor per carregar la bateria d'alta tensió.

Caixa de canvis automàtica

La transmissió automàtica permet canviar de marxa automàticament (mode automàtic) o manualment (mode manual).

Selector de marxes



Moueu el selector o premeu els botons corresponents.

P: mode aparcament
R: mode marxa enrere
N: mode punt mort
D: mode automàtic
M: mode manual

Després de moure'l, el selector torna a la posició central. El mode activat s'indica al Centre d'informació al conductor.

Si el selector es mou més enllà del punt de resistència se salta el mode neutre **N**. No trepitgeu mai el pedal de l'accelerador i el pedal del fre al mateix temps.

En mode **D** o **R**, el vehicle començarà a desplaçar-se lentament tan bon punt deixem anar el fre.

Mode aparcament P

1. Per seleccionar el mode **P**, cal prémer el botó **P** amb el vehicle aturat.
En el mode **P**, les rodes davanteres del vehicle queden bloquejades.
2. Per sortir del mode **P**, trepitgeu el pedal del fre i seleccioneu el mode que desitgeu.

El mode **P** s'activa automàticament si:

- s'apaga el contacte
- s'obre la porta del conductor a una velocitat inferior a 2 km/h (1,5 mph): risc de frenada sobtada
- estem en mode **N** durant un temps determinat

Si el vehicle es mou massa ràpid, **P** no s'activa.

Marxa enrere R

Per activar o desactivar **R**, el vehicle ha d'estar aturat i heu de trepitjar el pedal del fre.

Precaución

Si s'acciona **R** mentre el vehicle avança es podria espatllar la transmissió automàtica. Seleccioneu **R** només després que s'hagi aturat el vehicle.

Punt mort N

En aquest mode, el sistema de propulsió no transfereix parell a les rodes.

Mode automàtic D

Nota

En condicions de poca adherència, conduïu el vehicle amb la marxa **D** per millorar-ne el rendiment i la maniobrabilitat.

Aquest mode és per a una conducció normal.

⚠ Advertencia

Amb el motor en marxa i els frens alliberats, si se selecciona **R**, **D** o **M**, el vehicle es posa en moviment, fins i tot sense prémer el pedal de l'accelerador. No trepitgeu mai els pedals de l'accelerador i el fre al mateix temps, ja

que correu el risc de danyar la caixa de canvis.

Advertència

Caixa de canvis automàtica

No proveu mai d'arrencar el motor empenyent el vehicle.

Mode manual M

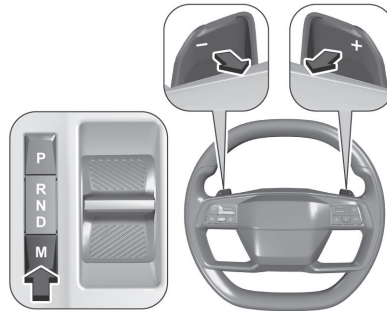
En aquest mode, es pot canviar de marxa manualment mitjançant les pales del volant.

El mode manual **M** només es pot seleccionar si el mode **D** està activat.

La marxa seleccionada s'indica al Centre d'informació al conductor.

Si se selecciona una marxa més alta quan la velocitat del vehicle és massa baixa, o una marxa més baixa quan la velocitat del vehicle és massa alta, no s'aplica el canvi. Això pot provocar l'aparició d'un missatge al Centre d'informació al conductor.

En el mode manual, no es produeix cap canvi automàtic a una marxa més alta a un règim alt del motor.



1. Premeu el botó **M**.
2. Estireu les palanques del volant per seleccionar les marxes manualment.
3. Estireu la palanca dreta + per canviar a una marxa més alta.
4. Estireu la palanca esquerra - per canviar a una marxa més baixa. Si estireu diversos cops la palanca podeu anar saltant marxes.
5. Premeu **M** de nou per tornar a **D**.

Mode Eco



Aquest mode ajusta la configuració dels sistemes per aconseguir un consum de combustible més econòmic, per exemple, optimitzant els punts de canvi de la transmissió automàtica i adaptant la sensibilitat del pedal de l'accelerador.

Mode de punt mort desembragat / túnel de rentat

En algunes situacions, per exemple en un túnel de rentat, es convenient que les rodes puguin girar lliurement amb el motor apagat.

Per poder activar aquest mode, el vehicle ha d'estar parat, el motor encara en marxa i la porta del conductor tancada.

1. Trepitgeu el pedal del fre i seleccioneu **N**.

2. Abans que passin cinc segons, premeu i manteniu premut el pedal del fre, apagueu el contacte i moveu el selector cap endavant o cap enrere.
3. Deixeu anar el pedal del fre i enceneu el motor.
4. Premeu i manteniu premut el pedal del fre i premeu l'interruptor (P).
5. Deixeu anar el pedal del fre i apagueu el motor.

A continuació, apareixerà un missatge al centre d'informació del conductor on s'indica que les rodes estaran desbloquejades durant 15 minuts. Per tornar al mode normal, pitgeu el pedal del fre i, sense deixar-lo anar, enceneu el motor i seleccioneu **P**.

Desactivació de les funcions automàtiques del fre d'estacionament elèctric

Per a aquest procediment, consulteu la descripció del fre d'estacionament automàtic.

Indicador de marxa seleccionada

El símbol ▼ o ▲ amb un número al costat indica que es recomana canviar de marxa per raons d'estalvi de combustible.

La indicació de canvi de marxa només apareix en mode manual.

Frenada del motor

La frenada del motor només és possible en mode manual. Per utilitzar l'efecte de frenada del motor, seleccioneu una marxa més baixa amb prou antelació quan conduïu per una baixada.

Programes electrònics de conducció

Després d'una arrencada en fred, el programa de temperatura de funcionament augmenta el règim del motor per fer arribar ràpidament el convertidor catalític a la temperatura necessària.

Els programes especials adapten automàticament els punts de canvi en circular per pujades o baixades. En condicions de neu o gel o en altres superfícies relliscoses, el control electrònic de la transmissió permet al conductor seleccionar manualment la primera, segona o tercera marxa per arrencar.

Kickdown

Trepitjant el pedal de l'accelerador més enllà del punt de resistència del kickdown s'aconsegueix la màxima acceleració quan es condueix en mode **D** o **M**. La

transmissió canvia a una marxa més baixa en funció del règim del motor.

Avaria

En cas d'error, s'encén  i apareix un missatge al Centre d'informació al conductor.

El control electrònic de la transmissió només permet la tercera marxa. La transmissió ja no canvia automàticament. No conduïu a més de 100 km/h. En aquest cas, aneu al taller.

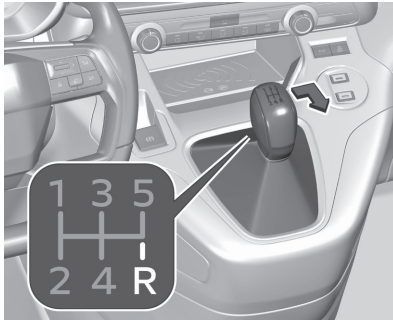
Interrupció del subministrament elèctric

En cas d'interrupció del subministrament elèctric, no és possible seleccionar un altre mode quan la marxa **P** està activada.

Si la bateria del vehicle està descarregada, arrenqueu el vehicle utilitzant cables amb pines.

Si la bateria del vehicle no és la causa de l'error, aneu a un taller.

Transmissió manual



Per activar la marxa enrere en la transmissió de 5 velocitats, amb el vehicle aturat i el motor en ralenti, trepitgeu el pedal de l'embragatge i moveu la palanca selectora cap a la dreta i cap enrere.

Per activar la marxa enrere en una transmissió de 6 velocitats, amb el vehicle aturat i el motor en ralenti, pressioneu el pedal de l'embragatge, estireu l'anella de sota de la palanca selectora i moveu la palanca selectora força cap a l'esquerra i cap endavant. Si la marxa no entra, poseu la palanca selectora a marxa neutra, deixeu anar el pedal de l'embragatge i torneu-lo a trepitjar. A continuació, torneu a seleccionar la marxa

No llisqueu l'embragatge innecessàriament.

Quan estigui en funcionament, trepitgeu fermament el pedal de l'embragatge. No utilitzeu el pedal com a reposapeus. Quan detecteu el lliscament de l'embragatge durant un temps determinat, es reduirà la potència del motor. Es mostra un avís al Centre d'informació del conductor. Deixeu anar l'embragatge.

Sugerencia

No és recomanable conduir amb la mà recolzada sobre la palanca selectora.

Selector de conducció (elèctric)

El vehicle utilitza una unitat de transmissió elèctrica d'una marxa.

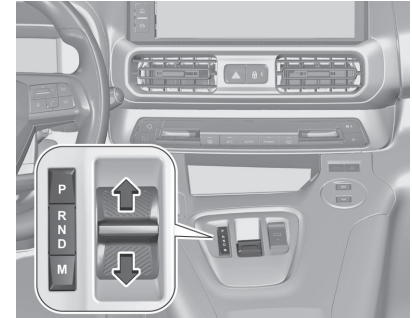
Precaución

Si el vehicle accelera lentament o no respon quan intenteu anar més ràpid, no continueu el desplaçament. La unitat de transmissió elèctrica podria quedar malmesa. Consulteu un taller com més aviat millor.

Sugerencia

Fer patinar els pneumàtics o mantenir el vehicle immobilitzat en una pujada

utilitzant només el pedal de l'accelerador pot malmetre la unitat de transmissió elèctrica. Si el vehicle està encallat, no feu patinar els pneumàtics. En cas d'aturar-vos en una pujada, feu servir els frens per mantenir el vehicle immobilitzat.



Moveu el selector o premeu els botons corresponents.

P: mode aparcament

R: mode marxa enrere

N: mode punt mort

D: mode automàtic

Després de moure'l, el selector torna a la posició central. El mode activat s'indica al Centre d'informació al conductor.

Si el selector es mou més enllà del punt de resistència se salta el mode neutre **N**. No trepitgeu mai el pedal de l'accelerador i el pedal del fre al mateix temps.

En mode **D** o **R**, el vehicle començarà a desplaçar-se lentament tan bon punt deixem anar el fre.

Mode aparcament P

1. Per seleccionar el mode **P**, cal prémer el botó **P** amb el vehicle aturat.
En el mode **P**, les rodes davanteres del vehicle queden bloquejades.
2. Per sortir del mode **P**, trepitgeu el pedal del fre i seleccioneu el mode que desitgeu.

El mode **P** s'activa automàticament si:

- s'apaga el contacte
- s'obre la porta del conductor a una velocitat inferior a 2 km/h (1,5 mph)
- estem en mode **N** durant un temps determinat

Marxa enrere R

1. Per activar o desactivar **R**, el vehicle ha d'estar aturat i el pedal de fre trepitjat.

Precaución

Si poseu la marxa **R** mentre el vehicle es mou cap endavant, podrieu malmetre la unitat d'accionament

elèctric. Seleccioneu **R** només després que s'hagi aturat el vehicle.

Punt mort N

En aquest mode, el sistema de propulsió no transfereix parell a les rodes.

Mode automàtic D

Aquest mode és per a una conducció normal.

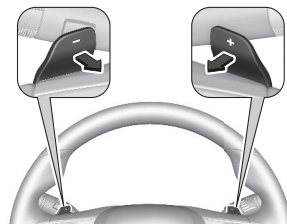
Mode de frenada regenerativa amb conducció amb un pedal

En aquest mode, si deixeu anar el pedal de l'accelerador, la velocitat del vehicle es reduirà sense haver de fer servir el pedal del fre.



Es poden seleccionar tres nivells de frenada.

El nivell de frenada corresponent s'indica amb un o tres segments triangulars al centre d'informació de conducció.



Estireu la pala esquerra "-" per augmentar la força de frenada o la pala dreta "+" per reduir-la.

Utilitzeu la màxima força de frenada quan conduïu per pendents pronunciats, sobre neu profunda o fang i amb trànsit dens.

⚠ Advertencia

En situacions de temperatures extremes o si la bateria d'alta tensió està gairebé completament carregada, la força de frenada del fre motor es pot reduir temporalment. Si la força de frenada no és suficient, el conductor ha d'estar preparat per utilitzar el pedal del fre.

Mode de punt mort desembragat / túnel de rentat

En algunes situacions, per exemple en un túnel de rentat, és convenient que les rodes puguin girar lliurement amb el motor apagat.

Per poder activar aquest mode, el vehicle ha d'estar parat, el motor encara en marxa i la porta del conductor tancada. Seguiu els passos indicats tot seguit:

1. Trepitgeu el pedal del fre i seleccioneu **N**.
2. Abans que passin cinc segons, mantingueu trepitjat el pedal del fre, mantingueu premut el botó d'encesa per apagar contacte i moveu el selector cap endavant o cap enrere.
3. Deixeu anar el pedal del fre i enceneu el motor.
4. Premeu i manteniu premut el pedal del fre i premeu l'interruptor (P).
5. Deixeu anar el pedal del fre i apagueu el motor.

A continuació, apareixerà un missatge al centre d'informació del conductor on s'indica que les rodes estaran desbloquejades durant 15 minuts. Per tornar al mode normal, trepitgeu el pedal del fre i, sense deixar-lo anar, engegueu el motor i seleccioneu **P**. Per tornar al funcionament normal en vehicles equipats amb una clau electrònica, enceneu el contacte i, a continuació, torneu-lo a apagar sense trepitjar el pedal del fre.

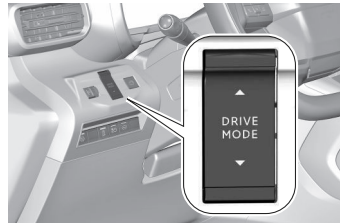
Modes de conducció

Selector Dels Modes De Conducció

Es poden seleccionar els modes de conducció següents:

- **Mode normal**
- **Mode de potència**
- **Mode Eco**

Cada mode de conducció correspon a una configuració diferent del vehicle.



Mode Normal

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

Aquest és el mode predeterminat. Cada vegada que s'encén el contacte, se selecciona aquest mode.

BEV

Aquest és el mode predeterminat. Cada vegada que s'encén el contacte, se selecciona aquest mode.

Eco

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

Aquest mode redueix el consum de combustible optimitzant el funcionament de la calefacció i l'aire condicionat. Mentre el vehicle està en punt mort, el motor està al ralenti i es redueix el fre motor.

BEV

Per allargar l'autonomia, es redueix la potència del motor elèctric i la calefacció. Control selectiu de viatge.

Mode De Potència

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

No obstant això, ofereix el mateix rendiment que el **mode normal** quan el vehicle està completament carregat.

BEV

No obstant això, ofereix el mateix rendiment que el **mode normal** quan el vehicle està completament carregat.

Escapament del motor

Peligro

Els gasos d'escapament del motor contenen monòxid de carboni, que és un gas verinós incolor i inodor, i que pot ser mortal si s'inhala.

- Si els gasos d'escapament entren a l'habitacle del vehicle, obriu les finestres.
- Aneu a un taller mecànic per solucionar l'avaria.
- Eviteu conduir amb el maleter obert, perquè els gasos d'escapament podrien entrar a l'habitacle.

Filtre D'escapament

Procés de neteja automàtica

El sistema de filtre d'escapament filtra les partícules de sutge dels gasos d'escapament.

L'inici de saturació del filtre d'escapament s'indica mitjançant la

il·luminació temporal de  o , acompanyada d'un missatge al Centre d'informació al conductor.

Tan aviat com les condicions del trànsit ho permetin, regenereu el filtre conduint

a una velocitat d'almenys 60 km/h (36 mph) fins que l'indicador de control s'apagui.

Nota

En un vehicle nou, les primeres operacions de regeneració del filtre d'escapament poden anar acompanyades d'una olor de cremat que és perfectament normal. Després d'un funcionament prolongat del vehicle a velocitat molt baixa o al ralenti, pot sortir vapor d'aigua de l'escapament en accelerar. Això no afecta el comportament del vehicle o el medi ambient.

Procés de neteja impossible

Si  o  roman encès, acompanyat d'un senyal audible i un missatge, això indica que el nivell d'additiu del filtre d'escapament és massa baix. El dipòsit s'ha de tornar a omplir immediatament. En aquest cas, aneu al taller.

Convertidor Catalític

El convertidor catalític redueix la quantitat de substàncies nocives presents als gasos d'escapament.

Sugerencia

Els graus de combustible diferents dels enumerats al capítol "Combustible" podrien malmetre el convertidor catalític

o els components electrònics. La gasolina sense cremar se sobreescalfarà i farà malbé el convertidor catalític.

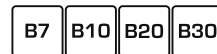
Per tant, eviteu l'ús excessiu del motor d'arrencada, esgotar completament el dipòsit de combustible o arrencar el motor empenyent o remolcant el vehicle. En cas de fallada, funcionament irregular del motor, reducció del rendiment del motor o altres problemes poc habituals, cal que un taller corregeixi la causa de l'avaria tan aviat com sigui possible. En cas d'emergència, es pot continuar conduint durant un període curt, mantenint la velocitat del vehicle i el règim del motor baixos.

Combustible

Compatibilitat Amb Combustibles



Combustibles de gasolina conforme a la normativa EN228 que contenen fins a un 5% i un 10% d'etanol, respectivament.



Combustibles dièsel conforme a les normatives EN590, EN16734 i EN16709 i que contenen fins a un 7%, un

10%, un 20% i un 30% d'èster metílic d'àcid gras, respectivament. L'ús de combustibles B20 o B30, fins i tot ocasionalment, imposa condicions especials de manteniment denominades "Condicions difícils".

XTL

Combustible dièsel parafínic conforme a la norma EN15940.

Advertencia

L'ús d'un altre tipus de (bio)combustible (per exemple, olis vegetals o animals purs o diluïts, combustible domèstic) queda estrictament prohibit (risc de danys al motor i al sistema de combustible).

Sugerencia

Els únics additius per a combustible que es poden utilitzar són els que compleixen la norma B715001 (benzina) o B715000 (dièsel).

Càrrega

Sistema De Càrrega (Elèctric)

Sistema elèctric de 400 V

Advertencia

Per a més informació, consulteu les **recomanacions generals sobre els vehicles elèctrics**.

El sistema d'accionament elèctric, que funciona a una tensió de 400 V aproximadament, es pot identificar pels cables de color taronja i els seus components estan marcats amb aquest símbol:



Advertencia

El sistema de propulsió del vehicle pot escalfar-se amb l'ús i després d'apagar el contacte. Respecteu els missatges d'avertiment de les etiquetes, en especial, a l'interior de la solapa de càrrega.

Advertencia

L'alta tensió del sistema és perillosa i pot provocar cremades o altres lesions, o fins i tot descàrrega elèctrica mortal. Com que els danys als components d'alta tensió no són visibles, el fabricant recomana que:

- No toqueu mai els components, estiguin o no danyats, i mai deixeu que la joieria o altres objectes metàl·lics entrin en contacte amb aquests components.
- No treballeu mai amb els cables d'alta tensió de color lila o qualsevol altre component d'alta tensió marcat amb una etiqueta de perill elèctric. Qualsevol intervenció al sistema d'alta tensió ha de realitzar-la una persona qualificada a un taller qualificat i homologat per realitzar aquest tipus d'intervenció.
- No feu malbé, modifiqueu ni desconnecteu mai els cables d'alta tensió de color lila ni els desconnecteu de la xarxa d'alta tensió.
- No obriu, modifiqueu o retireu mai la tapa de la bateria de tracció.
- No treballeu mai amb eines de tallament o formació o fonts de calor

a prop dels components i cables d'alta tensió.

Qualsevol intervenció al sistema d'alta tensió ha de realitzar-la una persona qualificada a un taller qualificat i homologat per realitzar aquest tipus d'intervenció.

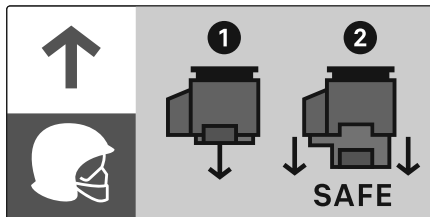
Els danys al vehicle o la bateria de tracció podria provocar una fuga de gasos o líquids tòxics immediatament o temps després.

El fabricant recomana que:

- Informeu sempre als serveis de bombers i emergència en el cas d'un incident, advertint-los que el vehicle està equipat amb una bateria de tracció.

Advertencia

- No toqueu mai els líquids que vessen de la bateria de tracció.
- No inhaleu els gasos emesos per la bateria de tracció, ja que són tòxics.
- En cas d'incident o accident, allunyeu-vos del vehicle. Els gasos que emet són inflamables i podrien provocar un incendi.



Advertencia

Aquesta etiqueta és d'ús exclusiu per a bombers i serveis de manteniment en cas que hagin de realitzar una feina al vehicle.

Cap altra persona pot tocar el dispositiu que apareix en aquesta etiqueta.

Advertencia

En cas d'accident o impacte als baixos del vehicle

En aquests casos, el circuit elèctric o la bateria de tracció poden resultar greument danyats. Atureu-vos només quan es pugui fer de manera segura i, a continuació, apagueu el contacte. Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat.

Advertencia

Abans de rentar

Abans de rentar el vehicle, comproveu sempre que la solapa de càrrega està ben tancada.

No renteu mai el vehicle si la bateria s'està carregant.

Advertencia

Rentat a alta pressió

Per evitar danyar els components elèctrics, està expressament prohibit rentar a alta pressió el compartiment del motor o els baixos del vehicle. Per rentar la carrosseria no utilitzeu una pressió superior a 80 bars.

Advertencia

No deixeu mai que el connector o el broquet de càrrega entrin en contacte amb aigua o pols - risc d'electrocució o incendi!

No connecteu/desconnecteu mai el cable o el broquet de càrrega amb les mans molles - risc d'electrocució!

Bateria de tracció

Aquesta bateria emmagatzema l'energia que propulsa el motor elèctric i l'equipament de confort tèrmic de l'habitacle. Es descarrega durant l'ús i s'ha de carregar regularment. No cal esperar que la bateria de tracció baixi fins al nivell de reserva abans de recarregar-la.

El rang de la bateria pot variar en funció del tipus de conducció, trajecte, ús de l'equipament de confort tèrmic i el desgast dels seus components.

Sugerència

La vida útil de la bateria de tracció depèn de nombrosos factors, incloses les condicions meteorològiques, la distància recorreguda i la freqüència de càrregues ràpides.

⚠ Advertencia

Per millorar l'autonomia i allargar la vida útil de la bateria de tracció, el Fabricant us recomana que:

- No carregueu completament la bateria del vehicle elèctric cada dia (carregueu la bateria de tracció per sota del 80 % amb la major freqüència possible).
- No descarregueu completament la bateria.

- No tingueu el vehicle aparcant sense utilitzar durant un període prolongat (més de 12 hores) amb la bateria de tracció molt carregada o molt descarregada. És recomanable mantenir un nivell de càrrega entre el 20 i el 40 %.
- Limiteu l'ús de la càrrega ràpida.
- No deixeu el vehicle a temperatures inferiors a $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ni superiors a $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ durant més de 24 hores.
- Eviteu carregar el vehicle a temperatures negatives (excepte si el vehicle ha circulat més de 20 minuts) o superiors a $+30\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- No utilitzeu la bateria de tracció del vehicle com un generador d'energia.
- No utilitzeu un generador per recarregar la bateria de tracció del vehicle.

⚠ Advertencia

En cas de dany de la bateria de tracció

Està estrictament prohibit realitzar tasques de reparació en el vehicle. No toqueu els líquids de la bateria i, en cas de contacte amb la pell, renteu-vos bé amb aigua i demaneu assistència mèdica tan aviat com sigui possible.

Poseu-vos en contacte amb un distribuïdor o un taller homologat per revisar el sistema.

Informació General

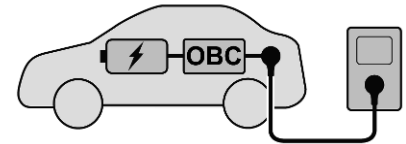
⚠ Advertencia



En cas de dur un marcapassos o dispositius similars, consulteu amb el metge per si cal prendre precaucions especials.

En cas de dubte, no romangueu dins o a prop del vehicle mentre s'estigui carregant, ni tampoc a prop del cable de càrrega ni del carregador.

La càrrega de la bateria d'alta tensió del vehicle depèn de diversos factors:



- bateria d'alta tensió del vehicle
- carregador intern a bord (OBC)
- cable de càrrega
- dispositiu de càrrega extern

El cable de càrrega connecta el vehicle amb un dispositiu de càrrega extern que proporciona energia elèctrica. Pot ser una presa de corrent domèstica, una presa de corrent Green'Up, un carregador de paret o una estació de càrrega pública.

La bateria d'alta tensió només es carrega amb corrent continu (CC). Quan es carrega el vehicle amb corrent altern (CA), el CA s'ha de convertir a CC. Això es fa mitjançant el carregador a bord del vehicle. El carregador de bord està disponible amb 7,4 kW (monofàsic) i 11 kW (trifàsic).

Si el vehicle es carrega en una estació de càrrega CC pública, no cal cap conversió a CC. La bateria d'alta tensió es pot carregar directament amb CC proporcionat per l'estació de càrrega de CC.

La velocitat de càrrega de la bateria d'alta tensió del vehicle depèn de l'element més feble de la cadena de càrrega. Per aconseguir la màxima velocitat de càrrega, el cable de càrrega i el dispositiu de càrrega han d'estar adaptats l'un a l'altre.

Nota

Assegureu-vos que el cable de càrrega utilitzat s'ajusti al carregador a bord del vehicle.

Consum d'energia elèctrica i autonomia

Turisme: el consum d'energia elèctrica (combinat) és d'aproximadament 17,5-19,4 kWh/100 km.

Vehicle comercial: el consum d'energia elèctrica (combinat) és d'aproximadament 18,0-19,2 kWh/100 km.

L'autonomia màxima és de 320 km (200 milles) per a turismes i de 278 km (175 milles) per a vehicles comercials.

Per obtenir els valors específics del vostre vehicle, consulteu el certificat de conformitat proporcionat amb el vostre vehicle o altres documents de matriculació nacionals. La determinació del consum d'energia elèctrica està regulada per la directiva R (CE) núm. 715/2007 i núm. 2017/1151 (en la darrera versió aplicable).

Tipus De Càrrega

Hi ha diferents tipus de càrrega de la bateria d'alta tensió del vehicle.

Càrrega en carregadors de paret



Un carregador de paret és una unitat de càrrega per a habitatges particulars. Inclou un cable de càrrega que s'ha de connectar al port de càrrega del vehicle. Alguns carregadors de paret no disposen de cable de càrrega. En aquest cas, cal un cable de càrrega independent que s'ha de connectar tant al carregador de paret com al port de càrrega del vehicle. El temps de càrrega pot ser d'aproximadament cinc hores amb una potència de càrrega d'11 kW o 7,5 hores i mitja amb una potència de càrrega de 7,4 kW.

Càrrega en estacions de càrrega

Les estacions de càrrega poden proporcionar corrent altern (CA) o corrent continu (CC). El temps de càrrega

pot variar en funció de l'estació de càrrega, però les estacions de càrrega CC proporcionen la càrrega més ràpida. Per carregar la bateria del vehicle, el cable de càrrega de l'estació de càrrega ha d'estar connectat al port de càrrega del vehicle.



- Estació de càrrega de CA: El temps de càrrega pot ser d'aproximadament cinc hores amb una potència de càrrega d'11 kW o 7,5 hores i mitja amb una potència de càrrega de 7,4 kW.



- Estació de càrrega de CC: Fins a aproximadament el 80% de la capacitat de la bateria es pot carregar en aproximadament 30 minuts a una potència de càrrega de 100 kW.

Càrrega en preses elèctriques domèstiques



La bateria d'alta tensió del vehicle es pot carregar en una presa elèctrica domèstica. Connecteu el cable de càrrega al port de càrrega del vehicle i a la presa elèctrica domèstica. El temps de càrrega pot ser d'aproximadament 30 hores amb una potència de càrrega d'1,8 kW.

Cable De Càrrega

Segons el tipus de càrrega, s'utilitzen diferents cables de càrrega.

Advertencia

L'ús inadequat dels cables de càrrega portàtils pot provocar incendis, descàrregues elèctriques o cremades, així com danys materials, ferides greus o fins i tot la mort.

- No utilitzeu cables allargadors, regletes de corrent, divisors, adaptadors de posada a terra, protectors de sobretensió o dispositius similars.
- No utilitzeu una presa elèctrica que estigui desgastada o malmesa, o que no pugui subjectar correctament l'endoll.
- No submergiu el cable de càrrega en cap líquid.

- No utilitzeu una presa elèctrica que no estigui correctament connectada a terra.
- No utilitzeu una presa elèctrica que estigui en un circuit amb altres càrregues elèctriques.

⚠ Advertència

Llegiu totes les advertències i instruccions de seguretat abans d'utilitzar aquest producte. No seguir les advertències i les instruccions pot provocar una descàrrega elèctrica, incendis o ferides greus.

Mai deixeu nens sense vigilància a prop del vehicle mentre el vehicle es carrega i mai permeteu que els nens juguin amb el cable de càrrega. Si l'endoll inclòs no s'ajusta a la presa elèctrica, no modifiqueu l'endoll. Demaneu a un electricista qualificat que revisi la presa de corrent. No poseu els dits al connector del vehicle elèctric.

⚠ Peligro

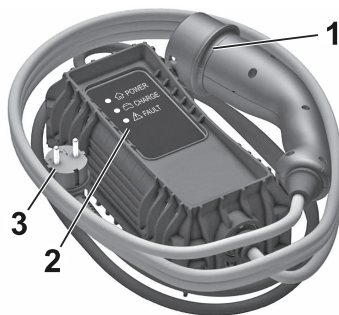
Hi ha risc d'una descàrrega elèctrica que pot causar lesions físiques o la mort.

No utilitzeu el cable de càrrega si alguna part del cable de càrrega està malmesa.

No obriu ni traieu la tapa del cable de càrrega.

Deixeu el manteniment en mans exclusivament de personal qualificat. Connecteu el cable de càrrega a una presa correctament connectada a terra i amb cables que no estiguin malmesos.

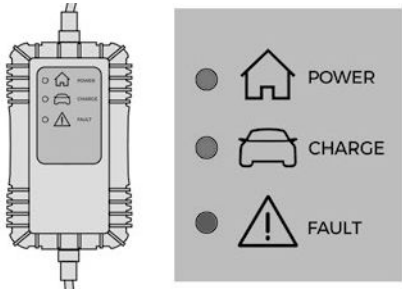
Cable domèstic bàsic (mode 2)/cable domèstic millorat (mode 2)



- 1 Connector del vehicle
- 2 Indicadors d'estat
- 3 Connector de paret

Els cables domèstics bàsics (mode 2) s'utilitzen per a la càrrega en preses elèctriques domèstiques. Un cable domèstic bàsic (mode 2) consisteix en un endoll per al vehicle, una caixa de control i un endoll per a la presa elèctrica domèstica. La caixa de control té un controlador de càrrega integrat i diversos LED que indiquen l'estat de càrrega. Els cables domèstics millorats (mode 2) són similars als cables domèstics bàsics (mode 2). No obstant això, el rendiment de càrrega dels cables domèstics millorats (mode 2 de càrrega) és millor que el rendiment de càrrega dels cables domèstics bàsics (mode 2). Els cables domèstics millorats (mode 2) s'utilitzen en les preses Green'Up, que han de ser instal·lades per un electricista certificat a les instal·lacions del client.

Indicadors d'estat del cable de càrrega



Etiqueta de la unitat de control - Recomanacions



Consulteu el manual abans de l'ús.



1. Un ús incorrecte d'aquest cable pot provocar un incendi, danys materials, lesions greus o fins i tot la mort per electrocució!
2. Utilitzeu sempre un endoll de corrent amb presa a terra, protegit

per un interruptor diferencial de 30 mA.

3. Utilitzeu sempre una presa de corrent elèctrica protegida per un disjuntor conforme al valor nominal del corrent del circuit elèctric.
4. El pes de la unitat de control no pot estar suportat per la presa de corrent elèctrica, l'endoll i els cables.
5. No utilitzeu mai aquest cable de recàrrega si està defectuós o presenta danys.
6. No proveu mai a obrir o reparar aquest cable de recàrrega. Conté peces no reparables. Si el cable de càrrega està danyat, canvieu-lo.
7. No submergiu mai el cable de càrrega en aigua.
8. No utilitzeu mai el cable de càrrega amb un allargador, una presa d'endolls múltiples, un adaptador de conversió o en una presa de corrent elèctrica defectuosa.
9. No desendol·leu l'endoll de la paret per aturar la càrrega.
10. Atureu la càrrega immediatament, bloquejant i desbloquejant el

vehicle amb la clau del comandament a distància, si el cable de càrrega o la presa de corrent de la paret estan molt calents.

11. Aquest cable de càrrega inclou components que poden provocar espurnes o un arc elèctric. No l'exposeu a vapors inflamables.
12. Utilitzeu aquest cable de càrrega només amb vehicles DS.
13. No endol·leu ni desendol·leu mai el cable amb les mans mullades.
14. No forceu el connector si està bloquejat en el vehicle.

Etiqueta de la unitat de control - Estat dels llums indicadors

Estat del indicador	
Apagat	
Activat	
Intermitent	

POTÈNCIA	CARREGAR	AVARIA	Símbol	Descripció
				No connectat a la font d'alimentació o sense alimentació disponible a la infraestructura.
 (verd)	 (verd)	 (vermell)		La unitat de control està executant un prova automàtica.
 (verd)				Només connectat a la infraestructura o a la infraestructura i al vehicle elèctric (EV) però sense càrrega en curs.
 (verd)	 (verd)			Connectat a la font d'alimentació o al Vehicle Elèctric (EV). L'EV s'està carregant o està en una seqüència de preclimatització.
 (verd)	 (verd)			Connectat a la font d'alimentació o al Vehicle Elèctric (EV). L'EV està a l'espera de càrrega o la càrrega del EV és incompleta.
		 (vermell)		Avaria de la unitat de control. Càrrega no permesa. Si torna a aparèixer un indicador d'error després d'un restabliment manual, s'ha de comprovar la unitat de control en un concessionari abans d'efectuar una nova càrrega.
 (verd)	 (verd)	 (vermell)		La unitat de control està en mode de diagnòstic.

Procediment de restabliment manual

La unitat de control es pot restablir desconnectant simultàniament el connector de càrrega i la presa de corrent de la paret.

A continuació, torneu a connectar la presa de corrent de la paret en primer lloc. Per obtenir més informació, consulteu el manual.

Informació important sobre la càrrega de vehicles elèctrics

- La càrrega d'un vehicle elèctric pot provocar més estrès al sistema elèctric d'un edifici que un electrodomèstic típic.
- Abans de connectar-lo a qualsevol presa elèctrica, demaneu a un electricista qualificat que inspeccioni i verifiqui el sistema elèctric (presa elèctrica, cablejat, connexions i dispositius de protecció) pensant en un ús exigent amb càrrega contínua de 10 A.
- Les preses elèctriques poden desgastar-se amb l'ús normal o quedar malmeses amb el temps i, per tant, no són adequades per a la càrrega de vehicles elèctrics.
- Comproveu la presa/endoll elèctric durant la càrrega i deixeu d'utilitzar-

lo si observeu que està calent. A continuació, demaneu a un electricista qualificat que revisi la presa elèctrica.

- Quan estigueu a l'aire lliure, connecteu-lo a una presa elèctrica que sigui resistent a la intempèrie mentre estigui en ús.
- Feu servir el cable de càrrega per reduir la tensió a la presa/endoll elèctric.

Cable de càrrega de mode 3



- 1 Connector del vehicle
- 2 Connector per a carregador de paret/estació de càrrega de CA

Els cables de càrrega de mode 3 s'utilitzen per a la càrrega en carregadors de paret i estacions de càrrega CA.

Un cable de càrrega de mode 3 inclou un endoll per al vehicle i un endoll per al carregador de paret/estació de càrrega de CA. Els carregadors de paret/estacions de càrrega de CA poden incloure un cable de càrrega de mode 3 integrat. Per obtenir més informació sobre el cable de càrrega de mode 3, consulteu el manual del fabricant del cable de càrrega.

Cable de càrrega de mode 4

Nota

Utilitzeu només cables de càrrega de CC de menys de 30 metres.

Els cables de càrrega de mode 4 s'utilitzen per a la càrrega de CC. Com que els cables de càrrega de mode 4 estan integrats a les estacions de càrrega de CC, només inclouen un endoll per al vehicle.

Càrrega

⚠ Advertencia



En cas de dur un marcapassos o dispositius similars, consulteu amb el metge per si cal prendre precaucions especials.

En cas de dubte, no romangueu dins o a prop del vehicle mentre s'estigui

carregant, ni tampoc a prop del cable de càrrega ni del carregador.

Per tal de saber la compatibilitat de l'endoll i la presa de corrent, s'utilitzen diferents etiquetes. Aquestes etiquetes

es troben a l'interior de la tapa del port de càrrega del vehicle. Assegureu-vos que l'endoll i la presa siguin del mateix tipus.

Etiqueta identificativa	Ubicació	Configuració	Tipus de corrent/tensió
	Connector de càrrega, costat del vehicle	TIPUS 2	CA < 480 Vrms
	Presa de càrrega, costat del carregador	TIPUS 2	CA < 480 Vrms
	Connector de càrrega, costat del vehicle	COMBO 2	CC 50 V - 500 V



L'inici de la càrrega s'indica mitjançant el parpelleig de color verd de l'indicador d'estat al port de càrrega i a la caixa de control del cable de càrrega, si està disponible.

Estat del llum indicador de càrrega	Significat
Blanc fix	Il·luminació de benvinguda en obrir la solapa i desconnectar el cable de càrrega.
Blanc intermitent	Inicialització de la càrrega.
Blau fix	Càrrega diferida.
Verd intermitent	Càrrega.
Verd fix	Càrrega completa.

Estat del llum indicador de càrrega

El llum indicador de càrrega s'apaga 2 minuts després quan les funcions del vehicle entren en mode d'espera. El llum indicador torna a encendre's quan es desbloqueja el vehicle amb el sistema d'arrencada i entrada sense clau o quan s'obre una porta per indicar que la bateria està completament carregada.

Vermell fix

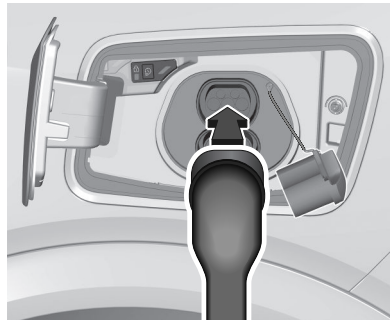
Mal funcionament.

Quan carregueu en una estació de càrrega de CA pública o en una estació de càrrega de CC pública, seguiu les instruccions d'ús de l'estació de càrrega. És possible que les estacions de càrrega de CA públiques no disposin d'un cable de càrrega integrat. En aquest cas, cal un cable de càrrega portàtil de mode 3.

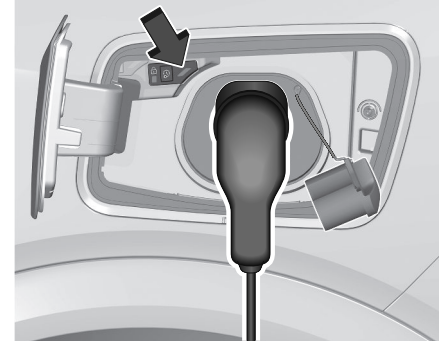
1. Premeu P i apagueu el vehicle.



2. Pressioneu la tapa del port de càrrega per obrir-la.
3. Si cal, traieu el cable de càrrega del maleter.
4. Si cal, connecteu l'endoll del cable de càrrega al port corresponent de la font d'alimentació externa.



5. Connecteu l'endoll del cable de càrrega del vehicle al port de càrrega del vehicle.



L'inici de la càrrega s'indica mitjançant el parpelleig de color verd de l'indicador d'estat al port de càrrega i a la caixa de control del cable de càrrega, si està disponible.

Un cop s'estigui carregant, l'endoll del vehicle quedarà fixat al port de càrrega i no es podrà desconnectar mentre duri l'operació de càrrega.

Cancel·lació del procés de càrrega

Nota

A les estacions de càrrega públiques, la cancel·lació i posterior represa del procés de càrrega pot comportar despeses addicionals.

Un cop iniciat el procés de càrrega, es pot desbloquejar només la porta del conductor sense cancel·lar el procés de càrrega. Per tant, activeu la funció de desbloqueig de només porta del conductor a la personalització del vehicle.

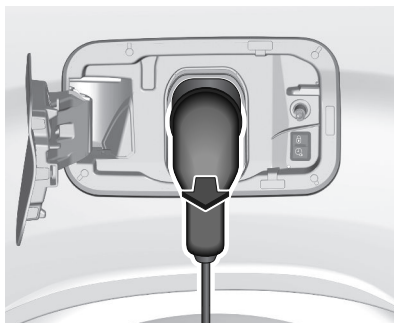
Premeu  al comandament a distància per cancel·lar el procés de càrrega en qualsevol moment.

Premeu  dues vegades per cancel·lar el procés de càrrega en qualsevol moment si la funció de **porta únicament del conductor** està activada a la personalització del vehicle.

Aturar la càrrega

La bateria d'alta tensió està completament carregada si l'indicador d'estat del port de càrrega està encès permanentment en verd.

1. Obriu el pany del vehicle abans de treure l'endoll del port de càrrega. Si ja està obert, tanqueu-lo i torneu-lo a obrir.



2. Desconnecteu l'endoll del cable de càrrega del port de càrrega del vehicle abans que hagin transcorregut 30 segons després d'obrir el pany.
3. Tanqueu la tapa del port de càrrega prement-la fermament al centre perquè es tanqui correctament.
4. Desconnecteu el cable de càrrega de la font d'alimentació externa.
5. Si cal, deseu el cable de càrrega al compartiment de càrrega.

Mentre el cable de càrrega està connectat al vehicle, no es pot conduir.

Càrrega Programable

De manera predeterminada, la càrrega s'inicia quan el cable de càrrega es connecta al port de càrrega del vehicle.

També és possible programar la càrrega mitjançant la pantalla d'informació.

La càrrega programable només és possible quan es carrega en una presa elèctrica domèstica/presa Green'Up o un carregador de paret.

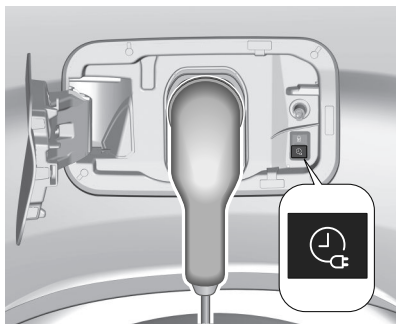
Segons el sistema d'infotretainment, hi ha dues maneres diferents d'utilitzar la càrrega programable a través de la pantalla d'informació:

Sistema de navegació/Multimedia Pro



1. Premeu .
2. Toqueu .
3. Seleccioneu **Càrrega**.
4. Toqueu .
5. Definiu el nombre d'hores i minuts després del qual començarà el procés de càrrega.

6. Toqueu **Acceptar**.
7. Connecteu el vehicle.



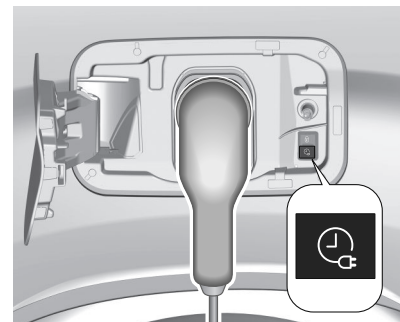
8. En un minut, premeu  per activar la càrrega programable.
9. En funció de la versió, bloquegeu el vehicle.

L'indicador d'estat s'il·lumina de color blau per indicar que la càrrega programable està activa.

Multimèdia



1. Premeu .
2. Toqueu .
3. Definiu el nombre d'hores i minuts després del qual començarà el procés de càrrega.
4. Toqueu  per confirmar.
5. Connecteu el vehicle.

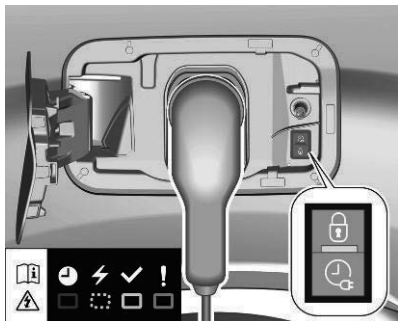


L'indicador d'estat s'il·lumina de color blau per indicar que la càrrega programable està activa.

6. En el termini d'un minut, premeu  per activar la càrrega programable.
7. En funció de la versió, bloquegeu el vehicle.

L'indicador d'estat s'il·lumina de color blau per indicar que la càrrega programable està activa.

Estat De Càrrega



Si el vehicle està endollat i el contacte apagat, l'indicador d'estat de càrrega indica el següent:

- S'il·lumina de color blanc: il·luminació de benvinguda quan s'obre la solapa del port de càrrega
- II·luminat en verd: càrrega completada
- Verd intermitent: càrrega en curs
- II·luminat en vermell: problema de càrrega
- II·luminat en blau: càrrega programable activa

S'ha produït un error de càrrega si el vehicle està endollat i l'indicador d'estat de càrrega està apagat.

Hi ha altres indicadors d'estat de càrrega a la caixa de control del cable domèstic

bàsic (mode 2) o el cable domèstic millorat (mode 2).

Vehicle To Load (V2L)

Vehicle to Load (V2L) és una funció que permet l'ús de la bateria de tracció per alimentar o carregar dispositius externs sempre que la bateria estigui per sobre del 30% de càrrega. Si la bateria arriba al 30%, la transferència d'energia s'aturarà automàticament.

L'adaptador es connecta al port de càrrega del vehicle i inclou un endoll estàndard de 230 V/16 A per connectar el dispositiu extern.

⚠ Advertencia

Un ús incorrecte de l'adaptador pot provocar descàrregues elèctriques o un incendi.

⚠ Advertencia

El dispositiu està protegit contra la pluja, però no és aconsellable connectar-lo si fa mal temps, ja que pot malmetre el dispositiu extern. L'adaptador V2L no és submergible.

Sugerencia

Si utilitzeu el dispositiu, es descarregarà la bateria. Comproveu que el vehicle

tingui prou càrrega per arribar a un punt de càrrega.

Sugerencia

Fixeu-vos bé en el vehicle i en el dispositiu extern quan utilitzeu V2L perquè només facin servir el sistema les persones que l'han de fer servir.

Sugerencia

Per obtenir més informació, consulteu el manual inclòs amb el dispositiu V2L.

Activació

Amb el vehicle desbloquejat i el contacte encès:

- Connecteu l'adaptador al connector.
- Premeu el botó de l'adaptador.
- Quan el LED de l'adaptador estigui il·luminat de color verd fix, connecteu el dispositiu extern a l'adaptador

Quan es connecti, a la pantalla d'infoentreteniment s'obrirà una pàgina de transferència d'energia i s'encendran els LED següents:



Verd intermitent

Fix.



Desactivació

- Premeu el botó de l'adaptador per deixar d'alimentar el dispositiu extern
- Desconnecteu el dispositiu extern
- Desconnecteu l'adaptador i tanqueu el port de càrrega.

Dur càrrega al vehicle

Barres Del Sostre

Per motius de seguretat i per evitar danys al sostre, es recomana un sistema de portaequipatges homologat per al vehicle. Si en voleu més informació poseu-vos en contacte amb el vostre taller.

Seguiu les instruccions d'instal·lació i desmunteu el portaequipatges quan no el feu servir.

Muntatge de portaequipatges de sostre

Vehicles amb guies de sostre



Els punts de muntatge estan situats a la part inferior de les guies de sostre.

Fixeu el portaequipatges segons les instruccions d'instal·lació incloses amb el portaequipatges.

⚠ Advertencia

Recomanacions

Distribuiu la càrrega uniformement i tingueu cura de no carregar en excés un dels costats.

Poseu la part més pesada de la càrrega el més prop possible del sostre.

Assegureu la càrrega fermament. Conduïu suaument: el vehicle serà més susceptible als efectes dels vents laterals i la seva estabilitat es pot veure afectada.

Comproveu la seguretat i la fixació ferma de les barres del sostre regularment, com a mínim, abans de cada trajecte.

Retireu les barres del sostre una vegada ja no les necessiteu.

⚠ Advertencia

Si porteu una càrrega (**que no superi** els 40 cm d'altura) al sostre, **no excediu** les càrregues següents:

- Barres transversals sobre barres longitudinals: **80 kg**.

- Dues barres transversals collades al sostre: **100 kg.**
- Tres barres transversals collades al sostre: **150 kg.**
- Baca d'alumini: **120 kg.**
- Baca d'acer: **115 kg.**

Si l'altura supera els 40 cm, adapteu la velocitat del vehicle al perfil de la carretera per evitar danyar les barres del sostre o les barres de sostre i les subjeccions del vehicle. Consulteu la legislació nacional per complir la normativa relativa al transport d'objectes més llargs que el vehicle.



Advertencia

Si carregueu un model de 7 seients una càrrega (**que no superi** els 40 cm d'altura) al sostre, **no excediu les càrregues següents:**

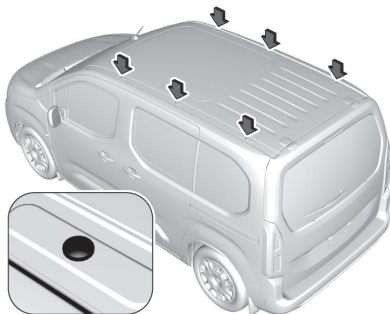
- Tres barres transversals collades al sostre: **100 kg.**
- Baca d'alumini: **70 kg.**
- Baca d'acer: **65 kg.**

Advertencia

Com a mesura de seguretat i per evitar danyar el sostre, és essencial utilitzar

les barres transversals homologades per al vostre vehicle. Tingueu en consideració les instruccions quant a l'acoblament i l'ús de la guia inclosa a les barres del sostre.

Vehicles sense guies de sostre



Per fixar un portaequipatges, desenrosqueu les tapes dels llistons del sostre. Introduïu els mecanismes de muntatge, segons les instruccions, a la fixació.

Indicador De Sobrecàrrega

L'indicador de sobrecàrrega comprova si el vehicle va massa carregat. La funció està dissenyada per ajudar a evitar la sobrecàrrega i els riscos associats, com ara el comportament

inestable a la carretera, l'explosió dels pneumàtics, el desgast prematur, etc.



Si una sobrecàrrega és imminent, ON i  s'il·luminen.

Si el vehicle està sobrecarregat, ON,  i  s'il·luminen. A més,  s'il·lumina al quadre de comandament.

Activació



Nota

Per a un funcionament òptim, aparqueu el vehicle en una superfície horitzontal. No aparqueu el vehicle en un pendent. No aparqueu el vehicle amb les rodes sobre la vorera.

El sistema s'activa automàticament cada vegada que arrenqueu el motor. A més, el sistema es pot activar manualment prement ON a la zona de càrrega. Després de l'activació, el sistema funciona durant cinc minuts.

Connexió de remolc

Informació General

Feu servir només sistemes de remolcament homologats per al vostre vehicle.

Aneu a un taller per a la instal·lació d'equips de remolcament en postvenda. Pot ser necessari fer canvis que afectin el sistema de refrigeració, proteccions tèrmiques o altres equips.

La funció de detecció d'interrupció del subministrament a la bombeta per al llum de fre del remolc no pot detectar una interrupció parcial del subministrament. Per exemple, en el cas de quatre bombetes amb una potència de 5 W cadascuna, la funció només detecta la interrupció del subministrament al llum quan només queda un sol llum de 5 W o no en queda cap.

La instal·lació d'equips de remolcament podria tancar el forat de l'argolla de remolc.

Si aquest és el cas, utilitzeu la barra de bola d'acoblament per al remolcament. Deseu sempre la barra amb bola d'acoblament al vehicle per tenir-la a mà si cal.

Sugerència

Determinades funcions d'ajuda a la conducció o a les maniobres es

desactiven automàticament mentre el sistema de remolc aprovat està en ús. Per obtenir més informació sobre la conducció amb un enganxall i un remolc juntament amb la funció **d'assistència d'estabilitat del remolc**, consulteu l'apartat corresponent.

Recomanació De Remolcament

Càrregues del remolc

Les càrregues permissibles del remolc són valors màxims que depenen del vehicle i del motor i que no s'han de superar. La càrrega real del remolc és la diferència entre el pes brut real del remolc i la càrrega real remolcada amb el remolc acoblat.

Les càrregues permissibles del remolc s'especifiquen a la documentació del vehicle. En general, són vàlides per a pendents de fins al 12%.

La càrrega permissible del remolc s'aplica fins a la inclinació especificada i al nivell del mar. Atès que la potència del motor disminueix a mesura que augmenta l'altitud, perquè l'aire es torna menys dens, cosa que redueix la capacitat d'ascens, el pes brut permès del conjunt també disminueix un 10% per cada 1000 metres d'altitud. El pes brut del conjunt no s'ha de reduir quan

es condueix en carreteres amb lleugeres inclinacions (menys del 8%, per exemple autopistes).

No s'ha de superar el pes brut permès del conjunt. Aquest pes s'especifica a la placa d'identificació.

Càrrega de transport vertical

La càrrega de transport vertical és la càrrega exercida pel remolc sobre la bola d'acoblament. Es pot variar canviant la distribució del pes en carregar el remolc. La càrrega d'acoblament vertical màxima permesa s'especifica a la placa d'identificació de l'equip de remolc i als documents del vehicle.

Intenteu aprofitar al màxim la càrrega de transport vertical, especialment en el cas de remolcs pesats. La càrrega de transport vertical no ha de baixar mai de 25 kg.

Càrrega a l'eix posterior

Quan el remolc està connectat i el vehicle tractor està completament carregat, la càrrega admissible a l'eix posterior (vegeu la placa d'identificació o els documents del vehicle) es pot superar en 60 kg i no s'ha de superar el pes brut del vehicle. Si se supera la càrrega admissible de l'eix posterior, s'aplica una velocitat màxima de 100 km/h.

Remolc per a ús recreatiu

Remolc Del Vehicle



Emboliqueu amb un drap la punta d'un tornavís pla per evitar fer malbé la pintura.

Introduïu el tornavís a la ranura de la part inferior de la tapa. Alceu la tapa amb cura.

L'argolla de remolc està guardada amb les eines del vehicle.



Enrosqueu l'argolla de remolc al màxim fins que s'aturi en posició horitzontal.

Connecteu un cable de remolcament (o una barra de remolc si és possible) a l'argolla de remolc.

L'argolla de remolc només s'ha d'utilitzar per remolcar el vehicle, no per carregar-lo sobre un altre vehicle.

Encengueu el contacte per desbloquejar el volant i permetre el funcionament dels llums de fre, el clàxon i el rentaparabrises.

Precaución

Desactiveu els sistemes d'assistència al conductor, com ara la frenada activa d'emergència. En cas contrari, el vehicle pot frenar automàticament mentre arrossegueu un remolc o feu remolcar el vehicle.

⚠ Advertencia

Amb caixa de canvis manual, moveu la palanca de canvis cap al punt mort. Amb caixa de canvis automàtica, col·loqueu el selector de marxes en la posició **N**.

En cas de no seguir aquesta instrucció, els components del sistema de frenada es poden danyar i l'assistència de frenada pot no estar disponible en tornar a arrancar el motor.

Canvieu la palanca selectora a punt mort.

Deixeu anar el fre d'estacionament.

Precaución

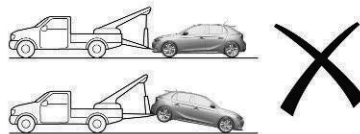
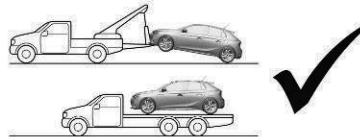
No remolqueu mai un vehicle equipat amb tracció total (AWD) amb els pneumàtics de davant o de darrere en contacte amb la carretera. Si remolqueu un vehicle equipat amb AWD mentre els pneumàtics davanters o posteriors estan en contacte amb la carretera, el sistema de tracció del vehicle podria quedar molt malmès. En remolcar vehicles equipats amb AWD, cap dels quatre pneumàtics no pot estar en contacte amb la carretera.

Precaución

Conduïu a poc a poc. No conduïu de forma brusca. Una força de tracció excessiva pot danyar el vehicle.

Quan el motor no està en marxa, cal molta més força per frenar i controlar la direcció.

Per evitar l'entrada de gasos d'escapament procedents del vehicle tractor, engegueu la recirculació d'aire i tanqueu les finestres.



En remolcar un vehicle elèctric o un vehicle equipat amb transmissió automàtica, transporteu el vehicle sobre una plataforma o remolqueu-lo amb les rodes davanteres aixecades. En aquest cas, aneu al taller. Després del remolcament, desenrosqueu l'argolla de remolc.

Inseriu la tapa amb la brida al recés i fixeu la tapa empenyent-la.

Remolcar Un Altre Vehicle

Tipus de vehicle (motor/caixa de canvis)	Restriccions de remolc			
	Rodes davanteres al terra	Rodes posteriors al terra	En camió plataforma	4 rodes al terra amb barra de remolc
Combustió interna/manual				
Combustió interna/automàtica				
Elèctric 2WD				

Sugerencia

Si la bateria o el fre d'estacionament elèctric s'avarien, és essencial trucar a un professional que utilitzi grues amb plataforma (excloent la caixa de canvis manual).



Emboliqueu amb un drap la punta d'un tornavís pla per evitar fer malbé la pintura.
Introduïu el tornavís a la ranura de la part inferior de la tapa. Alceu la tapa amb cura.
L'argolla de remolc està guardada amb les eines del vehicle.



Enrosqueu l'argolla de remolc al màxim fins que s'aturi en posició horitzontal.

L'anella de fixació a la part posterior de sota del vehicle mai no s'ha d'utilitzar com a anella de remolcament.
Connecteu un cable de remolcament (o una barra de remolc si és possible) a l'argolla de remolc.
L'anella de remolcament només s'ha d'utilitzar per remolcar i no per carregar un vehicle en una plataforma.

Precaución

Conduïu a poc a poc. No conduïu de forma brusca.
Una força de tracció excessiva pot danyar el vehicle.

Després del remolcament, desenrosqueu l'argolla de remolc.
Introduïu la tapa amb la brida superior a l'orifici i fixeu-la fent-hi pressió.

Consells de conducció

Conducció En Superfícies Relliscoses

Precaución

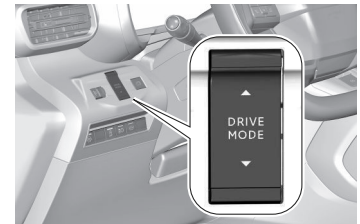
El vehicle està dissenyat per circular principalment per carretera, però en ocasions puntuals també pot circular fora de carretera.

No obstant això, eviteu conduir per terrenys on el vehicle pugui patir danys a causa d'obstacles, com ara pedres o d'altres, i en terrenys amb pendents pronunciades i mala adherència.
Eviteu creuar zones d'aigua.

Precaución

En conduir en entorns fora de la carretera, els moviments o maniobres sobtats poden provocar una col·lisió o la pèrdua de control.

El control selectiu de viatge està dissenyat per optimitzar la tracció en condicions de baixa adherència (neu, fang i sorra).
S'adapta al terreny actuant sobre les rodes davanteres, cosa que evita el pes associat normalment a un sistema de tracció a les quatre rodes més convencional.



El control selectiu de viatge permet triar entre cinc modes de conducció, que podreu seleccionar fent girar el selector:

- Mode ESC desactivat 
- Mode estàndard 
- Mode neu 
- Mode fang 
- Mode sorra 

Apareix un missatge d'estat al Centre d'informació al conductor per confirmar el mode escollit.



Mode ESC desactivat

L'ESC i el control de tracció estan desactivats en aquest mode.

L'ESC i el control de tracció es tornen a activar automàticament a partir que el vehicle circula a 50 km/h (30 mph) o si s'encén el contacte.



Mode estàndard

Aquest mode està calibrat per a un nivell baix de patinatge de les rodes, en funció dels diferents nivells d'adherència habituals en situacions de conducció quotidianes.

Cada vegada que apagueu el contacte, el sistema es restableix automàticament a aquest mode.



Mode neu

Aquest mode s'adapta a les condicions d'adherència de cada roda en el moment d'arrencar.

En avançar, el sistema optimitza el patinatge de les rodes per garantir la millor acceleració en funció de la tracció disponible. Recomanable en casos de neu profunda i pendent pronunciada. Aquest mode està actiu fins a una velocitat de 50 km/h (30 mph).



Mode fang

Aquest mode permet un patinatge considerable de les rodes en arrencar amb el nivell més baix d'adherència, per apartar el fang i recuperar la tracció. Simultàniament, la roda amb més adherència rep el parell motor més alt possible.

Aquest mode està actiu fins a una velocitat de 80 km/h (48 mph).



Mode sorra

Aquest mode permet una petita quantitat de patinatge simultani de les dues rodes motrius, per fer avançar el vehicle i reduir el risc d'enfonsament.

Aquest mode està actiu fins a una velocitat de 120 km/h.



Advertencia

No utilitzeu els altres modes en sorra, ja que el vehicle es pot quedar encallat.

Sistemes avançats d'assistència a la conducció (ADAS)

Ajudes per la conducció i les maniobres: recomanacions generals.....	187
Limitador de velocitat	188
Posada en marxa del sistema.....	189
Activació de la funcionalitat.....	189
Definició de la velocitat per part del conductor.....	189
Adopció de velocitat per part del reconeixement del límit de velocitat.....	189
En passar el senyal de límit de velocitat.....	189
Després de passar el senyal de límit de velocitat.....	189
Superació del límit de velocitat.....	189
Desactivació de la funcionalitat.....	190
Recuperació de la velocitat límit.....	190
Apagada del sistema.....	190
Avaria.....	190
Limitador de velocitat fixa	190
Control de creuer	190
Posada en marxa del sistema.....	191
Activació de la funcionalitat.....	191
Configuració de la velocitat per part del conductor.....	191

Adopció de velocitat per part del reconeixement del límit de velocitat.....	191
En passar el senyal de límit de velocitat.....	192
Després de passar el senyal de límit de velocitat.....	192
Superació de la velocitat programada.....	192
Desactivació de la funcionalitat.....	192
Recuperació de la velocitat emmagatzemada.....	192
Apagada del sistema.....	192
Limitacions del sistema.....	192
Avaria.....	193
Control de creuer adaptatiu (ACC)	193
Posada en marxa del sistema.....	194
Activació de la funcionalitat.....	194
Configuració de la velocitat per part del conductor.....	194
Adopció de velocitat per part del reconeixement del límit de velocitat.....	194
En passar el senyal de límit de velocitat.....	195
Després de passar el senyal de límit de velocitat.....	195
Superació de la velocitat programada.....	195
Recuperació de la velocitat emmagatzemada.....	195

Control de creuer adaptatiu en vehicles amb transmissió automàtica.....	195
Configuració de la distància de seguretat.....	196
Detecció del vehicle del davant.....	196
Desactivació de la funcionalitat.....	196
Apagada del sistema.....	197
Atenció del conductor.....	197
Límits del sistema.....	197
Consideracions en conduir per carreteres de muntanya.....	198
Unitat de radar.....	198
Avaria.....	198
Sistema d'assistència anticol·lisió.....	198
Frenada activa d'emergència (AEB)	199
Assistència a la frenada (BA)	202
Control electrònic de l'estabilitat (ESC) i sistema de control de tracció (TCS)	202
Control avançat d'adherència	204
Modes de funcionament.....	204
Activació/desactivació.....	204
Sistema antibloqueig de frens (ABS)	205
Avaria.....	205
Alerta d'angle mort lateral (SBSA)	205
Activació.....	206
Funcionalitat.....	206
Condicions de funcionament.....	206
Desactivació.....	207
Avaria.....	207

Càmera del costat de l'acompanyant	207	Càmera de visió posterior (RVC)	221	Sistema de limitador de velocitat 2.....	228
Assistent de manteniment de carril (LKA)	208	Sistema d'assistència a l'atenció al conductor	223	Condicions de funcionament.....	228
Situacions de conducció i alertes relacionades.....	210	Activació o desactivació.....	223	Actualització de dades.....	229
Límits de funcionament.....	212	Alerta de temps de conducció.....	223	Altres senyals de trànsit.....	229
Avis de canvi involuntari de carril (LDW)	213	Detecció de somnolència i distracció del conductor.....	223	Limitacions del sistema.....	229
Activació.....	214	Avis d'atenció del conductor mitjançant la càmera frontal.....	224	Sistema de control de la pressió dels pneumàtics (TPMS)	230
Desactivació.....	214	Detecció de somnolència i distracció del conductor amb la càmera de seguiment del conductor.....	224		
Avaria.....	214	Reinicialització.....	225		
Limitacions del sistema.....	214	Desactivació/Activació.....	225		
Visió envoltant	215	Mal funcionament.....	225		
Visualització a la pantalla d'informació.....	215	Límits de funcionament.....	225		
Configuració.....	215	Sistema d'assistència a la circulació amb marxos curtes o tot terreny.....	226		
Activació.....	215	Control de descens per pendent (HDC)	226		
Funcionalitat.....	216	Assistència en l'arrencada en pendent (HSA)	227		
Vista estàndard.....	216	Reconeixement de senyals de trànsit (TSR)	227		
Guies.....	216	Assistent de senyals de trànsit (TSA)	227		
Visió de 180°.....	216	Sistema de limitador de velocitat 1.....	227		
Vista ampliada.....	216	Actualització de les dades dels mapes de navegació.....	228		
Mode automàtic.....	216				
Desactivació.....	217				
Limitacions del sistema.....	217				
Sensors d'estacionament	217				
Assistència d'estacionament posterior.....	218				
Assistència d'estacionament davantera-posterior.....	218				
Assistència d'estacionament davantera-posterior-lateral.....	219				

Ajudes per la conducció i les maniobres: recomanacions generals

Sugerencia

Les ajudes per a la conducció i les maniobres no eximeix el conductor en cap circumstància de l'obligació d'estar atent.

El conductor ha de complir amb el Codi de circulació, ha de mantenir el control del vehicle en totes les circumstàncies i ha de poder reprendre el control en tot moment. El conductor ha d'adaptar la velocitat a les condicions climàtiques, el trànsit i l'estat de la carretera.

És responsabilitat del conductor controlar constantment les condicions del trànsit, avaluar la distància i la velocitat relativa dels altres vehicles i anticipar-se a les seves maniobres abans d'utilitzar l'indicador de direcció i canviar de carril. Aquests sistemes no permeten superar les lleis de la física.

Sugerencia

Ajudes en la conducció

Heu d'agafar el volant amb totes dues mans, utilitzar sempre els miralls retrovisors interiors i exteriors, mantenir

sempre els peus prop dels pedals i descansar cada dues hores.

Sugerencia

Ajudes a les maniobres

El conductor sempre ha de comprovar els voltants del vehicle abans i durant qualsevol la maniobra, en particular, fent servir els retrovisors.

Advertencia

Radar/s

El funcionament del radar/s, amb les funcions associades, es pot veure afectat per l'acumulació de brutícia (p. ex., fang, gel), en condicions climàtiques adverses (p. ex., pluja abundant, neu) o si els para-xocs estan danyats.

Si es preveu pintar el para-xocs davanter, poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller autoritzat; alguns tipus de pintura podrien interferir amb el funcionament del radar.

Advertencia

Càmera d'ajuda en la conducció

Aquesta càmera i les seves funcions associades poden veure's afectades o no funcionar si l'àrea del parabrisa

davant de la càmera està bruta, boirosa, gelada, coberta de neu, danyada o tapada per un adhesiu. Desenteleu el parabrisa periòdicament en condicions d'humitat i baixes temperatures. Una mala visibilitat (per exemple, il·luminació deficient dels carrers, pluja intensa, boira espessa, neu), l'enlluernament (per exemple, els fars d'un vehicle que ve de cara, el sol baix, els reflexos en una carretera humida, la sortida d'un túnel, l'alternança d'ombra i llum) també poden afectar el rendiment de la detecció.

En cas de canvi del parabrisa, poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller autoritzat per recalibrar la càmera; en cas contrari, el funcionament de les ajudes a la conducció associades pot veure's afectat.

Sugerencia

Altres càmeres

Les imatges de les càmeres que es mostren a la pantalla tàctil o al quadre de comandament poden estar distorsionades a causa del terreny. Les ombres, el sol o un enllumenat inadequat poden enfosquir la imatge i reduir-ne el contrast.

Els obstacles poden estar més lluny que no pas sembla.

Advertencia

Sensors d'estacionament

El funcionament dels sensors d'estacionament, així com les funcions associades, poden veure's alterats per la contaminació acústica, com l'emesa per vehicles i maquinària sorollosos (per exemple, camions, martells pneumàtics), per l'acumulació de neu o fulles seques a la carretera, o si els para-xocs o retrovisors estan danyats.

Amb la marxa enrere posada, un senyal acústic llarg indica que els sensors poden estar bruts.

Una col·lisió fontal o posterior en el vehicle pot alterar la configuració dels sensors, que el sistema no sempre detecta: els mesuraments de distància poden distorsionar-se.

Els sensors no detecten sistemàticament obstacles massa baixos (paviments) o massa primers (arbres, pals).

És possible que determinats obstacles situats als angles morts dels sensors no es detectin o deixin de detectar-se durant la maniobra.

Determinats materials (teles) absorbeixen ones sonores: és possible que no es detectin vianants.

Sugerencia Manteniment

Netegeu els para-xocs i els retrovisors exteriors i el camp de visió de les càmeres amb regularitat.

Quan renteu el vostre vehicle a alta pressió, ruixeu des d'almenys 30 cm de distància del radar, els sensors i les càmeres.

Advertencia

Estores/Embellidors de pedal

L'ús d'estores o embellidors per als pedals no autoritzats pot interferir en el funcionament del limitador de velocitat o el control de creuer.

Per evitar el risc d'obstrucció dels pedals:

- Assegureu-vos que l'estora estigui fixada correctament.
- No poseu mai una estora a sobre d'una altra.

Sugerencia Unitats de velocitat

Assegureu-vos que les unitats de velocitat que es mostren al quadre de

comandament (km/h o mph) són les del país pel qual esteu conduint.

Si no es així, quan el vehicle estigui aturat, ajusteu la pantalla a les unitats de velocitat requerides perquè compleixi amb les normes locals.

En cas de dubte, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller homologat.

Limitador de velocitat

Advertencia

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

El limitador de velocitat evita que el vehicle superi una velocitat màxima predefinida.

La velocitat màxima es pot definir a velocitats superiors a 30 km/h (18 mph). El conductor pot accelerar fins a la velocitat predefinida. Es poden produir desviacions respecte de la velocitat limitada quan es condueix per una baixada.

Posada En Marxa Del Sistema



Premeu .

Segons la versió, apareix la pantalla del limitador de velocitat o només .

 està en gris, cosa que indica que el sistema encara no està actiu.

Activació De La Funcionalitat

Premeu **OK** o  per activar el limitador de velocitat.  s'il·lumina en verd o blanc.

Definició De La Velocitat Per Part Del Conductor



Es pot canviar la velocitat predefinida movent la rodeta a  per augmentar la velocitat o  per disminuir-la. Moveu la rodeta repetidament per canviar la velocitat en passos petits i mantingueu-la premuda per canviar la velocitat en passos grans.

Adopció De Velocitat Per Part Del Reconeixement Del Límit De Velocitat

Es pot utilitzar un límit de velocitat detectat com a nova velocitat definida per al limitador de velocitat. Segons la versió, l'assistent de senyals de trànsit s'ha d'activar per detectar senyals de límit de velocitat.

En Passar El Senyal De Límit De Velocitat

Amb el limitador de velocitat activat, apareix automàticament **OK?**. Premeu **OK** al volant per emmagatzemar la velocitat suggerida. La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Després De Passar El Senyal De Límit De Velocitat

Amb el limitador de velocitat activat, premeu **OK** al volant. Apareix **OK?**. Premeu **OK** per desar la velocitat suggerida. La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Superació Del Límit De Velocitat

En cas d'emergència, és possible superar el límit de velocitat trepitjant amb força el pedal de l'accelerador fins al punt límit. En aquest cas, el valor de velocitat predefinit fa pampallugues. Deixeu anar el pedal de l'accelerador i la funció de limitador de velocitat es reactivarà un cop s'obtingui una velocitat inferior a la velocitat límit.

Quan la superació de la velocitat predefinida no té relació amb haver trepitjat el pedal de l'accelerador, per exemple quan es condueix per una baixada pronunciada, s'emet un senyal acústic.

Advertència

En un descens pronunciat o en el cas d'una maniobra d'acceleració sobtada, el limitador de velocitat no podrà evitar que el vehicle superi la velocitat predefinida. Si cal, trepitgeu el pedal de fre per controlar la velocitat del vehicle.

Desactivació De La Funcionalitat

Premeu  i el limitador de velocitat es posarà en pausa.  s'il·lumina en gris. El vehicle circula sense limitador de velocitat. El limitador de velocitat està desactivat, però no apagat. L'última velocitat desada es conserva a la memòria per recuperar-la més tard.

Recuperació De La Velocitat Límit

Premeu  o **OK** i s'obindrà el límit de velocitat emmagatzemat.

Apagada Del Sistema

Premeu  i el mode de limitador de velocitat deixarà d'estar seleccionat i la pantalla de limitador de velocitat desapareix del Centre d'informació al conductor o  s'apaga.

Avaria

El reconeixement del límit de velocitat podria no funcionar correctament si els senyals de trànsit no compleixen amb la Convenció de Viena sobre senyalització viària.

En cas d'una fallada en el limitador de velocitat, la velocitat s'esborra i els guions fan pampallugues. Porteu el cotxe a un taller per revisar-lo.

Limitador de velocitat fixa



Si s'instal·la al vostre vehicle, la seva velocitat es pot limitar a una configuració fixa.

Una etiqueta situada a l'habitacle indica aquesta velocitat màxima.

El limitador de velocitat fix no és una funció tipus control de creuer. El conductor no el pot activar ni desactivar durant el trajecte.

Sugerència

La velocitat màxima es fixa originàriament segons la normativa vigent al país de venda.

El conductor no pot modificar aquesta velocitat màxima.

Si voleu modificar aquesta velocitat màxima, poseu-vos en contacte amb un concessionari.

Control de creuer

Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

El control de creuer pot emmagatzemar i mantenir velocitats superiors a 40 km/h (24 mph). En el cas dels vehicles amb transmissió manual, cal seleccionar una

marxa qualsevol. En cas de vehicles amb transmissió automàtica cal accionar la posició D o la segona marxa o una marxa més alta en la posició M.

Quan es condueix per una pujada o una baixada, es poden produir desviacions de les velocitats emmagatzemades.

El sistema manté la velocitat del vehicle a la velocitat predefinida pel conductor, sense necessitat de cap acció sobre el pedal de l'accelerador.

La velocitat predefinida es pot superar temporalment trepitjant el pedal de l'accelerador a fons.

L'estat i la velocitat preestablerta apareixen al Centre d'informació al conductor.

No utilitzeu el control de creuer si no és aconsellable mantenir una velocitat constant.

Posada En Marxa Del Sistema



Premeu .

Segons la versió, apareix la pantalla de control de creuer o només .

 està en gris, cosa que indica que el sistema encara no està actiu.

Activació De La Funcionalitat

Si es compleixen totes les condicions de funcionament, apareix **OK?**.

Premeu **OK** per emmagatzemar la velocitat actual del vehicle com a configuració de velocitat i activar el

control de creuer.  canvia de gris a verd o blanc per indicar que el sistema està actiu. El pedal de l'accelerador es pot deixar anar.

També podeu moure la rodeta a  per augmentar la velocitat o  per disminuir-la i emmagatzemar aquesta velocitat com a configuració de velocitat. El control de creuer s'activa immediatament si la rodeta es mou cap amunt o cap avall.  canvia de gris a verd o blanc.

Configuració De La Velocitat Per Part Del Conductor



Si el sistema està actiu, es pot canviar la velocitat predefinida movent la rodeta a  per augmentar la velocitat o  per disminuir-la. Moveu la rodeta repetidament per canviar la velocitat en passos petits i mantingueu-la premuda per canviar la velocitat en passos grans.

Adopció De Velocitat Per Part Del Reconeixement Del Límit De Velocitat

Es pot utilitzar un límit de velocitat detectat com a nova velocitat definida per al control de creuer.

Segons la versió, l'assistent de senyals de trànsit s'ha d'activar per detectar el senyal de límit de velocitat.

En Passar El Senyal De Límit De Velocitat

Amb el control de creuer activat, apareix automàticament **OK?**.

Premeu **OK** al volant per emmagatzemar la velocitat suggerida.

La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Després De Passar El Senyal De Límit De Velocitat

Amb el control de creuer activat, premeu **OK** al volant.

Apareix **OK?**. Premeu **OK** per emmagatzemar la velocitat suggerida.

La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Superació De La Velocitat Programada

Sempre és possible conduir més ràpid que la velocitat programada trepitjant el pedal de l'accelerador. Si deixeu anar el pedal de l'accelerador, el vehicle torna a la velocitat emmagatzemada.

Mentre se supera la velocitat definida, la configuració de velocitat definida fa pampallugues.

Desactivació De La Funcionalitat

Premeu **II**. El control de creuer està en pausa. **II** s'il·lumina en gris. El vehicle circula sense control de creuer.

El control de creuer està desactivat, però no apagat. L'última velocitat desada es conserva a la memòria per recuperar-la més tard.

El control de creuer es pot desactivar automàticament en els casos següents:

- si trepitgeu el pedal del fre
- el sistema de control de tracció o el control electrònic d'estabilitat està en funcionament
- marxa enrere accionada, **N** seleccionat o cap marxa accionada
- pedal de l'embragatge trepitjat durant més de cinc segons
- heu accionat el fre d'estacionament elèctric

Recuperació De La Velocitat Emmagatzemada

Premeu **II** o bé **OK** i la velocitat emmagatzemada quedarà definida.

Apagada Del Sistema

Premeu **II** i el mode de control de creuer deixa d'estar seleccionat i la pantalla de control de creuer desapareix del Centre d'informació al conductor o **II**.

Limitacions Del Sistema

Advertencia

Límits de funcionament

No utilitzeu mai el sistema en les següents situacions:

- En una zona urbana amb el risc que els vianants travessin el carrer.
- En tràfic intens (llevat de les versions amb la funció Stop & Go).
- En carreteres sinuoses o costerudes.
- En carreteres relliscoses o inundades.
- En condicions meteorològiques adverses.
- En el cas de visibilitat restringida del conductor.
- En conduir en un circuit de velocitat.
- En conduir per una carretera amb pujades i baixades.
- Quan porteu posada una roda de recanvi compacta.
- Quan utilitzeu cadenes per a la neu, fundes antilliscants o pneumàtics amb claus.

Quan baixeu per un pendent pronunciat, és possible que el sistema no pugui evitar que el vehicle superi la velocitat definida. Freneu si és necessari. En pujades pronunciades o quan arrossegueu un remolc, la velocitat definida no sempre es pot assolir o mantenir.

Avaria

El reconeixement del límit de velocitat podria no funcionar correctament si els senyals de trànsit no compleixen amb la Convenció de Viena sobre senyalització viària.

En cas d'una fallada en el control de creuer, la velocitat s'esborra i els guions fan pampallugues.

Porteu el cotxe a un taller per revisar-lo.

Control de creuer adaptatiu (ACC)

⚠ Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

El control de creuer adaptatiu és un control de creuer millorat amb una funcionalitat que permet mantenir una distància determinada amb relació al vehicle de davant.



Utilitza una unitat de radar situada al para-xocs davanter per detectar els vehicles que hi ha al davant.

Si no es detecta cap vehicle a la trajectòria, el control de creuer adaptatiu es comportarà com un control de creuer convencional.

El control de creuer adaptatiu desaccelera automàticament el vehicle quan s'apropa a un vehicle que es mou més lentament. A continuació, ajusta la velocitat del vehicle per seguir el vehicle que hi ha al davant a la distància de seguretat seleccionada. La velocitat del vehicle augmentarà o disminuirà per seguir el vehicle que hi ha al davant, però no superarà la velocitat definida. Pot aplicar una frenada limitada amb llums de frenada activats.

Si el vehicle de davant accelera o canvia de carril, el control de creuer

adaptatiu accelera el vostre vehicle de manera progressiva per tornar a la velocitat establerta emmagatzemada. Si el conductor posa els intermitents per avançar un vehicle que circula més lentament, el control de creuer adaptatiu permet que el vehicle s'apropi temporalment al vehicle del davant per ajudar a avançar-lo.

No obstant això, no s'excedirà mai la velocitat definida.

Si el vehicle del davant circula massa lentament i la distància de seguretat seleccionada ja no es pot mantenir, s'emetrà un to d'advertència i apareixerà un missatge. El missatge demana al conductor que prengui el control del vehicle. En vehicles amb transmissió manual, el sistema pot frenar el vehicle fins a 30 km/h (18 mph). En vehicles amb transmissió automàtica, el sistema pot frenar el vehicle fins a aturar-lo del tot. Segons la versió, el sistema pot accelerar automàticament el vehicle després d'una parada completa.

⚠ Advertència

Els llums de fre s'encenen si es frena el vehicle.

Si els llums dels frens fallen, el sistema no funcionarà.

Posada En Marxa Del Sistema



Premeu  successivament fins que se seleccioni el mode de control de creuer adaptatiu.

Apareix la pantalla de control de creuer adaptatiu. El sistema encara no està activat.

Condicions d'activació

El sistema es pot activar si es compleixen les següents condicions:

- velocitat del vehicle d'entre 30 km/h (18 mph) i 180 km/h (112 mph) per a vehicles amb transmissió manual i d'entre 0 km/h i 180 km/h (112 mph) per a vehicles amb transmissió automàtica
- porta del conductor tancada

- cinturó de seguretat del conductor cordat
- D seleccionat o segona marxa o superior accionada
- fre d'estacionament alliberat
- pedal del fre trepitjat si el vehicle està aturat

Activació De La Funcionalitat

Si es compleixen totes les condicions de funcionament, apareix **OK?**.

Premeu **OK** per emmagatzemar la velocitat actual del vehicle i activar el control de creuer.

A la pantalla de control de creuer adaptatiu, la velocitat definida i un element de carretera apareixen en verd. El pedal de l'accelerador es pot deixar anar.

També podeu moure la rodeta a  per augmentar la velocitat o  per disminuir-la i emmagatzemar aquesta velocitat. El control de creuer s'activa immediatament si la rodeta es mou cap amunt o cap avall. A la pantalla de control de creuer adaptatiu, la velocitat programada i l'element de la carretera apareixen en verd.

Configuració De La Velocitat Per Part Del Conductor



Es pot canviar la velocitat definida movent la rodeta a  per augmentar la velocitat o  per disminuir-la. Moveu la rodeta repetidament per canviar la velocitat en passos petits i mantingueu-la premuda per canviar la velocitat en passos grans.

Adopció De Velocitat Per Part Del Reconeixement Del Límit De Velocitat

Es pot utilitzar un límit de velocitat detectat com a nou valor per al control de creuer adaptatiu.

En Passar El Senyal De Límit De Velocitat

Amb el control de creuer adaptatiu activat, apareix automàticament **OK?**.
Premeu **OK** al volant per emmagatzemar la velocitat suggerida.

La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Després De Passar El Senyal De Límit De Velocitat

Amb el control de creuer adaptatiu activat, premeu **OK** al volant.
Apareix **OK?**. Premeu **OK** per emmagatzemar la velocitat suggerida.
La velocitat suggerida es mostra com a nova configuració de velocitat.

Superació De La Velocitat Programada

Sempre és possible conduir més ràpid que la velocitat programada trepitjant el pedal de l'accelerador. Si deixeu anar el pedal de l'accelerador, el vehicle torna a la velocitat emmagatzemada. Si davant teniu un vehicle que circula més lentament, es restaurarà la distància de seguretat seleccionada pel conductor. Mentre se supera la velocitat definida, la velocitat definida fa pampallugues a la pantalla de control de creuer adaptatiu.

Advertencia

L'acceleració per part del conductor desactiva la frenada automàtica per part del sistema. Això s'indica en forma d'avís emergent al Centre d'informació al conductor.

Recuperació De La Velocitat Emmagatzemada

Premeu **II** o bé **OK** per reactivar el control de creuer adaptatiu a la velocitat emmagatzemada.

Control De Creuer Adaptatiu En Vehicles Amb Transmissió Automàtica

En el cas dels vehicles amb transmissió automàtica, el control de creuer adaptatiu permet mantenir la distància de seguretat seleccionada darrere d'un vehicle que frena fins que s'atura del tot.

Si el sistema ha aturat el vostre vehicle darrere d'un altre, apareixerà l'indicador de control verd  al costat de la configuració de velocitat definida. Aquest símbol indica que el vehicle es manté automàticament en posició de parada.

Mentre el vehicle es manté en posició de parada, s'han de seguir les següents recomanacions:

- No sortiu del vehicle.
- No obriu el maleter.
- No accioneu la marxa enrere.
- No deixeu sortir o entrar els passatgers.

En un termini de tres segons després que el sistema hagi aturat el vehicle, el vehicle tornarà a moure's lentament. Després de tres segons, accelereu o premeu **II** per avançar. Fixeu-vos en l'entorn del vehicle en reprendre la marxa.

Si el vehicle està aturat durant més de cinc minuts sense cap acció per part del conductor, s'aplica el fre d'estacionament elèctric. S'il·luminarà l'indicador de control . Per alliberar el fre d'estacionament elèctric, trepitgeu el pedal de l'accelerador.

Advertencia

Si el sistema es desactiva o es cancel·la, el vehicle ja no es mantindrà aturat i podrà començar a moure's. Estigueu sempre a punt per aplicar manualment el fre per mantenir el vehicle aturat.

No sortiu del vehicle mentre el control de creuer adaptatiu el mantingui aturat. Activeu sempre **P** i apagueu el contacte abans de sortir del vehicle.

Configuració De La Distància De Seguretat

Si el control de creuer adaptatiu detecta un vehicle que circula més lentament dins la vostra trajectòria de conducció, ajustarà la velocitat del vehicle per mantenir la distància de seguretat seleccionada pel conductor.

La distància de seguretat es pot configurar com a propera (1 barra), normal (2 barres) o llunyana (3 barres).

Si el motor està en marxa i el control de creuer adaptatiu està habilitat (gris) o actiu (verd), podeu modificar la configuració de la distància de seguretat:



Premeu el botó per mostrar la configuració actual de la distància de seguretat al Centre d'informació al conductor.

Premeu el botó successivament per seleccionar la configuració de distància de seguiment que vulgueu. La distància de seguiment seleccionada s'indica mitjançant barres completes a la pantalla de control de creuer adaptatiu.

⚠ Advertencia

El conductor accepta que és l'únic responsable de mantenir la distància de seguretat adequada en funció del trànsit, el clima i les condicions de visibilitat.

La distància de seguretat s'haurà d'ajustar o s'haurà de desactivar el sistema sempre que les condicions ho exigeixin.

Detecció Del Vehicle Del Davant

Si el sistema detecta un vehicle en la seva trajectòria, la pantalla de control de creuer adaptatiu canvia per reflectir-ho.

Desactivació De La Funcionalitat

Premeu **II** i el control de creuer adaptatiu se situarà en pausa. La velocitat predefinida s'il·lumina en gris.

El control de creuer adaptatiu es desactiva, però no s'apaga. La darrera velocitat definida emmagatzemada es manté a la memòria per a un ús posterior.

El control de creuer adaptatiu es desactiva automàticament en els casos següents:

- si trepitgeu el pedal del fre
- el sistema de control de tracció o el control electrònic d'estabilitat està en funcionament
- marxa enrere accionada, N seleccionat o cap marxa accionada
- la velocitat cau per sota de 30 km/h (18 mph) en el cas d'un vehicle amb transmissió manual
- risc d'aturada del motor en el cas d'un vehicle amb transmissió manual
- pedal de l'embragatge trepitjat durant més de 10 segons
- heu accionat el fre d'estacionament elèctric

- cinturó de seguretat descordat
- la porta del conductor està oberta

Apagada Del Sistema

Premeu  successivament per desactivar el control de creuer adaptatiu.

Atenció Del Conductor

1. Utilitzeu el control de creuer adaptatiu amb cura en corbes o carreteres de muntanya, ja que podríeu perdre de vista el vehicle del davant i necessitaríeu temps per detectar-lo de nou.
2. No utilitzeu el sistema en carreteres que rellisquen, ja que pot provocar canvis ràpids en la tracció dels pneumàtics (les rodes poden patinar), de manera que es podria perdre el control del vehicle.
3. No utilitzeu el control de creuer adaptatiu en situacions de pluja, neu o brutícia intensa, ja que el sensor de radar pot quedar cobert per una pel·lícula d'aigua, pols, gel o neu. Això redueix o suprimeix completament la visibilitat. En cas de bloqueig del sensor, netegeu la tapa del sensor.
4. No utilitzeu el sistema quan s'estigui fent servir la roda de recanvi.

Límits Del Sistema

Advertencia

La força de frenada automàtica del sistema no permet frenar amb força i el nivell de frenada pot no ser suficient per evitar una col·lisió.

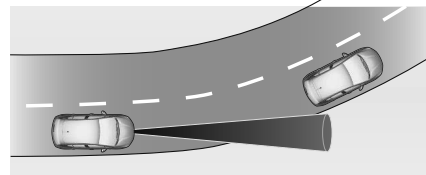
- Després d'un canvi sobtat de carril, el sistema necessita un cert temps per detectar el següent vehicle precedent. Per tant, si es detecta un vehicle nou, el sistema podria accelerar en lloc de frenar.
- El control de creuer adaptatiu només té en compte el trànsit que circula en la mateixa direcció.
- El control de creuer adaptatiu no té en compte els vianants, els ciclistes ni els animals a l'hora de frenar i iniciar la marxa.
- El control de creuer adaptatiu no té en compte els vehicles aturats.

Atès que el camp de detecció del radar és bastant estret, és possible que el sistema no detecti:

- vehicles d'amplada reduïda, per exemple motocicletes, patinets, etc.

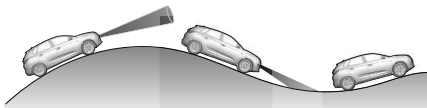
- vehicles que no circulen pel mig del carril
- vehicles que entren en un revolt
- vehicles que surten o entren de sobte
- vehicles davant frenant excessivament

Desactiveu el sistema en les següents situacions:



- quan conduïu per un revolt tancat
- quan us acosteu a una rotonda
- quan seguïu un vehicle no detectat pel sistema, per exemple una motocicleta
- quan el vehicle de davant desaccelera bruscament
- quan un vehicle envaeix la trajectòria bruscament

Consideracions En Conduir Per Carreteres De Muntanya

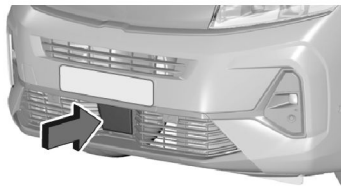


⚠ Advertència

No utilitzeu el control de creuer adaptatiu en carreteres amb pendents pronunciats.

El rendiment del sistema en turons depèn de la velocitat del vehicle, la càrrega del vehicle, les condicions del trànsit i el desnivell de la carretera. És possible que, en conduir per carreteres de muntanya, el sistema no detecti cap vehicle dins la vostra trajectòria. En pujades pronunciades, és possible que calgui utilitzar el pedal de l'accelerador per mantenir la velocitat del vehicle. En baixades potser haureu de frenar per mantenir o reduir la velocitat. Tingueu en compte que aplicar el fre desactiva el sistema.

Unitat De Radar



La unitat de radar es troba al mig del para-xocs davanter.

⚠ Advertència

La unitat de radar ha estat alineada amb cura durant la fabricació. Per tant, en cas d'impacte frontal, no utilitzeu el sistema. Pot semblar que el para-xocs davanter està intacte, però el sensor que hi ha darrere pot veure's afectat i reaccionar de manera incorrecta. Després d'un accident, consulteu un taller per verificar i ajustar la posició de la unitat de radar.

⚠ Advertència

L'ús d'un suport de matrícula al para-xocs davanter pot afectar el funcionament adequat de la unitat de radar. Quan utilitzeu un suport per a

matrícules, seguiu les marques i les indicacions del para-xocs frontal.

Avaria



En cas d'una fallada del control de creuer adaptatiu, s'encén un llum d'avís al

Centre d'informació al conductor i apareix un missatge d'avís al Centre d'informació al conductor acompanyat d'un senyal acústic.

El reconeixement del límit de velocitat podria no funcionar correctament si els senyals de trànsit no compleixen amb la Convenció de Viena sobre senyalització viària.

Porteu el cotxe a un taller per revisar-lo. Com a mesura de seguretat, no utilitzeu el sistema si els llums dels frens no funcionen de manera adequada.

No utilitzeu el sistema si el para-xocs davanter està malmès.

Sistema d'assistència anticollisió

⚠ Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals** quant a

L'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres.

Frenada Activa D'emergència (AEB)

La frenada activa d'emergència pot ajudar a reduir els danys i lesions causats per xocs amb vehicles i vianants que passen directament per davant, quan el conductor no actua activament frenant manualment ni amb la direcció. En el cas dels vehicles equipats amb càmera i radar, la frenada d'emergència activa també detecta els ciclistes. Abans d'aplicar-se la frenada activa d'emergència, és possible que l'alerta de col·lisió frontal avisi el conductor. La funció utilitza diverses informacions (p. ex., sensors, càmeres, pressió de frenada, velocitat del vehicle) per calcular la probabilitat d'una col·lisió frontal.

Advertència

Aquest sistema no pretén substituir la responsabilitat del conductor de conduir el vehicle i mirar cap endavant. Avisa el conductor si el seu vehicle està en risc de col·lisió amb el vehicle del davant, un vianant o ciclista. Just abans de la col·lisió imminent, redueix la velocitat del vehicle per evitar una col·lisió o limitar-ne la gravetat. El

sistema pot ser que no reaccioni davant d'animals. Després d'un canvi sobtat de carril, el sistema necessita un cert temps per detectar el següent vehicle precedent. El conductor ha d'estar sempre preparat per prendre mesures i aplicar els frens i la direcció per evitar col·lisions.

Activació/desactivació del sistema

La frenada activa d'emergència es pot activar o desactivar des de la pantalla d'informació. En funció de la versió, la desactivació només és possible amb el vehicle aturat. Si està desactivada, s'encén  i apareix un missatge al Centre d'informació al conductor. Segons la versió, el sistema s'activa automàticament la propera vegada que s'encén el contacte.

Funcionalitat

Segons la configuració del vehicle i els objectes detectats, hi ha diversos intervals de velocitat de funcionament. La frenada activa d'emergència funciona fins a 80 km/h (50 mph) quan s'ha detectat un vianant. En vehicles equipats amb sensor de radar i càmera frontal, la frenada activa d'emergència funciona fins a 80 km/h (50 mph) quan es detecta un vehicle aturat o un ciclista.

En vehicles equipats només amb càmera frontal, la frenada activa d'emergència funciona de 5 km/h (3 mph) a 85 km/h (53 mph) quan es detecta un vehicle en moviment.

En els vehicles equipats amb sensor de radar i càmera frontal, la frenada activa d'emergència funciona de 5 km/h (3 mph) a 140 km/h (87 mph) quan es detecta un vehicle en moviment.

El sistema inclou:

- alerta de col·lisió frontal
- assistència a la frenada intel·ligent
- frenada automàtica

Alerta de col·lisió frontal

L'alerta de col·lisió frontal avisa el conductor quan hi ha risc de col·lisió amb el vehicle del davant, amb un ciclista o amb un vianant.

Avisar el conductor

El conductor rep l'avís mitjançant les següents alertes:

-  Nivell 1: Apareix un missatge d'avís al Centre d'informació al conductor quan la distància amb el vehicle de davant és massa petita.
-  Nivell 2: Apareix un missatge d'advertència al Centre d'informació

al conductor i cal que el conductor intervingui immediatament.

- **Nivell 3:** En funció de la versió, el vehicle pot efectuar una frenada breu i brusca per confirmar el risc de col·lisió. Cal que el conductor actuï immediatament.

Advertencia

Quan us apropau massa ràpidament a un vehicle que està davant, es pot mostrar una alerta de nivell 2 sense una alerta de nivell 1 abans. Les alertes de nivell 1 depenen de la sensibilitat de l'alerta establerta. Aquest tipus d'alerta només es mostra en cas de vehicles en moviment. Es desactiva quan el vehicle circula a menor velocitat.

Selecció de la sensibilitat de l'alerta

Nota

Si establiu la configuració de sensibilitat d'alerta amb la distància més llarga, el sistema us avisarà abans. Això augmenta la seguretat, però també augmenta la quantitat d'alertes que rebreu si no manteniu la distància de seguretat legal. Per reduir el nombre d'alertes, seleccioneu una configuració de sensibilitat d'alerta més curta.

Podeu seleccionar tres sensibilitats d'alerta al menú de sistemes d'assistència en la conducció. La configuració triada es memoritzarà quan s'hagi apagat el contacte. La sensibilitat de l'alerta variarà en funció de la configuració de l'alerta seleccionada.

Frenada automàtica

Just abans d'una col·lisió iminent, aquesta funció aplica automàticament una frenada limitada per reduir la velocitat d'impacte de la col·lisió o impedir un impacte.

Si s'aplica la frenada activa d'emergència,  fa pampallugues al Centre d'informació al conductor. Si s'acaba la frenada activa d'emergència,  fa pampallugues durant uns segons. Durant aquest temps, no es pot aplicar la frenada activa d'emergència si hi ha risc d'una altra col·lisió.

En funció de la versió, a velocitats inferiors a 30 km/h (18 mph) o 50 km/h (30 mph), la frenada automàtica podria reduir la velocitat del vehicle fins a aturar-lo completament. Si la velocitat supera aquest límit, la frenada automàtica redueix la velocitat. No obstant això, el conductor ha d'aplicar el fre per aturar-se completament.

- **Transmissió automàtica:** Si el vehicle s'atura completament, la frenada automàtica es manté durant un cert període de temps.

Mantingueu el pedal del fre trepitjat per evitar que el vehicle torni a arrencar.

- **Transmissió manual:** Si el vehicle s'atura completament, el motor pot aturar-se. Continueu trepitjant el pedal del fre per evitar que el vehicle es mogui.

El control de creuer es desactivarà en produir-se una frenada d'emergència automàtica.

En alguns casos, és possible que el conductor vulgui anul·lar la frenada automàtica aplicada pel sistema de frenada activa d'emergència. Apliqueu amb força el pedal de l'accelerador o gireu el volant per anul·lar la frenada automàtica si la situació i l'entorn ho permeten.

Advertencia

No confieu en el sistema per frenar el vehicle. La frenada activa d'emergència no frenarà automàticament fora del seu interval de velocitat de funcionament.

Assistència a la frenada intel·ligent

Si el conductor frena, però no prou com per evitar una col·lisió, aquest sistema complementarà la frenada. Només es proporcionarà aquesta ajuda si el conductor trepitja el pedal del fre. L'assistència a la frenada intel·ligent es desactivarà automàticament quan deixeu anar el pedal de fre.

Condicions de funcionament

La frenada activa d'emergència només funciona quan:

- el sistema de frens està operatiu
- Sistema de control electrònic de l'estabilitat i control de tracció activats
- els cinturons de seguretat dels seients davanters i, en funció de la versió, els dels seients posteriors, estan cordats
- conduïu a velocitat constant en carreteres amb molts revolts

La frenada activa d'emergència es desactiva automàticament en els casos següents:

- Es detecta una roda de recanvi amb un diàmetre més petit.
- Es detecta una avaria a l'interruptor del pedal de fre o al llum del fre dret o esquerre.

- Es detecta una avaria al sistema de frenada activa d'emergència, al sistema electrònic o al sistema de frens.
- Es detecta una col·lisió greu, per exemple, amb desplegament dels coixins de seguretat.

Limitacions del sistema

El rendiment del sistema es pot veure afectat o el sistema podria no estar disponible per les causes següents:

- el sensor està tapat per neu, gel, neu fosa, fang o brutícia
- el parabrisa està malmès o tapat, amb visibilitat borrosa o cobert d'elements estranys (per exemple, adhesius)
- el para-xocs està malmès o deformat o està cobert d'elements estranys com ara adhesius
- la unitat de radar està fora de la seva posició habitual a conseqüència d'un impacte al para-xocs davanter
- la càmera frontal està fora de la seva posició normal
- la frenada automàtica no està disponible, per exemple, els discs dels frens s'estan refredant

- el pedal de fre s'ha utilitzat de manera continuada durant molt de temps, per exemple en una baixada molt llarga
- carreteres sinuoses o muntanyoses
- s'està inicialitzant el sistema després de la desconnexió de la bateria
- llum enlluernadora, per exemple a causa del sol o la il·luminació artificial projectada directament a l'objectiu de la càmera
- condicions ambientals adverses, per exemple pluja, boira o neu
- un vehicle davant que projecta aigua esquitxada

Després d'un impacte o quan els danys siguin visibles, cal portar el vehicle a un taller per revisar-lo.

El rendiment del sistema es pot veure afectat per:

- Sistema de control electrònic de l'estabilitat i control de tracció en curs
- tensió de la bateria del vehicle fora de les especificacions
- carretera mullada que reflecteix els llums
- vehicles propers a davant
- tractors, vehicles coberts de fang o vehicles amb un remolc

- carreteres peraltades
- condicions d'il·luminació deficientes
- canvis d'il·luminació sobtats
- modificacions del vehicle, com ara pneumàtics
- vehicle excessivament carregat

El conductor ha d'evitar carregar més del compte el maleter i el sostre del vehicle. Si un sensor està tapat, apareixerà un missatge a la pantalla per indicar que cal netejar els sensors.

Si el sistema es veu afectat temporalment i no cal cap acció per part del conductor, no apareixerà cap missatge.

Sempre cal parar la màxima atenció durant la conducció i estar preparat per intervenir per evitar accidents.

Us recomanem que desactiveu el sistema a la personalització del vehicle en els següents casos:

- quan arrossegueu un remolc o una caravana
- quan transporteu objectes llargs a les barres del sostre o al portaequipatges
- quan es remolca el vehicle
- quan es realitzi qualsevol tasca de manteniment amb el contacte encès

- quan el vehicle està equipat amb cadenes de neu
- quan s'instal·la una roda de recanvi que és més petita que les altres rodes
- abans de fer servir un túnel de rentat
- abans de col·locar el vehicle en un dinamòmetre de rodets d'un taller
- si el parabrisa està malmès al voltant de la càmera
- si el para-xocs davanter està malmès o deformat
- si la unitat de radar està fora de la seva posició habitual a conseqüència d'un impacte al para-xocs davanter
- si els llums de fre no funcionen

Avaria

Si el sistema s'ha desactivat, s'encén ⓘ al Centre d'informació al conductor.

Si el sistema té un error, s'encén ⓘ al Centre d'informació al conductor, apareix un missatge i sona un senyal acústic. Consulteu un taller. Si no apareix cap missatge, atureu el vehicle i proveu si els sensors o la càmera frontal estan tapats.

Si el sistema no funciona correctament o no està disponible, per exemple durant la inicialització, s'encén ⓘ al Centre d'informació al conductor.

També es pot il·luminar ⓘ si el sistema d'infoentreteniment té un problema. Si ⓘ i ⓘ s'il·luminen al Centre d'informació al conductor després d'apagar el motor i reiniciar-lo, consulteu un taller.

Assistència A La Frenada (BA)

Si trepitgeu el pedal de fre ràpidament i amb força, s'aplica automàticament la màxima força de frenada.

L'activació d'aquesta ajuda es pot manifestar en forma d'una pulsació en el pedal de fre i una resistència més gran en trepitjar-lo.

Mantingueu una pressió constant sobre el pedal del fre sempre que sigui necessari frenar amb tota la força. La força màxima de frenada es redueix automàticament quan es deixa de trepitjar el pedal de fre.

Control electrònic de l'estabilitat (ESC) i

sistema de control de tracció (TCS)

⚠ Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals** quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres.

El control electrònic de l'estabilitat (ESC) millora l'estabilitat de conducció quan és necessari, independentment del tipus de superfície de la carretera o de l'adherència dels pneumàtics.

Tan aviat com el vehicle comença a desviar-se (subviratge/sobreviratge), la potència del motor es redueix i les rodes es frenen individualment.

L'ESC funciona en combinació amb el sistema de control de tracció (TCS).

Evita que les rodes motrius patinin.

El TCS és un component de l'ESC.

El control de tracció millora l'estabilitat de conducció quan és necessari, independentment del tipus de superfície de la carretera o de l'adherència dels pneumàtics, evitant que les rodes motrius patinin.

Quan les rodes motrius comencen a patinar, la potència del motor es redueix i es frena la roda que patina més.

Aquesta acció millora considerablement l'estabilitat de conducció del vehicle en carreteres relliscoses.



Els sistemes ESC i TCS estan operatius després de cada arrencada del motor, tan bon punt s'apaga l'indicador de control .

Quan ESC i TCS funcionen,  fa pampallugues.

⚠ Advertència

No feu servir aquesta funció de seguretat especial per prendre riscos durant la conducció. Adapteu la velocitat a les condicions de la carretera.

Desactivació



En funció de la versió, l'ESC i el TCS poden desactivar-se:

- prement el botó  El LED del botó s'encén,

Apareix un missatge d'estat al Centre d'informació al conductor quan l'ESC i el TCS estan desactivats.

L'ESC i el TCS es poden tornar a activar prement el botó  de nou, a través de la pantalla d'informació, aplicant el fre o en el cas que el vehicle es condueixi a més de 50 km/h (30 mph).

El LED del botó a s'apaga quan es reactiven l'ESC i el TCS.

Els sistemes ESC i TCS també es tornen a activar la propera vegada que s'encén el contacte.

Avaria

Si hi ha un error al sistema, l'indicador de control  s'il·lumina de manera permanent i apareix un missatge al Centre d'informació al conductor. El sistema no està operatiu. Aneu a un taller per solucionar la causa de l'avaria.

Control avançat d'adherència

Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

Aquest sistema de control de tracció patentat especial millora l'adherència sobre la neu, el fang i la sorra.

Sugerència

Per obtenir una adherència òptima, es recomana equipar el vehicle amb pneumàtics d'hivern.

Per obtenir un rendiment òptim del sistema, poseu-vos en contacte amb un distribuïdor per triar els pneumàtics més adequats.

Sugerència Recomanacions

El vehicle està dissenyat principalment per circular per carreteres asfaltades, però ocasionalment pot circular per altres terrenys menys transitables.

No obstant això, no permet la conducció tot terreny:

- Conduir en terrenys que puguin danyar els baixos o arrencar elements (com el tub del combustible o el radiador del combustible) en xocar amb obstacles o pedres.
- Conduir per terrenys amb pendent pronunciada i adherència reduïda.
- Creuar una via d'aigua.

Modes De Funcionament

Neu

Aquest mode adapta constantment el nivell de gir de les rodes per oferir la tracció màxima segons les condicions de neu (nivell alt de gir en abundant neu; nivell baix en gel). El gir de les rodes també s'adapta a les condicions pròpies de la conducció en pujada optimitzant l'acceleració del vehicle (mode actiu fins als 80 km/h [50 mph])

Fang

Aquest mode permet una patinada considerable de la roda amb menys adherència en iniciar la marxa per afavorir l'eliminació del fang i recuperar adherència. Al mateix temps, la roda amb més adherència es controla perquè transmeti el parell de tracció més gran possible.

En iniciar la marxa, el sistema optimitza el gir de les rodes perquè responguin de la millor manera possible a les necessitats del conductor.
(mode actiu fins als 50 km/h [31 mph])

Sorra

Aquest mode permet la patinada mínima de les dues rodes motrius alhora perquè el vehicle avanci i per limitar el risc d'encallament a la sorra.
(mode actiu fins als 120 km/h [75 mph])

Advertència

No utilitzeu els altres modes en sorra, ja que el vehicle es pot quedar encallat.

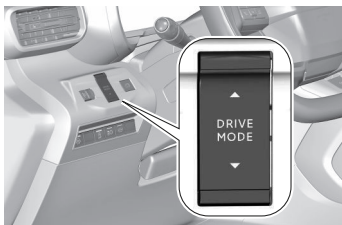
Activació/Desactivació



Amb caixa de canvis manual



Amb caixa de canvis automàtica o selector de conducció



1. Premeu el botó de **MODE DE CONDUCCIÓ** i els diferents modes apareixen a la pantalla tàctil.
2. Seleccioneu "**Neu**", "**Fang**" o "**Sorra**" en funció del context a la part dreta de la finestra.
3. Tanqueu la finestra fent clic a la creu.

El mode seleccionat es segueix mostrant al quadre de comandament.

1. Per desactivar-lo, seleccioneu el mode "**Normal**" o qualsevol altre mode de conducció.

El sistema es desactiva automàticament quan s'apaga el contacte.

Sistema antibloqueig de frens (ABS)

⚠ Advertencia

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals** quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres.

El sistema antibloqueig de frens (ABS) evita que les rodes es bloquegin. L'ABS comença a regular la pressió dels frens tan aviat com una roda mostra tendència a bloquejar-se. El vehicle es pot seguir conduint, fins i tot durant una frenada forta. El control de l'ABS s'indica a través d'una vibració al pedal de fre i el soroll del procés de regulació. Per a una frenada òptima, mantingueu el pedal del fre completament trepitjat durant tot el procés de frenada, encara que el pedal estigui vibrant. No reduïu la pressió sobre el pedal. En cas de frenada d'emergència, els intermitents d'emergència s'encenen automàticament, en funció de la força de desacceleració. S'apaguen automàticament la primera vegada que accelereu.

Després d'arrencar, el sistema realitza una autocomprovació que es pot sentir.



Avaria

⚠ Advertencia

Si hi ha una avaria a l'ABS, les rodes poden bloquejar-se en cas d'una frenada més forta de l'habitual. La funcionalitat de l'ABS ja no està disponible. Durant una frenada forta, es perd el control de la direcció del vehicle, que podria desviar-se.

Aneu a un taller per solucionar la causa de l'avaría.

Alerta d'angle mort lateral (SBSA)

⚠ Advertencia

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals** quant a

l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres.

El sistema d'alerta d'angle mort lateral detecta i informa d'objectes a cada costat del vehicle, dins d'una zona d'angle mort especificada. En detectar objectes que poden no ser visibles als retrovisors interiors i exteriors, el sistema mostra una alerta visual a cada retrovisor exterior.

L'alerta d'angle mort lateral utilitza alguns dels sensors avançats d'assistència a l'estacionament que es troben als para-xocs davanter i posterior a tots dos costats del vehicle.

Advertència

L'alerta d'angle mort lateral no substitueix la visió del conductor. El sistema no detecta:

- vehicles fora dels angles morts laterals que es poden apropar ràpidament
- vianants, ciclistes o animals

Abans de canviar de carril, comproveu sempre tots els miralls, mireu cap enrere i feu servir l'intermitent.

Activació

El sistema es pot activar a través del menú d'opcions del vehicle des de la pantalla d'informació.

Funcionalitat



Quan el sistema detecta un vehicle a l'angle mort lateral mentre circula cap endavant, un LED s'il·luminarà al retrovisor exterior corresponent. El LED s'encén immediatament quan un altre vehicle us està avançant. El LED s'encén amb un retard en avançar a un altre vehicle lentament.

Condicions De Funcionament

S'han de complir les condicions de funcionament següents:

- tots els vehicles es desplacen en la mateixa direcció i en carrils adjacents

- la velocitat del vostre vehicle està entre 12 i 140 km/h (7 i 87 mph)
- avanceu un vehicle amb una diferència de velocitat inferior a 10 km/h (6 mph)
- un altre vehicle us avança amb una diferència de velocitat inferior a 25 km/h (15 mph)
- la densitat de trànsit és normal
- conduïu per una carretera recta o amb poques corbes
- el vehicle no estira un remolc
- els sensors no estan tapats per fang, gel o neu
- les zones d'advertència en els retrovisors de les portes o les zones de detecció als para-xocs del davant i posterior no estan cobertes amb etiquetes adhesives o altres objectes

No s'emetrà cap alerta en les situacions següents:

- en presència d'objectes que no es mouen, vehicles estacionats, barreres, fanals, senyals de trànsit
- en un trànsit molt dens, quan els vehicles en moviment es poden confondre amb un objecte aturat
- amb vehicles que circulen en la direcció contrària

- quan conduïu per una carretera amb moltes corbes o en un revolt tancat
- quan avenceu o us avanci un vehicle molt llarg (camió, autobús, etc.) que sigui detectat a l'angle mort de la part posterior i alhora estigui present al camp de visió del conductor per la part davantera
- quan avanceu massa ràpid

Desactivació

El sistema es pot activar a través del menú d'opcions del vehicle des de la pantalla d'informació.

L'estat del sistema es memoritza en apagar el contacte.

El sistema es desactiva automàticament quan s'estira un remolc connectat elèctricament.

En cas de condicions meteorològiques adverses, com ara fortes pluges, es poden produir deteccions falses.

Avaria

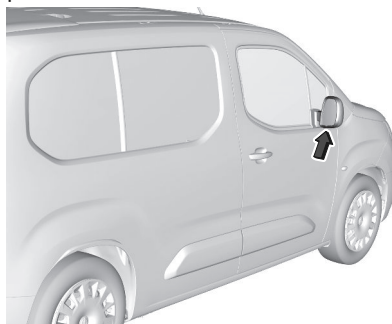
En cas d'avaría, s'encén  al Centre d'informació al conductor i apareix un missatge. En aquest cas, aneu al taller.

Càmera del costat de l'acompanyant

Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

La càmera del costat del passatger supervisa el costat del vehicle.



La càmera està muntada a la part inferior del retrovisor exterior del costat de l'acompanyant.

L'àrea que mostra la càmera és limitada. La distància respecte a la imatge que apareix a la pantalla no coincideix amb la distància real.

Càmera amb visió cap a la part posterior

La càmera mostra l'àrea d'angle mort del costat de l'acompanyant.

La vista lateral de l'acompanyant es presenta juntament amb la vista posterior estàndard a la pantalla de la vista posterior.

Engageda



La càmera s'encén quan el vehicle circula cap endavant i la vista del costat de l'acompanyant se selecciona des de la pantalla de vista posterior o prement el botó de la palanca.

Apagar

La càmera es desactiva quan se selecciona un altre tipus de vista.

Limitacions del sistema

És possible que la càmera del costat de l'acompanyant no funcioni correctament quan:

- és fosc a l'entorn
- la llum dels fars es projecta directament a les lents de la càmera
- el temps limita la visibilitat, com ara la boira, la pluja o la neu
- les lents de la càmera estan tapades per neu, gel, aigües, fang o brutícia.
- Netegeu les lents amb aigua i assequeu-les amb un drap suau
- hi ha canvis extrems de temperatura

Assistent de manteniment de carril (LKA)

⚠ Advertència

Per exigències legals, el sistema només es pot desactivar a la personalització del vehicle fins a la propera vegada que es torni a encendre el contacte. Això vol dir que el sistema s'activarà automàticament cada vegada que s'engegui el motor.

⚠ Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

El sistema corregeix la trajectòria del vehicle advertint el conductor tan aviat com es detecti el risc de canvi involuntari de carril o de superació d'una vora o voral (en funció de la versió). Per fer-ho, el sistema utilitza una càmera, ubicada a la part superior del parabrisa, que identifica les marques vials al terra i al costat de la carretera (en funció de la versió).

Aquest sistema és particularment útil en autopistes i carreteres principals.



Condicions de funcionament

- La velocitat del vehicle ha d'oscil·lar entre 65 i 180 km/h (40 i 112 mph).
- Carretera marcada amb una línia divisòria central.

- Volant agafat amb totes dues mans.
- Intermitents no activats.
- Sistema ESC activat i en funcionament.

⚠ Advertència

El sistema ajuda el conductor només si existeix el risc que el vehicle es desvii involuntàriament del carril en el qual circuleu. No gestiona la distància de seguretat amb el vehicle del davant, la velocitat del vehicle o la frenada. El conductor ha d'agafar el volant amb les dues mans perquè pugui mantenir el control quan les condicions ja no permeten al sistema intervenir (p. ex., si la línia divisòria central de la carretera desapareix).

Funcionament

Una cop el sistema detecta un risc de superació accidental d'una de les marques vials del terra detectades o un límit vial (p. ex.: una vora d'herba), farà la correcció cap a la trajectòria necessària per tornar el vehicle al seu carril inicial. El conductor notarà un moviment de gir al volant.



Aquesta llum d'advertència fa pampallugues durant la correcció de la trajectòria. Premeu l'aplicació **Navegació** per veure la pantalla d'inici de navegació.

Sugerencia

El conductor pot evitar la correcció agafant fermament el volant (p. ex., durant una maniobra d'emergència).

La correcció s'interromp immediatament si s'accionen els intermitents.

Mentre els indicadors de direcció estiguin activats i durant uns segons després de desactivar-los, el sistema considerarà que cap canvi de trajectòria és intencional i no s'activarà cap correcció durant aquest període.

No disponible després de la desconexió de la bateria

L'assistent de manteniment de carril podria no estar disponible temporalment o estar inactiu després de tornar a connectar el subministrament elèctric del vehicle.

Situacions De Conducció I Alertes Relacionades

El sistema informarà el conductor amb un missatge i un avió acústic si hi ha una correcció en curs durant més de 10 s. Si el conductor segueix sense poder mantenir el vehicle al carril, la correcció s'interromp al cap de poc temps.

A la taula següent es descriuen les alertes i els missatges que es mostren per a les diferents situacions de conducció.

L'ordre real de visualització d'aquestes alertes podria ser diferent.

Estat de la funció	Pantalla	Comentaris
ON		Funció desactivada.
ON	Cap.	Sistema actiu. No es compleixen les condicions: – Velocitat inferior a 65 km/h (40 mph). – No es reconeix cap marca vial. – Funcionament ESC activat. – Conducció “esportiva”.
ON		Desactivació o entrada en espera automàtiques de la funció (p. ex., detecció d'un remolc, ús de la roda de recanvi compacta subministrada amb el vehicle, avaria).
ON	Cap.	Marca vial detectada. Velocitat superior a 65 km/h (40 mph).
ON		El sistema corregeix la trajectòria en la part on es detecta el risc de creuament accidental. Les mans del conductor estan al volant.

Estat de la funció	Pantalla	Comentaris
ON		Si, mentre es corregeix la trajectòria, el sistema determina que la correcció no serà suficient i es creuarà una línia contínua: s'adverteix al conductor que ha de fer un ajustament de trajectòria addicional. Si no s'agafa bé el volant, sona un senyal acústic acompanyat d'un missatge, fins que es corregeix la trajectòria o el conductor agafa correctament el volant. La durada dels avisos acústics augmentarà si es realitzen diverses correccions en successió ràpida. L'advertiment es mantindrà fins que el conductor respongui.

Límits De Funcionament

El rendiment del sistema es pot veure afectat per corbes pronunciades i zones en obres.

El sistema es posa en mode d'espera automàticament en els casos següents:

- L'ESC està desactivat o se n'activa el funcionament.
- La velocitat és inferior a 65 km/h (40 mph) o superior a 180 km/h (112 mph).
- Connexió elèctrica a un remolc.
- La detecció d'ús de la roda de recanvi de tipus compacte (com que la detecció no és immediata, es recomana desactivar el sistema).
- Estil de conducció dinàmic detectat, pressió al fre o al pedal de l'accelerador.
- Conduir sobre les marques de carril.
- Activació dels intermitents.
- El creuament de la línia interior d'un revolt.
- Conducció en un revolt tancat.
- Inactivitat del conductor detectada durant la correcció.
- La detecció d'un carril estret.

- Circulació per corbes pronunciades i zones en obres.

Advertencia

Les situacions següents poden interferir en el funcionament del sistema o impedir que funcioni:

- Contrast insuficient entre la superfície de la carretera i la vora o voral (p. ex.: ombra).
- Marques vials gastades, tapades (per exemple, per neu o fang) o múltiples (per exemple, obres).
- Circular a prop del vehicle de davant (és possible que no es detectin les marques vials).
- Carreteres estretes, sinuoses.

Advertencia

En funció de la versió, només el sistema d'avertiment de canvi involuntari de carril està actiu, quan hi ha un error del sistema, s'utilitza una roda de recanvi, el control electrònic d'estabilitat no està activat o, per exemple, es connecta un remolc.

Risc d'operació no desitjada

- S'ha de desactivar el sistema en les situacions següents:

- En canviar una roda o treballar a prop d'una roda.
- Durant el remolc o amb un porta-bicicletes al dispositiu de remolc, sobretot si el remolc no està endollat o no està homologat.
- Si la carretera està en condicions deficientes, és inestable o té poca adherència (risc de patinada, neu, gel).
- Condicions meteorològiques adverses.
- Si conduïu en circuits de curses.
- En conduir per un dinamòmetre de rodets.

Desactivació/Activació

El conductor ha de desactivar el sistema quan es remolca el vehicle.

Per defecte, aquesta sistema s'activa automàticament cada vegada que s'arrenca el motor.



Es configura a l'aplicació **ADAS** de la pantalla d'informació o mitjançant les **Dreceres d'ajudes a la conducció**.

El conductor desactivarà el LKA quan feu remolcar el vehicle.

 Advertencia

Per exigències legals, el sistema només es pot desactivar a la personalització del vehicle (a través del sistema Connect) fins a la propera vegada que es torni a encendre el contacte. Això vol dir que el sistema s'activarà automàticament cada vegada que s'engegui el motor.

Mal funcionament

En cas de mal funcionament, aquests llums d'avís s'encenen al quadre d'instruments, acompanyats d'un missatge i un senyal acústic.



Quan es detecta una avaria del mòdul de so, apareix el llum d'avís al quadre d'instruments, acompanyat d'un missatge. No sonarà cap so d'avís, ni per als sistemes d'assistència a la conducció.

Aneu a un concessionari o taller homologat perquè el revisin.

Avaria

Aquest símbol apareix al Centre d'informació al conductor en cas d'avaría, acompanyat d'un missatge a la pantalla i un so d'avís. En aquest cas, aneu al taller.



Aquest llum d'avís s'il·lumina al quadre d'instruments amb el missatge **"Sensor d'assistència en la conducció inoperatiu: Netegeu el sensor (consulteu el manual)"** si el sensor està tapat.

Aquest comportament és normal i no requereix la intervenció d'un taller homologat.

En aquest cas, atureu el vehicle i comproveu si la càmera davantera o el radar davanter estan coberts de brutícia, fang, sorra, neu, gel o qualsevol element que impedeixi la detecció. El sistema torna a estar funcional després de netejar el camp de detecció.

Avís de canvi involuntari de carril (LDW) **Advertencia**

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

El sistema d'avís de canvi involuntari de carril ajuda el conductor a evitar les sortides involuntàries del carril. La càmera frontal segueix les vores de la carretera, així com les marques del carril entre les quals circula el vehicle. Si el vehicle travessa el voral o una marca viària de carril, el sistema avisa el conductor.

El sistema no considera una sortida involuntària del carril quan es fan servir els intermitents i tampoc actuarà durant uns segons després que s'hagin apagat els intermitents.

No s'emetrà cap avís amb una conducció dinàmica, és a dir, pressió sobre el fre o el pedal de l'accelerador o si es fa servir el volant sovint.

Quan el sistema reconeix una sortida involuntària del carril, l'indicador de

control  parpelleja ràpidament de color groc.

Advertencia

Aquest sistema és una ajuda a la conducció que no exigeix el conductor en cap circumstància de l'obligació d'estar atent.

Per al correcte funcionament del sistema, s'han de complir les següents condicions prèvies:

- la velocitat del vehicle ha de ser d'entre 65 i 180 km/h (40 i 112 mph)
- els intermitents no estan activats
- sense conducció dinàmica, és a dir, pressió sobre el fre o el pedal de l'accelerador
- el sistema ha de poder detectar clarament els límits del carril
- el vehicle no ha d'estar circulant per un revolt tancat.
- no hi ha d'haver cap error al sistema que impedeixi les correccions

Activació



Si el sistema està activat, el LED del botó  no s'encén. Per activar el sistema quan el sistema estigui desactivat, premeu .

Segons la versió, el sistema es reactiva automàticament el proper cop que es posa en marxa el vehicle.

Desactivació

Per desactivar el sistema, premeu  fins que s'il·lumini el LED del botó.

El conductor haurà de desactivar l'assistent de manteniment de carril quan el vehicle estigui sent remolcat.

Advertencia

Per exigències legals, el sistema només es pot desactivar a la personalització del vehicle (a través del sistema Connect) fins a la propera

vegada que es torni a encendre el contacte. Això vol dir que el sistema s'activarà automàticament cada vegada que s'engegui el motor.

Avaria

En cas d'avaria,  i  apareixen al Centre d'informació al conductor, acompanyats d'un missatge a la pantalla i un timbre d'avís. En aquest cas, aneu al taller.

Limitacions Del Sistema

El rendiment del sistema es pot veure afectat per corbes pronunciades i zones en obres.

El rendiment del sistema es pot veure afectat per:

- càmera tapada per neu, gel, fang, aigües, brutícia o afectada per danys al parabrisa o elements estranys, com ara adhesius
- vehicles propers a davant
- carreteres peraltades
- carreteres sinuoses o muntanyoses
- males condicions d'il·luminació
- canvis d'il·luminació sobtats
- llum enlluernadora, per exemple a causa del sol o la il·luminació artificial

projectada directament a l'objectiu de la càmera

- condicions ambientals adverses, per exemple pluja intensa, boira o neu
- modificacions del vehicle, com ara pneumàtics
- carreteres amb marques de carril deficientes

Visió envoltant

⚠ Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

Aquest sistema permet visualitzar l'entorn del vehicle a través d'una imatge de gairebé 180° a la pantalla d'informació, com si fos a vista d'ocell.

⚠ Advertència

El sistema de visió panoràmica no substitueix la visió del conductor. No mostrarà nens, vianants, ciclistes, trànsit perpendicular, animals ni cap altre objecte fora de l'àrea de visió de

la càmera, per exemple a sota del para-xocs o a sota del vehicle.

No conduïu ni aparqueu el vehicle fixant-vos només en el sistema de visió panoràmica.

Comproveu sempre l'entorn del vehicle abans i durant la conducció.

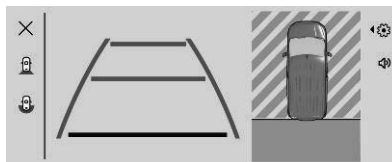
Les imatges presentades poden estar més lluny o més a prop del que semblen. L'àrea que es mostra és limitada i els objectes que es troben a prop de la vora del para-xocs o a sota del para-xocs no es mostren a la pantalla.

En funció de la càrrega del vehicle, la inclinació del vehicle pot variar, així com la vista de la càmera.

El sistema pot utilitzar:

- càmera posterior, instal·lada a la porta del maleter
- sensors d'aparcament ultrasònics al para-xocs posterior

Visualització A La Pantalla D'informació



La pantalla es divideix en quatre àrees, d'esquerra a dreta:

- vistes seleccionables: vistes estàndard i de 180°
- visualització de la vista
- vista superior
- configuració ⚙, silenciar 🔇 i activar el so del senyal acústic 🔊

Els sensors d'estacionament complementen la informació de la vista des de dalt del vehicle.

Configuració

Es pot ajustar el volum del senyal acústic.

La configuració es pot tancar prement el costat de la pantalla d'informació o prement algun altre lloc de la pantalla d'informació.

Activació

El sistema de vista panoràmica s'activa de les maneres següents:

- accionant la marxa enrere amb el motor encès
- l'activació manual a la pantalla d'informació quan la velocitat del vehicle és inferior a 16 km/h (10 mph)

Funcionalitat

Es poden seleccionar diferents vistes a la part esquerra de la pantalla. Canvieu el tipus de vista en qualsevol moment durant una maniobra seleccionant una vista.

- vista estàndard
- vista de 180°

La pantalla s'actualitza immediatament amb el tipus de vista seleccionat.

La vista estàndard està activada de manera predeterminada.

Aquesta configuració es pot canviar a la configuració del sistema de vista panoràmica de la pantalla d'informació. En funció de la versió, el mode automàtic està activat de manera predeterminada.

En aquest mode, el sistema tria la millor vista, estàndard o zoom, en funció de la informació que rep dels sensors d'estacionament.

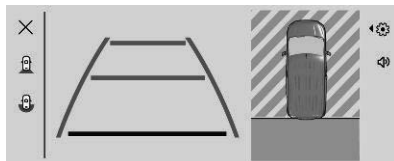
L'estat del sistema no es desa a la memòria en apagar el contacte.

Vista Estàndard

La zona darrere del vehicle es mostra a la pantalla. Les línies verticals representen l'amplada del vehicle amb els retrovisors desplegats. La direcció de les línies canvia amb la posició del volant.

Aquesta vista està disponible amb el mode automàtic o al menú de selecció de vista.

Guies



La primera línia horitzontal representa una distància d'uns 30 cm més enllà de la vora del para-xocs posterior del vehicle. Les línies horitzontals superiors representen distàncies d'entre 1 i 2 metres aproximadament més enllà de la vora del para-xocs posterior del vehicle.

Visió De 180°



La vista de 180° facilita la marxa enrere d'una plaça d'aparcament, la qual cosa permet veure l'acostament de vehicles, vianants i ciclistes.

Aquesta vista no es recomana per fer tota la maniobra.

Aquesta vista només està disponible al menú de selecció de vista.

Vista Ampliada



La càmera grava l'entorn del vehicle durant la maniobra per tal de reconstruir una vista des de dalt del vehicle en el seu entorn proper. D'aquesta manera es pot maniobrar el vehicle en presència d'obstacles a prop.

Aquesta vista es mostra automàticament quan el vehicle s'apropa a un obstacle durant una maniobra.

Mode Automàtic

Si el vehicle està equipat amb sensors d'aparcament ultrasònics, la vista automàtica canvia de la vista posterior a una vista des de dalt a mesura que s'apropa a un obstacle durant una maniobra.

Si el vehicle no està equipat amb sensors d'aparcament ultrasònics, la

vista s'ha de canviar manualment a la pantalla d'informació.

Desactivació

El sistema de visualització panoràmica es desactiva quan:

- se supera una determinada velocitat cap endavant o, segons la versió, si no s'acciona la marxa enrere durant set segons.
- prement la icona de ☒ a la cantonada superior esquerra de la pantalla d'informació.

Limitacions Del Sistema

Precaución

Per a un funcionament òptim del sistema, és important mantenir sempre netes les lents de totes les càmeres. Per a la càmera de visió posterior, hi ha un difusor de neteja que s'activarà quan el netejavidre posterior estigui en funcionament.

Si netegeu manualment les lents de les càmeres, esbandiu-les amb aigua i assequeu-les amb un drap suau. No netegeu les lents amb un netejador de vapor o d'alta pressió.

És possible que el sistema de vista panoràmica no funcioni correctament quan:

- és fosc a l'entorn
- el sol o la llum dels fars es projecta directament a les lents de la càmera
- el temps limita la visibilitat, com ara la boira, la pluja o la neu
- les lents de la càmera estan tapades per neu, gel, aigua, fang o brutícia. Netegeu la lent amb el difusor de neteja tal com es descriu. Les lents de la càmera estan tapades per neu, gel, aigua, fang o brutícia.
- s'obrirà la porta del maleter
- el vehicle està connectat elèctricament a un remolc, un portabicicletes, etc.
- el vehicle ha tingut un accident per la part posterior
- canvis extrems de temperatura

Precaución

És molt important que qualsevol reparació del sistema de vista panoràmica es realitzi seguint al peu de la lletra les especificacions del concessionari. En cas contrari, és possible que aquests

sistemes no funcionin correctament i es produeixin comportaments i/o missatges inesperats d'aquests sistemes.

Sensors d'estacionament

⚠ Advertencia

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

Informació general

El sistema posterior es desactiva quan es connecta un endoll a la presa de corrent de l'enganxall del remolc.

⚠ Advertencia

El conductor assumeix tota la responsabilitat de la maniobra d'estacionament.

Comproveu sempre l'entorn quan feu marxa enrere o aneu cap endavant utilitzant el sistema d'assistència d'aparcament.

Assistència D'estacionament Posterior

El sistema adverteix el conductor amb senyals audibles i una indicació de visualització contra obstacles potencialment perillosos darrere del vehicle mentre la marxa enrere està activada.

El sistema funciona amb sensors d'aparcament ultrasònics al para-xocs posterior.

Activació

Després d'accionar la marxa enrere, s'emet un senyal audible des dels altaveus posteriors i es mostra una indicació a la pantalla. Si no sona cap senyal acústic, no es mostra la indicació en pantalla o apareix un missatge d'advertiment, el sistema té una avaria.

Desactivació

El sistema s'apaga quan es desactiva la marxa enrere.

Indicació

Tan aviat com un obstacle s'apropa al vehicle, s'emet un senyal acústic i el símbol 1 pot fer pampallugues. L'interval entre els sons es fa més curt a mesura que el vehicle s'acosta a aquest obstacle. Quan la distància és inferior a aprox. 30 cm, el so és continu.

Si el vehicle s'atura durant més de tres segons, si la transmissió automàtica està en posició P, o si no es detecten més obstacles, no s'emeten senyals acústics.

Nota

No s'emet cap senyal acústic si el so s'ha silenciït o si la pantalla de la càmera de visió posterior indicada a la pantalla d'informació s'ha apagat.



A més, la distància respecte als obstacles posteriors es mostra mitjançant unes línies de distància canviants a la pantalla d'informació. Quan l'obstacle està molt a prop, apareix  per indicar el perill.

Silenciar el so / tancar la indicació de la pantalla

Si el senyal acústic està silenciït o la pantalla de la càmera de visió posterior

està tancada i s'apropa un obstacle, només  fa pampallugues. Quan s'acciona la marxa endavant i es condueix a més de 10 km/h (6 mph), el so i la visualització es reprenen automàticament.

Assistència D'estacionament Davantera-Posterior

L'assistència d'estacionament davantera-posterior mesura la distància entre el vehicle i els obstacles davant i darrere del vehicle. Informa i adverteix el conductor a través de senyals acústics i visuals.

Utilitza dos senyals acústics diferents per a les àrees de control davanteres i posteriors, cadascuna amb una freqüència de to diferent.

El sistema funciona amb sensors d'aparcament ultrasònics als para-xocs posterior i frontal

Activació

Després d'accionar la marxa enrere, s'emet un senyal audible des dels altaveus posteriors i es mostra una indicació a la pantalla. Si no sona cap senyal acústic, no es mostra la indicació en pantalla o apareix un missatge d'advertiment, el sistema té una avaria.

Desactivació

El sistema s'apaga quan es desactiva la marxa enrere.

Indicació

Tan aviat com un obstacle s'apropa al vehicle, s'emet un senyal audible i

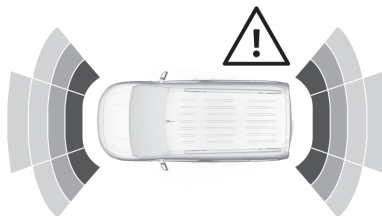
el símbol ^{P)}Δ pot parpellejar. L'interval entre els sons es fa més curt a mesura que el vehicle s'acosta a aquest obstacle. Quan la distància és inferior a aprox. 30 cm, el so és continu.

Els senyals acústics s'emeten a través dels altaveus davanters o posteriors segons quin dels obstacles detectats estigui més a prop del vehicle.

Si el vehicle s'atura durant més de tres segons, si la transmissió automàtica està en posició P, o si no es detecten més obstacles, no s'emeten senyals acústics.

Nota

No s'emet cap senyal acústic si el so s'ha silenciat o si la pantalla de la càmera de visió posterior indicada a la pantalla d'informació s'ha apagat.



A més, la distància respecte als obstacles posteriors i davanters es mostra mitjançant unes línies de distància que canvien a la pantalla d'informació.

Silenciar el so / tancar la indicació de la pantalla

Si el senyal acústic està silenciat o la pantalla de la càmera de visió posterior està tancada i s'apropa un obstacle, només ^{P)}Δ fa pampallugues.

Quan s'acciona la marxa endavant i es condueix a més de 10 km/h (6 mph), el so i la visualització es reprenen automàticament.

Assistència D'estacionament Davantera-Posterior-Lateral

L'assistència d'estacionament davantera-posterior-lateral mesura la distància entre el vehicle i els obstacles davant, darrere i als costats del vehicle. Informa i adverteix el conductor a través de senyals acústics i visuals.

El sistema funciona amb sensors d'aparcament ultrasònics als para-xocs posterior i frontal i als costats del vehicle.

Activació

Quan s'ha activat una marxa endavant, s'activa l'assistència d'estacionament davantera, tan aviat com es detecta un obstacle a la part davantera i la velocitat del vehicle és inferior a 10 km/h.

Quan s'ha activat la marxa enrere, s'activen l'assistència d'estacionament posterior i l'assistència d'estacionament davantera.

Després d'accionar la marxa enrere, s'emet un senyal audible des dels altaveus posteriors i es mostra una indicació a la pantalla. Si no sona cap senyal acústic, no es mostra la indicació en pantalla o apareix un missatge d'avertiment, el sistema té una avaria.

Desactivació

El sistema s'apaga quan es desactiva la marxa enrere.

Indicació

Tan aviat com un obstacle s'apropa al vehicle, s'emet un senyal audible i

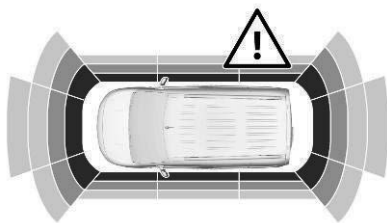
el símbol ^{P)}Δ pot parpellejar. L'interval entre els sons es fa més curt a mesura que el vehicle s'acosta a aquest obstacle. Quan la distància és inferior a aprox. 30 cm, el so és continu.

Els senyals acústics s'emeten a través dels altaveus davanters o posteriors segons quin dels obstacles detectats estigui més a prop del vehicle.

Si el vehicle s'atura durant més de tres segons, si la transmissió automàtica està en posició P, o si no es detecten més obstacles, no s'emeten senyals acústics.

Nota

No s'emet cap senyal acústic si el so s'ha silenciat o si la pantalla de la càmera de visió posterior indicada a la pantalla d'informació s'ha apagat.



A més, la distància respecte als obstacles es mostra mitjançant unes línies de distància que canvien a la pantalla d'informació.

Silenciar el so / tancar la indicació de la pantalla

Si el senyal acústic està silenciat o la pantalla de la càmera de visió posterior està tancada i s'apropa un obstacle, només ^{P)}Δ fa pampallugues.

Quan s'acciona la marxa endavant i es condueix a més de 10 km/h (6 mph), el so i la visualització es reprenen automàticament.

Limitacions del sistema

En cas d'una fallada o si el sistema no funciona temporalment, per exemple a causa d'un alt nivell de soroll extern o altres interferències, C s'il·lumina al Centre d'informació al conductor. Apareix el missatge  al Centre d'informació al conductor i sona un avís.

En cas de fallada permanent, aneu al taller.

Advertència

En determinades circumstàncies, diverses superfícies reflectants en objectes o roba, així com fonts de soroll

externes, poden impedir al sistema la detecció dels obstacles. Cal fixar-se especialment en els obstacles baixos que puguin malmetre la part inferior del para-xocs.

Precaución

En el cas d'una avaria greu del vehicle que obligui a aturar-lo, el sistema es desactiva.

Si la caixa de canvis s'avaria, el sistema d'assistència d'estacionament no s'activa quan s'acciona la marxa enrere.

En cas de fallada de l'altaveu, és possible que no s'emetin els senyals audibles.

El rendiment del sistema es pot reduir quan els sensors estan coberts, per exemple, per gel o neu.

Si un sensor està tapat, apareixerà un missatge a la pantalla per indicar que cal netejar els sensors.

El rendiment del sistema d'assistència d'estacionament pot quedar limitat o la funcionalitat pot no estar disponible si  s'il·lumina o si la imatge que apareix a la pantalla d'informació està congelada o la pantalla està negra.

El rendiment del sistema d'assistència d'estacionament es pot reduir a causa d'una càrrega pesada.

Les condicions canvien si hi ha vehicles més alts a prop (per exemple, vehicles tot terreny, monovolums, furgonetes). No es pot garantir la identificació dels objectes ni la indicació correcta de la distància a la part superior d'aquests vehicles.

Pot ser que el sistema no detecti objectes amb una secció transversal de reflexió molt petita, com ara objectes estrets o materials tous.

Els sistemes d'assistència d'estacionament no detecten objectes fora del radi de detecció, per exemple per sota del para-xocs o per sota del vehicle.

Durant una maniobra d'aparcament en marxa enrere, el sistema no té en compte els ganxos de remolc instal·lats. El conductor ha de tenir en compte aquesta longitud addicional.

Nota

És possible que el sensor detecti un objecte inexistent a causa d'interferències d'eco derivades de sorolls externs o desajustaments mecànics (en casos puntuals poden produir-se falsos avisos). Assegureu-vos que la matrícula davantera estigui muntada correctament (no doblegada i sense separacions respecte al para-xocs al costat esquerre

o dret) i que els sensors estiguin ben fixats. És possible que l'assistència d'estacionament no funcioni tan bé si la matrícula està doblegada o s'utilitza un suport per a la matrícula.

El sistema no detecta voreres baixes ni irregularitats superficials, per exemple en zones en obres. El conductor accepta la responsabilitat.

Càmera de visió posterior (RVC)

⚠ Advertencia

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

Segons la versió, la càmera està muntada a sobre de la matrícula a la porta del maleter/porta posterior esquerra.

⚠ Advertencia

La càmera de visió posterior no substitueix la visió del conductor. Tingueu en compte que no es mostren els objectes que es troben fora del camp de visió de la

càmera ni els sensors d'assistència a l'estacionament, per exemple a sota del para-xocs o a sota del vehicle. No feu marxa enrere ni aparqueu el vehicle fixant-vos només amb la càmera de visió posterior. Comproveu sempre l'entorn del vehicle abans i durant la conducció.

Càmera a la part superior de la porta posterior esquerra



La vista de la càmera es mostra a la pantalla de la vista posterior.

Enggada

La càmera de visió posterior s'encén quan el vehicle circula cap endavant i la vista posterior se selecciona des de la pantalla de vista posterior o prement el botó de la palanca.

Quan es fa servir un remolc, la vista posterior també està disponible.

Apagar

La càmera de visió posterior s'apaga quan la pantalla de visió posterior està apagada.

Càmera a sobre de la matrícula a la porta del maleter

La càmera està muntada al para-xocs posterior, sobre la matrícula.

Activació

La càmera de visió posterior s'activa automàticament en accionar la marxa enrere.

Funcionalitat

L'àrea que mostra la càmera és limitada. La distància respecte a la imatge que apareix a la pantalla no coincideix amb la distància real.

Guies

La primera línia horitzontal representa una distància d'uns 30 cm més enllà de la vora del para-xocs posterior del vehicle. Les línies

horizontals superiors representen distàncies d'aproximadament 1 m i 2 m. La trajectòria del vehicle es mostra segons l'angle de direcció.

Segons la versió, les guies exteriors també poden ser estàtiques i la separació entre ambdues línies representa l'amplada del vehicle, inclosos els miralls exteriors. Les guies corbades interiors representen l'angle de direcció màxim en qualsevol direcció.

Desactivació

La càmera del para-xocs posterior es desactiva quan:

- hi ha un endoll connectat a la presa de corrent del connector del remolc
- se supera una velocitat cap endavant de 10 km/h (6 mph).
- prement la icona de ☒ a la cantonada superior esquerra de la pantalla d'informació.

Limitacions del sistema

És possible que la càmera de visió posterior no funcioni correctament en els casos següents:

- és fosc a l'entorn
- el sol o la llum dels fars es projecta directament a les lents de la càmera

- el temps limita la visibilitat, com ara la boira, la pluja o la neu
- les lents de la càmera estan tapades per neu, gel, aigüaneu, fang o brutícia. Netegeu la lent amb el difusor de neteja tal com es descriu.
- s'obrirà la porta del maleter
- el vehicle està connectat elèctricament a un remolc, un portabicicletes, etc.
- el vehicle ha tingut un accident per la part posterior
- canvis extrems de temperatura

Sistema d'assistència a l'atenció al conductor

Advertencia

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.



El sistema d'alerta del conductor controla el temps de conducció i la concentració del conductor.

Segons la versió, el seguiment de la concentració del conductor es basa en les variacions de trajectòria del vehicle respecte a les marques de carril o en l'anàlisi dels moviments de cap, ulls i cara del conductor.

Aquest sistema no substitueix la necessitat que el conductor pari atenció. Es recomana fer una pausa tan aviat com sentiu cansament i, com a mínim, cada dues hores. No conduïu si esteu cansats.

Activació O Desactivació

Segons la versió, el sistema s'activa automàticament de manera predeterminada cada vegada que es posa en marxa el motor, encara que s'hagi desactivat durant l'últim cicle d'encesa.

Alerta De Temps De Conducció

El conductor rep una notificació mitjançant un símbol emergent de recordatori  al quadre d'instruments, simultàniament amb una alerta acústica si el conductor no ha fet un descans després de dues hores de conducció a una velocitat superior a 65 km/h. L'alerta es repeteix cada hora fins que el vehicle

s'aturi, independentment de la velocitat del vehicle.

El recompte de l'alerta de temps de conducció es posa a zero quan s'apaga el contacte durant uns minuts o el conductor es descorda el cinturó de seguretat i obre la porta.

Detecció De Somnolència I Distracció Del Conductor

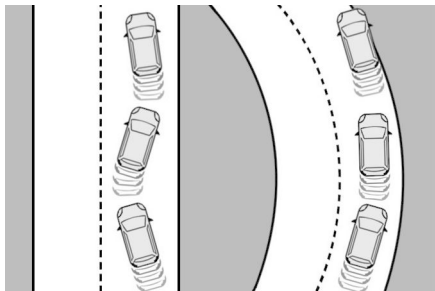
Segons la versió, el sistema utilitza diferents càmeres per controlar el nivell de concentració del conductor:

- una càmera frontal fora del vehicle a la part superior del parabrisa
- una càmera de seguiment del conductor a l'interior del vehicle, al costat esquerre del parabrisa, de cara al conductor

Advertencia

No mireu els LED infrarojos, situats al costat de la càmera de seguiment del conductor a menys de 25 cm.

Avís D'atenció Del Conductor Mitjançant La Càmera Frontal



El sistema supervisa el nivell de vigilància del conductor a velocitats superiors als 65 km/h.

És possible que el sistema realitzi un procediment d'aprenentatge durant uns 30 minuts després de l'inici de la supervisió. Durant aquest període, s'analitza el comportament del conductor mentre circula. Durant l'aprenentatge, no s'emeta cap alerta.

La càmera detecta variacions en la trajectòria en comparació amb les marques de carril.

Si la trajectòria del vehicle suggereix algun nivell de somnolència o falta

d'atenció per part del conductor, es dispara una alerta.

En determinades condicions de circulació (superfície de la calçada irregular o vents forts), el sistema pot enviar alertes independentment del grau de concentració del conductor.

Avisar el conductor

El conductor és alertat per un missatge.

 s'il·lumina i s'emet un senyal acústic. Després de tres alertes de primer nivell, el sistema activa una nova alerta amb un missatge, acompanyat d'un senyal acústic més intens i .

Detecció De Somnolència I Distracció Del Conductor Amb La Càmera De Seguiment Del Conductor

El sistema fa un seguiment del nivell de concentració del conductor a velocitats superiors als 20 km/h (12 mph).

El sistema fa un seguiment i analitza els signes visuals de somnolència o distracció del conductor mitjançant el seguiment dels moviments facials, del cap i dels ulls. El sistema no enregistra cap vídeo ni és capaç d'identificar el conductor.

Els signes visuals de somnolència o distracció poden ser els següents:

- el conductor aparta la mirada del trànsit més temps o amb més freqüència
- tancament de les parpelles o parpelleig
- patrons de microson

Si el sistema detecta alguns moviments facials, com ara que el conductor tanca els ulls del tot durant un temps, o analitza algun nivell de somnolència o distracció, es dispara una alerta.

Avisar el conductor

El conductor és alertat per un missatge i s'emet un senyal acústic.



També s'il·lumina.

Si es detecta una distracció o somnolència greu, p. ex. microsons o cabotades, s'alerta immediatament el conductor mitjançant un missatge acompanyat de  i diversos senyals acústics intensos.

Les alertes de somnolència i microson només es produiran després d'un parell de minuts de conducció i quan el vehicle circuli per sobre d'una determinada velocitat.

Reinicialització

Segons la versió, la detecció de somnolència i distracció del conductor es torna a iniciar en les següents situacions:

- el contacte ha estat apagat durant uns quants minuts
- la velocitat roman per sota de 65 km/h (40 mph) durant uns minuts
- el conductor s'ha descordat el cinturó de seguretat i ha obert la porta
- s'ha produït un canvi de conductor
- es torna a seleccionar el sistema

Desactivació/Activació

De manera predeterminada, aquesta funció s'activa automàticament cada vegada que s'arrenca el motor.



La configuració es canvia mitjançant l'aplicació **ADAS** de la pantalla tàctil.

o

Accés directe a les **Dreceres a les ajudes en la conducció**.



La desactivació es confirma mitjançant l'encesa d'aquest indicador al quadre de comandament.

Mal Funcionament

En cas de mal funcionament, aquest llum d'avís s'encén al quadre d'instruments, acompanyat d'un missatge i un senyal acústic.

Aneu a un concessionari o taller homologat perquè el revisin.



Aquest llum d'avís s'encén al quadre d'instruments amb el missatge **"Sensor d'assistència en la conducció inoperatiu: Netegeu el sensor (consulteu el manual)"** si el sensor està tapat.

Aquest comportament és normal i no requereix la intervenció d'un taller homologat.

En aquest cas, atureu el vehicle i comproveu si la càmera davantera està coberta de brutícia, fang, sorra, neu, gel o qualsevol element que impedeixi la detecció.

El sistema tornarà a funcionar després de netejar el camp de detecció. Si el llum d'avís encara s'il·lumina després de netejar la càmera, aneu a un concessionari o taller homologat perquè el revisin.



Aquest llum d'avís s'il·lumina al quadre d'instruments acompanyat d'un missatge que indica que la càmera de seguiment del conductor no és capaç de detectar els moviments facials o oculars, per exemple a causa d'unes ulleres de sol.

Límits De Funcionament

En les següents situacions, és possible que el sistema amb càmera frontal no funcioni bé del tot o gens ni mica:

- la manca de visibilitat causada per una il·luminació inadequada de la carretera, la caiguda de neu, pluja intensa, boira densa, etc.
- enlluernament causat pels fars d'un vehicle que s'acosta, sol baix, reflex en una carretera humida, en sortir d'un túnel, en passar de la llum l'ombra, etc.
- no s'han detectat marques de carril o hi ha múltiples marques de carril a causa d'obres viàries
- hi ha vehicles molt a prop davant
- carreteres estretes o amb molts revolts
- l'assistència avançada de manteniment de carril està activa

- la càmera de vista frontal està coberta per neu, gel, fang, brutícia o afectada per danys al parabrisa o elements estranys, per exemple, adhesius

En les següents situacions, és possible que el sistema amb càmera de seguiment del conductor no funcioni bé del tot o gens ni mica:

- càmera de seguiment del conductor coberta per brutícia o elements estranys, per exemple, adhesius
- el conductor porta ulleres de sol amb una transmissió infraroja inferior al 70 %

Sistema d'assistència a la circulació amb marxes curtes o tot terreny

Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals** quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres.

Control De Descens Per Pendants (HDC)

El sistema de control de descens permet que el vehicle circuli a baixa velocitat sense trepitjar el pedal del fre.

El vehicle desaccelerará automàticament a una velocitat baixa i es mantindrà en aquesta velocitat quan s'activi el sistema. Poden produir-se sorolls o vibracions al sistema de frens quan el sistema està actiu.

Precaución

Utilitzeu-lo només quan baixeu per pendents pronunciades en situacions de conducció fora de carretera. No l'utilitzeu quan conduïu en superfícies de carretera normals. L'ús innecessari de la funció DCS, com ara durant la conducció en carreteres normals, pot fer malbé el sistema de frens i la funció ESC.

Activació

Nota

Si el control de descens per pendents està activat, la frenada d'emergència activa es desactiva automàticament. El sistema només està disponible en pendents superiors al 5%.

A velocitats inferiors a aprox. 50 km/h (30 mph), premeu . El sistema també es pot activar quan el vehicle està aturat amb el motor en marxa.

L'indicador de control  del quadre d'instruments s'il·lumina en verd per mostrar que el sistema està activat. Quan el vehicle comença a baixar, el sistema controla la velocitat del vehicle i es poden deixar anar els pedals de l'accelerador i del fre.

- Si teniu seleccionada la primera o la segona marxa, la velocitat disminueix i l'indicador del quadre de comandament fa pampallugues ràpidament.
- Si la caixa de canvis està en punt mort o es trepitja el pedal de l'embragatge, la velocitat disminueix i l'indicador de control del quadre de comandament fa pampallugues lentament.

Si el sistema està en marxa, els llums de fre s'encendran automàticament.

Si la velocitat supera els 30 km/h (18 mph), la regulació s'atura. El llum indicador  del quadre de comandament canvia a gris. No obstant això, el LED del botó  segueix il·luminat.

La regulació es reprèn automàticament si la velocitat cau per sota de 30 km/h (18 mph), el pendent és superior al 5% i es compleixen les condicions per deixar anar el pedal.

Desactivació

Torneu a prémer  fins que s'apagui el LED del botó. L'indicador de control verd  del quadre d'instruments també s'apaga.

Si la velocitat supera els 70 km/h (43 mph), el sistema es desactiva automàticament.

S'apaga el LED del botó.

Avaria

Si l'indicador de control verd  no s'encén o fa pampallugues després de prémer el botó, hi ha un error al sistema. En aquest cas, aneu al taller.

Assistència En L'arrencada En Pendent (HSA)

El sistema ajuda a evitar el moviment involuntari en arrencar en pendents.

En aixecar el peu del pedal del fre després d'haver-se aturat en una inclinació, els frens romanen activats durant 2 segons més. Els frens s'alliberen automàticament tan aviat com el vehicle comença a accelerar.

Reconeixement de senyals de trànsit (TSR)

Advertencia

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes per a la conducció i les maniobres** i el **control de creuer: recomanacions particulars**.



Aquest sistema addicional reconeix aquests senyals de trànsit i els presenta al quadre d'instruments.

A mesura que s'hi acostava, al quadre d'instruments apareix el símbol del signe corresponent.

El mode de visualització seleccionat ha de ser "**Conducció**".

Advertencia

Els senyals de trànsit reals sempre prevalen sobre els que es mostren al sistema.

Els senyals han de complir amb la Convenció de Viena sobre senyals de trànsit.

Assistent de senyals de trànsit (TSA)

Advertencia

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

Advertencia

El senyal de trànsit real sempre té prioritat sobre el senyal de trànsit que es mostra al Centre d'informació al conductor.

Segons la versió, hi ha dos sistemes diferents disponibles.

Sistema De Limitador De Velocitat 1

Utilitzant la càmera situada a la part superior del parabrisa i el sistema de navegació integrat del vehicle, aquest sistema indica els límits de velocitat i

la finalització dels límits de velocitat al Centre d'informació al conductor.

El sistema es pot activar o desactivar a la personalització del vehicle.

Si el sistema està activat però no detecta un senyal de límit de velocitat, apareixerà el senyal següent:



Si el vehicle supera el límit de velocitat en almenys 5 km/h (3 mph), el límit de velocitat que apareix fa pampallugues durant uns **10 segons**.

Actualització De Les Dades Dels Mapes De Navegació

Per mantenir el rendiment del sistema, el mapa de navegació s'ha d'actualitzar periòdicament. Hi ha una actualització del mapa de navegació disponible dues vegades a l'any.

En trobareu més informació a la secció del sistema d'infoentreteniment.

Sistema De Limitador De Velocitat 2

Aquest sistema mostra permanentment la informació del límit de velocitat

al Centre d'informació al conductor, independentment de la velocitat del vehicle.

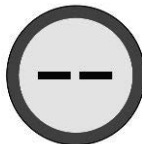
Per mostrar la informació del límit de velocitat intervenen els següents sistemes, segons la versió:

- càmera a la part superior del parabrisa
- sistema de navegació integrat del vehicle
- serveis telemàtics

Si viatgeu per una carretera sense restriccions de velocitat, per exemple, per les autopistes alemanyes, es mostra el següent senyal:



Si no es pot proporcionar informació sobre el límit de velocitat, apareixerà el senyal següent:



Si canvia el límit de velocitat, sona un avís acústic de confirmació. L'avís de confirmació es pot activar o desactivar a la personalització del vehicle.

Si conduïu a una velocitat d'almenys 20 km/h (12 mph) i supereu el límit de velocitat, el límit de velocitat que es mostra al Centre d'informació al conductor fa pampallugues després d'un període de temps i s'emet un senyal acústic al cap d'una estona. El temps d'activació varia. Tant el senyal intermitent com l'acústic s'acaben al cap d'uns segons. A causa dels requisits legals, el senyal acústic només es pot desactivar a la personalització del vehicle fins a la propera vegada que s'encengui el contacte. Si el senyal acústic està desactivat,  s'encén durant uns segons.

En cas de fallada,  està il·luminat de manera permanent. Consulteu un taller.

Condicions De Funcionament

Per proporcionar informació específica sobre el límit de velocitat del país, el vehicle ha d'identificar el país on es troba actualment. Si hi ha una llista de països corresponent disponible a la pantalla d'informació, el país corresponent s'ha de seleccionar

manualment. En cas contrari, el país se selecciona automàticament. Per obtenir informació vàlida del límit de velocitat, s'envia la posició actual del vehicle a través de la unitat telemàtica, informació que se suprimeix immediatament després de ser processada.

En cap moment es possible fer un seguiment de la posició del vehicle.

Nota

És possible informar d'una informació errònia permanent sobre el límit de velocitat al nostre lloc web.

Actualització De Dades

Per garantir el bon funcionament del sistema, el software del vehicle i el mapa de navegació s'han d'actualitzar periòdicament.

Hi ha una actualització dels mapes de navegació disponible com a mínim una vegada a l'any. En trobareu més informació a la secció del sistema d'infoentreteniment.

Per actualitzar el software del vehicle, consulteu un taller.

Altres Senyals De Trànsit

El sistema detecta els senyals de trànsit i els mostra a la pàgina específica del Centre d'informació al conductor.



Aquest sistema es pot activar o desactivar a la personalització del vehicle.

Limitacions Del Sistema

L'assistent de senyals de trànsit podria no funcionar correctament en les situacions següents:

- Conduir per carreteres amb molts revolts o amb moltes pujades i baixades.
- Conduir amb les cadenes de neu posades.
- L'àrea del parabrisa, on es troba la càmera frontal, no està neta o està afectada per elements estranys com, per exemple, adhesius.
- La visibilitat és limitada a causa de les condicions meteorològiques, com ara boira, pluja o neu.
- El vehicle del davant esquitxa aigua de la carretera.
- Una llum enlluernadora, per exemple, causada pel sol o la il·luminació artificial, brilla directament a la lent de la càmera.

- La limitació de velocitat està pintada a la superfície de la carretera.
- Els senyals de trànsit estan totalment o parcialment coberts o són difícils de distingir.
- Els senyals de trànsit estan muntats incorrectament o malmesos o s'han retirat.
- Els senyals de trànsit no compleixen la Convenció de Viena sobre senyalització viària.
- Segons la versió, és possible que les dades de mapes de navegació no estiguin actualitzades.

Precaución

El sistema està pensat per ajudar el conductor dins d'un interval de velocitat definit i per reconèixer determinats senyals de trànsit. No obvieu els senyals de trànsit que no reconegui el sistema.

No feu servir aquesta funció especial per prendre riscos durant la conducció. Adapteu sempre la velocitat tenint en compte la carretera, el trànsit i les condicions meteorològiques. Els sistemes d'assistència a la conducció no eximeixen al conductor

de tota la responsabilitat pel que fa al control del vehicle.

Quan circuleu per l'estranger, assegureu-vos que el vehicle utilitza la unitat de velocitat del país corresponent. Si cal, seleccioneu les unitats correctes a la pantalla d'informació.

Sistema de control de la pressió dels pneumàtics (TPMS)

Advertència

Per obtenir més informació, consulteu les **recomanacions generals quant a l'ús de les ajudes en la conducció i les maniobres**.

El sistema TPMS avisa el conductor quan un o més pneumàtics tenen una baixada de pressió. L'alerta s'activa quan el vehicle està en moviment, no quan està parat.

Avís de baixa pressió del sistema de control de la pressió dels pneumàtics



Encesa fixa d'aquest llum d'advertiment, acompanyada d'un senyal acústic; la visualització d'un missatge (en funció de l'equipament).

1. Reduïu la velocitat immediatament, eviteu moure excessivament la direcció i eviteu frenar de cop.
2. Atureu el vehicle tan aviat com les condicions de seguretat ho permetin.
3. Mitjançant un compressor, com el del kit de reparació de punxades, comproveu i ajusteu la pressió dels quatre pneumàtics en fred.
4. Si no és possible fer aquesta comprovació, conduïu amb precaució a una velocitat reduïda.
5. En cas de punxada, utilitzeu el kit de reparació de punxades o el llum (segons el que dugui el vostre vehicle).

Advertència

És possible que una conducció massa lenta no garanteixi una supervisió òptima.

L'alerta no s'activa immediatament en cas de pèrdua sobtada de pressió o de punxada del pneumàtic. Això és així perquè l'anàlisi dels valors captats pels sensors de velocitat de les rodes pot trigar uns minuts.

L'alerta pot endarrerir-se a velocitats inferiors a 25 mph (40 km/h) o si s'adopta un estil de conducció dinàmica.

Advertència

La detecció d'inflament insuficient dels pneumàtics no eximeix el conductor en cap circumstància de l'obligació d'estar atent.

Aquest sistema no eximeix de l'obligació de comprovar periòdicament la pressió dels pneumàtics (inclosa la roda de recanvi), sobretot abans d'un viatge llarg.

Circular amb els pneumàtics desinflatats, especialment en condicions adverses (càrrega pesada, alta velocitat, trajectes llargs):

- empitjora l'adherència a la carretera.
- allarga les distàncies de frenada.
- provoca un desgast prematur del pneumàtics.
- augmenta el consum energètic.

Sugerencia

La pressió de referència dels pneumàtics s'indica a l'etiqueta corresponent.

Per obtenir més informació sobre la **Identificació del vehicle**, consulteu l'apartat corresponent.

Sugerencia**Cadenes per a la neu**

No cal reiniciar el sistema després de col·locar o treure les cadenes per a la neu.

Sugerencia**Roda de recanvi**

La llanda d'acer de recanvi no té sensor de detecció de pneumàtics desinflatats.

En cas d'emergència

Intermitents d'emergència	232
Intermitents d'emergència automàtics.....	232
Activació dels intermitents d'emergència.....	232
Assistència i auxili	233
Trucada d'emergència	233
Funció de trucada SOS	233
Trucada d'emergència automàtica (eCall)	233
Triangle d'avertiment	234
Kit de triangle d'avertiment.....	234
Muntatge del triangle.....	234
Col·locació del triangle.....	234
Elevació del vehicle i canvi de roda.....	234
Conjunt d'eines per canviar la roda	234
Roda de recanvi.....	235
Retirada d'una roda	239
Col·locar una roda	240
Kit de reparació de punxades	240
Kit de reparació de punxades.....	240
Procediment de reparació de punxades	240
Comprovació- Ajustament de la pressió dels pneumàtics.....	243
Arrencada d'emergència	244
Bateries d'arrencada de plom i àcid	244
Símbols.....	245

Arrencada amb la bateria d'un altre vehicle	245
Carregador de bateria de 12 V	246
Desconnexió i connexió de la bateria	247
Pinça de bateria de desconnexió ràpida	247
Després de la recàrrega/reinici.....	248
Fer benzina en situacions d'emergència	248

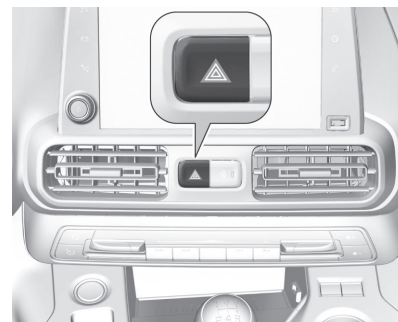
Intermitents d'emergència

Intermitents D'emergència Automàtics

Quan freneu en una emergència, en funció del ritme de desacceleració, els llums d'emergència s'encenen automàticament. Aquests llums s'apaguen automàticament en tornar a accelerar.

Es poden desactivar prement el botó.

Activació Dels Intermitents D'emergència



Accionats prement .

En cas de frenada d'emergència, els intermitents d'emergència s'encenen

automàticament, en funció de la força de desacceleració. S'apaguen automàticament quan el vehicle torna a accelerar.

Assistència i auxili

Trucada D'emergència

La funció de trucada d'emergència establirà una connexió amb el centre de coordinació d'emergències més proper. S'enviaran al centre les dades mínimes necessàries, com ara la informació del vehicle i la ubicació.

En cas d'emergència, premeu durant més de dos segons el botó d'SOS vermell que hi ha a la consola superior. El llum LED s'il·luminarà de manera intermitent de color verd per confirmar que s'està establint una connexió amb el centre de coordinació d'emergències més proper. El LED s'il·luminarà de manera permanent mentre s'estigui efectuant la trucada.

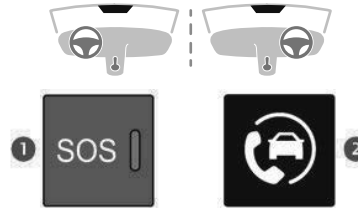
Si premeu el botó SOS immediatament una segona vegada, s'anul·larà la trucada.

El llum LED s'apagarà.

Notificació d'accident automàtica En cas d'accident amb activació dels coixins de seguretat, s'efectuarà una trucada d'emergència automàtica i es transmetrà

una notificació d'accident automàtica al centre de coordinació d'emergències més proper, sempre que el sistema de notificació no hagi resultat danyat.

Funció De Trucada SOS



- 1 eCall (SOS)
- 2 ASSISTÈNCIA

Nota

El mode de privacitat us permet gestionar el nivell de compartició (dades i/o ubicació) entre el vostre vehicle i el concessionari.

Es pot configurar al menú de la pantalla d'informació **Configuració**.

Desactiveu o torneu a activar la geolocalització prement simultàniament els **dos** botons i, a continuació, premeu el botó **ASSISTÈNCIA** per confirmar-ho.

Trucada D'emergència Automàtica (eCall)

El vostre vehicle pot estar equipat amb el sistema eCall (auxili) de sèrie o opcional. El sistema eCall (auxili) proporciona contacte directe amb els serveis d'emergència i està totalment integrat al vehicle. Aquest contacte es realitza automàticament mitjançant els sensors integrats al vehicle o prement el botó 1. Segons el país de venda, el sistema eCall (auxili) correspon als sistemes PE112, ERAGLONASS, 999, GPS o GLONASS, etc.

- Per fer una trucada d'emergència manualment, premeu el botó 1 durant més de 2 segons.

El llum indicador encès i un missatge de veu confirmen que s'ha fet la trucada als serveis d'emergència.

Nota

En conformitat amb les condicions generals d'ús del servei, disponible per part dels concessionaris i subjecte a les limitacions tecnològiques i tècniques.

- Si torneu a prémer immediatament, la sol·licitud es cancel·la.

Avertència

En el cas que els sensors incorporats al vehicle detectin un accident greu, com ara la unitat de control dels coixins

de seguretat, es realitza una trucada d'emergència automàtica.

Nota

El sistema eCall (auxili) és un servei públic d'interès general i gratuït.

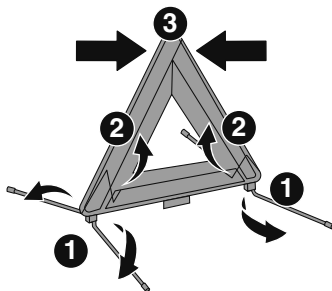
Triangle d'advertiment

Kit De Triangle D'advertiment



En funció de la versió, el triangle d'advertiment es pot emmagatzemar al maleter. Assegureu-lo amb les corretges elàstiques.

Muntatge Del Triangle



En el cas de les versions que incloguin un triangle de sèrie, consulteu la il·lustració anterior. Per a altres versions, consulteu les instruccions de muntatge incloses amb el triangle.

Col·locació Del Triangle

Col·loqueu el triangle darrere del vehicle com requereix la legislació local.

Elevació del vehicle i canvi de roda

Conjunt D'eines Per Canviar La Roda

BEV

Amb kit de reparació de punxades

Les eines es troben a la zona dels peus del passatger.

Amb una roda de recanvi

Les eines estan situades a sota del seient de l'acompanyant davanter. Per accedir a les eines:

- Amb el seient davanter no ajustable, aixequu el coixí del seient col·locant la mà entre el coixí i el respall.
- Amb el seient davanter ajustable, moveu el seient cap endavant tant com sigui possible.

El gat es troba a la zona dels peus de l'acompanyant.

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

Amb kit de reparació de punxades

El kit està situat a sota del seient davanter de l'acompanyant.

Amb una roda de recanvi

El gat està situat a sota del seient davanter de l'acompanyant.

Les eines estan situades a sota del seient del conductor.

Advertencia

El gat només s'ha d'utilitzar per canviar la roda en cas de punxada o danys en el pneumàtic.

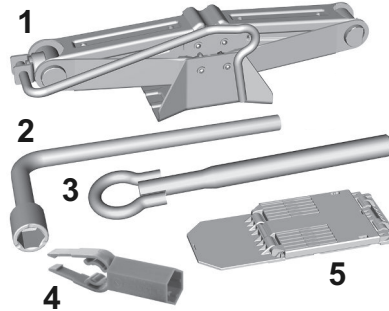
No utilitzeu un gat que no sigui el que ve de sèrie amb el vehicle.

Si el vehicle no disposa del seu gat original, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller homologat per obtenir-ne un del fabricant.

El gat no requereix manteniment.

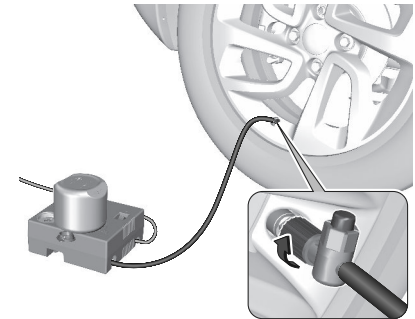
Llista d'eines

La caixa d'eines es troba a sota del seient del conductor o del seient de l'acompanyant. El gat està situat a sota del seient de l'acompanyant.



La caixa d'eines inclou:

- Gat
- Argolla de remolc
- Eina per accedir als fars
- Clau
- Eina per treure els embellidors dels caragols de les rodes
- Regulador



- Compressor de 12 V amb cartutx de segellador i adhesiu de límit de velocitat Per a la reparació temporal d'un pneumàtic i per ajustar la pressió dels pneumàtics.

Roda De Recanvi

Sugerencia

Visiteu aquest enllaç per veure vídeos explicatius:

<https://shorturl.at/EVOSi>



La roda de recanvi pot tenir la consideració de roda de recanvi temporal en funció de la mida en comparació amb les altres rodes muntades i la normativa del país. En aquest cas s'aplica una velocitat màxima admissible, encara que

cap etiqueta a la roda de recanvi ho indiqui.

Si hi ha una etiqueta a la roda de recanvi, la velocitat permesa encara depèn de la normativa del país.

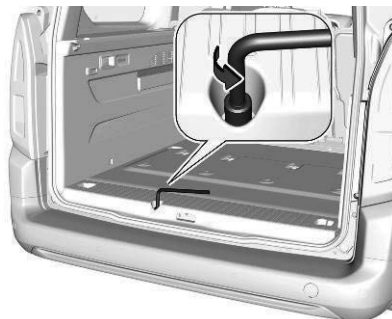
Instal·leu només una roda de recanvi temporal. Preneu les corbes a poc a poc. No la feu servir durant un temps perllongat.

Precaución

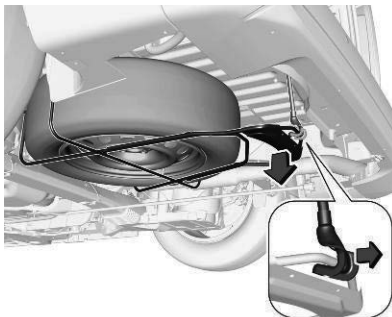
L'ús d'una roda de recanvi més petita que les altres rodes o en combinació amb pneumàtics d'hivern podria afectar la capacitat de conducció. Canvieu el pneumàtic defectuós tan aviat com sigui possible.

La roda de recanvi es troba en un suport sota el terra del vehicle.

1. En funció de la versió, obriu la porta del maleter o les portes posteriors

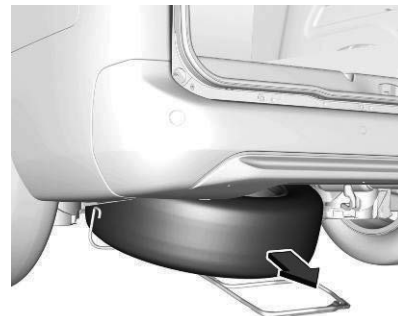


2. Col·loqueu la clau de la roda en un caragol hexagonal. Gireu-lo en sentit contrari a les agulles del rellotge fins que el suport de la roda de recanvi estigui prou baix per poder desenganxar el pestell.



3. Alceu el suport de la roda de recanvi i desenganxeu el pestell.

Baixeu el suport de la roda de recanvi.



4. Retireu la roda de recanvi.
5. Canvieu la roda.
6. Col·loqueu la roda malmesa amb la cara exterior cap avall al suport de la roda de recanvi.
7. Alceu el suport de la roda de recanvi i accioneu el pestell. El costat obert del pestell ha d'apuntar en la direcció de desplaçament.
8. Tanqueu el suport de la roda de recanvi girant el caragol hexagonal en el sentit de les agulles del rellotge amb la clau de roda.
9. Deseu la clau de roda al compartiment.

10. Tanqueu la porta del maleter o les portes posteriors.

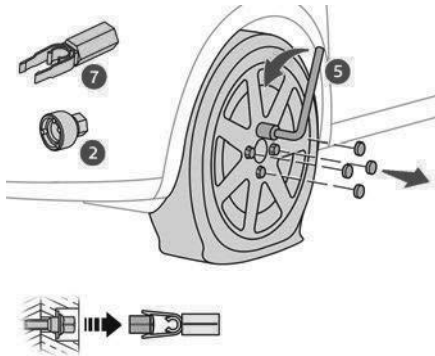
Instal·leu només una roda de recanvi temporal. La velocitat màxima permesa a l'etiqueta de la roda de recanvi temporal només és vàlida per a la mida del pneumàtic instal·lat de fàbrica.

Sugerència

Llanda amb embellidor

Quan traieu la roda, primer traieu l'embellidor de la roda estirant amb les dues mans d'un dels braços superiors.

Quan torneu a col·locar el pneumàtic, torneu a col·locar l'embellidor del pneumàtic, començant per col·locar la seva obertura en línia amb la vàlvula i seguint per inserir l'embellidor al seu lloc al voltant de la seva vora amb el palmell de la mà.



- Si el vehicle té rodes d'acer, retireu l'embellidor de la roda.
- Per retirar la tapa dels caragols de les rodes de cadascun dels caragols, utilitzeu l'eina **7** (rodes d'aliatge).
- Acobleu la clau de tub antirobatori **2** a la clau de creu **5** per afloixar el caragol antirobatori.
- **Afluixeu** la resta de caragols amb la clau de creu **5** i prou.

Sugerència

Llanda amb embellidor

Quan retireu el pneumàtic, primer traieu l'embellidor tirant de l'obertura de la vàlvula amb la clau de creu.

Canviar una roda per la de recanvi

Feu els següents preparatius i tingueu en compte la informació següent:

1. Aparqueu el vehicle en una superfície plana, ferma i que no rellisqui. Adreceu les rodes davanteres de manera que quedin rectes.
2. Activeu el fre d'estacionament i poseu la primera, la marxa enrere o **P**.
3. Col·loqueu una falca sota la roda diagonalment oposada a la roda que es canviarà.
4. Retireu la roda de recanvi.

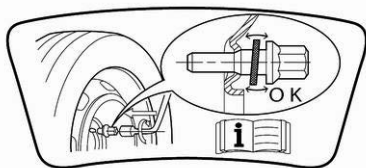
5. No canvieu mai més d'una roda a la vegada.
6. Utilitzeu el gat només per canviar les rodes en cas de punxada, no per canviar els pneumàtics d'hivern o d'estiu.
7. El gat no necessita manteniment.
8. Si el terra sobre el qual està el vehicle és tou, col·loqueu un tauler sòlid (aproximadament 1 cm de gruix) sota el gat.
9. Retireu els objectes pesats del vehicle abans d'elevat-lo.
10. Abans d'aixecar el vehicle amb el gat hidràulic, assegureu-vos que no hi hagi persones ni animals a l'interior.
11. No us poseu mai a sota d'un vehicle elevat.
12. No engegueu el vehicle quan estigui elevat amb el gat.
13. Abans d'enroscar els caragols de les rodes, netegeu-los.

⚠ Advertència

No greixeu els caragols de les rodes.

⚠ Advertència

Assegureu-vos d'utilitzar sempre els caragols de roda correctes en canviar les rodes. Quan instal·leu la roda de recanvi per a un ús temporal, també es poden utilitzar els caragols per a les llandes d'aliatge.

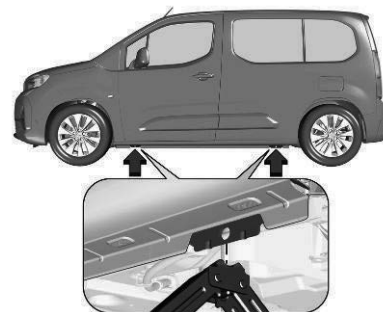


- Tingueu en compte que la roda de recanvi se subjecta gràcies al contacte cònic de cada caragol, si s'utilitzen els caragols de les llandes de rodes d'aliatge. En aquest cas, les volanderes no entren en contacte amb la roda de recanvi.
1. Retireu els embellidors dels caragols de les rodes amb l'eina especial.

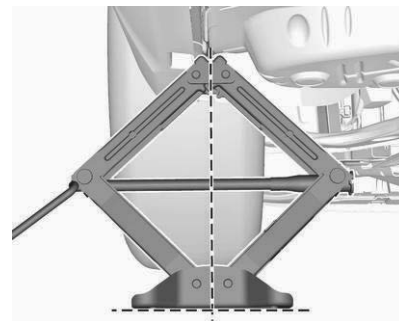
Llandes d'acer amb tapaboques:
Traieu el tapaboques.



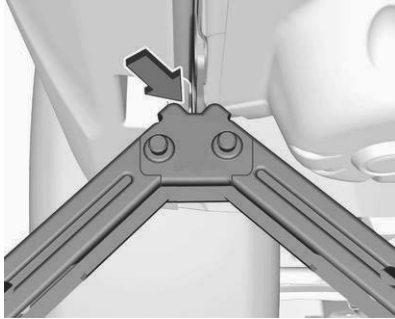
2. Afluixeu mitja volta cada caragol de les rodes amb la clau corresponent. És possible que les rodes estiguin protegides mitjançant femelles de bloqueig per a rodes. Per afluixar aquestes femelles específiques, primer fixeu l'adaptador al cap de la femella abans d'instal·lar-hi la clau per a llandes. L'adaptador es troba a la caixa d'eines.



3. Assegureu-vos que el gat estigui ben col·locat sota el punt de suport del vehicle.



4. Ajusteu el gat a l'alçada necessària. Col·loqueu-lo directament a sota del punt d'elevació de manera que no rellisqui.



Assegureu-vos que la vora de la carrosseria encaixa a l'orifici del gat.



Amb el gat ben alineat, aixequem el vehicle fins que la roda deixi de tocar el terra.

5. Traieu tots el caragols.
6. Canvieu la roda.
7. Enrosqueu els caragols de les rodes.
8. Abaixeu el vehicle i retireu el gat.
9. Instal·leu la clau de la roda comprovant que quedi ben assegurada i colleu cada caragol en una seqüència creuada. El parell de collament és de 115 Nm.
10. Alineu el forat de la vàlvula de la tapa de la roda amb la vàlvula del pneumàtic abans de la instal·lació. Instal·leu els taps dels caragols de les rodes.
11. Deseu la roda substituïda, les eines del vehicle i l'adaptador per a les femelles de bloqueig per a rodes.
12. Comproveu la pressió del pneumàtic instal·lat i el parell de collament de la femella de la roda tan aviat com sigui possible.

Retirada D'una Roda

Feu els següents preparatius i tingueu en compte la informació següent:

1. Aparqueu el vehicle en una superfície plana, ferma i que no rellisqui. Adreceu les rodes davanteres de manera que quedin rectes.
2. Activeu el fre d'estacionament i poseu la primera, la marxa enrere o P.
3. Col·loqueu una falca sota la roda diagonalment oposada a la roda que es canviarà.
4. Si el terra sobre el qual està el vehicle és tou, col·loqueu un tauler sòlid (aproximadament 1 cm de gruix) sota el gat.
5. Retireu els objectes pesats del vehicle abans d'elevat-lo.
6. Abans d'aixecar el vehicle amb el gat hidràulic, assegureu-vos que no hi hagi persones ni animals a l'interior.
7. No us poseu mai a sota d'un vehicle elevat.
8. No engegueu el vehicle quan estigui elevat amb el gat.
9. Abans d'enroscar els caragols de les rodes, netegeu-los.

⚠ Advertència

No greixeu els caragols de les rodes.

⚠ Advertència

Amb una roda de recanvi no estàndard o de tipus compacte



Desactiveu algunes funcions d'ajuda a la conducció (frenada de seguretat activa, control de creuer adaptatiu, etc.).

No supereu la velocitat màxima autoritzada de 80 km/h (50 mph) o la distància màxima de 80 km (50 milles). Està prohibit circular amb més d'una roda de recanvi d'aquest tipus. No s'ha de tornar a col·locar l'embellidor de la roda substituïda.

Col·locar Una Roda

Si es fan servir pneumàtics d'una mida diferent dels instal·lats a fàbrica, pot ser necessari reprogramar sistemes i fer altres modificacions al vehicle.

Canvieu l'etiqueta de la pressió dels pneumàtics.

⚠ Advertència

L'ús de pneumàtics o rodes no adequats pot provocar accidents i invalidar el permís de circulació del vehicle.

Kit de reparació de punxades

Kit De Reparació De Punxades

Els danys lleus a la banda de rodament del pneumàtic es poden reparar amb el kit de reparació de pneumàtics.

Sugerència

No retireu els cossos estranys dels pneumàtics.

El kit de reparació no permet reparar punxades de més de 4 mm. Tampoc no es poden reparar punxades situades a la paret lateral del pneumàtic.

⚠ Advertència

No conduïu a més de 80 km/h. No es pot utilitzar durant un període prolongat de temps.

És possible que noteu canvis en la direcció i les maniobres.

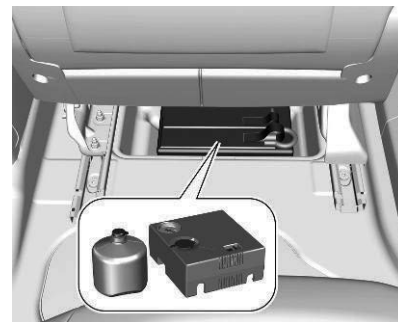
Si es punxa un pneumàtic: Activeu el fre d'estacionament i poseu la primera, la marxa enrere o **P**.

Procediment De Reparació De Punxades

Sugerència

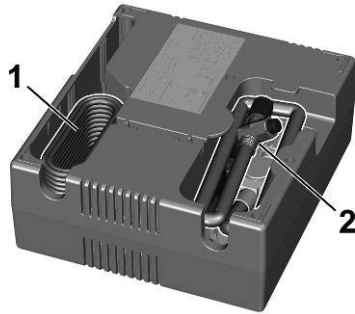
Visiteu aquest enllaç per veure vídeos explicatius:

<https://shorturl.at/EVOSi>



El kit de reparació de punxades es troba al compartiment d'emmagatzematge sota el seient davanter de l'acompanyant.

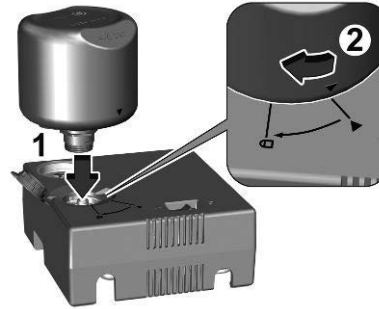
1. Retireu l'ampolla de segellador i el compressor.
2. Traieu l'etiqueta de límit de velocitat de l'ampolla de segellador i col·loqueu-la a l'àrea visible del conductor.



3. Retireu el cable de connexió elèctrica (1) i la mànega d'aire (2) dels compartiments d'emmagatzematge de la part inferior del compressor.

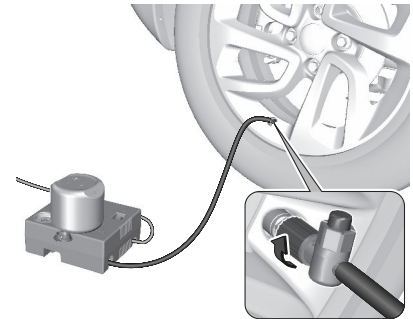


4. Obriu l'ampolla de segellador i aixequeu-ne la tapa.



5. En primer lloc, introduïu l'ampolla de segellador al compressor i alineeu els símbols triangulars. A continuació, premeu cap avall l'ampolla de segellador i gireu-la a la posició de bloqueig.
6. Col·loqueu el compressor prop del pneumàtic de manera que l'ampolla de segellador estigui en posició vertical.
7. Descaragoleu la tapa de la vàlvula del pneumàtic defectuós.

8. Enrosqueu la mànega d'ompliment a la vàlvula del pneumàtic.
9. L'interruptor del compressor s'ha d'ajustar a .

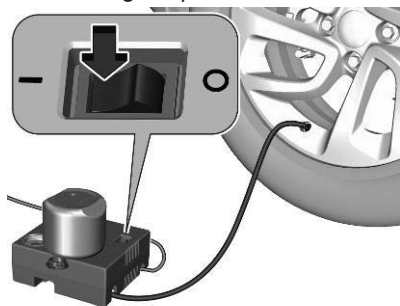


10. Connecteu el connector del compressor a la presa de corrent de 12 V o a la presa de l'encenedor.

⚠ Advertencia

Només la presa de 12 V que està situada a **la part davantera** del vehicle pot utilitzar-se per activar el compressor.

Per evitar que es descarregui la bateria del vehicle, recomanem utilitzar el kit de reparació de punxades només amb el motor de combustió en marxa o quan el motor elèctric estigui a punt.

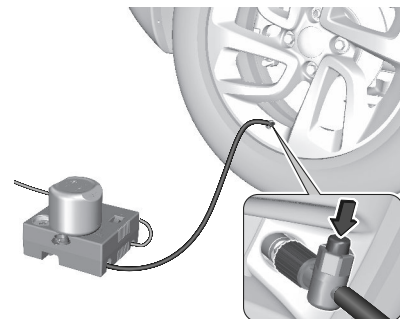


11. Poseu l'interruptor basculant del compressor a I. El pneumàtic s'omplirà de segellador.

12. El manòmetre del compressor indica breument un màxim de 600 kPa (6 bar) mentre l'ampolla de segellador s'està buidant (aprox. 30 segons). Llavors la pressió comença a baixar.

13. Tot el segellador s'introdueix al pneumàtic. A continuació, s'infla el pneumàtic.

14. La pressió dels pneumàtics recomanada s'ha d'obtenir en 10 minuts. Quan s'obtingui la pressió correcta, apagueu el compressor. Si la pressió dels pneumàtics recomanada no s'obté en 10 minuts, retireu el kit de reparació de punxades. Moveu el vehicle una rotació de pneumàtics. Torneu a col·locar el kit de reparació de punxades i continueu amb el procediment d'ompliment durant 10 minuts. Si encara no s'obté la pressió recomanada del pneumàtic, el pneumàtic està massa malmès. En aquest cas, aneu al taller.



Dreneu l'excés de pressió dels pneumàtics amb el botó de la mànega d'aire. No feu funcionar el compressor més de 10 minuts.

15. Retireu el kit de reparació de pneumàtics. Retireu l'ampolla de segellador del compressor. Enrosqueu la mànega d'ompliment a la connexió lliure de l'ampolla de segellador. Això evita que el segellant s'escapi. Deseu el kit de reparació de punxades al maleter.
16. Netegeu l'excés de segellador amb un drap.
17. Continueu conduint immediatament perquè el segellador es distribueixi de manera uniforme pel pneumàtic. Conduïu a entre 20 km/h i 60 km/h (12 mph i 37 mph). Després

de conduir aproximadament 5 km (3 milles) però no més de 10 minuts, atureu-vos i comproveu la pressió dels pneumàtics. Per fer-ho, enrosqueu la mànega d'aire del compressor directament a la vàlvula del pneumàtic. Ompliu el pneumàtic com s'ha descrit abans. Dreneu l'excés de pressió dels pneumàtics amb el botó de la mànega d'aire. Si la pressió dels pneumàtics no ha disminuït per sota de 200 kPa (2 bar), ajusteu-la al valor correcte. En cas contrari, no s'ha d'utilitzar el vehicle. En aquest cas, aneu al taller. Repetiu el procediment de comprovació una vegada més després de conduir 10 km (6 milles) més, però en cap cas més de 10 minuts, per comprovar que no hi ha més pèrdua de pressió. Si la pressió dels pneumàtics ha caigut per sota de 200 kPa (2 bar), no s'ha d'utilitzar el vehicle. En aquest cas, aneu al taller.

18. Deseu el kit de reparació de punxades al maleter.

Nota

Les característiques de conducció del pneumàtic reparat han quedat greument afectades i, per tant, cal canviar aquest pneumàtic.

Si sentiu un soroll inusual o el compressor s'escalfa, apagueu el compressor durant almenys 30 minuts. La vàlvula de seguretat incorporada s'obre a una pressió de 700 kPa (7 bar). Tingueu en compte la data de caducitat del kit. Després d'aquesta data ja no es garanteix la seva capacitat de segellament. Pareu atenció a la informació d'emmagatzematge de l'ampolla de segellador. Canvieu l'ampolla de segellat usada. Elimineu l'ampolla segons les lleis aplicables.

El compressor i el segellador es poden utilitzar a partir de temperatures aproximades de -30 °C.

Advertencia

En cas que s'hagi d'ajustar la pressió d'un o més pneumàtics, cal reinicialitzar el sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics. Per obtenir més informació sobre la **detecció de pneumàtics desinflatats**, consulteu la secció corresponent.

Comprovació- Ajustament De La Pressió Dels Pneumàtics

El compressor es pot utilitzar, sense injectar segellador, per comprovar i, si cal, rectificar la pressió dels pneumàtics.

1. Retireu el tap de la vàlvula del pneumàtic i deseu-lo en un lloc net.
2. Desenrotlleu el tub que trobareu sota el compressor.
3. Enrosqueu el tub a la vàlvula i colleu-lo bé.
4. Comproveu que l'interruptor del compressor està en la posició "O".
5. Desenrotlleu completament el cable elèctric que trobareu sota el compressor.
6. Connecteu l'endoll elèctric del compressor a la presa de corrent de 12 V del vehicle.
7. Enceneu el contacte.
8. Engegueu el compressor col·locant l'interruptor en la posició "I" i rectifiqueu la pressió utilitzant com a referència el valor que es mostra a l'etiqueta de pressió dels pneumàtics. Per desinflar: premeu el botó negre situat al tub del compressor, a prop de la connexió amb la vàlvula.

Advertencia

Si al cap de 7 minuts no s'ha arribat a la pressió de 2 bars, el pneumàtic està malmès; poseu-vos

en contacte amb un concessionari o amb un taller qualificat.

9. Un cop assolida la pressió correcta, poseu l'interruptor en la posició "O".
10. Retireu i deseu el joc.
11. Torneu a col·locar el tap a la vàlvula.

Arrencada d'emergència

Advertencia

Si la bateria deixa de funcionar (i ja ha caducat la garantia), cal substituir-la per una de nova amb les mateixes especificacions.

Tota la informació sobre la bateria es pot trobar online a:

<https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

Bateries D'arrencada De Plom I Àcid

Restricció

Aquestes bateries contenen substàncies nocives (àcid sulfúric i plom).

S'han de reciclar d'acord amb la normativa i no es poden llençar amb les escombraries domèstiques en cap circumstància.

Elimineu les bateries usades portant-les al punt de recollida designat.

Advertencia

Protegiu-vos els ulls i la cara abans de manipular la bateria.

Totes les intervencions que es facin a la bateria s'han de dur a terme en una zona ben ventilada i lliure de flames i fonts d'espurnes, a fi d'evitar el risc d'explosió o incendi.

Quan acabeu, renteu-vos les mans.

Advertencia

Bateria congelada

No intenteu mai carregar una bateria congelada - perill d'explosió!

Si la bateria s'ha congelat, aneu a un concessionari o taller homologat perquè revisin que els components interns estiguin en bon estat i que la caixa no tingui esquerdes, la qual cosa podria provocar fuites d'àcid tòxic i corrosiu.

Advertencia

Unitats de control electrònic/fars amb tecnologia LED

No connecteu mai el cable d'arrencada negatiu a la part metàl·lica de les unitats de control electrònic o a la part posterior dels fars.

Hi ha risc de destruir les unitats de control electrònic i els fars. Connecteu-los al punt de connexió a terra previst per a aquest propòsit.

Advertencia

Caixa de canvis automàtica

No proveu mai d'arrencar el motor empenyent el vehicle.

Motor elèctric

Sugerència

Bateria d'accessoris descarregada

Ja no es pot arrencar el motor o recarregar la bateria de tracció.

Advertencia

Mesures de precaució abans de treballar en la bateria d'accessoris.

Seleccioneu el mode **P**, apagueu el contacte, comproveu que el quadre de

comandament estigui apagat i que el vehicle no s'estigui carregant.

⚠ Advertència

Arrencar un altre vehicle amb pinces

No utilitzeu la bateria d'accessoris per arrancar un altre vehicle amb pinces o per carregar la bateria d'un altre vehicle.

Símbols



Evitar espurnes, flames obertes i fumar.



Protegiu-vos sempre els ulls. Presència de gasos explosius que poden causar ceguesa i lesions.



Mantingueu la bateria del vehicle fora de l'abast dels infants.



La bateria del vehicle conté àcid sulfúric, que us pot deixar cec o provocar cremades greus.



Per obtenir més informació, consulteu el manual.



Pot haver-hi gasos explosius al voltant de la bateria.

Arrencada Amb La Bateria D'un Altre Vehicle

Quan es descarregui la bateria del vehicle, el motor es pot arrencar amb una bateria auxiliar (externa o d'un altre vehicle) i cables d'arrencada o amb un potenciador de bateria.

⚠ Advertència

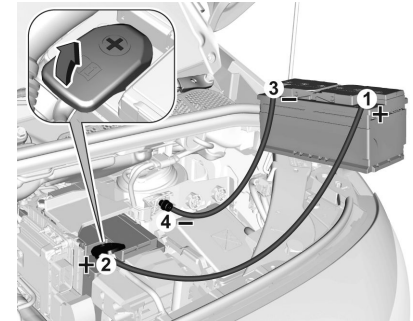
No arrenqueu mai el motor mitjançant la connexió d'un carregador de bateria. No utilitzeu mai un arrencador de 24 V o més.

Comproveu abans que la bateria auxiliar tingui un voltatge nominal de 12 V i una capacitat com a mínim igual a la de la bateria descarregada.

Els dos vehicles no poden estar en contacte.

Apagueu els consumidors elèctrics d'ambdós vehicles (sistemes d'àudio, eixugaparabrises, enllumenat, etc.). Assegureu-vos que els cables d'arrencada no estiguin a prop de les parts mòbils del motor (ventilador, corretja, etc.).

No desconnecteu el born (+) quan el motor estigui en marxa.



Obriu les tapes de protecció dels terminals positius de les dues bateries del vehicle.

Ordre de connexió de les pinces:

1. Connecteu el cable vermell al terminal positiu de la bateria auxiliar (1).
2. Connecteu l'altre extrem del cable vermell al terminal positiu de la bateria descarregada (2).
3. Connecteu el cable negre al terminal negatiu de la bateria auxiliar (3).
4. Connecteu l'altre extrem del cable negre al punt de connexió a terra del vehicle, dins del compartiment del motor (4).

Passeu els cables de manera que no puguin tocar cap element mòbil del motor.

Per arrancar el motor:

1. Arrenqueu primer el motor del vehicle auxiliar.
2. Espereu cinc minuts i intenteu arrancar el vostre. No accioneu el contacte més de 15 segons seguits i espereu un minut entre intent i intent.
3. Un cop arrencat, deixeu els dos motors al ralenti durant tres minuts amb els cables connectats.
4. Encengueu els elements elèctrics del vehicle destinatari de la potència auxiliar, com ara els fars o el vidre tèrmic posterior.
5. Desconnecteu els cables en l'ordre invers.

⚠ Advertencia

Conduir immediatament sense haver arribat a un nivell de càrrega suficient pot afectar algunes de les funcions del vehicle (p. ex. Stop & Start).

⚠ Advertencia

Per desconnectar, repetiu aquestes operacions en l'ordre invers.

Carregador De Bateria De 12 V

Per garantir una vida útil òptima de la bateria, és essencial mantenir un estat de càrrega adequat.

En determinades circumstàncies, pot ser necessari carregar la bateria:

- Quan utilitzeu el vehicle principalment per fer viatges curts.
- Si no feu servir el vehicle durant diverses setmanes.

Consulteu un concessionari o un taller homologat.

⚠ Advertencia

Precaució

Per carregar la bateria del vehicle pel vostre compte, utilitzeu exclusivament un carregador compatible amb les bateries de plom i àcid d'un voltatge nominal de 12 V.

⚠ Advertencia

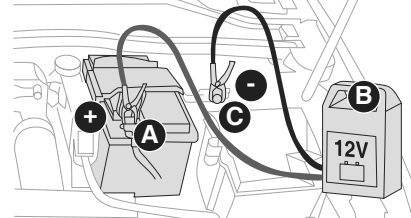
Precaució

Seguiu les instruccions proporcionades pel fabricant del carregador. No invertiu mai les polaritats.

Sugerencia

No cal desconnectar la bateria.

1. Apagueu el contacte.
2. Apagueu tots els consumidors elèctrics (sistema d'àudio, enllumenat, eixugaparabrisas, etc.).



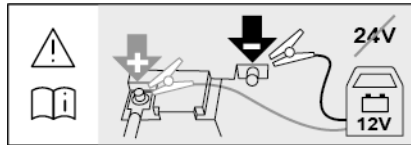
3. Apagueu el carregador B abans de connectar els cables de la bateria, per tal d'evitar la projecció d'espurnes perilloses.
4. Assegureu-vos que els cables del carregador estiguin en bon estat.
5. Aixequeu la tapa de plàstic del born (+) (si el vehicle en té una).

6. Connecteu els cables del carregador B de la manera següent:
 - El cable vermell positiu (+) al born (+) de la bateria A.
 - El cable negre negatiu (-) al punt de connexió a terra C del vehicle.
7. Al final de l'operació de càrrega, apagueu el carregador B abans de desconnectar els cables de la bateria A.

⚠ Advertència

Precaució

Si aquesta etiqueta està present, utilitzeu exclusivament un carregador de 12 V per evitar danys irreversibles als components elèctrics.



Desconnexió i Connexió De La Bateria

Per mantenir un estat de càrrega de la bateria adequat per arrencar el motor, recomanem desconnectar la bateria si no s'utilitzarà el vehicle durant un període de temps prolongat.

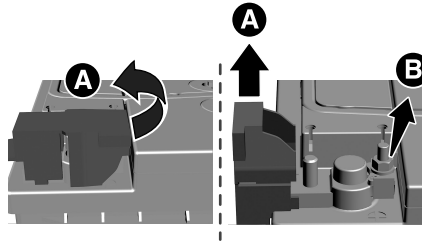
Abans de desconnectar la bateria de 12 V:

1. Tanqueu totes les obertures (portes, maleter, finestretes, sostre).
2. Apagueu tots els dispositius elèctrics (sistema d'àudio, eixugaparabrises, llums, etc.).
3. Apagueu el contacte i espereu 4 minuts.

Després d'accedir a la bateria de 12 V, només cal desconnectar el born (+).

Pinça De Bateria De Desconnexió Ràpida

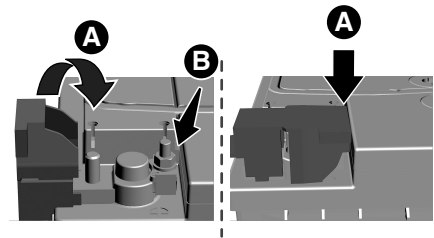
Desconnexió del born (+)



1. Aixegueu la tapa de plàstic A del born (+).

2. Feu servir una clau anglesa o una clau de tub de 10 mm per desenroscar la femella B i separar la tapa de plàstic.
3. Retireu la tapa de plàstic A aixecant-la.

Reconnexió del born (+)



1. Torneu a col·locar la tapa de plàstic A al born (+).
2. Feu servir una clau anglesa o una clau de tub de 10 mm per tornar a collar la femella B.
3. Tanqueu la tapa de plàstic A de manera que tapi el born.

Després De La Recàrrega/ Reinici

Després de tornar a connectar la bateria, enceneu el contacte i espereu 1 minut a arrencar el motor per permetre que s'inicialitzin els sistemes electrònics. Si després d'aquesta operació encara existeixen problemes lleus, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller homologat. Consultant l'apartat corresponent podeu reiniciar alguns components:

- Clau electrònica.
- Sostre solar.
- Alçavidres elèctrics.
- Data i hora.
- Emissores de ràdio presintonitzades.

Sugerencia

Després de tornar a connectar la bateria, apareix el missatge "**Error del sistema de detecció de risc de col·lisió**" al quadre d'instruments quan s'encén el contacte. Aquesta situació és completament normal. El missatge desapareixerà en començar a circular.

Fer benzina en situacions d'emergència

Peligro

Abans de posar combustible, apagueu el contacte i els calefactores externs amb cambres de combustió. Seguiu les instruccions d'ús i seguretat de l'estació de servei quan poseu combustible.

Peligro

El combustible és inflamable i explosiu. Està prohibit fumar. Eviteu les flames i les espurnes. Si noteu olor de combustible al vostre vehicle, porteu-lo a un taller per solucionar-ho de manera immediata.

Una etiqueta amb símbols a la tapa del dipòsit de combustible indica els tipus de combustible permesos. A Europa, els sortidors de les estacions de servei estan marcats amb aquests símbols. Carregueu només el tipus de combustible permès.

Precaución

Si heu carregat el combustible incorrecte, no engegueu el contacte.

El tap del dipòsit de combustible es troba a la part posterior esquerra del vehicle.



Si el vehicle està equipat amb un sistema de clau electrònica, la tapa del dipòsit de combustible només es pot obrir si el vehicle està desbloquejat. Segons la versió, obriu la tapa del dipòsit de combustible prement-la o estirant-ne la cantonada inferior dreta.

Recàrrega de benzina i dièsel

Segons la versió, poseu la clau al pany i desbloquegeu la tapa. Gireu el tap lentament en sentit contrari a les agulles del rellotge



El tap del dipòsit combustible pot estar connectat al ganxo de la tapa del dipòsit de combustible.

Col·loqueu la tovera en posició recta a la boca del dipòsit i empenyeu amb una mica de força per introduir-la.

Per posar la benzina, accioneu la broqueta de la bomba.

Després de la interrupció automàtica, el dipòsit es pot acabar d'omplir accionant la tovera com a màxim de dues vegades més.

Precaución

Netegeu el combustible que s'hagi vessat immediatament.

Per tancar, gireu el tap del dipòsit de combustible en el sentit de les agulles del rellotge fins que faci clic.

Tanqueu la tapa fins que quedi ben encaixada.

Tap del dipòsit de combustible

Feu servir només taps del dipòsit de combustible originals.

Els vehicles amb motor dièsel tenen taps especials al dipòsit de combustible.

Manteniment i cura del vehicle

Introducció al manteniment i cura del vehicle	251
Informació general.....	251
Cobertes per a climes molt freds.....	251
Eliminació del vehicle al final de la seva vida útil	251
Informació de manteniment	251
Consells de seguretat.....	252
Emmagatzematge del vehicle	252
Revisions programades.....	253
Comprovacions periòdiques	253
Control de nivell de líquids	253
Líquids, lubricants i components recomanats.....	256
Oli del motor	256
Líquid de neteja	256
AdBlue®	256
Líquids de frens i embragatge	259
Refrigerant anticongelant	259
Compartiment del motor	259
Accés al compartiment del motor	259
Motor	260
Comprovació del nivell d'oli del motor	261
Afegir líquid de neteja	261
Afegir líquid refrigerant	261
Comprovació del líquid de frens	262
Bateria de 12 V	262

Manteniment del vehicle	264
Substitució de les escombretes	264
Recàrrega d'AdBlue® (líquid d'emissió d'escapament)	265
Admissió d'aire	266
Manteniment d'aire condicionat	266
Revisió.....	266
Sistema elèctric.....	267
Fusibles	267
Substitució dels llums	267
Substitució dels llums.....	267
Llums davanters	267
Llums antiboira	270
Llums posteriors.....	270
Llums d'il·luminació interior	272
Repetidors laterals d'intermitents integrats.....	272
Llum de la matrícula.....	272
Pneumàtics i rodes	273
Informació de seguretat dels pneumàtics	273
Cura de l'exterior i la carrosseria	276
Recomanacions generals.....	276
Pintura molt brillant.....	276
Calcomanies.....	276
Aspecte interior	277
Recomanacions generals.....	277
Peces de plàstic i recobertes.....	277
Quadre d'instruments i pantalles.....	277
Superfícies de vidre.....	277
Manteniment de cinturons de seguretat.....	277
Superfícies de cuir.....	277

Materials de terra.....	278
Elements de tela.....	278

Introducció al manteniment i cura del vehicle

Informació General

Cobertes Per A Climes Molt Freds

Per evitar l'acumulació de neu al ventilador de refrigeració del radiador, es recomana instal·lar cobertes de protecció desmuntables.

Les cobertes de protecció les ha d'instal·lar un professional i, per tant, cal consultar amb un taller.

Precaución

Les cobertes de protecció contra el fred s'han de treure quan es produeix una de les següents condicions:

- La temperatura ambient és superior a 10 °C.
- El vehicle estira un remolc.
- El vehicle es condueix a velocitats superiors a 120 km/h (75 mph).

Eliminació Del Vehicle Al Final De La Seva Vida Útil

La informació sobre els centres de recuperació i el reciclatge de vehicles al final de la seva vida útil està disponible al nostre lloc web, quan sigui legalment necessari. Només confieu aquesta feina a un centre de reciclatge autoritzat.



Bateria d'alta tensió

La bateria d'alta tensió està dissenyada per durar tota la vida útil del vehicle si se segueixen les recomanacions. Si cal substituir la bateria d'alta tensió, poseu-vos en contacte amb un taller per obtenir instruccions sobre la seva eliminació. L'eliminació incorrecta té el perill de provocar cremades greus, descàrregues elèctriques i danys al medi ambient.

Informació De Manteniment

Per tal d'assegurar un funcionament econòmic i segur del vehicle i mantenir el valor del vostre vehicle, és de vital importància que tots els treballs de manteniment es facin en els intervals adequats.

El programa de manteniment detallat i actualitzat del vostre vehicle està disponible al taller.

Les condicions de funcionament es consideren exigents si una o més de les circumstàncies següents es produeixen amb freqüència: Operació d'arrencada en fred, operació de parada i arrencada, per exemple, per a taxis i vehicles de la policia, operació de remolcs, conducció per muntanya, conducció per superfícies de carretera en mal estat i sorrenques, augment de la contaminació de l'aire, presència de sorra en l'aire i alt contingut de pols, conducció a gran altitud i grans variacions de temperatura.

En aquestes condicions de funcionament exigents, algunes intervencions poden ser necessàries amb més freqüència que l'interval de manteniment regular indicat a la pantalla de servei. Poseu-vos en contacte amb un taller mecànic per obtenir programes de servei personalitzats.

Confirmacions

La confirmació del servei es registra al quadern de servei i garantia.

Es registren la data i el quilometratge juntament amb el segell i la signatura del taller mecànic que ha dut a terme el manteniment.

Assegureu-vos que el quadern de servei i garantia s'empleni correctament, ja que cal documentar sempre el servei perquè es puguin acceptar les reclamacions de garantia o de bona voluntat, i també és un avantatge a l'hora de vendre el vehicle.

Consells de seguretat

Emmagatzematge Del Vehicle

Emmagatzematge durant un llarg període de temps

Si el vehicle s'ha d'emmagatzemar durant diversos mesos:

- Renteu el vehicle.
- Reviseu la cera del compartiment del motor i els baixos.
- Netegeu i repareu les juntes de goma.
- Ompliu completament el dipòsit de combustible.

- Canvieu l'oli del motor.
 - Dreneu el dipòsit de líquid de neteja.
 - Comproveu la protecció contra la corrosió i contra congelació del refrigerant.
 - Ajusta la pressió dels pneumàtics al valor especificat per a una càrrega màxima.
1. Aparqueu el vehicle en un lloc sec i ben ventilat. Accioneu la primera marxa o la marxa enrere o situeu la palanca selectora a la posició **P**. No deixeu que el vehicle circuli per inèrcia.
 2. No apliqueu el fre d'estacionament.
 3. Apagueu el contacte i tots els sistemes consumidors d'energia.
 4. Espereu quatre minuts.
 5. Obriu el capó, tanqueu totes les portes i bloquegeu el vehicle.
 6. Obriu la tapa de plàstic del terminal positiu de la bateria del vehicle al compartiment del motor.
 7. Alceu la palanca completament i traieu la pinça del terminal.

Emmagatzematge per un llarg període de temps (vehicle elèctric)

Si el vehicle s'ha d'emmagatzemar durant diversos mesos:

1. Renteu i encereu el vehicle.
2. Reviseu la cera del compartiment del motor i els baixos.
3. Netegeu i repareu les juntes de goma.
4. Buideu el dipòsit de líquid del rentaparabrises.
5. Comproveu que el líquid refrigerant tingui anticongelant i protecció contra la corrosió.
6. Infleu els pneumàtics a la pressió especificada per a la màxima càrrega.
7. Aparca el vehicle en un lloc sec i ben ventilat. Accioneu la primera marxa o la marxa enrere o situeu la palanca selectora a la posició **P**. No deixeu que el vehicle circuli per inèrcia.
8. No apliqueu el fre d'estacionament.
9. Obriu el capó, tanqueu totes les portes i bloquegeu el vehicle.

Fins a quatre setmanes

Connecteu el cable de càrrega.

De quatre setmanes a dotze mesos

1. Descarregueu la bateria d'alta tensió fins que l'indicador d'autonomia de la bateria del quadre de comandament indiqui que només queda un 30% (símbol de la bateria).
2. No connecteu el cable de càrrega.
3. Emmagatzemeu sempre el vehicle en un lloc amb temperatures d'entre -10 °C i 30 °C.
4. L'emmagatzematge del vehicle a temperatures extremes pot causar danys a la bateria d'alta tensió.
5. Desconnecteu el cable negre negatiu (-) de la bateria del vehicle de 12 V i connecteu un carregador de degoteig als terminals de la bateria del vehicle o mantingueu connectats els cables de la bateria del vehicle de 12 V i feu una càrrega de degoteig des dels terminals positiu (+) i negatiu (-) del compartiment del motor.
6. Cada tres mesos, comproveu l'estat de càrrega de la bateria. Si l'estat de càrrega és inferior al 30 per cent, recarregueu la bateria al 30 per cent.

Represa del funcionament

Quan s'ha de tornar a posar en funcionament el vehicle:

1. Connecteu la pinça al terminal positiu de la bateria del vehicle al compartiment del motor.
2. Inicialitzeu els alçavidres elèctrics.
 - Comproveu la pressió dels pneumàtics.
 - Ompliu el dipòsit de líquid de neteja.
 - Comproveu el nivell d'oli del motor.
 - Comproveu el nivell de refrigerant.
 - Col·loqueu la matrícula si cal.

Represa del funcionament (vehicle elèctric)

Quan s'ha de tornar a posar en funcionament el vehicle:

- Connecteu la pinça del terminal negatiu de la bateria del vehicle. Inicialitzeu els alçavidres elèctrics.
- Comproveu la pressió dels pneumàtics.
- Ompliu el dipòsit de líquid de neteja.
- Comproveu el nivell de refrigerant.
- Col·loqueu la matrícula si cal.

Revisions programades

Comprovacions Periòdiques

A menys que s'indiqui el contrari, comproveu aquests components d'acord amb el pla de manteniment del fabricant i en funció del vostre motor.

En cas contrari, aneu a un concessionari o un taller autoritzat perquè ho revisin. Utilitzeu només productes recomanats per un concessionari o productes d'una qualitat i d'especificacions equivalents. Per tal d'optimitzar el funcionament de components tan importants com els del sistema de frenada, el concessionari selecciona i ofereix productes molt específics.

Control De Nivell De Líquids

Comproveu tots els següents nivells periòdicament, d'acord amb el pla de servei del fabricant. Ompliu-los si és necessari, a menys que s'indiqui el contrari.

Si un nivell cau significativament, aneu a un concessionari perquè revisi el sistema corresponent.

⚠ Advertència

Els líquids han de complir amb els requisits del fabricant i amb el motor del vehicle.

⚠ Advertència

Aneu amb compte quan feu alguna operació de manteniment sota el capó, ja que determinades zones del motor poden estar molt calentes (risc de cremades) i el ventilador de refrigeració es pot posar en marxa en qualsevol moment (encara que el contacte estigui apagat).

Productes usats

⚠ Advertència

Eviteu el contacte prolongat de l'oli i dels líquids utilitzats amb la pell. La major part d'aquests líquids són perjudicials per a la salut i molt corrosius.

Restricció

No llenceu l'oli o els líquids utilitzats al terra o a clavegueres.

Buideu l'oli utilitzat als contenidors reservats per a aquesta finalitat en un concessionari o un taller homologat.

Oli del motor



El nivell s'ha de comprovar amb el motor apagat durant almenys 30 minuts i en una superfície plana, utilitzant la vareta.

Per saber amb quina freqüència s'ha de substituir l'oli del motor, consulteu el pla de manteniment del fabricant.

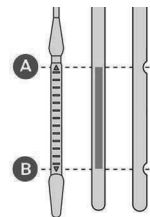
⚠ Advertència

Per mantenir la fiabilitat del motor i del sistema de control d'emissions, no utilitzeu mai oli de motor amb additius.

Comprovació amb la vareta

Per conèixer la ubicació de la vareta, consulteu la il·lustració del compartiment del motor corresponent.

- Agafeu la vareta per l'agafador de color i extraieu-la completament.
- Netegeu l'extrem de la vareta amb un drap net sense pelussa.



- Torneu a inserir la vareta, empenyeu-la cap avall fins al final i torneu-la a treure per comprovar visualment el nivell d'oli: el nivell correcte és entre les marques **A (màx.)** i **B (mín.)**.

No arranqueu el motor si el nivell és:

- per sobre de la marca **A**: poseu-vos en contacte amb un concessionari.
- per sota de la marca **B**: empleueu l'oli del motor immediatament.

⚠ Advertència

Qualitat de l'oli

Abans d'emplenar o canviar l'oli del motor, comproveu que l'oli sigui adequat per al motor i que compleixi amb les recomanacions del programa de servei del vehicle (o que estigui disponible en el vostre concessionari o taller homologat).

L'ús d'oli no recomanat pot invalidar la garantia en cas d'avaría del motor.

Ompliment del nivell d'oli del motor

Per conèixer la ubicació del tap del dipòsit d'oli del motor, consulteu la il·lustració del compartiment del motor corresponent.

1. Afegiu oli en quantitats petites i eviteu que es vessi sobre els components del motor (risc d'incendi).
2. Espereu uns quants minuts abans de tornar a comprovar el nivell amb la vareta.
3. Ompliu si és necessari.
4. Després de comprovar el nivell, torneu a collar el tap del dipòsit amb compte i col·loqueu la vareta al seu tub.

Sugerencia

En un termini de 30 minuts després d'afegir oli, la indicació del nivell d'oli al quadre d'instruments quan el contacte està encès no és vàlida.

Líquid de frens



El nivell d'aquest líquid ha d'estar a prop de la marca "**MAX**".

Si no es així, comproveu el desgast de les pastilles de fre.

Per saber amb quina freqüència s'ha de substituir el líquid de frens, consulteu el pla de manteniment del fabricant.

⚠ Advertencia

Netegeu el tap abans de retirar-lo per tornar a omplir. Utilitzeu només líquid de frens DOT4 d'un recipient segellat.

Refrigerant del motor

(Motor de combustió interna)



És normal recarregar aquest líquid entre dos manteniments. La comprovació i l'ompliment s'han de fer només amb el motor fred.

Un nivell baix comporta un risc que el motor es danyi greument.

El nivell de refrigerant del motor ha d'estar a prop de la marca "**MAX**" sense superar-la.

Si el nivell està a prop de la marca "**MIN**" o bé per sota és essencial omplir. Quan el motor està calent, el ventilador regula la temperatura del refrigerant del motor.

Mentre el sistema de refrigeració es pressuritza, no feu cap operació de manteniment fins que no hagi transcorregut com a mínim una hora després d'haver apagat del motor. Per evitar el risc de cremades en cas que hagueu d'afegir líquid en una situació d'emergència, emboliqueu un drap al voltant del tap i afluïxueu el tap dues voltes per permetre que la pressió baixi. Una vegada que la pressió hagi baixat, traieu el tap i ompliu al nivell requerit.

BEV

⚠ Advertencia

Precaució



No ompliu en excés el dipòsit de refrigerant.



Si el nivell està a prop de la marca "**MIN**", o bé per sota, és essencial omplir-lo.

Líquid rentaparabrises



Ompliu fins al nivell indicat quan calgui.

Especificacions del líquid

S'ha d'omplir el dipòsit amb un producte preparat.

A l'hivern (temperatures sota zero), ha d'utilitzar-se un líquid que contingui un agent per evitar la congelació que sigui apropiat segons les condicions de temperatura a fi de protegir els components del sistema (bomba, dipòsit, conductes, ejectors).

Advertència

No es pot omplir amb aigua pura en cap cas (risc de congelació, calç, etc.).

Líquids, lubricants i components recomanats

Feu servir només productes que compleixin les especificacions recomanades.

Advertència

Els materials utilitzats són perillosos i podrien ser tòxics. Manipuleu-los amb cura. Fixeu-vos en la informació indicada als recipients.

Oli Del Motor

L'oli de motor i la seva viscositat.

La qualitat és més important que la viscositat a l'hora de seleccionar quin oli de motor utilitzar. La qualitat de l'oli del motor garanteix, per exemple, la neteja del motor, la protecció contra el desgast i el control de l'envelliment de l'oli del motor, mentre que el grau de viscositat dóna informació sobre la densitat de l'oli del motor en un interval de temperatures. Utilitzeu l'oli de motor adequat que figura a la fitxa del programa de manteniment lliurada pel concessionari.

Recàrrega d'oli de motor

Precaució

En cas de vessament d'oli, netegeu-lo i recicleu-lo adequadament.

Es poden barrejar olis de motor de diferents fabricants i marques sempre que compleixin amb la qualitat i viscositat d'oli de motor necessàries.

Additius addicionals d'oli de motor

L'ús d'additius addicionals d'oli de motor podria causar danys i invalidar la garantia.

Graus de viscositat de l'oli del motor

El grau de viscositat SAE dóna informació sobre la densitat de l'oli del motor.

L'oli de motor multigrau s'indica mitjançant dues xifres, per exemple SAE 5W-30. La primera xifra, seguida d'una W, indica la viscositat a baixa temperatura i la segona xifra la viscositat a alta temperatura.

Líquid De Neteja

Utilitzeu només líquid de neteja homologat per al vehicle per evitar danys a les escombretes, la pintura, el plàstic i les peces de goma. Consulteu un taller.

AdBlue®

Informació general

La reducció catalítica selectiva (BlueHDi) és un mètode per reduir notablement els òxids de nitrogen dels gasos d'escapament. Per fer-ho, injecta un líquid d'escapament dièsel (DEF) al sistema d'escapament. L'amoniac alliberat pel líquid reacciona amb els

gasos nitrosos (NOx) de l'escapament i els converteix en nitrogen i aigua. La denominació d'aquest líquid és AdBlue®. És un líquid no tòxic, no inflamable, incolor i inodor que està format per un 32% d'urea i un 68% d'aigua.

Advertencia

Eviteu el contacte dels ulls o la pell amb AdBlue®.
En cas de contacte amb els ulls o la pell, esbandiu amb aigua.

Precaución

Eviteu el contacte de la pintura amb l'AdBlue®.
En cas de contacte, esbandiu amb aigua.

Advertencia

No recarregueu mai amb un dispensador d'AdBlue® reservat per a camions pesats.

Advertencia

Per no omplir massa el dipòsit d'AdBlue®:
– Afegiu entre 10 i 13 litres fent servir recipients d'AdBlue®
– Atureu-vos després de la primera interrupció del difusor, si esteu omplint el dipòsit en una estació de servei. El sistema només registra els ompliments intermedis d'AdBlue® de 5 litres o més.

Advertencia

Si el dipòsit d'AdBlue® està completament buit, cosa que es confirma mitjançant el missatge "**Recarregar AdBlue: impossible arrencar**" és imprescindible afegir com a mínim 10 litres. És possible que la detecció de l'ompliment no sigui instantània després de realitzar-la. Podria trigar uns minuts de conducció en detectar que l'ompliment s'ha realitzat.

L'AdBlue® es congela a una temperatura d'aprox. -11 °C. Com que el vehicle està equipat amb un preescalfador d'AdBlue®, es garanteix la reducció d'emissions a baixes temperatures.

El preescalfador d'AdBlue® funciona automàticament. En algunes circumstàncies, per sota de la temperatura esmentada, apareix un missatge d'error al Centre d'informació al conductor. En aquest cas, aparqueu el vehicle en un espai amb una temperatura ambient més alta fins que l'AdBlue® estigui en estat líquid.

Nota

L'AdBlue® congelat i de nou en estat líquid manté la mateixa qualitat. El consum típic d'AdBlue® és d'aproximadament 2 l per cada 1000 km, però també pot ser més alt en funció de les condicions de conducció (per exemple, càrrega alta o remolcament).

Avisos de nivell

En funció del nivell restant calculat d'AdBlue®, apareixen diferents missatges al Centre d'informació al conductor. Els missatges i les restriccions són un requisit legal.

1. El primer avís possible és **Afegiu additiu d'emissions: bloqueig d'arrencada en 2400 km (1500 milles)**. En encendre el contacte, aquest avís apareixerà una vegada breument amb l'autonomia calculada. A més, l'indicador de control 

s'il·luminarà i sonarà un avís. És possible conduir sense cap restricció.

2. El següent nivell d'alerta arriba quan l'autonomia és inferior a 800 km (500 milles). El missatge amb l'autonomia actual sempre apareixerà en encendre el contacte. A més, l'indicador de control  s'il·luminarà i sonarà un avís. Torneu a omplir AdBlue® abans d'arribar al següent nivell d'avís. Durant la conducció, sona l'avís i el missatge apareix cada 100 km (60 milles) fins que s'ha reomplert el dipòsit d'additiu.
3. El següent nivell d'alerta arriba quan l'autonomia és inferior a 100 km (60 milles). El missatge amb l'autonomia actual sempre apareixerà en encendre el contacte. A més, l'indicador de control  farà pampallugues i sonarà un so. Recarregueu AdBlue® tan aviat com sigui possible abans que el dipòsit d'AdBlue® estigui completament buit. En cas contrari, no es podrà tornar a posar en marxa el motor. Durant la conducció, sona l'avís i el missatge apareix cada 10 km (6 milles) fins que s'ha reomplert el dipòsit d'additiu.
4. L'últim nivell d'avís arriba quan el dipòsit d'AdBlue® està buit.

No és possible tornar a posar en marxa el motor. Apareixerà el següent missatge d'avertència:
Afegiu additiu d'emissions:
 arrencada bloquejada A més, l'indicador de control u farà pampallugues i sonarà un so. Torneu a omplir el dipòsit fins a un nivell de com a mínim 5 l d'AdBlue®; en cas contrari, no serà possible tornar a arrencar el motor.

Avisos d'altres emissions

En cas d'avaría al sistema de control d'emissions, apareixen diferents missatges al Centre d'informació al conductor. Els missatges i les restriccions són un requisit legal.

1. Si es detecta un error per primera vegada, apareix l'avís **Fallada del sistema de control d'emissions**. A més, s'encenen els indicadors de control ,  i  i sona un avís. És possible conduir sense cap restricció. Si es tracta d'una avaría temporal, l'alerta desapareixerà durant el trajecte següent, després de l'autodiagnosi del sistema de control d'emissions.
2. Si el sistema de control de les emissions confirma l'error, apareixerà

el missatge següent: **Fallada del sistema de control d'emissions: arrencada bloquejada en 1100 km (690 milles)**. A més, s'encenen els indicadors de control ,  i  i sona un avís. Durant la conducció, el missatge apareix cada 30 segons mentre duri l'error.

3. Si s'arriba a l'últim nivell d'avertència, apareixerà el missatge d'avertència següent:
Fallada del sistema de control d'emissions: arrencada bloquejada A
 més, els indicadors de control ,  i  s'il·luminaran i sonarà un so. Consulteu un taller per obtenir ajuda.

Advertència

Important: **en cas de recàrrega després d'una avaría del sistema d'AdBlue**, haureu d'esperar uns 5 minuts abans d'encendre el contacte, **sense obrir la porta del conductor, desbloquejar el vehicle ni introduir la clau electrònica a l'habitacle**.

Accioneu el contacte i espereu 10 segons abans d'arrencar el motor.

Líquids De Frens I Embragatge

Amb el temps, el líquid de frens absorbeix la humitat, la qual cosa reduirà l'eficàcia de la frenada.

Per tant, el líquid de frens s'ha de substituir segons els intervals especificats.

Refrigerant Anticongelant

Feu servir només anticongelant homologat per al vehicle. Consulteu un taller.

El sistema està ple de fàbrica amb refrigerant dissenyat per a una excel·lent protecció contra la corrosió i la congelació fins a aprox. -37 °C. Aquesta concentració s'ha de mantenir durant tot l'any. L'ús d'additius de refrigerant addicionals que pretenen reforçar la protecció contra la corrosió o contra petites fuites pot causar problemes de funcionament. No s'assumirà cap responsabilitat per les conseqüències derivades de l'ús d'additius de refrigerant addicionals.

Compartiment del motor

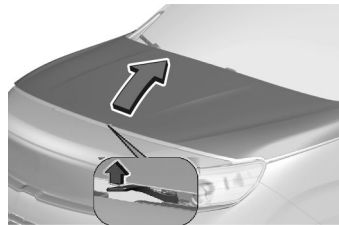
Accés Al Compartiment Del Motor

Obertura

1. Obriu la porta davantera esquerra.



2. Estireu la palanca de desbloqueig i torneu-la a situar a la seva posició original.



3. Empenyeu el pestell de seguretat cap amunt i obriu el capó.



4. Fixeu la vareta de suport del capó.

Tancar

Abans de tancar el capó, premeu el suport al seu allotjament.

Abaiseu el capó i deixeu-lo caure al tancament des de no massa enlaire (20-25 cm).

Comproveu que el capó quedi encaixat.

Precaución

No pressioneu el capó contra el pestell de tancament per evitar abonyegar-lo.

⚠ Advertencia

Vehicles elèctrics

Aneu amb compte amb els objectes o la roba ja que poden quedar atrapats en les aspes del ventilador

de refredament o en determinats components mòbils - hi ha risc d'estrangulació i de lesions greus!
Abans de realitzar qualsevol intervenció sota el capó, heu d'apagar el contacte, comprovar que el llum indicador READY del quadre de comandament està apagat i desconnectar la presa del connector de càrrega si està connectat.



⚠ Advertència

Stop & Start

Abans de fer cap intervenció a sota del capó, apagueu el contacte per evitar el risc d'arrencada automàtica del motor.
Aneu amb compte amb els objectes o la roba ja que poden quedar atrapats en les aspes del ventilador de refredament o en determinats components mòbils - hi ha risc d'estrangulació i de lesions greus!



Motor

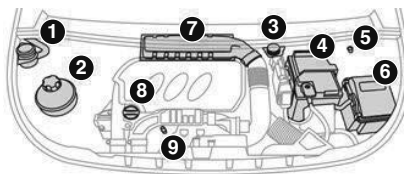
El motor representat és un exemple que només es dona amb finalitats il·lustratives.

Les ubicacions dels components següents poden variar:

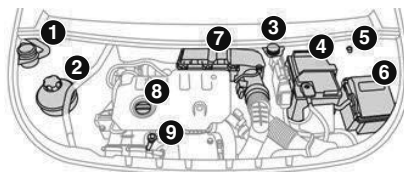
- Filtre d'aire.
- Vareta d'oli del motor.
- Tap del dipòsit d'oli del motor.

MOTOR DE COMBUSTIÓ INTERNA

Gasolina



Dièsel



- 1 Dipòsit del líquid rentaparabrises
- 2 Dipòsit del refrigerant del motor

3 Dipòsit del líquid de frens

4 Bateria/Fusibles

5 Punt de connexió a terra (-) allunyat de la bateria

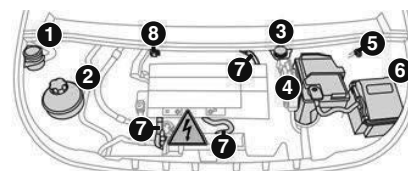
6 Caixa de fusibles

7 Filtre d'aire

8 Tap del dipòsit d'oli del motor

9 Vareta d'oli del motor

BEV



1 Dipòsit del líquid rentaparabrises

2 Dipòsit del refrigerant del motor (només nivell)

3 Dipòsit del líquid de frens

4 Bateria/Fusibles

5 Caixa de fusibles

6 Circuit elèctric de 400 V

- 7 Disjuntor d'emergència per als serveis d'emergències i tècnics de manteniment

Per obtenir més informació sobre el sistema de càrrega (elèctric), consulteu l'apartat corresponent.

Comprovació Del Nivell D'oli Del Motor

L'estat del nivell d'oli del motor es presenta al quadre de comandament durant uns segons després de la informació de manteniment, després d'encendre el contacte.

Un missatge indica si l'estat del nivell d'oli del motor és adequat. Si el nivell d'oli del motor és baix, els dos indicadors fan pampallugues i un missatge ho indica.

Confirmeu el nivell d'oli del motor mitjançant la vareta de l'oli i afegiu oli si cal.

Un error de mesura s'indica mitjançant un missatge.

Comproveu manualment el nivell d'oli del motor mitjançant la vareta de l'oli.

Afegir Líquid De Neteja



Ompliu amb aigua neta barrejada amb una quantitat adequada de líquid de neteja de parabrises homologat que contingui anticongelant.

El nivell de líquid de neteja ha d'estar per sota de la marca **MAX**.

Precaución

Només el líquid de neteja amb una concentració suficient d'anticongelant proporciona protecció a baixes temperatures o en cas de caiguda sobtada de la temperatura.

Especificacions del líquid

S'ha d'omplir el dipòsit amb un producte preparat que podeu aconseguir en els establiments de la xarxa de concessionaris.

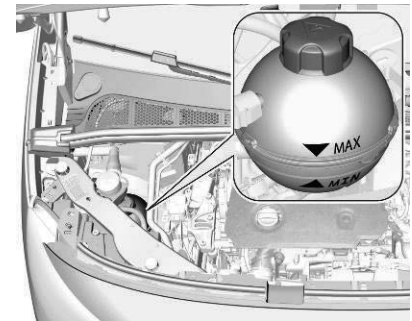
A l'hivern (temperatures sota zero), ha d'utilitzar-se un líquid que contingui un agent per evitar la congelació que sigui apropiat segons les condicions de temperatura a fi de protegir els components del sistema (bomba, dipòsit, conductes, ejectors).

Precaución

No es pot omplir amb aigua pura en cap cas (risc de congelació, calç, etc.). L'ús de vinagre o qualsevol altre producte no específic pot causar danys irreversibles al sistema rentaparabrises.

Afegir Líquid Refrigerant

Nivell de refrigerant BEV



Si el nivell de refrigerant està on hi ha la marca **MIN** o per sota, aneu a un taller

mecànic perquè afegeixin refrigerant al motor.

Precaución

L'ús de refrigerant del motor incorrecte pot causar danys greus a la bateria d'alta tensió. Només els mecànics experimentats poden obrir el dipòsit de refrigerant i afegir-n'hi.

Nivell de refrigerant en motors de combustió

El refrigerant omplert de fàbrica proporciona protecció contra la congelació fins a aprox. -37 °C.

Precaución

Feu servir només anticongelant homologat.

Precaución

Un nivell de refrigerant massa baix pot malmetre el motor.

Si el sistema de refrigeració està fred, el nivell de refrigerant ha d'estar per sobre de la marca **MIN**. Afegiu-ne si el nivell és baix.

⚠ Advertencia

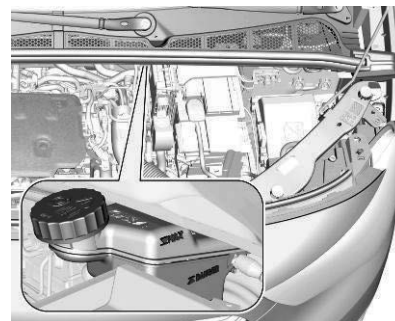
Deixeu que el motor es refredi abans d'obrir el tap. Obriu amb cura el tap, alleujant la pressió a poc a poc.

Per recarregar, feu servir una barreja 1:1 de concentrat de refrigerant i aigua neta de l'aixeta. Si no hi ha concentrat de refrigerant disponible, utilitzeu aigua neta de l'aixeta. Col·loqueu el tap ben ajustat. Comproveu la concentració de refrigerant i aneu a un taller per solucionar la causa de la pèrdua de refrigerant.

Comprovació Del Líquid De Frens

⚠ Advertencia

El líquid de frens és tòxic i corrosiu. Eviteu el contacte amb els ulls, la pell, teixits i superfícies pintades.



El nivell del líquid de frens ha d'estar entre les marques **DANGER** i **MAX**. Si el nivell de líquid és inferior a la marca **DANGER**, aneu al taller.

Bateria De 12 V

La bateria del vehicle no necessitarà manteniment sempre que el perfil de conducció permeti una càrrega suficient de la bateria. La conducció de curta distància i les arrencades freqüents del motor poden descarregar la bateria. Eviteu l'ús de consumidors elèctrics innecessaris.



Les piles o bateries no formen part dels residus domèstics. S'han d'eliminar en un punt de reciclatge adequat.

Deixar el vehicle immobilitzat durant més de quatre setmanes pot provocar la descàrrega de la bateria. Desconnecteu la pinça del terminal negatiu de la bateria del vehicle.

Assegureu-vos que el contacte estigui apagat abans de connectar o desconnectar la bateria del vehicle.

Substitució de la bateria del vehicle

Nota

Qualsevol desviació de les instruccions que es descriuen en aquesta secció pot provocar la desactivació temporal o alteracions en el sistema Stop& Start. Quan substituïu la bateria del vehicle, assegureu-vos que no hi hagi forats de ventilació oberts a prop del terminal positiu. Si hi ha un orifici de ventilació obert en aquesta zona, s'ha de tancar

amb un tap i s'ha d'obrir la ventilació a prop del terminal negatiu.

Assegureu-vos que la bateria se substitueix sempre pel mateix tipus de bateria.

La bateria del vehicle s'ha de substituir en un taller.

Tota la informació sobre la bateria es pot trobar en línia a

<https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html>

Càrrega de la bateria del vehicle

Advertència

En els vehicles amb sistema Stop-start, assegureu-vos que el potencial de càrrega no superi els 14,6 V quan utilitzeu un carregador de bateries. En cas contrari, la bateria del vehicle es podria fer malbé.

Protecció contra descàrrega

Tensió de la bateria

Quan la tensió de la bateria del vehicle sigui baixa, apareixerà un missatge d'avís al Centre d'informació al conductor.

Quan el vehicle s'està desplaçant, la funció de reducció de la càrrega desactiva temporalment determinades

funcions, com ara el vidre tèrmic posterior.

Les funcions desactivades es reactivaran automàticament tan aviat com les condicions ho permetin.

Augment de potència en ralenti

Si cal carregar la bateria del vehicle a causa de les condicions de la bateria, s'haurà d'augmentar la potència del generador. Per fer-ho s'aplicarà un augment de potència en ralenti, que es notará amb un so.

Apareix un missatge al Centre d'informació al conductor.

Presa de corrent

Les preses de corrent es desactiven en cas de baixa tensió de la bateria del vehicle.

Etiqueta d'avís



Significat dels símbols:

- Evitar espurnes, flames obertes i fumar.
- Protegiu-vos sempre els ulls. Els gasos explosius poden causar ceguesa i lesions.
- Mantingueu la bateria del vehicle fora de l'abast dels infants.
- La bateria del vehicle conté àcid sulfúric, que pot causar ceguesa i cremades greus.
- Pot haver-hi gasos explosius al voltant de la bateria del vehicle.

Mode d'estalvi d'energia

Aquest mode desactiva els sistemes amb consum elèctric per evitar una descàrrega excessiva de la bateria del vehicle.

Aquests consumidors, com ara el sistema d'infoentreteniment, l'eixugaparabrises, els llums curts, la llum de cortesia, etc., es poden utilitzar durant un temps màxim d'uns 40 minuts després d'apagar el contacte.

Canvi al mode d'estalvi d'energia

Quan s'activa el mode d'estalvi d'energia, apareix un missatge al Centre d'informació al conductor que indica

Mode d'estalvi d'energia.

Es mantindrà una trucada activa mitjançant l'opció de mans lliures durant uns 10 minuts més.

Desactivació del mode d'estalvi d'energia

El mode d'estalvi d'energia es desactiva automàticament quan es torna a arrancar el motor. Feu funcionar el motor per garantir una càrrega suficient:

- durant menys de 10 minuts, per utilitzar l'equipament al voltant de cinc minuts aprox.
- durant més de 10 minuts, per utilitzar l'equipament fins a 30 minuts aprox.

Funcionalitat de calefacció

Nota

Les funcions de calefacció individuals, com ara els seients amb calefacció o el volant amb calefacció, poden no estar disponibles temporalment en cas de limitacions de càrrega elèctrica. Les funcions es reprendran al cap d'uns minuts.

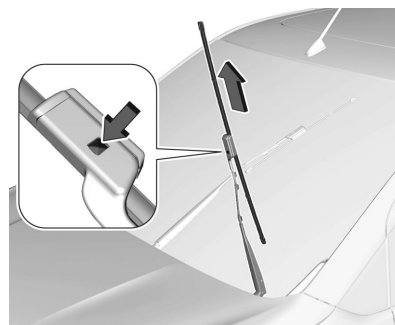
Manteniment del vehicle

Substitució De Les Escombretes

Precaución

No intenteu mai moure els eixugaparabrises manualment. Això pot causar danys permanents al mecanisme.

Parabrisa



Apagueu el contacte.

En un període d'un minut després d'haver apagat el contacte, accioneu la palanca de l'eixugaparabrises de manera que les escombretes quedin en posició vertical al parabrisa.

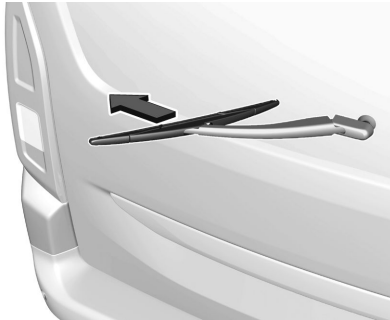
Alceu el braç del rentaparabrises fins que es mantingui en la posició elevada,

premeu el botó per separar l'escombreta i traieu-la.

Acobleu l'escombreta al braç i empenyeu fins que s'acobli.

Abaixeu el braç de l'eixugaparabrises amb cura.

Vidre posterior



Alceu el braç de l'eixugaparabrises. Separeu l'escombreta com es mostra a la il·lustració i traieu-la.

Munteu l'escombreta lleugerament en angle al braç del rentaparabrises i premeu fins que s'acobli.

Abaixeu el braç de l'eixugaparabrises amb cura.

Recàrrega D'AdBlue® (Líquid D'emissió D'escapament)

Precaució

Feu servir només AdBlue que compleixi les normes europees DIN 70 070 i ISO 22241-1.

No utilitzeu additius.

No diluïu l'AdBlue.

En cas contrari, el sistema de reducció catalítica selectiva podria quedar malmès.

Nota

Si no hi ha disponible un sortidor amb difusor per a turismes en una estació de servei, feu servir només ampolles o garrafes d'AdBlue® amb un adaptador de recàrrega segellat, per evitar esquixos o vessaments i per evitar l'emissió de vapors del dipòsit. L'AdBlue® en ampolles o llaunes està disponible en moltes estacions de servei i es pot comprar, per exemple, en concessionaris i altres punts de venda. Com que l'AdBlue® té una durada limitada, comproveu la data de caducitat abans de cada recàrrega.

Nota

Torneu a omplir el dipòsit d'AdBlue® fins a un nivell d'almenys 10 l, per

assegurar-vos que es detecti el nou nivell d'AdBlue®.

En cas que la recàrrega d'AdBlue® no es detecti correctament:

1. Conduïu el vehicle de manera continuada durant 10 minuts assegurant-vos que la velocitat del vehicle sempre sigui superior a 20 km/h (12 mph).
2. Si es detecta correctament la recàrrega d'AdBlue®, les advertències o limitacions vinculades al nivell d'AdBlue® desapareixeran.

Si encara no es detecta la recàrrega d'AdBlue®, aneu a un taller.

Si s'ha de recarregar AdBlue® a temperatures inferiors a -11 °C, és possible que el sistema no detecti la recàrrega. En aquest cas, aparqueu el vehicle en un espai amb una temperatura ambient més alta fins que l'AdBlue® estigui en estat líquid.

Nota

Quan es desenrosca la tapa protectora del coll del dipòsit, es poden desprendre vapors d'amoniac. Eviteu inhalar-los, ja que els vapors tenen una olor molt forta. La inhalació dels vapors no és perillosa. El dipòsit d'AdBlue® s'ha d'omplir del tot. Cal fer-ho si ja apareix el missatge d'advertència sobre la prevenció d'un reinici del motor.

El vehicle s'ha d'aparcar sobre una superfície plana.

El coll del dipòsit d'AdBlue® es troba darrere de la tapa del dipòsit de combustible, situada a la part posterior esquerra del vehicle.

Si el vehicle està equipat amb un sistema de clau electrònica, la tapa del dipòsit de combustible només es pot obrir si el vehicle està desbloquejat.

1. Retireu la clau del contacte.
2. Tanqueu totes les portes per evitar que els vapors d'amoníac entrin a l'interior del vehicle.
3. Obriu la tapa del dipòsit de combustible prement-la.



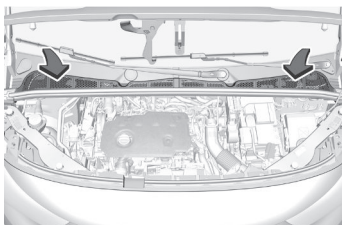
4. Afluïeu la tapa protectora del coll del dipòsit.
5. Obriu el recipient d'AdBlue®.

6. Introduïu un extrem de la mànega al recipient i enrosqueu l'altre extrem al coll del dipòsit.
7. Alceu el recipient fins que estigui buit o fins que s'hagi aturat el flux. Pot trigar fins a cinc minuts.
8. Col·loqueu el recipient a terra per buidar la mànega i espereu 15 segons.
9. Afluïeu la mànega del coll del dipòsit.
10. Munteu la tapa de protecció i gireu-la en el sentit de les agulles del rellotge fins que s'acobli.

Nota

Elimineu el recipient d'AdBlue® segons els requisits relacionats amb el medi ambient. La mànega es pot reutilitzar després de rentar-la amb aigua neta abans que l'AdBlue® s'assequi.

Admissió D'aire



L'admissió d'aire davant del parabrisa del compartiment del motor s'ha de mantenir lliure per permetre l'entrada d'aire. Retireu les fulles, la brutícia o la neu.

Manteniment D'aire Condicionat

Per garantir un rendiment sempre eficient, la refrigeració s'ha de fer servir durant uns minuts una vegada al mes, independentment del clima i l'època de l'any. No es permet fer servir la refrigeració quan la temperatura exterior és massa baixa.

Revisió

Per a un rendiment òptim de la refrigeració, es recomana revisar cada any el sistema de climatització, a partir dels tres anys des de la matriculació inicial del vehicle, comprovant els punts següents:

- prova de funcionalitat i pressió
- funcionalitat de calefacció
- control de fuites
- control de corretges de transmissió
- neteja del drenatge del condensador i de l'evaporador
- comprovació del rendiment

Sistema elèctric

Fusibles

⚠ Advertència

Canvi de fusibles

Aquesta feina s'ha de deixar en mans d'un concessionari o un taller homologat.

La substitució d'un fusible per part de personal no qualificat podria provocar una avaria greu en el vehicle.

Instal·lació d'accessoris elèctrics

El sistema elèctric del vehicle està dissenyat per funcionar amb equips estàndard o opcionals. Abans d'instal·lar altres equips elèctrics o accessoris al vostre vehicle, poseu-vos en contacte amb un concessionari o un taller autoritzat.

⚠ Advertència

El Fabricant no es fa responsable de les despeses ocasionades per la reparació del vehicle o la rectificació d'errors derivats de la instal·lació d'accessoris no subministrats ni aprovats pel Fabricant, i que no s'hagin instal·lat d'acord amb les

indicacions específiques, especialment quan el consum d'energia combinat de tot l'equipament addicional connectat superi els 10 mil·liamperes.

Substitució dels llums

Substitució Dels Llums

Abans de substituir una làmpada, assegureu-vos que tots els llums exteriors i interiors estiguin apagats i el contacte desconnectat. Totes les portes han d'estar tancades.

Quan manipuleu una làmpada nova, agafeu-la només per la base. No toqueu el vidre amb les mans nues.

La làmpada nova ha de ser del mateix tipus que la que voleu substituir. Substituïu les bombetes dels fars des de dins del compartiment del motor.

Comprovació de les làmpades

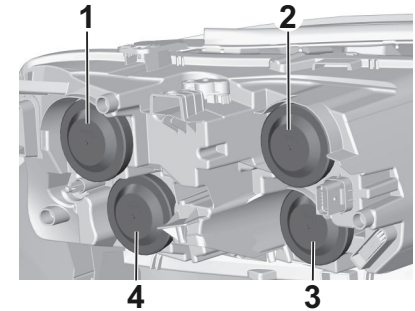
Després de canviar una làmpada, engegueu el contacte i feu funcionar els llums per verificar que van bé.

Llums Davaners

Fars halogens

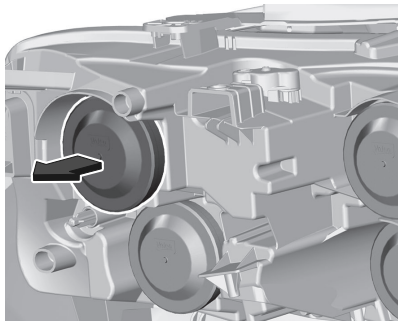
Fars halogens amb bombetes separades per a llums d'encreuament, llums de

carretera, intermitents frontals i llums de circulació diürna.

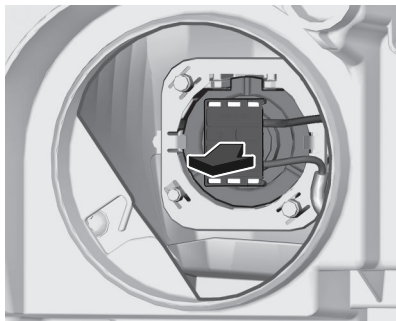


- 1 Llums d'encreuament
- 2 Llums de carretera
- 3 Intermitent esquerre
- 4 Llum lateral/llum de circulació diürna

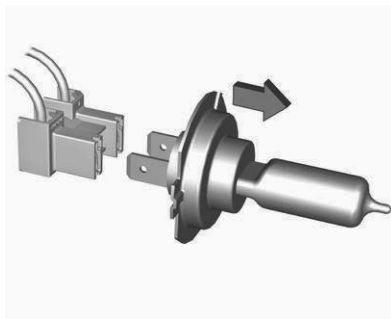
Llums d'encreuament (1)



1. Estireu la coberta de protecció per retirar-la.

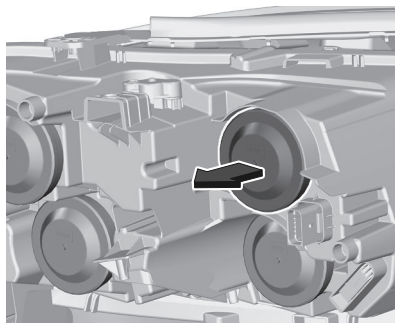


2. Retireu el portalàmpades de la carcassa del reflector.

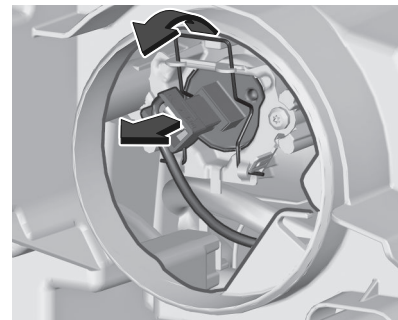


3. Separeu la bombeta del portalàmpades i canvieu-la.
4. Introduïu el portalàmpades a la carcassa del reflector.
5. Col·loqueu la funda protectora.

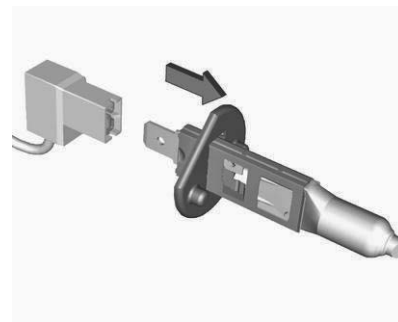
Llums de carretera (2)



1. Estireu la coberta de protecció per retirar-la.



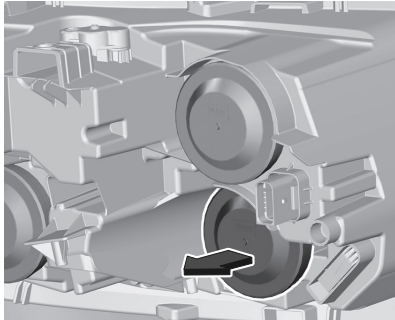
2. Desenganxeu la pinça de la subjecció movent-la cap al costat dret. Gireu la pinça cap avall. Retireu el portalàmpades de la carcassa del reflector.



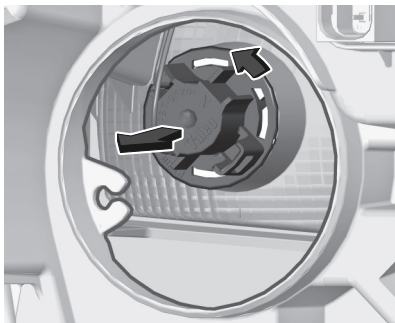
3. Separeu la bombeta del portalàmpades i canvieu-la.

4. Introduïu el portalàmpades a la carcassa del reflector.
5. Col·loqueu la funda protectora.

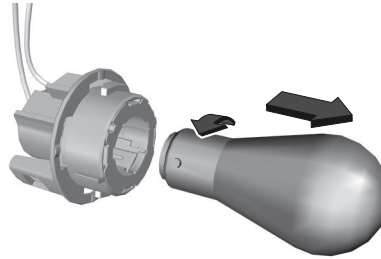
Intermitent davanter (3)



1. Estireu la coberta de protecció per retirar-la.



2. Gireu el portalàmpades en sentit contrari a les agulles del rellotge per separar-lo i retirar-lo del reflector.



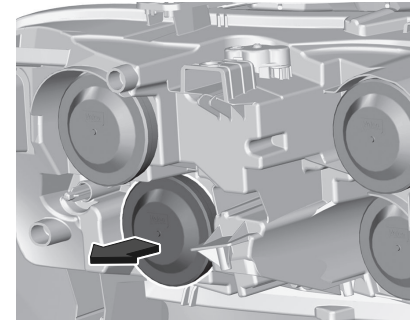
3. Gireu el portalàmpades inferior en sentit contrari a les agulles del rellotge per separar i desacoblar la bombeta.
4. Canvieu la bombeta i inseriu la nova al portalàmpades.
5. Introduïu el portalàmpades a la carcassa del reflector i gireu-lo en el sentit de les agulles del rellotge.
6. Col·loqueu la funda protectora.

Llum lateral/llum de circulació diürna amb bombetes (4)

Sugerencia

Quan un indicador de direcció (esquerre o dret) parpelleja ràpidament, indica

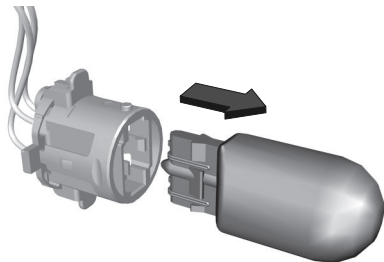
que una de les bombetes del costat corresponent ha fallat.



1. Estireu la coberta de protecció per retirar-la.



2. Retireu el portalàmpades de la carcassa del reflector.



3. Separeu la bombeta del portalàmpades i canvieu-la.
4. Introduïu el portalàmpades a la carcassa del reflector.
5. Col·loqueu la funda protectora.

Fars LED

Sugerència

Els llums de circulació diürna són de LED i no es poden canviar.

En cas que s'espatllin, porteu el cotxe al mecànic per canviar-los.

Llums Antiboira

En cas que s'espatllin, porteu el cotxe al mecànic per canviar-los.

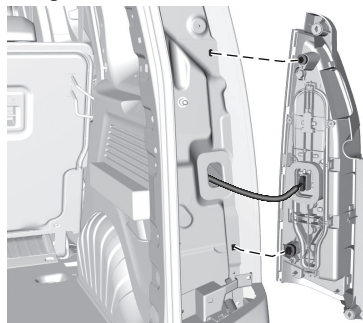
Llums Posteriors

Bloc de llums integrat a la carrosseria

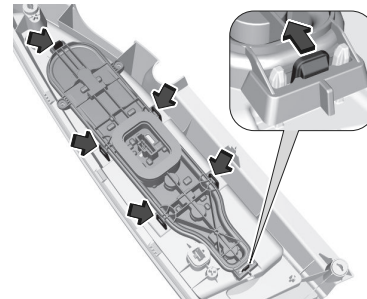
Vehicle amb porta del maleter



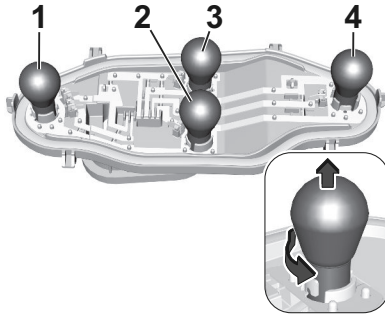
1. Desenrosqueu i retireu els dos caragols.



2. Estireu amb cura el bloc de llums posterior del compartiment i retireu-lo. Assegureu-vos que el conducte del cable es mantingui en la seva posició.
3. Desconnecteu el cable de la seva subjecció.



4. Premeu l'orelleta de retenció cap enrere, estireu el portalàmpades i desenganxeu la resta d'orelletes de retenció.

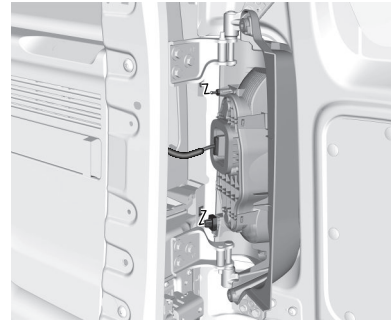


5. Premeu la bombeta lleugerament cap avall, gireu-la i traieu-la del portalàmpades. Canvieu la bombeta: Llum antiboira posterior (1)
Llum de marxa enrere (2)
Intermitent/intermitents d'emergència (3)
Llum posterior/llum de fre (4)
6. Connecteu el portalàmpades al bloc de llums.
7. Connecteu el cable a la subjecció.
8. Fixeu el bloc de llums a la carrosseria del vehicle i colleu els dos caragols.

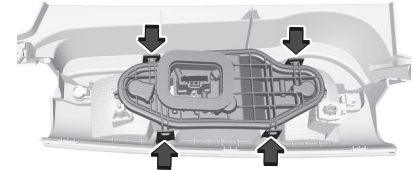
Vehicle amb portes posteriors



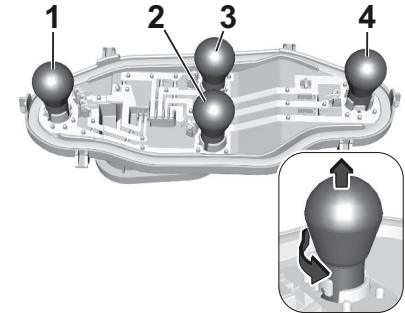
1. Desenrosqueu i retireu els dos caragols.



2. Estireu amb cura el bloc de llums posterior del compartiment i retireu-lo. Assegureu-vos que el conducte del cable es mantingui en la seva posició.
3. Desconnecteu el cable de la seva subjecció.



4. Desenganxeu les orelletes de retenció per retirar el portalàmpades.



5. Premeu la bombeta lleugerament cap avall, gireu-la i traieu-la del portalàmpades. Canvieu la bombeta: Llum antiboira posterior (1)
Llum de marxa enrere (2)
Intermitent/intermitents d'emergència (3)

Llum posterior/llum de fre (4)

6. Connecteu el portalàmpades al bloc de llums.
7. Connecteu el cable a la subjecció.
8. Fixeu el bloc de llums a la carrosseria del vehicle i colleu els dos caragols.

Tercera llum de fre

La tercera llum de fre és de LED i no es pot canviar.

En cas que s'espatllin, porteu el cotxe al mecànic per canviar-los.

Comprovació de les làmpades

Enguegueu el contacte i feu funcionar tots llums per comprovar que van bé.

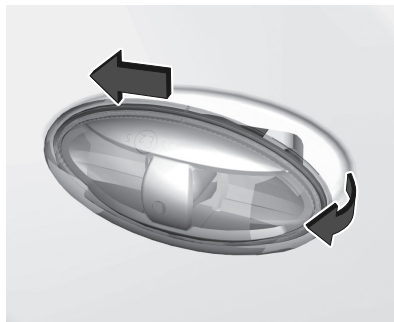
Llums D'il·luminació Interior

Les següents làmpades s'han de canviar al taller mecànic:

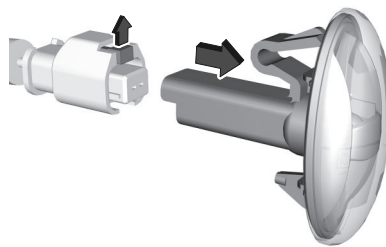
- llum de cortesia, llums de lectura
- llum del maleter
- llums del quadre de comandament

Repetidors Laterals D'intermitents Integrats

Per canviar la bombeta, traieu la carcassa de la làmpada:



1. Feu lliscar la carcassa de la làmpada cap endavant i traieu-la per la part posterior.



2. Premeu l'orelleta de retenció cap amunt i traieu el portalàmpades del connector.
3. Canvieu tota la unitat.
4. Inseriu l'extrem esquerre de la làmpada, feu-la lliscar cap a l'esquerra i introduïu l'extrem dret.

Llum De La Matrícula



1.

2. Amb la punta d'un tornavís, aixequem i traïem la tapa.



3. Traïem la làmpada del portalàmpades i substituïm-la.

Pneumàtics i rodes

Informació De Seguretat Dels Pneumàtics

Estat dels pneumàtics, estat de les rodes

Conduïu sobre els cantells lentament i en angle recte si és possible. Conduir per sobre de cantells estrets pot malmetre els pneumàtics i les rodes. No deixeu els pneumàtics encavalcats a la vorera quan aparqueu.

Comproveu periòdicament si hi ha danys a les rodes. Aneu al taller en cas de danys o un desgast inusual.

Pneumàtics d'hivern

Els pneumàtics d'hivern aporten més seguretat en conduir a temperatures inferiors a 7 °C i, per tant, s'han d'instal·lar a totes les rodes.

D'acord amb la normativa específica de cada país, col·loqueu l'adhesiu de velocitat dins del camp de visió del conductor, si el codi de velocitat del pneumàtic és inferior a la velocitat màxima del vehicle.

Pressió dels pneumàtics

Comproveu la pressió dels pneumàtics freds com a mínim cada 14 dies i abans de viatges llargs. No us descuideu la roda de recanvi. Això també s'aplica als vehicles amb sistema de control de la pressió dels pneumàtics.

La pressió dels pneumàtics varia en funció de diferents opcions. Per obtenir el valor correcte de pressió dels pneumàtics, seguiu el procediment indicat tot seguit:

- En funció de la variant del vehicle, identifiqueu la càrrega útil.
- Identifiqueu el pneumàtic respectiu.

Les taules de pressió de pneumàtics mostren totes les possibles combinacions de pneumàtics.

Per saber els pneumàtics homologats per al vostre vehicle, consulteu el certificat de conformitat proporcionat amb el vostre vehicle o altres documents de matriculació nacionals.

El conductor és responsable d'ajustar correctament la pressió dels pneumàtics.

⚠ Advertencia

Una pressió massa baixa pot provocar un escalfament considerable dels pneumàtics i danys a la part interna, la qual cosa pot fer que es desprengui la banda de rodament o, fins i tot, que rebentin els pneumàtics a altes velocitats.

⚠ Advertencia

En el cas de pneumàtics específics, la pressió recomanada del pneumàtic indicada a la taula de pressions de pneumàtics pot superar la pressió màxima del pneumàtic indicada al pneumàtic. Mai no excediu la pressió màxima del pneumàtic que s'indica al pneumàtic.

Dependència de la temperatura

La pressió del pneumàtic depèn de la temperatura del pneumàtic. Durant la conducció, la temperatura i la

pressió dels pneumàtics augmenten. Els valors de pressió dels pneumàtics que apareixen a l'etiqueta d'informació dels pneumàtics i a la taula de pressió dels pneumàtics són vàlids per a pneumàtics freds, és a dir, a 20 °C.

La pressió augmenta gairebé 10 kPa per cada 10 °C d'augment de temperatura. Això s'ha de tenir en compte quan es revisin els pneumàtics calents.

Profunditat de la banda de rodament

Comproveu la profunditat de la banda de rodament de manera regular.

Per raons de seguretat, es recomana que la profunditat de la banda de rodament dels pneumàtics en un eix no varii en més de 2 mm.



La profunditat mínima legalment admissible de la banda de rodament

(1,6 mm) s'assoleix quan la banda de rodament s'ha desgastat fins a arribar a un dels indicadors de desgast de la banda de rodament (TWI). La seva posició s'indica mitjançant marques a la paret lateral.

Si hi ha més desgast a la part davantera que a la part posterior, intercanvieu les rodes davanteres i les rodes posteriors periòdicament. Assegureu-vos que el sentit de rotació de les rodes continua sent el mateix.

Els pneumàtics envelleixen, encara que no s'utilitzin.

Us recomanem que canvieu els pneumàtics cada sis anys.

Tapaboques

Cal fer servir tapaboques i pneumàtics homologats de fàbrica per al vehicle respectiu i que compleixin tots els requisits pel que fa a combinacions de rodes i pneumàtics.

Si els tapaboques i els pneumàtics utilitzats no estan homologats de fàbrica, els pneumàtics no poden tenir protector de llanda.

Els tapaboques no han d'interferir amb la refrigeració dels frens.

Advertencia

L'ús de pneumàtics o tapaboques no adequats podria provocar una

pèrdua sobtada de pressió i, per tant, accidents.

Vehicles amb rodes d'acer: Quan es facin servir caragols de rodes amb bloqueig, eviteu instal·lar tapaboques.

Sistema de detecció de la pressió dels pneumàtics

El sistema de detecció de pneumàtics desinflatats comprova de manera continuada la velocitat de rotació de les quatre rodes i adverteix en condicions de baixa pressió dels pneumàtics durant la conducció. Per fer-ho, compara la circumferència de rodament dels pneumàtics amb valors de referència i altres senyals

Si un pneumàtic perd pressió, l'indicador de control () s'il·lumina, sona un avís i apareix un missatge d'avertència al Centre d'informació al conductor.

En aquest cas, reduïu la velocitat i eviteu les corbes brusques i les frenades fortes. Atureu-vos quan pugueu fer-ho amb seguretat i comproveu la pressió dels pneumàtics.

Després d'ajustar la pressió dels pneumàtics, inicialitzeu el sistema per apagar l'indicador de control i reiniciar el sistema.

Precaución

El sistema de detecció de la pressió adverteix sobre l'estat de baixa pressió dels pneumàtics, però no substitueix el manteniment regular dels pneumàtics per part del conductor.

En cas de problema del sistema, apareix un missatge al Centre d'informació al conductor. Configureu la pressió correcta dels pneumàtics i reinicieu el sistema. Si continua apareixent l'error, poseu-vos en contacte amb un taller. El sistema no funciona quan l'ABS o l'ESC funcionen malament o s'utilitza una roda de recanvi temporal. Un cop s'ha tornat a instal·lar el pneumàtic, comproveu la pressió del pneumàtic amb els pneumàtics freds i inicialitzeu el sistema.

Inicialització del sistema

Després de corregir la pressió dels pneumàtics o de canviar una roda, el sistema s'ha d'inicialitzar per conèixer els valors de referència de la nova circumferència:

1. Comproveu sempre que els quatre pneumàtics tinguin la pressió correcta.
2. Accioneu el fre d'estacionament.

3. En funció de la versió, inicieu el procediment d'inicialització: Inicialitzeu el sistema de detecció de pressió a la pantalla d'informació. Inicialitzeu el sistema de detecció de pressió a la personalització del vehicle.
4. Un missatge emergent confirmarà la nova configuració.

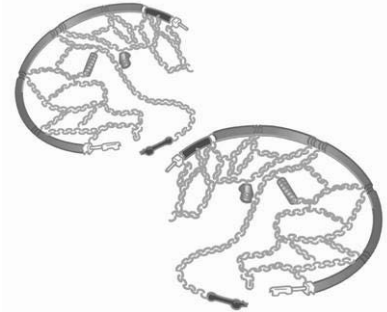
Després d'inicialitzar el sistema, es calibrarà automàticament amb les noves pressions dels pneumàtics durant la conducció. Després de circular una bona distància, el sistema començarà a mesurar i controlar les noves pressions. La pressió de les rodes s'ha de comprovar sempre amb els pneumàtics freds.

El sistema s'ha de reiniciar quan:

- S'hagi canviat la pressió dels pneumàtics
- Hagi canviat la càrrega transportada
- Quan substituïm o canviem de posició els pneumàtics

El sistema no avisarà de manera instantània en cas que un pneumàtic rebenti o es desinfi ràpidament. El motiu és que cal temps per fer el càlcul necessari.

Cadenes de pneumàtics



Les cadenes de pneumàtics només es permeten a les rodes davanteres. Utilitzeu només cadenes de malla fina que no afegixin més de 9 mm a la banda de rodament del pneumàtic i als costats interiors (incloent-hi el tancament de la cadena).

⚠ Advertencia

Els danys poden provocar l'explosió dels pneumàtics.

Es permeten cadenes de pneumàtics en totes les mides de pneumàtics permeses per al vehicle.

Roda de recanvi temporal

Advertencia

No es permet l'ús de cadenes de pneumàtics a la roda de recanvi temporal.

Cura de l'exterior i la carrosseria

Recomanacions Generals

Tingueu en compte les recomanacions següents per evitar malmetre el vehicle.

Advertencia

No utilitzeu mai una llança d'aigua a alta pressió per netejar el compartiment del motor, perquè podríeu fer malbé els components elèctrics.
No renteu el vehicle a ple sol o si fa molt de fred.

Sugerencia

Quan renteu el vehicle en un tren de rentat de cotxes automàtic, assegureu-vos de tancar les portes i, en funció de la versió, allunyeu la clau electrònica. Quan utilitzeu una llança d'aigua a alta pressió, mantingueu la punta de llança a una distància mínima de 30 cm del

vehicle (sobretot quan netegeu àrees on la pintura estigui deteriorada, així com els sensors i les juntes).

Netegeu ràpidament qualsevol taca que contingui productes químics que puguin danyar la pintura del vehicle (inclosa la resina dels arbres, excrements d'ocells, secrecions d'insectes, pol·len i quitrà). Depenent de l'entorn, netegeu el vehicle freqüentment per eliminar dipòsits de sal (en àrees costaneres), sutge (en polígons industrials) i fang (en àrees humides o fredes). Aquestes substàncies poden ser molt corrosives. Poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat si necessiteu assessorament per llevar taques difícils que requereixin productes especials (com ara el quitrà o restes d'insectes). És preferible que els retocs de pintura es realitzin en un concessionari o en un taller homologat.

Pintura Molt Brillant

Advertencia

No utilitzeu productes abrasius, dissolvents, gasolina o oli per netejar la carrosseria.
No utilitzeu mai una esponja abrasiva per netejar taques difícils, perquè podríeu ratllar la pintura.

No apliqueu abrillantador si fa molt de sol, i mai sobre les peces de plàstic o goma.

Sugerencia

Utilitzeu un drap suau i aigua amb sabó o un producte amb pH neutre.
Netegeu la carrosseria amb cura amb un drap de microfibra net.
Apliqueu poliment quan el vehicle ja sigui net i sec.
Seguiu les instruccions del producte.

Calcomanies

Advertencia

No utilitzeu aigua a alta pressió per netejar el vehicle, perquè podríeu fer malbé o desenganxar les calcomanies.

Sugerencia

Utilitzeu un tub d'alt flux (temperatura entre 25°C i 40°C).
Apunteu l'aigua a pressió perpendicularment a la superfície que desitgeu netejar.
Esbandiu el vehicle amb aigua desmineralitzada.

Aspecte interior

Recomanacions Generals

Tingueu en compte les recomanacions següents per evitar malmetre el vehicle.

Advertència

Quan renteu el vehicle, no utilitzeu mai una mànega d'aigua o una llança d'alta pressió per netejar-ne l'interior.

Els líquids transportats en gots o altres recipients oberts es poden vessar i poden fer malbé els instruments i comandaments, així com els controls de la consola central. Aneu amb compte!

Per netejar els quadres de comandament, les pantalles tàctils i altres pantalles, netegeu-los suaument amb un drap suau i sec. No utilitzeu productes (per exemple, alcohol, desinfectant) o aigua amb sabó directament en aquestes superfícies, perquè les podríeu fer malbé.

Peces De Plàstic I Recobertes

Les peces de plàstic i cautxú es poden netejar amb el mateix netejador que s'utilitza per netejar la carrosseria. Feu servir un producte de neteja d'interiors si és necessari.

No utilitzeu cap altre producte. Eviteu especialment els dissolvents i la benzina. No utilitzeu netejadors d'alta pressió.

Quadre D'instruments I Pantalles

El quadre d'instruments i les pantalles només s'han de netejar amb un drap suau i humit. Si cal, utilitzeu una solució amb sabó sua.

Superfícies De Vidre

Utilitzeu un drap suau sense pelusses o una camussa juntament amb un netejavidres per netejar el panell de vidre.

Manteniment De Cinturons De Seguretat

Netegeu els cinturons de seguretat amb aigua tèbia o un producte de neteja d'interiors.

Precaución

Tanqueu els tancaments de Velcro, ja que els tancaments de Velcro oberts a la roba podrien fer malbé la tapisseria dels seients.

El mateix s'aplica a peces de roba amb objectes de vores esmolades, com

ara cremalleres, cinturons o pantalons texans amb taxtes.

Superfícies De Cuir

El cuir és un producte natural. Cal tenir-ne cura de manera regular per garantir la seva conservació.

S'ha de protegir i hidratar amb un producte específic per a tapisseries de pell per mantenir-la flexible i conservar-ne l'aspecte original.

Advertència

No utilitzeu productes que no siguin adequats per a la neteja de tapisseries de pell (per exemple, dissolvents, detergents, gasolina o alcohol pur).

No utilitzeu productes amb lleixiu o descolorants (per exemple, tetracloroetilè).

Si netegeu articles fets parcialment amb pell, aneu amb compte de no malmetre els altres materials amb el producte específic per a les tapisseries de pell.

Sugerencia

Abans de netejar taques de greix o líquids, elimineu-ne l'excés ràpidament amb un drap.

Abans de netejar, lleueu qualsevol residu que pugui raspar el cuir, utilitzant un drap

humitejat amb aigua desmineralitzada i ben escorregut.

Netegeu la pell sense fregar amb massa força amb un drap suau humit amb aigua i sabó o un producte amb pH neutre.

Assequeu amb un drap suau i sec.

Materials De Terra

Advertencia

Si una estora té una mida incorrecta o no està instal·lada correctament, pot interferir amb els pedals, fet que podria provocar una acceleració involuntària o un augment de la distància de frenada, amb un risc d'impacte i lesions.

Apliqueu les pautes següents per a un ús adequat de les estores de terra.

1. Les estores originals estan dissenyades per a aquest vehicle. Si cal canviar les estores de terra, es recomana comprar estores de terra certificades que s'ajustin correctament i que estiguin fixades per mecanismes de fixació al costat del conductor. Comproveu sempre que les estores no interfereixin amb els pedals.
2. Feu servir l'estora amb el costat correcte cap amunt. No la gireu.

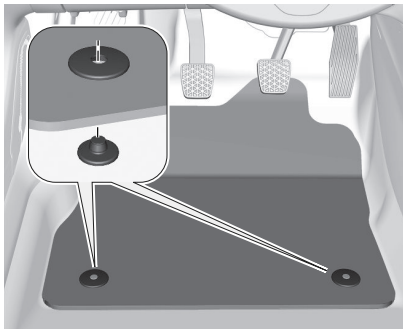
3. No col·loqueu res damunt la catifa del terra del costat del conductor.
4. Utilitzeu només una sola catifa e terra al costat del conductor.

Col·locació i retirada de les estores

La catifa del terra del costat del conductor es manté a lloc mitjançant dos retenidors.

Per instal·lar l'estora:

1. Moveu el seient cap enrere tant com sigui possible.



2. Alineeu les ranures de l'estora amb els mecanismes de fixació, tal com es mostra.
3. Premeu l'estora contra el terra.

Extracció

1. Moveu el seient cap enrere tant com sigui possible.
2. Traieu la catifa.

Elements De Tela

Netegeu la tapisseria de tela amb una aspiradora i un raspall. Elimineu les taques amb un producte de neteja de tapisseries.

És possible que les teles de roba perdin color. Això podria provocar decoloracions visibles, especialment en les tapisseries de colors clars. Les taques i decoloracions que es puguin solucionar s'han de netejar el més aviat possible.

Especificacions tècniques

Identificació del vehicle.....	280
Número d'identificació del vehicle (VIN)	280
Matrícula	280
Identificació del motor	280
Etiqueta d'informació dels pneumàtics	281
Dades del vehicle	282
Dades del motor	283
Capacitats de líquids	299
Oli del motor	299
Dipòsit de combustible	299
Dipòsit d'AdBlue®	299
Compatibilitat de rodes i pneumàtics	300
Parells de collament	300

Pesos i càrregues remolcades

Els valors dels pesos i de les càrregues remolcades relacionats amb el vehicle s'especifiquen al document de matriculació i als documents comercials. Aquests valors també es troben a la placa o etiqueta del fabricant. Per obtenir més informació, poseu-vos en contacte amb un concessionari o amb un taller homologat.

Els valors de pes brut del tren (GTW) i càrrega remolcada són vàlids fins a una altitud màxima de 1.000 metres. El valor de la càrrega remolcada s'ha de reduir un 10 % per cada 1.000 metres d'altitud. El pes de llança màxim autoritzat correspon al pes permès a la bola del remolc.

Advertencia

Quan les temperatures exteriors són elevades, el rendiment del vehicle es pot veure limitat per protegir el motor. Quan la temperatura exterior és superior a 37°C, reduïu el pes remolcat.

Advertencia

Arrossegat un remolc amb un vehicle lleugerament carregat pot

afectar negativament l'adherència a la carretera.

Les distàncies de frenada augmenten en arrossegat un remolc.

Quan utilitzeu un vehicle per remolcar, no excediu mai els 100 km/h (62 mph) (respecteu la legislació local vigent).

Advertencia

Per als models híbrids (MHEV), en condicions de gran altitud (>2500 m sobre el nivell del mar), la capacitat de remolcament està restringida, ja que pot afectar el rendiment del vehicle.

Identificació del vehicle

Número D'identificació Del Vehicle (VIN)



El número d'identificació del vehicle pot estar gravat al quadre d'instruments i pot ser visible a través del parabrisa.

Matrícula



La placa d'identificació es troba al marc de la porta davantera esquerra o dreta. El disseny i la posició varien en alguns països d'exportació.

Informació sobre l'etiqueta d'identificació:

- 1 fabricant
- 2 número d'homologació
- 3 número d'identificació del vehicle
- 4 pes brut permès del vehicle en kg
- 5 pes brut permès del conjunt en kg
- 6 càrrega màxima permesa per a l'eix davanter en kg
- 7 càrrega màxima permesa per a l'eix posterior en kg

- 8 adreça del fabricant, dades específiques del vehicle o del país

El total combinat de les càrregues dels eixos davanter i posterior no ha de superar el pes brut permès del vehicle. El pes en brut del vehicle depèn de les especificacions del vehicle, per exemple, equips i accessoris opcionals.

Consulteu el certificat de conformitat inclòs amb el vehicle o altres documents de matriculació nacionals.

Les dades tècniques es determinen d'acord amb les normes de la Comunitat Europea. Ens reservem el dret de fer modificacions.

Les especificacions dels documents del vehicle sempre tenen prioritat sobre les indicades en aquest manual.

Identificació Del Motor

Les taules de dades tècniques mostren el codi identificador del motor.

Per identificar el motor respectiu, consulteu la potència del motor al Certificat de Conformitat que es proporciona amb el vehicle o altres documents de matriculació nacional.

Etiqueta D'informació Dels Pneumàtics



L'etiqueta d'informació sobre la pressió dels pneumàtics que trobareu al marc de la porta esquerra indica les característiques dels pneumàtics de sèrie i les pressions corresponents.

Les dades de pressió dels pneumàtics fan referència a pneumàtics freds. Són vàlides per a pneumàtics d'estiu i d'hivern.

Infleu sempre el pneumàtic de recanvi a la pressió especificada per a la càrrega completa.

Les pressions incorrectes dels pneumàtics perjudicaran la seguretat, la maniobrabilitat del vehicle, la comoditat i l'estalvi de combustible i augmentaran el desgast dels pneumàtics.

Dades del vehicle

Dimensions

Mida	L1	L2
Turisme	4410	4760
Longitud [mm]		
Vehicle comercial Longitud [mm]	4401	4751
Amplada sense retrovisors exteriors [mm]	1848	1848
Amplada amb retrovisors exteriors [mm]	2107	2107
Turisme Alçada sense guia de sostre [mm]	1775	1787
Turisme Alçada amb guia de sostre [mm]	1812	1818
Vehicle comercial Altura sense pack Worksite	1796-1825	1812-1820
Vehicle comercial Altura amb pack Worksite	1840-1860	1849-1860
Distància entre eixos [mm]	2785	2975
Diàmetre de gir [m]	_3)	_3)

3) No disponible en el moment de la impressió.

Dades Del Motor

Codi d'identificació del motor	D12XHL F12XHL	F12XHT	F15DT	D15DTH
Denominació comercial	1.2 Turbo	1,2	1.5 Turbo	1.5 Turbo
Codi tècnic	EB2ADT	EB2ADTS	DV5RCf	DV5RC
Cilindrada [cm ³]	1199	1199	1499	1499
Potència del motor [kW] a rpm	81 5500	96 5500	75 3750	96 3750
Parell [Nm] a rpm	205 1750	230 1750	240 1750	300 1750
Tipus de combustible	Gasolina	Gasolina	Dièsel	Dièsel
Índex d'octà RON ¹⁾²⁾ recomanat possible	95 98	95 -		

1) Una etiqueta específica del país a la tapa del dipòsit de combustible pot tenir prioritat per sobre dels requisits específics del motor.

2) En determinats països, pot ser necessari l'ús d'un combustible en particular, per exemple d'un índex d'octà específic, per tal de garantir el funcionament correcte del motor.

Codi d'identificació del motor	A16DT	Vehicle elèctric
Denominació comercial	1.6 Turbo	-
Codi tècnic	DV6DR DV6DRM	-
Cilindrada [cm ³]	1560	-

Codi d'identificació del motor	A16DT	Vehicle elèctric
Denominació comercial	1.6 Turbo	-
Codi tècnic	DV6DR DV6DRM	-
Potència del motor [kW] a rpm	68 4000	100 -
Parell [Nm] a rpm	230 1750	270 -
Tipus de combustible	Dièsel	-

Motors i càrregues remolcades - BENZINA EURO 6.3-6.4



Motor			PureTech 110 S&S BVM6 6.4		PureTech 130 S&S EAT8 6.3	
Caixa de canvis			Manual de 6 velocitats		Automàtica de 8 velocitats	
Codi			EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Longitud			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Codi del model	5 places		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
	7 places		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
Cilindrada (cc)			1199		1199	

Motor		PureTech 110 S&S BVM6 6.4		PureTech 130 S&S EAT8 6.3	
Caixa de canvis		Manual de 6 velocitats		Automàtica de 8 velocitats	
Codi		EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Longitud		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Potència màx.: Estàndard CE (kW)		81		96	
Combustible		Sense plom		Sense plom	
Remolc amb frens (dins del límit de GTW) en un pendent del 12% (kg)	5 places	1150	1100	1200	1150
	7 places	-	950	1050	1000
Remolc sense frens (kg)	5 places	720	750	740	750
	7 places	-	750	750	750
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc (kg)	5 places	74	74	74	74
	7 places	-	50	70/50	50
					
PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3-6,4		PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6.3*		PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis	
MPV (650 kg) MPV (1000 kg)		MPV (650 kg) MPV (1000 kg)		MPV	
Codi	EHHNP2	EHHNP2	EHHNS2	EHHNS2	EHPJP

					
	PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3-6,4		PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6.3*		PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis
	MPV (650 kg)	MPV (1000 kg)	MPV (650 kg)	MPV (1000 kg)	MPV
Cúbic	1199	1199	1199	1199	1199
Potència màxima	81	81	81	81	81
Remolc amb frens (dins del lí- mit GTW) en un pendent del 12%	1200	900	1300	900	ND
Remolc sense frens kg	2 places: 700/715 3 places: 690	2 places: 690/710	2 places: 720/740	2 places: 720/740	ND
Pes màxim auto- ritzat sobre la bo- la del remolc en kg	74	74	74	74	ND

*Austràlia €6.3
ND: No disponible

Motors i càrregues remolcades - DIÈSEL



Motor		HDi 92 S&S BVM5		
Caixa de canvis		Manual de 5 velocitats		
Codi		DV6DR		
Longitud		M (L1)		XL (L2)
Codi del model	5 places		€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD
	7 places		€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD
Cilindrada (cc)		1560		
Potència màx.: Estàndard CE (kW)		68		
Combustible		Dièsel		
Remolc amb frens (dins del límit de GTW) en un pendent del 12% (kg)	5 places	600	600	
	7 places	-	600	
Remolc sense frens (kg)	5 places	600	600	
	7 places	-	600	
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc (kg)	5 places	74	74	
	7 places	-	74	

Motors i càrregues remolcades - DIÈSEL EURO 6.3-6.4



Motor	BlueHDi 130 S&S EAT8
Caixa de canvis	Automàtica de 8 velocitats
Codi	DV5RC STTd ATN8
Codi del model	EDYHZ3
Cilindrada (cc)	1499
Potència màx.: Estàndard CE (kW)	96
Combustible	Dièsel
Remolc amb frens (dins del límit de GTW) en un pendent del 12% (kg)	1000/1300
Remolc sense frens (kg)	720/730
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc (kg)	52



Motor		BlueHDi 130 S&S EAT8 €6.4	
Caixa de canvis		Automàtica de 8 velocitats	
Codi		DV5RC STTd ATN8	
Longitud		M (L1)	XL (L2)
Codi del model	5 places		EBYHZ3
	7 places		EBYHZ3
Cilindrada (cc)		1499	
Potència màx.: Estàndard CE (kW)		96	
Combustible		Dièsel	
Remolc amb frens (dins del límit de GTW) en un pendent del 12% (kg)	5 places	1300	1.225/1.250
	7 places	1.100/1.150	1.050/1.100
Remolc sense frens (kg)	5 places	750	750
	7 places	-	750
Pes màxim autoritzat sobre la bola del re- molc (kg)	5 places	52	74
	7 places	-	50

Motors i càrregues remolcades - DIÈSEL EURO 6.3, 6.4, 6.ebis



Motor	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8 6.4
Caixa de canvis	Manual de 6 velocitats	Automàtica de 8 velocitats
Codi	DV5RCf MB6 STTD	DV5RC STTd ATN8
Codi del model	€6.3 = EDYHT2 €6.4 = EDYHT	€6.3 = EDYHZ3 €6.4 = EDYHZ3
Cilindrada (cc)	1499	1499
Potència màx.: Estàndard CE (kW)	75	96
Combustible	Dièsel	Dièsel
Remolc amb frens (dins del límit de GTW) en un pendent del 12% (kg)	1000/1350/1350**	1000/1350**
Remolc sense frens (kg)	720/710/730**	720/730/740**
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc (kg)	74	74

** 3 places



Motor			BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Caixa de canvis			Manual de 6 velocitats		Manual de 6 velocitats		Automàtica de 8 velocitats	
Codi			DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Longitud			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Codi del model	5 places		6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =
			EBYHT2	EBYHT2	EBYHZ2	EBYHZ2	EBYHZ3	EBYHZ3
			6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =
			EBYHT2	EBYHT2	EBYHP	EBYHP	EBYHZ	EBYHZ
			6ebis =	6ebis =			6.3 =	
			YHP	YHP			EBYHZ3	
							6.4 =	
							EBYHZ	
	7 places		6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =	6.3 =
			EBYHT2	EBYHT2	EBYHZ2	EBYHZ2	EBYHZ3	EBYHZ3
			6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =	6.4 =
			EBYHT2	EBYHT2	EBYHP	EBYHP	EBYHZ	EBYHZ
			6ebis =	6ebis =				
			YHP	YHP				
Cilindrada (cc)			1499		1499		1499	
Potència màx.: Estàndard CE (kW)			75		96		96	
Combustible			Dièsel		Dièsel		Dièsel	

Motor		BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Caixa de canvis		Manual de 6 velocitats		Manual de 6 velocitats		Automàtica de 8 velocitats	
Codi		DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Longitud		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Remolc amb frens (dins del límit de GTW) en un pendent del 12% (kg)	5 places	1300	1250	1300	1250	1300	1250
	7 places	-	1100	1350	1100	-	1100
Remolc sense frens (kg)	5 places	720	750	-	750	750	750
	7 places	-	750	750	750	-	750
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc (kg)	5 places	74	74	74	74	52	74
	7 places	74	74	55/60	74	-	50

						
Motor	HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4		HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4		HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L €4	
Longitud	VP (L1)		VP (L2)		MPV	
Codi del model	EB9HPD		EB9HPD		ED9HPD	
Cilindrada (cc)	1587		1587		1587	
Potència màxima estàndard CE (kW)	68		68		68	
Remolc amb frens (dins del límit GTW) en un pendent del 12%	5 places	600	5 places	600	2 places	600
	7 places	600	7 places	600	3 places	600
Remolc sense frens kg	5 places	600	5 places	600	2 places	600
	7 places	600	7 places	600	3 places	600
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc en kg	74		74		74	

			
Motor	BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD	BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD	BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD 6ebis
Longitud	MPV (L1)	MPV (L2)	MPV (cabina Appro)
Codi del model	EDYHT	EDYHT	EDYHT2
Cilindrada (cc)	1499	1499	1499
Potència màxima estàndard CE (kW)	75	75	75
Remolc amb frens (dins del límit GTW) en un pendent del 12%	L1 650 = 1350 L1 800 = 1000 L1 1.000 = 1000	L2 800 = 1200 L2 1000 = 1050	L1 = 1030 L2 800 = 1070 L2 850 = 1030
Remolc sense frens kg	L1 650 = 710 L1 800 = 720 L1 1000 = 720	L2 800 = 740 L2 1000 = 740	L1 = 750 L2 800 = 750 L2 850 = 750
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc en kg	74	74	74

		 				
Motor	HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5	HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5	HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5			
Longitud	VP (L1)	VP (L2)	MPV			
Codi del model	EB9HPA	EB9HPA	ED9HPA			
Cilindrada (cc)	1560	1560	1560			
Potència màxima estàndard CE (kW)	68	68	68			
Remolc amb frens (dins del límit GTW) en un pendent del 12%	5 places	600	5 places	600	2 places	600
			7 places	600	3 places	600
Remolc sense frens kg	5 places	600	5 places	600	2 places	600
			7 places	600	3 places	600
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc en kg	74	74	74			

	 	 	 
Motor	BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.4	BlueHDi 130 S&S BVM6 DV5RC MB6 STTD €6.6bis	BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.6bis
	VP	VP	VP
Codi del model	EBYHP2		
Cilindrada (cc)	1499	1499	1499
Potència màxima estàndard CE (kW)	96	96	96
Remolc amb frens (dins del límit GTW) en un pendent del 12%	L1 5pl = 1300 L2 5pl = 1250 L2 7pl = 1100	L1 5pl = 1300 L2 5pl = 1250 L2 7pl = 1100	L1 5pl = 1300 L2 5pl = 1250 L2 7pl = 1100
Remolc sense frens kg	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750
Pes màxim autoritzat sobre la bola del remolc en kg	74	74	74

Motor i càrregues remolcades - Elèctric**Motor elèctric**

Tecnologia	Màquina síncrona amb imants permanents
Potència màx.: Estàndard CE (kW)/(CV)	100/136

Bateria de tracció

Tecnologia	Ions de liti
Paquet de bateries	18 mòduls
Capacitat instal·lada (kWh)	50

Càrrega domèstica

Relació amperatge corrent altern (CA)/tensió nominal (A)	Mode 2 230 8 o 16
--	-------------------------

Càrrega accelerada

Relació amperatge corrent altern (CA)/tensió nominal (A)	Mode 3 230 (monofàsic o trifàsic) 16 o 32
--	---

Càrrega súper ràpida	Mode 4
----------------------	--------

Voltatge de corrent continu (CC)	400
----------------------------------	-----

Càrregues remolcades

Codis del model:	ZKX/ZKUZ/ZKLZ
------------------	---------------

Remolc amb frens (dins del límit GTW) (kg) en un pendent del 10% o 12%	Màquina síncrona amb imants permanents
--	--

Potència màx.: Estàndard CE (kW)/(CV)	750
---------------------------------------	-----

298

Especificacions tècniques

Codis del model:	ZKX/ZKUZ/ZKLZ
Remolc sense frens (kg)	750
Pes màxim autoritzat de la llança (kg)	50

Capacitats de líquids

Oli Del Motor

Motor	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
inclòs el filtre [l]	3,95 ⁴⁾ 5,3 ⁵⁾	3,5	3,75
entre MIN i MAX [l]	1	1	

4) Cotxe personal

5) Cotxe comercial

Dipòsit De Combustible

Benzina/dièsel, quantitat de recàrrega [l]	60 / 53
--	---------

Dipòsit D'AdBlue®

AdBlue®, quantitat de recàrrega [l]	17
-------------------------------------	----

Compatibilitat de rodes i pneumàtics

P. ex. **225/55 R 18 98 V**

225 amplada del pneumàtic, mm

55 relació de perfil (relació entre l'alçada i l'amplada del pneumàtic), %

R Estructura interna: Radial

RF Tipus: RunFlat

18 diàmetre de la roda, polzades

98 índex de càrrega, per exemple, 98 equival a 750 kg

V lletra de codi de velocitat

Lletra de codi de velocitat:

Q fins a 160 km/h

S fins a 180 km/h

T fins a 190 km/h

H fins a 210 km/h

V fins a 240 km/h

W fins a 270 km/h

Trieu un pneumàtic adequat segons la velocitat màxima del vehicle.

Consulteu el certificat de conformitat inclòs amb el vehicle o altres documents de matriculació nacionals. Els equips opcionals podrien reduir la velocitat màxima del vehicle.

Pneumàtics direccionals

Els pneumàtics direccionals s'han de muntar de manera que girin en la direcció correcta. La direcció de rotació adequada s'indica mitjançant un símbol (per exemple, una fletxa) a la paret lateral.

Parells de collament

⚠ Advertencia

Assegureu-vos d'utilitzar sempre els caragols de roda correctes en canviar les rodes. Quan instal·leu la roda de recanvi per a un ús temporal, també es poden utilitzar els caragols per a les llandes d'aliatge.

Precaución

Si el vehicle està equipat amb llandes d'aliatge, colleu els caragols de les rodes manualment almenys les primeres cinc voltes.

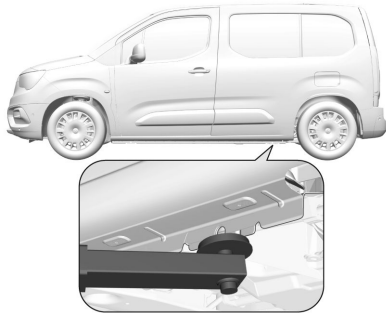
Segons el material de la llanda de la roda, hi ha de dos pernys diferents.



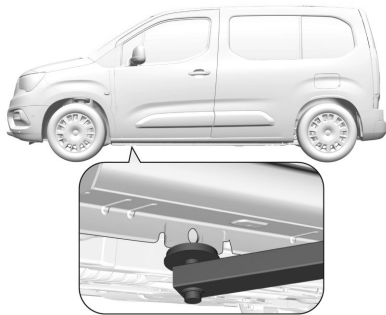
El parell de collament de les llandes de les rodes d'aliatge és de 115 Nm.



El parell de collament de les llandes de les rodes d'acer és de 115 Nm. Feu servir els caragols de roda correctes segons les llandes de la roda. Les posicions d'elevació que es mostren fan referència a l'ús de braços d'elevació i als gats que s'utilitzen per canviar els pneumàtics d'hivern/estiu.



La posició del braç posterior de la plataforma elevadora està centrada a sota del punt d'elevació del vehicle corresponent.



La posició del braç davanter de la plataforma elevadora està centrada a sota del punt d'elevació del vehicle corresponent.

Informació del client

Declaració de conformitat	302
Sistemes de transmissió de ràdio..	302
Números d'homologació ICASA.....	302
Consum de combustible i	
emissions de CO ²	303
REACH.....	303
Enregistradors de dades d'events ...	303
Referència personal.....	303
Dades de funcionament del	
vehicle.....	304
Dades tècniques del vehicle.....	304
Activitats de manteniment i	
reparació.....	305
Sistema ADAS Data Recorder	
(ADR).....	305
Sistema d'enregistrament de	
dades d'accidents (EDR).....	305
Funcions de confort i	
infoentreteniment.....	306
Integració amb telèfons	
intel·ligents (p. ex., Android	
Auto® o Apple® CarPlay®).....	306
Serveis en línia - Connectivitat	
OTA (per l'aire).....	307
Serveis en línia basats en	
acords contractuals.....	307
Mesures de protecció contra	
ciberatacs.....	307
Aplicació de les obligacions	
legals i els requisits respectius.....	308

Ús de les dades - Millora de la	
qualitat del producte.....	310
Política de privadesa de	
vehicles connectats europeus	
d'Stellantis.....	310

Declaració de conformitat

Nota

Declaracions de conformitat de l'equip de ràdio

Els certificats corresponents estan disponibles al lloc web de la marca:
www.opel.com/conformity

Sistemes De Transmissió De Ràdio

Aquest vehicle disposa de sistemes que transmeten i/o reben ones radioelèctriques d'acord amb la Directiva 2014/53/UE i al Reglament d'equips radioelèctrics de 2017 del Regne Unit. Els fabricants dels sistemes que s'enumeren a continuació declaren la conformitat amb la Directiva 2014/53/UE i el Reglament d'equips radioelèctrics de 2017.

Números D'homologació ICASA

Llista de tots els números d'homologació de l'Autoritat de Comunicacions Independent de Sud-àfrica (ICASA):
 TA-2016/121, TA-2016/3261,
 TA-2017/2387, TA-2017/2745,
 TA-2013/430, TA-2017/1106,

TA-2016/929, TA-2017/3180

Consum de combustible i emissions de CO²

El consum de combustible i l'autonomia del vehicle no estaven disponibles en el moment de la impressió.

Informació general

Per obtenir els valors específics del vostre vehicle, consulteu el certificat de conformitat proporcionat amb el vostre vehicle o altres documents de matriculació nacionals.

La determinació del consum de combustible està regulada per les directives R (CE) núm. 715/2007 i núm. 2017/1151 (en la darrera versió aplicable).

L'especificació de les emissions de CO₂ també és un component de la directiva. Les xifres indicades no s'han d'interpretar com una garantia del consum real de combustible d'un vehicle en particular. A més, el consum de combustible depèn de l'estil de conducció personal, així com de les condicions de la carretera i del trànsit.

Tots els valors es basen en el model base de la UE amb equips estàndard.

El càlcul del consum de combustible té en compte el pes en buit del vehicle, determinat d'acord amb la normativa. L'equipament opcional pot donar com a resultat un consum de combustible i uns nivells d'emissions de CO₂ lleugerament més alts i una velocitat màxima més baixa.

REACH

El Registre, Avaluació, Autorització i Restricció de Productes Químics (REACH) és un reglament de la Unió Europea adoptat per millorar la protecció de la salut humana i el medi ambient contra els riscos que poden suposar els productes químics.

Visiteu www.opel.com per obtenir-ne més informació i accedir a la comunicació de l'article 33.

Enregistradors de dades d'events

El vehicle duu instal·lades unitats de control electròniques. Aquestes unitats de control processen, per exemple, les dades rebudes dels sensors de vehicles, o les dades que generen o intercanvien. Algunes d'aquestes unitats de control són necessàries per

al funcionament correcte del vehicle, altres assisteixen amb la conducció (assistència per a la conducció o maniobra) i altres proporcionen funcions de confort, informació i entreteniment. L'apartat següent conté informació general sobre com les dades es processen al vehicle.

Sota la paraula clau "Protecció de dades", trobareu informació addicional sobre les dades específiques que es descarreguen, emmagatzemen i envien a tercers i amb quin propòsit s'utilitzen al vehicle. Aquesta informació està associada directament amb les referències de les funcions en concret que s'inclouen al manual corresponent del vehicle. També estan disponibles a les condicions generals de venda del vehicle, a les condicions generals dels serveis connectats o bé online al lloc web de la marca.

Referència Personal

Cada vehicle s'identifica mitjançant un número de xassís únic. Altres opcions, com la matrícula del vehicle, permeten trobar les dades del propietari o conductor del vehicle.

Les dades generades o processades per les unitats de control poden ser personals o fetes personals en determinades condicions. En funció de

les dades del vehicle disponibles, és possible que s'arribin a conclusions sobre el vostre comportament de conducció, la vostra ubicació o la ruta per on conduïu, o el comportament d'ús.

Dades De Funcionament Del Vehicle

Les unitats de control processen les dades utilitzades per al funcionament del vehicle.

Aquestes dades inclouen, per exemple:

- Informació sobre l'estat del vehicle (per exemple, velocitat, temps de viatge, acceleració lateral, valor de rotació del pneumàtic, pantalla de cinturons de seguretat cordats).
- Condicions ambientals (per exemple, temperatura, sensor de pluja, sensor de distància).

Com a regla general, aquestes dades són temporals, no s'emmagatzemen durant més d'un cicle de funcionament i només s'utilitza dins del propi vehicle. Les unitats de control normalment enregistren aquestes dades (inclosa la clau del vehicle). Aquesta funció permet l'emmagatzematge temporal o permanent d'informació sobre l'estat del vehicle, tensions als components,

requisits de manteniment, a més d'esdeveniments i errors tècnics.

Dades Tècniques Del Vehicle

En funció del nivell d'equipament del vehicle, les dades emmagatzemades són les següents:

- Estat de funcionament dels components del sistema (per exemple, nivell del dipòsit, pressió dels pneumàtics, estat de càrrega de la bateria).
- Avaries i mal funcionaments de components importants del sistema (com ara els llums o els frens).
- Reaccions del sistema en situacions de conducció específiques (per exemple, desplegament d'un coixí de seguretat, activació dels sistemes de control d'estabilitat i de frenada).
- Informació sobre esdeveniments que poden haver danyat el vehicle.
- Per a vehicles elèctrics i híbrids recarregables, el nivell de càrrega de la bateria de tracció i l'autonomia de conducció estimada.
- Problemes de ciberseguretat (p. ex. connexions establertes inesperadament amb sistemes desconeguts, reinicis inesperats i

qualsevol configuració anormal del sistema).

- Quilometratge exacte o marca de temps dels esdeveniments enregistrats (detecció d'un mal funcionament intern, activació de sistemes específics, etc.), que permeten localitzar-los en el temps.
- Dades dinàmiques enregistrades uns segons abans i després d'un incident de conducció específic, com ara accidents, col·lisions o activacions de sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS): dades de conducció (per exemple, velocitat, acceleració, angle de la direcció, velocitat del motor, marxa seleccionada a la caixa de canvis, pressió dels pedals) i possibles imatges de molt baixa resolució de la vista frontal del vehicle (només si el sistema ADAS Data Recorder (ADR) està activat).

En circumstàncies específiques (per exemple, si el vehicle detecta una avaria), pot ser necessari enregistrar dades que, d'altra manera, no s'emmagatzemarien.

Activitats De Manteniment I Reparació

Quan porteu el vehicle al taller per una reparació o manteniment, els mecànics poden llegir les dades de funcionament emmagatzemades, juntament amb el número d'identificació del vehicle, i utilitzar-les si és necessari. El fabricant i el personal que treballa als tallers de la xarxa, així com empreses d'assistència de carretera, també poden llegir les dades del vehicle. Això també val per a les reparacions en garantia i les mesures de garantia de qualitat. Aquestes dades es llegeixen normalment a través del port muntat a l'OBD (diagnòstic de bord) per llei al vehicle. S'utilitza per informar de l'estat tècnic del vehicle o els seus components i ajuda a diagnosticar les avaries, en compliment de les obligacions de la garantia i per a la millora de qualitat. Aquestes dades i, en concret, la informació relacionada amb l'estrès que pateixen els components, els incidents tècnics, els errors de funcionament i altres avaries, s'envien al fabricant si és necessari, juntament amb el número d'identificació del vehicle. També es pot aplicar la responsabilitat legal del fabricant. El fabricant també podria utilitzar les dades de funcionament del vehicle per retirar

productes del mercat. Aquestes dades també es podrien utilitzar per comprovar la garantia del client i altres reclamacions realitzades en període de garantia. Si ho sol·liciteu, durant les revisions o tasques de reparació, el servei postvenda pot esborrar qualsevol avaria emmagatzemada en el vehicle.

Sistema ADAS Data Recorder (ADR)

Segons el nivell d'equipament, el vostre vehicle pot estar equipat amb un sistema d'enregistrament de dades ADAS que processa contínuament imatges i dades de conducció i les enregistra en el vehicle quan s'activen alguns sistemes avançats d'assistència en la conducció (ADAS) (p. ex., sistema de frenada d'emergència o interrupció d'un canvi de carril semiautomàtic). Aquest sistema mira de proporcionar informació sobre el comportament dels ADAS, i recopila dades cada vegada que s'activen. Les dades en qüestió són imatges de baixa resolució en escala de grisos de la vista frontal del vehicle i dades de conducció dinàmica (per exemple, velocitat, acceleració, angle de la direcció, pressió del pedal de fre, estat de l'intermitent, posició del pedal de l'accelerador), mostrejades en intervals d'uns segons just abans i després

d'un incident. També s'enregistra el quilometratge exacte i l'hora de l'incident. La resolució de les imatges emmagatzemades és massa baixa per permetre reconèixer cares, llegir matrícules o interpretar panells a la vora de la carretera.

Tota aquesta informació emmagatzemada només es pot extreure del vehicle en un taller oficial, mitjançant un equip especial connectat per cable al port OBD. Això es pot fer si necessiteu alguna explicació sobre els ADAS o en el context d'una investigació legal relacionada amb el vostre vehicle. L'ADR només mira de proporcionar un context explicatiu de les activacions dels ADAS. Només es registren les dades quan s'activen sistemes ADAS específics, no directament per la detecció d'un accident o col·lisió sense l'activació dels ADAS. Si els ADAS estan desactivats, el sistema ADR no enregistrarà cap dada.

Sistema D'enregistrament De Dades D'accidents (EDR)

A més, depenent del país de venda i de les obligacions legals, el vostre vehicle també pot estar equipat amb un sistema que emmagatzema dades en cas d'accident o col·lisió, independentment de l'activació o no dels sistemes ADAS. D'acord amb el Reglament (UE)

2022/545, el sistema EDR és una obligació legal dins del mercat europeu i en altres països que han adoptat el Reglament de les Nacions Unides núm. 160. La seva funció és capturar les dades de conducció quan es produeixen accidents o col·lisions.

A diferència del sistema ADR descrit anteriorment, el sistema EDR mai enregistra imatges de l'escena. Les dades només es poden llegir a través del port OBD mitjançant un equip especial que les forces de l'ordre poden utilitzar per analitzar el context d'un accident en què hagi estat implicat el vostre vehicle. Excepte en casos excepcionals, els tallers mecànics no posseeixen aquest equip.

Per obtenir més informació sobre el **sistema d'enregistrament de dades d'accidents**, consulteu l'apartat "**En cas d'emergència**" d'aquest document.

Funcions De Confort I Infoentreteniment

Els paràmetres de confort i la configuració personalitzada es poden desar al vehicle i modificar o reinicialitzar en qualsevol moment.

En funció del nivell d'equipament del vehicle, poden incloure el següent:

- Configuració de la posició del seient i del volant.
- Configuració del xassís i l'aire condicionat.
- Configuracions personalitzades com ara la il·luminació interior.

Podeu introduir les vostres pròpies dades a les funcions del sistema d'àudio i telemàtica que formen part de les funcionalitats seleccionades.

En funció del nivell d'equipament del vehicle, poden incloure el següent:

- Dades multimèdia, com ara música, vídeos o fotografies que el sistema multimèdia integrat pugui llegir.
- Dades de la llibreta d'adreces que es poden utilitzar amb el sistema de mans lliures o el sistema de navegació integrats.
- Destinacions introduïdes.
- Dades relacionades amb l'ús dels serveis en línia.

Aquestes dades de les funcions de confort i infoentreteniment poden desar-se localment al vehicle o en un dispositiu connectat al vehicle (per exemple, un telèfon intel·ligent, memòria USB o

reproductor MP3). Podeu esborrar les dades que hàgiu introduït en qualsevol moment.

Aquestes dades també es poden enviar fora del vehicle quan vulgueu, especialment si utilitzeu els serveis en línia d'acord amb la configuració que hàgiu seleccionat.

Integració Amb Telèfons Intel·ligents (P. Ex., Android Auto® O Apple® CarPlay®)

Si el vostre vehicle està equipat amb aquesta opció, podeu connectar el telèfon intel·ligent o un altre dispositiu mòbil al vehicle per fer-lo funcionar amb els controls integrats del vehicle. Les imatges i l'àudio del telèfon poden transmetre's a través del sistema d'àudio i telemàtic. Simultàniament també s'envia informació específica al telèfon intel·ligent. En funció del tipus d'integració, s'inclouen dades com la ubicació, el mode diürn/nocturn i altra informació general sobre el vehicle. Per obtenir més informació, consulteu les instruccions del vehicle o del sistema d'àudio i telemàtic.

La integració del telèfon mòbil us permet utilitzar aplicacions com ara navegadors de satèl·lit o reproductors de música. No és possible cap altra integració entre el

telèfon intel·ligent i el vehicle, en concret l'accés actiu a les dades del vehicle. La manera com es processen les dades posteriorment la determina el proveïdor de l'aplicació que s'utilitzi. La capacitat per canviar la configuració depèn de l'aplicació en concret i del sistema operatiu instal·lat al telèfon mòbil.

Serveis En Línia - Connectivitat OTA (Per L'aire)

Si el vehicle està connectat a una xarxa sense fil, es poden intercanviar dades entre el vehicle i altres sistemes. La connexió a la xarxa sense fil és possible a través d'un transmissor ubicat al vehicle o al dispositiu mòbil (per exemple, un telèfon intel·ligent). Els serveis en línia poden utilitzar-se mitjançant la connexió sense fil. Això inclou els serveis en línia i les aplicacions (apps) proporcionades pel fabricant i altres proveïdors.

Serveis privats

Pel que fa als serveis en línia del Fabricant, el Fabricant descriu les funcions corresponents en un mitjà apropiat (per exemple, un manual o el lloc web del Fabricant) i proporciona la informació sobre la protecció de dades. És possible que s'utilitzin dades personals per als serveis en línia.

L'intercanvi de dades amb aquesta finalitat es realitza a través d'una connexió segura, utilitzant per exemple els sistemes informàtics dedicats del Fabricant. La recollida, processament i ús de les dades personals per al desenvolupament de serveis es realitza només d'acord amb l'autorització legal, per exemple, en el cas d'un sistema de trucada d'emergència legal, un acord contractual o sota un acord de consentiment.

Podeu activar i desactivar els serveis i les funcions (algunes poden ser recarregables) i, en alguns casos, tota la connexió del vehicle a la xarxa sense fil. Això no inclou les funcions i els serveis requerits legalment, com el sistema de comunicació d'emergències.

Serveis de tercers

Si utilitzeu serveis en línia proporcionats per altres proveïdors (tercers), aquests serveis estan sotmesos a la responsabilitat, la protecció de dades i els termes i condicions d'ús del mateix proveïdor. Normalment, el Fabricant no té influència en el contingut intercanviat en aquest àmbit.

Per tant, assegureu-vos que coneixeu la naturalesa, extensió i propòsit de la recollida i ús de les dades personals com a part dels serveis de tercers

proporcionats pel proveïdor dels serveis en qüestió.

Serveis En Línia Basats En Acords Contractuals

El vostre vehicle pot divulgar i rebre dades mitjançant connectivitat OTA per dur a terme serveis sol·licitats explícitament per un subscriptor del servei. Durant el procés de subscripció, comprovem per diferents mitjans la legitimitat del sol·licitant considerat com a propietari del vehicle per activar serveis al vehicle.

Per obtenir més informació sobre aquests serveis, demaneu al subscriptor del servei que us faciliti els Termes i Condicions corresponents que ha acceptat. Els podeu trobar des de l'aplicació o lloc web de la marca, després de connectar-vos amb un compte de Stellantis.

Mesures De Protecció Contra Ciberatacs

Segons el model, el vehicle pot estar equipat amb un sistema que detecta intents de ciberatac o incidents inesperats des del punt de vista de la ciberseguretat. Aquest sistema, un cop instal·lat, funcionarà durant tot el cicle de vida del vehicle.

Quan es detecten incidents de ciberseguretat (per exemple, connexions establertes inesperadament amb sistemes desconeguts, reinicis inesperats i qualsevol configuració anormal del sistema), es generen fitxers de registre, s'emmagatzemen temporalment dins del vehicle i després s'envien a les infraestructures del Fabricant mitjançant connectivitat OTA (per l'aire). Aquests fitxers de registre són analitzats pel Centre Operatiu de Seguretat (SOC) del Fabricant per definir mesures adequades que protegeixin els vehicles d'interaccions malicioses amb els components electrònics. Aquestes mesures podrien incloure el desplegament d'actualitzacions de programari i firmware. L'objectiu d'aquest sistema és, doncs, millorar les mesures de ciberseguretat instal·lades a l'interior dels vehicles. També permet millorar directament la seguretat de la connectivitat del vostre vehicle i permet el funcionament correcte dels serveis en línia activats al vostre vehicle. Les maneres d'exercir els vostres drets de privadesa en relació amb aquest processament es descriuen a la Política de privadesa de vehicles connectats europeus de Stellantis (vegeu més endavant).

Aplicació De Les Obligacions Legals I Els Requisits Respectius

Aquesta llista pot canviar d'acord amb la legislació europea. Consulteu aquest document en línia per confirmar que esteu utilitzant la llista actualitzada de legislacions aplicables a la Unió Europea. En funció de la data d'homologació del vehicle, algunes normatives no són d'aplicació. Generalment, aquestes obligacions legals poden obligar a facilitar dades independentment de la configuració de privadesa del vehicle.

eCall - Trucada d'emergència

Aquesta funció cobreix tota la vida útil del vehicle. Aquesta funció, quan estigui operativa, es proporciona a través del servei pública d'emergències del país per on circuleu. No importa on hàgiu adquirit el vehicle o on estigui matriculat. En cas de col·lisió o accident greus enregistrats pel DISPOSITIU del VEHICLE, amb el posterior inhabilitació del propi VEHICLE, es realitza automàticament una trucada des del VEHICLE al número d'emergència públic pertinent (trucada al "112" a Europa), juntament amb la transmissió

del mínim de dades necessàries per a la identificació i ubicació del VEHICLE (per exemple, la vostra ubicació exacta, l'hora de l'accident, el número d'identificació del vehicle i la direcció de conducció). Aquesta informació només es transmet des del vehicle en cas d'accident greu i permet als serveis públics d'emergències analitzar i gestionar la situació. Els serveis públics d'emergències actuaran d'acord amb la legislació local i els seus procediments. Al territori europeu, la trucada d'emergència al 112 és un servei públic d'interès general i, per tant, ha de ser accessible gratuïtament per a tots els consumidors.

D'acord amb el Reglament europeu 2015/758, aquest sistema és obligatori per a tots els tipus de vehicles nous homologats i fabricats a partir del 31 de març de 2018.

El sistema només s'activa si el vehicle es veu implicat en un incident greu. La resta del temps, el sistema resta inactiu. Això significa que mentre conduïu el vehicle amb normalitat, no es realitza cap seguiment permanent (enregistrament de la posició del cotxe o seguiment de la conducció) o transmissió de dades en nom de les autoritats gestores d'aquest servei.

OBFCM - Mesurador de consum de combustible de bord

Aquest SERVEI es presta durant 15 anys a partir de la posada en circulació física del vehicle.

D'acord amb l'article 9 del Reglament europeu 2021/392 (OBFCM), aquest servei regulador permet l'Agència Europea de Medi Ambient (AEMA) recollir dades del vehicle relacionades amb l'ús (com ara el VIN, la distància total recorreguda, el consum de combustible total o l'energia total emmagatzemada a la bateria, quan s'escaigui).

Aquestes dades són utilitzades per l'AEMA per fer un seguiment de l'ús real, el consum de combustible i energia, i l'emissió de CO₂ dels vehicles nous, de forma anonimitzada i agregada.

Com s'ha esmentat al Reglament OBFCM, el CLIENT pot rebutjar la recollida i transmissió de les dades del vehicle amb els fins reguladors de l'OBFCM. Això es pot fer posant-se en contacte amb el centre d'atenció al client (la informació de contacte està disponible al lloc web de la marca del vostre país).

SLI - Informació sobre el límit de velocitat

Aquesta funció es proporcionarà durant tota la vida útil del VEHICLE, tot i que només als vehicles del mercat europeu. D'acord amb el Reglament europeu 2018/858 sobre l'aprovació i supervisió del mercat de vehicles motoritzats i els seus remolcs, i de sistemes, components i unitats tècniques individuals destinades a aquests vehicles amb data de 30 de maig de 2018, modificada pel Reglament 2019/2144 amb data de 27 de novembre de 2019 i el Reglament delegat de la Comissió 2021/1958 amb data de 23 de juny de 2021 (en conjunt, els "Reglaments GSR V2"), els fabricants estan obligats a equipar els nous vehicles venuts a Europa amb diversos sistemes que tenen l'objectiu de garantir-ne la seguretat general. D'acord amb l'article 6 del Reglament europeu 2019/2144, aquests sistemes han d'incloure un sistema d'"assistència de velocitat intel·ligent" (o "ISA") que informa el conductor del límit de velocitat aplicable en al menys el 90 % de la distància total i al menys 80 % de la distància recorreguda en cada un dels tres tipus de carreteres (vies urbanes i interurbanes, carreteres i autopistes/vies ràpides/autovies).

La funció SLI comunica al conductor el límit de velocitat aplicable a via per on circula. La funció SLI té com objectiu millorar la seguretat i permetre que el vehicle mostri en temps real el límit de velocitat aplicable, encara que les condicions externes no ho permetin (per exemple, condicions meteorològiques, senyals amagats per altres vehicles). El límit de velocitat aplicable s'obté de la càmera davantera del vehicle i es pot complementar amb el sistema de comunicació OTA (per l'aire), per millorar la fiabilitat de la informació d'acord amb la definició del vehicle. Per obtenir informació vàlida del límit de velocitat, s'envia la posició actual del vehicle a través de la unitat telemàtica, informació que se suprimeix immediatament després de ser processada. En cap moment es possible fer un seguiment de la posició del vehicle. Això és independent de la configuració de privadesa del vehicle. Tal i com requereixen els "Reglaments GSR V2", aquesta funció SLI s'activa automàticament en encendre el contacte, però l'usuari del vehicle la pot desactivar parcialment cada vegada, tenint en compte que el conductor pot desactivar la funció d'avís acústic a la configuració del vehicle des de la pantalla tàctil central. Això no afectarà la indicació

visual, que continuarà activa i és possible que requereixi la transmissió de dades per l'aire de la posició actual de vehicle per realitzar una detecció precisa del límit de velocitat. En funció del model del vehicle, es possible desactivar completament la funció SLI (p. ex., per aturar la funció de detecció del límit de velocitat i l'avís quan se superi) des de la pantalla tàctil central, i per tant, interrompre la transmissió de dades del trajecte actual.

Comunicació del quilometratge a l'associació Car-Pass

(Només vehicles matriculats a Bèlgica)
Aquesta comunicació només s'aplica a Bèlgica com a mesura per prevenir el frau de quilometratge dels vehicles (llei belga del 28 de novembre de 2018, aplicable a partir del 01/01/2020). Es proporciona durant tota la vida útil, sempre que l'associació Car-Pass sol·liciti les dades.
Consisteix en proporcionar a Car-Pass, una associació delegada de les autoritats belgues, 4 vegades a l'any el quilometratge de qualsevol vehicle matriculat a Bèlgica per recollir i controlar aquestes dades.

Si hi ha un altre servei connectat que l'utilitza, Stellantis recull aquest quilometratge mitjançant la tecnologia

OTA (per l'aire). Aquestes dades es transmeten a l'associació Car-Pass, a petició d'aquest organisme.
Per obtenir més informació, consulteu la política de privadesa de Car-Pass (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Ús De Les Dades - Millora De La Qualitat Del Producte

Reconeixeu i accepteu que, per millorar la qualitat dels productes fabricats per STELLANTIS AUTO SAS com a fabricant d'automòbils, les dades del vehicle (tal com es defineixen a la Política de privadesa d'Stellantis per a serveis connectats, vegeu més avall), excloent la geolocalització del vehicle, es transfereixen al fabricant amb la finalitat d'evitar anomalies, analitzar dades agregades per a la millora del producte o crear nous productes.
Trobareu més informació sobre això i formes d'exercir els vostres drets de privadesa en contra d'aquest tractament a la Política de privadesa dels serveis connectats de d'Stellantis (vegeu més avall).

Política De Privadesa De Vehicles Connectats Europeus D'Stellantis

Aquesta política de privadesa dels vehicles connectats ("Política de privadesa") s'aplica a les dades personals que processem sobre els usuaris dels serveis connectats a través del nostre vehicle, llocs web o aplicació que han signat les condicions general com a client o que tenen autorització del client per accedir i utilitzar els serveis connectats.

Aquesta política de privadesa s'ha redactat d'acord amb l'Article 13 del Reglament europeu 679/2016 i us ajudarà a entendre millor com gestionem la vostra informació.

En aquest document, trobareu exemples sobre com processem les dades personals, a més de definicions que expliquen amb més detall els termes destacats aquí (al final d'aquesta política de privadesa). Si voleu aclariments sobre la política de privadesa o sobre com es tracten les vostres dades, envieu la vostra sol·licitud a: dataprotectionofficer@stellantis.com
Aquest document està disponible als llocs web de les marques, a la secció dedicada als serveis connectats.

També està disponible en
el següent enllaç: [https://connected-
vehicles-privacy.stellantis.com/](https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/)

Índice

A

Accés al compartiment del motor	259
Actualització del sistema	119
AdBlue®	256
Admissió d'aire	266
Afegir líquid de neteja	261
Afegir líquid refrigerant	261
Ajustament del volant	55
Alçavidres elèctrics	22
Alerta d'angle mort lateral (SBSA)	205
Arrencada amb la bateria d'un altre vehicle	245
Arrencada d'emergència	244
Arrencar i apagar el motor	145
Aspecte interior	277
Assistència a la frenada (BA)	202
Assistència en l'arrencada en pendent (HSA)	227
Assistència en la frenada	154
Assistència i auxili	233
Assistent de manteniment de carril (LKA)	208
Assistent de senyals de trànsit (TSA)	227
Avís de canvi involuntari de carril (LDW)	213

B

Bateria de 12 V	262
Bateries d'arrencada de plom i àcid	244
Botó d'encesa	56

C

Cable de càrrega	167
Cadenes per a la neu	275

Cadiretes infantils ISOFIX recomanades	45
Caixa de canvis automàtica	156
Càmera de visió posterior (RVC)	221
Càmera del costat de l'acompanyant	207
Canvi de la pila de la clau electrònica ...	8
Capacitats de líquids	299
Característiques de l'interior	67
Càrrega	163
Càrrega inductiva	81
Carregador de bateria de 12 V	246
Cendres	83
Cinturó de tres punts	37
Cinturons de seguretat davanters	37
Cinturons de seguretat posteriors	37
Clau plegable	7
Claus	6
Claus de recanvi	6
Claus de símbols	3
Clàxon	56
Coixins de seguretat de cortina	41
Coixins de seguretat laterals	41
Col·locar una roda	240
Com utilitzar aquest manual	3
Comandaments de la climatització	103
Comandaments integrats al volant	55, 129
Combustible	162
Compartiment de càrrega	71
Compartiment del motor	259
Compatibilitat amb combustibles	162
Compatibilitat de rodes i pneumàtics ..	300

Comprovació del nivell d'oli del motor	261
Comprovacions periòdiques	253
Comptaquilòmetres	88
Configuració d'àudio	122
Conjunt d'eines per canviar la roda ...	234
Connectivitat	131
Connexió de remolc	179
Consells de conducció	183
Consola superior	81
Consum de combustible - CO ₂ -	
Emissions	303
Contacte	56
Control automàtic de l'AC	106
Control automàtic de llums	62
Control avançat d'adherència	204
Control d'encesa i apagada d'AC	103
Control d'encesa i apagada d'AC màxim	
.....	105
Control de creuer	190
Control de creuer adaptatiu (ACC)	193
Control de descens per pendents (HDC)	
.....	226
Control de desentelament/descongelació	
del vidre posterior	107
Control de l'enllumenat	60
Control de nivell de líquids	253
Control de sincronització de temperatura	
.....	108
Control de temperatura	107
Control de velocitat del ventilador d'aire	
.....	107

Control desentelament/descongelació	
màxim del parabrisa	106
Control electrònic de l'estabilitat (ESC) i	
sistema de control de tracció (TCS) ..	203
Convertidor catalític	162
Cura de l'exterior i la carrosseria	276

D

Dades del motor	283
Dades del vehicle	282
Declaració de conformitat	302
Desactivació del coixí de seguretat de	
l'acompanyant	42
Desconnexió i connexió de la bateria	
Desentelament/desgebrament del vidre	
posterior i/o dels retrovisors exteriors	110
Dimensions	282
Dipòsit d'AdBlue®	299
Dipòsit de combustible	299
Dispositius de seguretat infantil de les	
portes posteriors	18
Dur càrrega al vehicle	177

E

Eixugaparabrises i rentaparabrises	56
Eixugaparabrises i rentaparabrises	
posteriors	59
Eliminació del vehicle al final de la seva	
vida útil	251
Emmagatzematge del respatller	69
Emmagatzematge del vehicle	252
Emmagatzematge frontal	69
Encenedor	83

Enllaç a l'aplicació i la pàgina web de la	
companyia	2
Enregistradors de dades d'events	303
Escapament del motor	162
Estació per a telèfon intel·ligent	90
Estat de càrrega	176
Estat de càrrega de la bateria d'alta	
tensió	89
Etiqueta d'informació dels pneumàtics	281

F

Fars halogens	267
Fars LED	270
Fars Matrix-LED	64, 66
Fer benzina en situacions d'emergència	
.....	248
Filtre d'escapament	162
Finestres	22
Flux de potència	90
Fre d'estacionament	152
Frenada activa d'emergència	155
Frenada activa d'emergència (AEB) ..	199
Frenada regenerativa	155
Frens	152
Funció de comandament remot per	
radiofreqüència	7
Funció de trucada SOS	233
Funcionament de la porta corredissa ..	19
Funcionament de la porta del maleter .	20
Fusibles	267

G

Guantera	68
----------------	----

Guia'm a casa i enllumenat de
benvinguda 63

I

Identificació del motor 280
Immobilitzador 16
Indicador del nivell de combustible 89
Informació de manteniment 251
Informació de seguretat dels pneumàtics
..... 273
Informació del client 1, 302–312
Intermitents 62
Intermitents d'emergència 232
Introducció 2
Introducció al manteniment i cura del
vehicle 251

K

Kit de reparació de punxades 240

L

Limitador de velocitat 188
Limitador de velocitat fixa 190
Líquid de frens 255
Líquid de neteja 256
Líquid rentaparabrises 256
Líquids de frens i embragatge 259
Llums antiboira 270
Llums antiboira davanters 63
Llums antiboira posteriors 64
Llums d'advertència i indicadors 92
Llums d'aparcament 64
Llums d'il·luminació interior 272
Llums davanters 267

Llums de carretera 60
Llums de circulació diürna 64
Llums de cortesia 66
Llums de lectura 67
Llums de marxa enrere 64
Llums exteriors 60

M

Manteniment d'aire condicionat 266
Manteniment del vehicle 264
Matrícula 280
Memorització d'una emissora de ràdio
..... 122
Menú 116
Missatges de seguretat 3
Modes de conducció 161
Motor 260
Multimèdia Pro 137

N

Navegació 129
Número d'identificació del vehicle (VIN)
..... 280

O

Oli del motor 254, 256, 299
Ordinador de bord 90
Ordres de veu 129

P

Palanques de canvi integrades al volant
..... 55
Pantalla retrovisora 26
Pantalles d'informació 111
Para-sols 25

Parabrisa 24
Parabrisa tèrmic 24
Parells de serratge 300
Perfils 118
Personalització 119
Pinça de bateria de desconnexió ràpida
..... 247

Plegament dels seients davanters 31
Plegament dels seients posteriors 33
Pneumàtics d'hivern 273
Pneumàtics i rodes 273
Portavasos 68
Portes 16
Portes posteriors 16
Ports USB 70, 135
Posició del seient davanter 28
Posició dels reposacaps 27
Posició dels seients posteriors 32
Preses de corrent de 12V 70
Pressió dels pneumàtics 273
Pretensors dels cinturons de seguretat
..... 38

Procediment de reparació de punxades
..... 240
Profunditat de la banda de rodament 274
Punts d'instal·lació de sistemes de
retenció infantil 46

Q

Quadre de comandament 86, 88

R

Ràdio 121

Recàrrega d'AdBlue® (líquid d'emissió d'escapament)	265
Reconeixement de senyals de trànsit (TSR)	227
Refrigerant anticongelant	259
Refrigerant del motor	255
Remolc del vehicle	180
Remolc per a ús recreatiu	180
Remolcar un altre vehicle	182
Rentaparabrisa	58
Reposabraços davanter	32
Retirada d'una roda	239
Retrovisor de vigilància infantil	27
Retrovisor interior	26
Retrovisors	25
Retrovisors tèrmics	26
S	
Seients	28
Seients climatitzats	30
Seients davanter manuals	29
Selecció d'emissores de ràdio	121
Selecció de continguts multimèdia	121
Selecció de la freqüència de ràdio	121
Selector de conducció (elèctric)	159
Selector dels modes de conducció	161
Sensors d'estacionament	217
Senyals d'emergència	62
Sistema acústic d'alerta per a vianants	13
Sistema antibloqueig de frens (ABS)	205
Sistema d'alarma antirobatori	13

Sistema d'assistència a l'atenció al conductor	223
Sistema d'infoentreteniment ...1, 116–144	
Sistema de bloqueig antirobatori	13
Sistema de càrrega (Elèctric)	163
Sistema de clau electrònica	7
Sistema de coixins de seguretat	39
Sistema de coixins de seguretat davanter	40
Sistema de control de la pressió dels pneumàtics (TPMS)	230
Sistema de retenció infantil	43
Sistema de tancament centralitzat	8
Sistema multimèdia	125
Sistemes avançats d'assistència a la conducció (ADAS)	1, 185–231
Sortides d'aire	107
Sostre solar	67
Stop & Start (motor de combustió)	149
Substitució de les escombretes	264
Substitució dels llums	267
T	
Tapaboques	274
Telèfon	131, 144
Temperatura exterior	83
Tipus de càrrega	166
Tipus de propulsió	3
Transmissió manual	159
Triangle d'advertiment	234
Trucada d'emergència	233
Trucada d'emergència automàtica (eCall)	233

V	
Vehicle to Load (V2L)	176
Velocímetre	89
Vidre posterior	21
Visió envoltant	215
Volant	55
Volant calefactat	55
W	
Widgets	91



www.opel.com

Drets d'autor propietat d'Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Alemanya.

La informació que conté aquesta publicació és vàlida a partir de la data que s'indica més endavant. Opel Automobile GmbH es reserva el dret de modificar les especificacions tècniques, funcions i disseny dels vehicles independentment de la informació expressada en aquesta publicació, i també el dret de modificar la publicació en si.

Edició: Maig de 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Imprès en paper blanquejat sense clor.

OCOMBEO2505ca-1

